



مجلة الجمعية العلمية



# مجلة الحسين العلوي

شبكة كتب الشيعة



shiabooks.net  
mktba.net رابط بديل

# تطور المواد وتقنياتها عبر العصور

الدكتور داخل حسن جريو  
عضو المجمع العلمي العراقي

## الملخص

كان للمواد المختلفة دور مهم في الحياة الإنسانية على مر العصور، إذ أنها أسهمت بتحسين حياة الإنسان بصورة مستمرة، لاسيما بعد أن تطورت قدراته التقنية وأصبح بإمكانه تصنيع بعض هذه المواد لأداء بعض أغراضه المختلفة. ونظرًا لأهمية هذه المواد في حياة الإنسان فقد سميت العصور القديمة بأسماء المواد التي يستعملها في كل من هذه العصور، فكانت هناك ثلاثة عصور متميزة هي:

١. العصر الحجري.
٢. العصر البرونزي.
٣. العصر الحديدي.

إنتمد الانتقال من عصر إلى آخر، على قدرة الإنسان على إكتشاف مواد جديدة ، أو إيجاد تقنيات جديدة للإستفادة من المواد المتوفرة في الطبيعة، كالقدرة على إستخلاص الفحم أو خامات الحديد من باطن الأرض، أو تصنيع مواد جديدة بمزج مواد مختلفة ببعضها، مثل مزج الفولاذ والكرتون لإنتاج الحديد.

كانت التطورات التقنية لإنتاج المواد بطيئة في معظم الحقب التاريخية المنصرمة، إنتمد معظمها على التجريب أو المصادفة حتى

مطلع القرن العشرين حيث دفع التطور التقني الهائل في مختلف المجالات، ولاسيما في تطور الأجهزة المختبرية والمعدات، وتطور أساليب التحليل العلمي والمحاكاة، وبناء قواعد معلومات المواد المختلفة، وتراكم نتائج تحليلها، علماء ومهندسي المواد إلى فهم أفضل لأساسيات المواد الفيزيائية والكيميائية، مما ساعد كثيراً على تصنيع مواد جديدة على وفق مواصفات ومتطلبات إستعمالات محددة لها سلفاً.

تناول هذه الدراسة أبرز تطورات المواد ومستجداتها منذ مطلع القرن العشرين حتى وقتنا الحاضر، وذلك لأهمية هذه التطورات، إذ بات بعضهم يطلق على عصرنا الراهن اسم عصر المعلومات.

## المقدمة

شهد القرن العشرون إنجازات علمية وتقنية باهرة تمثلت بإيجاد مواد جديدة لم تكن معروفة من قبل. استخدمت هذه المواد في مجالات صناعية وحياتية كثيرة، منها صناعات الطائرات والحواسيب والمركبات الفضائية وشبكات المعلومات والإتصالات وصناعة الملابس، وإنشاء المباني والطرق والجسور والسدود وخزانات المياه وغيرها. كما أصبح في مقدور العلماء والمهندسين تصنيع مواد جديدة لتحقيق متطلبات صناعية معينة.

يعد الحديد الذي عرفه الإنسان واستخدمه منذ العصر الحديدي في نهاية الألفية الثانية قبل الميلاد ، وبحدود ألف سنة قبل الميلاد بزع عصر الحضارة الحديدية في بلاد الإغريق، بعد أن كانت هذه الحضارة قائمة على الزراعة، أكثر المواد إستجابة لمتطلبات تصنيع مواد جديدة،

إذ تم تصنيع مئات السبائك بإضافة الكروم والنيكل والمنغنيز والمولبدينيوم والفانديوم، أو إضافة كمية صغيرة من الكربون. تمتاز بعض هذه السبائك بالمتانة الفائقة، أو المقاومة الشديدة للتآكل، أو أنها تمتاز ببعض الخصائص الكهربائية أو المغناطيسية، وذلك طبقاً لنسب مكونات هذه السبائك وطرق تحضيرها.

ويعد الألمنيوم ثالث المعادن الأكثر توافراً في الطبيعة، إلا أنه لم يكن بالإمكان الحصول عليه نقياً من الشوائب حتى العام ١٨٢٥، بعدهاتمكن الشاب الأمريكي جارلس مارتن هول Charles Martin Hall من فصل ذرات الألمنيوم من ذرات الأوكسجين العالقة بها كهربائياً. لم يستخدم الألمنيوم في البداية بصورة واسعة بسبب عدم متانته بصورة كافية للكثير من الأغراض الصناعية، إذ إنحصر إستعماله على صناعة بعض الأدوات المنزلية البسيطة. إلا أن الحال قد تغير كثيراً في العام ١٩٠٦ عندما اكتشف العالم الألماني الفرد ولم Alfred Wilm عن طريق الصدفة طريقة لقوية الألمنيوم، وذلك بإضافة كمية صغيرة من النحاس وتسخين السبيكة إلى درجة حرارة عالية وتبريدها بسرعة.

استخدم الألمنيوم فيما بعد بصناعة الطائرات ووسائل النقل المختلفة. وفي العقود اللاحقة استخدمت معادن أخرى في صناعة الطائرات، أبرزها التاتنيوم، لوزنها الخفيف ومقاومتها للحرارة والتآكل. اكتسبت مادة البوليمرات الإصطناعية المعروفة تجارياً باسم مادة البلاستيك أهمية في الوقت الحاضر وذلك لرخص ثمنها من جهة، ولكثرتها إستعمالاتها المختلفة من جهة أخرى. لم تكن مادة البلاستيك معروفة قبل القرن العشرين، إذ أنها اكتشفت أول مرة في العام

٩٠٧ من الكيميائي البلجيكي المولد ليو بيكلاند Leo Baekeland المهاجر إلى مدينة نيويورك الأمريكية. شهدت السنوات اللاحقة تطورات كثيرة في تقنية مواد البلاستيك ، نجم عنها صناعة أنواع كثيرة من البلاستيك ذات الإستعمالات المختلفة.

كان الإعتقاد السائد في حينه لدى الكثير من الكيميائيين أن مادة البلاستيك مكونة من جزيئات صغيرة، إلا أن العالم الألماني هيرمن Hermann Staudinger كانت له رؤية أخرى، مفادها أن البولمرات مكونة من جزيئات طويلة جداً تضم آلاف الوحدات الصغيرة المرتبطة بعضها بطرق مختلفة بأوامر كيميائية بذرات الكربون. وقد دبره رؤيته العلمية الثاقبة، منح العالم هيرمن جائزة نوبل، وقد لاقت هذه الرؤية قبولاً واسعاً في الأوساط العلمية في منتصف عقد الثلاثينيات من القرن العشرين، مما أعطى دفعه قوية لعلوم البولимерات وتقنياتها.

ومنذ ذلك الحين وصناعة البلاستيك تشهد تطورات مستمرة، ففي العام ١٩٣٠ توصل الشاب الكيميائي ويلس كارودرز Wallace Carothers وفريقه البحثي إلى تصنيع مادة النيوبرن، وهي مادة مطاطية إصطناعية مقاومة للتآكل الكيميائي أكثر من المطاط الطبيعي. استعملت هذه المادة في صناعة فرش الأسنان وإطارات السيارات ومظلات الهبوط من الطائرات وغيرها. وفي العام ١٩٣٩ اكتشفت مادة البوليئين التي استخدمت في صناعة القناني. وما زالت صناعة المواد البلاستيكية في تطور مستمر في الكثير من دول العالم المختلفة.

ومن المواد الأخرى التي اكتسبت أهمية صناعية في الوقت الحاضر، مادة السيراميك وهي مادة غير عضوية وغير معdenية. تشمل

المواد السيراميكية مواد كثيرة شائعة الإستعمال (مثل السمنت والكونكريت) في إنشاء الطرق والمباني، وجميعها ينتج بكميات كبيرة، بخلاف مادة الماس الصناعي وهي مادة سيراميكية، إلا أنها تنتج بكميات قليلة لأغراض صناعية محددة.

وتعود الموصلات الكهربائية الفائقة أحد أبرز المواد البلاستيكية. تمتاز هذه الموصلات بالقدرة على حمل التيار الكهربائي بدون مقاومة أي من دون تبديد في الطاقة الكهربائية كحرارة كما يحصل في الموصلات الإعتيادية. اكتشفت ظاهرة التوصيل الفائق في العام ١٩١١ من العالم الفيزيائي الهولندي Kamerlingh Onnes.

وبفضل التطورات التقنية المتلاحقة في علم المواد أصبح بالإمكان تصنيع مواد مركبة من مواد مختلفة للحصول على خواص معينة ملائمة لبعض الإستعمالات الصناعية كالمزيد من المثانة أو مقاوم التآكل أو مقاومة الحرارة وغيرها.

سنتناول في البند اللاحق المراحل المختلفة لتطور تقنيات المواد في القرن العشرين الذي يعد أبرز القرون التي شهدت ظهور علم المواد وتطور تقنياته.

## تطور تقنيات المواد

سعى الإنسان منذ القدم إلى إيجاد مواد جديدة ومفيدة وغير موجودة في الطبيعة، إلا أن القرن العشرين شهد ثورة في بحوث علم المواد وتقانتها، نجم عنها إيجاد مواد جديدة كثيرة ذات استعمالات صناعية واسعة في مجالات عديدة منها: صناعة السيارات والطائرات والحواسيب والالكترونيات والملابس والبناء والإنشاءات وغيرها.

تمكن المهاجر البلجيكي إلى الولايات المتحدة الأمريكية في العام ١٩٠٧ ليو بيكيلاند Leo Backeland ، من صناعة الراتنج الصناعي Bakelite ، أول مادة بلاستيكية، وهي مادة عازل كهربائية ومقاومة للحرارة والماء والمذيبات الأخرى، ويمكن قصر هذه المادة ومكانتها. إكتشف العالم الألماني ولم Alfred Wilm (من مركز البحث العلمية الألمانية - قرب برلين) في العام ١٩٠٩ ، مادة اصلاد السبائك بالترسب Precipitation Hardening ، التي شكلت أساس صنع سبيكة المنيوم قوية وخفيفة الوزن، وهذه السبيكة مادة أساسية في صناعة الطائرات وتقنيات أخرى بحاجة إلى مثل هذه المواد .

أعاد العالم البريطاني هاري بريولي Harry Brearley (من شفيلد - إنجلترا) في العام ١٩١٣ إكتشاف الحديد المقاوم للصدأ Stainless Steel (المكتشف من فرنسي والماني قبل قرن)، إلا أن الفضل يعود إلى بريولي بإعتماد استعماله على نطاق واسع .

يتكون الحديد المقاوم للصدأ من الحديد مضانف إليه ١٣% من مادة الكروم وكمية قليلة من الكربون. توصل عالم الفيزياء جسي لتلتون Jesse Littleton في العام ١٩١٥ إلى صنع الزجاج المقاوم للحرارة المعروف باسم بايركس Pyrex ، استخدمت هذه المادة لصنع بعض أدوات الطبخ المنزلية.

صنع الحديد المعروف باسم الحديد الاوستيني ٨/١٨ ، في العام ١٩٢٥ وهو حديد مقاوم للصدأ، ويحتوي على ١٨% كروم و ٨% نيكل و ٢% كاربون. أثبتت هذا النوع من الحديد فائدته في درجات الحرارة العالية، وقد استخدم هذا النوع من الحديد في الصناعات الكيميائية، وفي أواخر عقد الثلاثينيات أكتشفت صلاحية استخدامه

في صناعة مكائن الطائرات النفاثة التي استخدمت في الحرب العالمية الثانية .

وفي العام ١٩٣٠ تمكن العالم الأمريكي ويلس كاروندرز Dupont وفريقه البحثي في ديوبونت Wallace Carothers (بالإفاده من البحوث الالمانية في مطلع القرن العشرين) من صناعة المطاط الاصطناعي Synthetic Rubber ، عرف باسم نيبورين Neoprene . وهذه المادة أكثر مقاومة من المطاط الطبيعي للنفط والبنزين، وأصبحت لها استعمالات صناعية واسعة جدا.

شهد عقد الثلاثينيات من القرن العشرين ولادة صناعة الألياف الزجاجية إذ أستطاع المهندسون الأمريكيون العاملون في شركة Coring Glass Owens Illinois Glass Company إيجاد وسائل عديدة لإنتاج الألياف الزجاجية. استعملت هذه الألياف في صناعة السيارات وهيكل الزوارق وغيرها. وفي العام ١٩٣٣ اكتشف في بريطانيا عن طريق الصدفة كل من: مادة J.C.Swallow, M.W.Perrin, and Reginald Gibson البولوتين Polyethylene، وهي مادة عازلة إستعملت في طلاء قابلوات التلفراف. وفي العام ١٩٣٤ توصل المهندس ويلس كاروندرز Julian Hill إلى Wallace Carothers إكتشاف عملية ناجحة بأليوپيرات بعد تجارب إستغرقت أربع سنوات لصناعة نسيج معوض للحرير، إذ اكتشفوا أن البولمر يزداد قوة ونعومة عند انبساطه. عرف هذا البولمر باسم النايلون Nylon. إستخدم النايلون في صناعة الحبال وصناعة السجاد وفرش الأسنان وغيرها.

قامت شركة روهم وهاس Rohm & Haas الأمريكية من صناعة مادة زجاجية أكثر صلابة من مادة الزجاج العادي وذلك بضغط مادة Polyethylene Acryl ate بين قطعتي زجاج عرفت هذه المادة البلاستيكية في الولايات المتحدة الأمريكية باسم Plexiglas، استخدمت هذه المادة بدلاً من الزجاج في السيارات والطائرات والمنازل وغيرها.

اكتشف العالم بلانكت Roy Plunkett في العام ١٩٣٨ مادة التفلون التي تستعمل في مجالات عديدة منها. صمامات القلب والمفاصل الصناعية والملابس الفضائية وغيرها. شهد عقد الأربعينيات من القرن العشرين إنتاج سبائك راقية Super alloys، وهي سبائك مقاومة لدرجات الحرارة العالية والضغط والأكسدة والجهد. جعلت هذه السبائك مع الكروم والتنانيوم والالمنيوم صناعة المكائن النفاقة أمراً ممكناً. استعملت فيما بعد في المركبات الفضائية، وفي مولدات القدرة. طور العلماء الهولنديون في عقد الأربعينيات مغناطيس سيراميكي Ceramic Magnet، عرف باسم فرایيت Ferrites، وهذا المغناطيس مركب معقد من أكسيد الحديد والنيكل ومعادن أخرى. أصبح هذا المغناطيس مادة أساسية في الاتصالات العالية التردد، بما في ذلك صناعة التسجيلات الصوتية. أصبحت مغناطيس السيراميكي المستندة إلى النيكل والزنك مهمة في صناعة ذاكرات الحواسيب وأجهزة التلفاز والاتصالات.

طور العلماء في الولايات المتحدة الأمريكية وروسيا واليابان في العام ١٩٤٥ مادة سيراميكيّة جديدة بأسم باريوم تاتانيت Barium Titanate ate . تولد هذه المادة شحنة كهربائية عند ضغطها

ميكانيكيا (والعكس بالعكس). أُسهم هذا النوع من المسير أمريك بتقدم تقانات تسجيل الصوت، والسونار، وما فوق الصوتيات.

أصبح السيلكون في عقد الخمسينيات مادة مهمة في إستعمالات كثيرة مثل التزييت وغرز العمليات وسد المنافذ ضد تسرب المياه .

اكتشف عالم الكيمياء ستوكى Donald Stooki في العام ١٩٥٢ عملية معالجة حرارية لتحويل المواد الزجاجية إلى حبيبات سيراميكية ناعمة.

طور زلفر Karl Zeigler في العام ١٩٥٣ طريقة لتخليق جزيئات بولوتا علي الكثافة، يمكن إنتاجه بدرجات حرارة وضغط واطئة ويمتاز بدرجة ذوبان عالية. استعملت هذه المادة بصناعة الفناني والصحون المنزلية والمواد اللادائنة الطيرية.

صنع نوعان من مادة الزيولait في العام ١٩٥٤ كمواد صناعية جديدة لفصل السوائل العضوية والغازات وتنقيتها، وقد أحدثت هذه المواد ثورة في الصناعة النفطية والصناعات النفطية الكيميائية. كما استعملت لتحسين التربة، وتنقية المياه، ومعالجة النفايات النووية .

وفي العام نفسه توصل العلماء في شركة جنرال الکتريك General Electrics إلى صنع الماس الاصطناعي باستعمال أحواض عالية الضغط لتحويل خليط من الغرافيات ومحروق معدني إلى جزيئات ماسية. تتطلب هذه العملية درجة حرارة ٤٨٠٠ درجة فهرنهايت وضغط ١,٥ مليون باوند لكل إنج مربع. يعد الماس أكثر المواد صلادة، وأكثرها شفافية، وأحسن عازل كهربائي بأعلى سعة حرارية وأعلى درجة ذوبان.

توصل العالم الإيطالي غايلو ناتا Giulio Natta في العام ١٩٥٥ إلى تخليق بولي بروبلين عالي الوزن الجزيئي، وذي قابلية شد عالية، ومقاومة للحرارة، مؤسرا بذلك بدء عصر البوليمرات. استعملت هذه المادة في صناعة الأفلام وصناعة بعض أجزاء السيارات وصناعة السجاد وبعض المعدات الطبية. وفي العام ١٩٥٩ أعلنت شركة بروذرز Pilkington Brothers البريطانية لصناعة الزجاج طريقة جديدة لتصنيع الزجاج من إبتكار المهندس ستيرن بلكتون Alastair Pilkington، عرف هذا النوع من الزجاج بالزجاج العائم Float Glass. إمتاز هذا الزجاج بالصلادة، ويستخدم في واجهات المحلات التجارية وفي عدسات العوينات وأغراض أخرى كثيرة.

شهد عقد السبعينيات من القرن العشرين صناعة بلورات السليكون لتصبح أشباه موصلات لأغراض استعمالها في الصناعة الإلكترونية . اكتشف الباحثون العاملون في مختبرات Naval Ordnance في ولاية ميرلاند الأمريكية عام ١٩٦٢ أن سبيكة النيكل - تاتانيوم Nickel - Titanium (NI-TI) خاصية ذاكرة الشكل، معنى أن السبيكة يمكن تغيير شكلها وأن تتذكر شكلها الأصلي والعودة إليه. سميت هذه السبيكة بسبائك الذاكرة. تستعمل سبيكة NI-TI في مجالات عديدة منها صناعة إطارات العوينات، وفي أنابيب عمليات القسطرة الطبية وأسلاك تقويم الفكين.

طور علماء الكيمياء في العام ١٩٦٤ أصباغ الأكريليك، وهي أصباغ تجف بصورة أسرع من الأصباغ الأخرى، وتتفط وتتساقط أقل من الأصباغ الأخرى. تستعمل هذه الأصباغ في عمليات الطلاء النهائية في صبغ السيارات.

توصل المهندس البريطاني ليسلி فيليبس Leslie Philips إلى صنع ألياف الكربون Carbon Fiber تشد الألياف الاصطناعية وتسخينها إلى درجة السواد. تمتاز هذه الألياف بقوة ضعف قوة الحديد من الوزن نفسه.

تستعمل ألياف الكربون في الملابس الواقية من الإطلاقات النارية، والطائرات العالية الأداء، وعجلات السيارات والمعدات الرياضية. شهد عقد السبعينيات من القرن العشرين صنع السبائك المعدنية الالبلورية وذلك بتبريد السبائك المعدنية المنصهرة بسرعة جداً (أكثر من مليون درجة في الثانية)، منتجًا مادة صلبة ذات خواص مغناطيسية وميكانيكية مميزة. تستعمل هذه السبائك متحسسات في محولات الإشارة والقدرة.

اكتشف الباحثون Alan Macdiarmid, Hideki Shirakawa and Alan Heeger بولمرات عضوية موصلة للكهرباء، طورت هذه البولمرات لصنع صمامات باعثة للضوء – (LEDS Light) وخلايا شمسية ، وعارضات الهاتف المحمولة. Emitting Diodes منح هؤلاء الباحثون الثلاثة جائزة نوبل عام ٢٠٠٠.

طور المهندسون في عقد الثمانينيات معادن الأرض النادرة مثل حديد النيوديوم الذي تصنع منه مغاطيس الجودة العالية ذات الأداء المتميز للإستعمال في المتحسسات ومشغلات القرص الحاسوبية، والمحركات الكهربائية .

استعملت معادن الأرض النادرة في التفاز الملون الفسفوري، والمصابيح النيونية والليزرات ومنظومات الخزن الحاسوبية البصرية – المغناطيسية بقدرة ١٥ مرة أكبر من مثيلاتها من الأقراص المغناطيسية

ومازالت تقانات المواد تشهد تطورات علمية مذهلة عاماً بعد آخر حتى  
بات بعضهم يطلق على عصرنا الراهن اسم عصر ثورة المواد.

## النانو تكنولوجى

يقصد بعلم وتقانة النانو تكنولوجى معالجة المواد والأجهزة  
الصغيرة التي يمكن صنع ما هو أصغر منها واستعمالها، أي صنعها  
بحجم الذرات والجزيئات.

يكون حجم مواد النانو عادةً بين  $1\text{ }\mu\text{m}$  و  $100\text{ nm}$ ، يعادل  
النانو ( $10^{-9}\text{ m}$ ). وهذا الحجم هو الحجم الذي تؤدي فيه الكائنات  
الحية وظائفها الأساسية، وتعطي المواد بهذا الحجم صفات فيزيائية  
وكيميائية غير إعتيادية ناجمة عن زيادة المساحة السطحية بالمقارنة  
بالحجم حيث تصغر الجسيمات.

إذ كان نانومتر واحد يعادل عرض رأس دبوس تقريباً، فإن متر  
واحد بهذا المقياس، يمكن أن يمتد مسافة  $1000\text{ km}$ ، لكن رأس  
الدبوس هو في الحقيقة بعرض مليون نانومتر. عرض معظم الذرات من  
 $1\text{ nm}$  إلى  $2\text{ nm}$ ، قطر كريات الدم الحمراء قرابة  $7000\text{ nm}$ .  
استفاد الإنسان من خواص المواد غير الإعتيادية بمقاييس النانو منذ  
قرون طويلة، جسيمات الذهب الصغيرة على سبيل المثال، يمكن أن  
تظهر حمراء أو خضراء ، وقد استخدمت هذه الخاصية لصبغ زجاج  
النوافذ منذ أكثر من ألف عام.

يعود تاريخ تقانة النانو إلى العام ١٩٥٩ عندما شرح فيمان  
Richard Feynman فكرة بناء الأشياء بالحجم الذري والجزيئي وذلك  
في إحدى محاضراته. إلا أن هذه الفكرة لم تأخذ طريقها في التطبيق

حتى العام ١٩٨١، عندما قام الباحثون في شركة IBM بمدينة زيورخ السويسرية، بناء أول مجهر ماسح Scanning Tunneling Microscope المعروف اختصارا (STM) : يتيح هذا المجهر رؤية الذرات المنفردة بمسح مسبار صغير فوق سطح بلورة سيلكون.

اكتشف علماء IBM في العام ١٩٩٠ كيفية استعمال STM لتحريك ذرات Xenon المنفردة حول سطح نيكل في تجربة ايكونية Iconic بإيعاز عيني للتسويق. طورت تقنيات أخرى للتصوير بالمقاييس الذري كان أبرزها مجهر القوة الذرية ( AFM ) وتصوير الرنين المغناطيسي ( MRI ) . كما إستطاع باحثون من شركة IBM عن طريق برنامجهما إبطاء الضوء وتخزينه ومعالجته Slowing, Storing and Processing Light من الإقتراب أكثر من حلم إستبدال الكهرباء بالضوء في إيصال المعلومات بين أجزاء الدارات. وهو أمر سيؤدي إلى تطورات جذرية في أداء الحاسب الآلي وكل الأنظمة الإلكترونية الأخرى، إذ إستطاع الباحثون إبطاء سرعة الضوء إلى واحد على ٣٠٠ من سرعته المعتادة عن طريق تمريره في فنوات من السليكون المصنوع بعناية بالغة، يسمى موجة موجات الكريسا - الفوتوني Photonic Crystal Waveguide PCW السليكون منقطة بمجموعات من التقويب تكسر أو تغير من مسار الضوء المار بها. تسمح هذه الطريقة للقنوات بتغيير سرعة الضوء عن طريق تمرير تيار كهربائي لموجة الموجات. إن إبطاء سرعة الضوء ليس بالشيء الجديد، إنما الشيء الجديد هنا هو التحكم في سرعة الضوء على شرائح سليكونية باستخدام وسائل تصنيعية تعتمد على

النانو تكنولوجيا، مما يجعل بالإمكان تصنيع دارات ضوئية Optical Circuits في غاية الصغر من الحجم، وعملية في آن واحد لوضعها في الأدوات المنزلية. يتوقع أن يسهم هذا التطور في صناعة أول حاسوب آلي ضوئي إذا ما تم صنع جميع مكوناته بأسعار معتدلة. اكتشف الكيميائيون في العام ١٩٨٥ كيفية خلق جزيء من ٦٠ ذرة كarbon على شكل كرة قدم، أطلقوا عليه اسم C<sub>60</sub> (يعرف أيضاً Buckminsterfullerene). تم تخليق لففة فائقة القوة من ذرات الكاربون في العام ١٩٩١، عرفت باسم نانو أنابيب الكاربون، تمتاز هذه اللففة بأنها أخف ستة مرات وأقوى ١٠٠ مرة من الحديد.

استعملت نانو الأنابيب في صناعة الألياف واللادائن الصلبة ورفاقن الحاسوب ومحسّسات الغازات السامة.

نجح العلماء بصناعة أجهزة ومعدات بمقاييس النانو منها على سبيل المثال: الترانزسترات الصغيرة، وصمامات النانو الثنائية، ومحسّسات النانو، والمكابس الجزيئية والمحركات الكيميائية ومحارير النانو، وحاويات النانو، وغيرها.

كما نجح الباحثون بإيجاد الوسائل المناسبة بوضع البروتينات والحمض النووي DNA والفايروسات والبكتيريا والأحياء المجهرية الأخرى للعمل لبناء مواد نانوية. ويتوقع تحقيق نجاحات عظيمة باستخدام النانو تكنولوجيا في العمليات الجراحية والأجهزة الطبية، وكذلك في صناعة مكونات الحاسوب ولاسيما الأجزاء الصغيرة منها.

تجري البحوث حالياً في المجال الطبي لتوجيه أدوية السرطان بواسطة قنابل ذهبية ذكية صغيرة Smart Bombs أو طلقات نانو

Nano Bullets لتدمير الأجزاء السرطانية، وكذلك تشخيص أمراض أخرى مثل مرض الزهايمر ومكافحة الأمراض بواسطة مسابر صغير. يؤمل علماء الأحياء المجهرية استخدام الفايروسات آلات تصوير نانوية لتكوين فكرة واضحة عما يجري داخل الخلايا. وفي مجال البيئة يمكن أن توفر النانوتكنولوجى وسائل فاعلة لكشف البكتيريا والتخلص منها، وكذلك تنقية مصادر المياه من المواد السامة والمعادن الثقيلة والملوثات الكيميائية العضوية.

وفي مجال صناعة الحاسوب يتوقع أن تؤدي النانوتكنولوجى إلى تصنيع رقائق مجهرية أصغر حجماً وأكبر قدرة مما سيساعد على إختزال حجم الأفراص الصلبة. أثبتت بعض التجارب إن بالإمكان صنع أجزاء صغيرة لحواسيب داخل البكتيريا. يعتمد الحساب الكمي والشفرات الكمية على تقدم النانوتكنولوجى. تصنع حالياً رقائق حاسوبية بالإفادة من التقانات بمقاييس النانو.

يتوقع أن تحل صمامات LED محل مصابيح الأضوية الحالية، موفرة بذلك تخفيف كبير بإستهلاك الطاقة. وفي المجالات العسكرية تم الإفادة من النانوتكنولوجى بصنع أسلحة ومعدات عسكرية أخف وزنا وأكثر كفاءة ، وكذلك التحري عن المواد الكيميائية والإحيائية.

على الرغم من فوائد النانوتكنولوجى، فإن هناك شعوراً ببعض مخاطرها الصحية، إذ أثبتت بعض التجارب على الفئران أن إستخدام النانوتكنولوجى قد سبب أضراراً لها في الرئتين.

تعتبر الولايات المتحدة في طليعة البلدان المتقدمة في حقل النانوتكنولوجى، لكنها لاتعطي إهتماماً كافياً للمخاطر البيئية والصحية وسلامة الحياة التي بدأت تفرزها المنتجات ذات الأحجام الصغيرة،

حسبما قال تقرير نشره «مجلس البحوث الوطني». وجاء في التقرير أن «هناك بعض الأدلة التي تشير إلى أن جسيمات النانو المعالجة هندسياً، تأثيرات على صحة الحيوانات المختبرية. إنه من باب الاحتراس تبني بعض الإجراءات الاحترازية لحماية سلامة وصحة العاملين والجمهور والبيئة». وتبلغ مقاييس المواد المستخدمة في هذه الصناعة أصغر من (١ بالمليون متر). وفي هذا القياس تبدأ المواد التقليدية تتصرف بطريقة غير تقليدية. وبعض المواد التي لا تثير الكهرباء في حجومها الطبيعية تصبح محركة للكهرباء بشكل ممتاز، حينما تصغر حجومها كثيراً. لكن جسيمات النانو «التي هي أصغر بكثير مما هي عليه في الوضع العادي» قابلة للدخول إلى الخلايا البشرية وتثير ردود فعل كيميائية في التربة، وتتدخل في العمليات البيولوجية والبيئية.

وهناك حالياً ما يقرب من ٣٠٠ من المنتجات الاستهلاكية موجودة ضمن مقاييس النانو-تكنولوجي، وهذا يشمل الأطعمة والكثير من مواد التجميل مع غياب أي وثيقة تبين إجراء جهود تتعلق بالسلامة. ومن المتوقع أن تبلغ قيمة الصناعة النانو-تكنولوجية ٢ تريليون دولار مع حلول عام ٢٠١٤.

## الخاتمة

شهدت علوم المواد وتقنياتها تطورات كبيرة منذ مطلع القرن العشرين الميلادي، كان لها آثار بالغة في مناحي الحياة المختلفة. وهي تشهد اليوم تطورات أكبر ولاسيما في حقل ما يعرف بالنانو-تكنولوجي الذي يعدّ علماً جديداً يهتم بتصنيع بنية معينة وتركيبها بإستخدام

مقاييس في غاية الصغر. وتشير بعض الدراسات إلى أن هذه التقنية لاتخلو من بعض المخاطر الصحية والبيئية، مما يتطلب إيلاءها الاهتمام اللازم. ويعتقد كثيرون أن عصرنا الحالي هو عصر ثورة تقنيات المواد، ولكي لا تختلف بلادنا عن معطيات هذه الثورة والإفادة من نتائجها، لابد من بذل الجهد لمواكبتها أولاً بأول لتحقيق أمن بلادنا وتقديمها ورفاهايتها.

### المصادر العلمية

- ١- جرييو، داخل حسن  
تطور التقانة عبر العصور  
منشورات المجمع العلمي العراقي، بغداد، ٢٠٠٦ .
- ٢- النانو تكنولوجيا... اعجوبة العالم الجديدة  
جريدة الشرق الأوسط ، العدد (٩٨٩١) ، لندن ، ٢٠٠٥ .
- ٣- النانوتكنولوجي... لغة المستقبل في الولايات المتحدة  
جريدة الشرق الأوسط ، العدد (١٠١٦٥) ، لندن ، ٢٠٠٦ .
- ٤- [www.greatachievements.org](http://www.greatachievements.org)
- ٥- [www.ibm.com](http://www.ibm.com)
- ٦- [www.nature.com](http://www.nature.com)
- ٧- [www.nano.gov](http://www.nano.gov)

# علم التاريخ وتفسير التاريخ في الفكر الخلدوني

الدكتور جميل موسى النجار

الجامعة المستنصرية

## الملخص :

يرتكز الفكر الخلدوني في جوانبه المتعددة التي تضمنتها (المقدمة) إلى (تاريخية) التكوين العقلي والمعرفي لابن خلدون ، التي استمدت من الواقع المعاشر وجرى حوادث الماضي معاً، منظوراً إليهما بمنظار (الحكمة)، لوازم بناء الفكر التاريخي الفلسفـي الخلدونـي ، إذ لم يقدر ، فيما نرى ، لذلك التنويع الفكري الإبداعـي الذي كانت المقدمة وعاءـه ، أن ينبعـق قبل أن يكون ابن خلدون سياسيـا خاصـا غـمار الحياة العامة وعبـرا من تجاربها، ومؤرخـا كتبـا (العبر) لينهلـ من تجـارب الآخرين من خلال (باطـن) التاريخ وليس (ظـاهرـه) .

ومن ثم نجد أن فكر ابن خلدون على ثراهـه وتنوع معطياتـه ورحابة مضامـينـه وابعادـه قد استند إلى التاريخ ومادـونـه منه ابن خلدون فيـ (الـ عبرـ) ، والـ إلى تجـربـة عملـيـة فيـ الحياةـ ربطـتـ حـوـادـثـ الـ وـاقـعـ الـذـيـ عـاشـهـ باـحدـاثـ المـاضـيـ .

من خلال رؤيتنا هذه تبرز أهمية دراسة الفكر التاريخي الخلدوني ، الذي لم يحظ ، دون الجوانب الأخرى ، بما يستحقه من اهتمام على الرغم من كونه منطق الإبداع الخلدوني بمجمله ووعاءه الأول . وقد جاءت هذه الدراسة في إطار الكشف عن مزيد من جوانب الفكر التاريخي الخلدوني ، محاولة ان توضح معالم الصورة التي تضمنها ، وذلك من خلال أبرز موضوعين عالجهما ابن خلدون في مقدمته ، وعكسا حقيقة أصلالة فكره التاريخي ، وهما: التأريخ كعلم له قواعد خاصة بتدوينه ودراسته ، والتاريخي بمعنى الماضي البشري الذي يمكن أن يخضع للتأمل والنظر الفلسي في تفسير حركته وفهم طبيعة مسيرته .

ومن ثم فقد اقتضت طبيعة هذه الدراسة ان تتلاؤل سيرة ابن خلدون وتأثيراتها الفكرية ، وما احتوته المقدمة من مضامين متعددة ، كان أبرزها الفكر التاريخي . وما يخص التدوين التاريخي مما ورد فيها وكون أساسا راسخا لمنهج البحث التاريخي ، ثم مما يندرج ضمن نطاق فلسفة التأريخ التأملية من مفاهيم أهمها العمران ودورة الـ داوة - الحضارة ، وفكرة العصبية والدولة .

تميز ابن خلدون عن نظرائه من المؤرخين وأصحاب نظريات فلسفة التاريخ بالوسائل التي توصل من خلالها إلى تكوين تصور فلوفي لطبيعة مسيرة التاريخ ، إذ لم يعتمد في صياغة آرائه ، التي ابتكَّ من مجموعها هذا التصور ، على دراسة التاريخ والتأمل في كيفيات تحرك أحداثه فحسب كما هو دأب أقرانه ، بل كان لتكوينه الشخصي وطموحاته الواسعة وتجاربه العملية من خلال ممارسته العمل السياسي وسفره غور الحياة الاجتماعية ، أثر في تبلور تفسيراته لأحداث التاريخ ، أو في ما يمكن وصفه بنظريته في فلسفة التاريخ ، ومن ثم فلابد لاستيعاب هذه النظرية من التعرف على حياة ابن خلدون وسيرته وصفات شخصيته ، وتحديد ما كان له أثر من هذه الجوانب كلها في انتشار الفكر التاريخي الفلوفي الخلدوني.

### السيرة وتأثيراتها الفكرية

ولد أبو زيد ولـي الدين عبد الرحمن بن محمد بن خلدون في تونس في غرة رمضان سنة ٧٣٢هـ (١٣٣٢م) ، وتوفي في مصر في ٢٦ رمضان عام ٨٠٨هـ (٤٠٦م) ، وكان عمره حين وفاته ٧٦ سنة هجرية ، أو ٧٤ سنة ميلادية . وهو ينتمي إلى أسرة عربية حضرمية يمانية استوطنت الأندلس بعد أن قدم إليها جدها خالد بن عثمان المعروف بـ (خلدون) مع جند الفتح العربي الإسلامي ، ثم انتقلت هذه الأسرة إلى تونس وبرز منها أعلام كانوا بين رئاسة سلطانية ورئاسة علمية<sup>(١)</sup> . وتلقى ابن خلدون تعليمه على يد

---

(١) ابن خلدون، عبد الرحمن، التعريف بابن خلدون ورحلته شرقاً وغرباً، دار الكتاب اللبناني، بيروت ١٩٧٩، ص ٧. سنشير إلى هذا المصدر فيما بعد بـ (التعريف).

والده ، وأساتذة آخرين كان أكثرهم تأثيرا فيه محمد بن إبراهيم الآبلي ، الذي درس على يده العلوم العقلية والفلسفية... المنطق وما وراء الطبيعة والعلوم الطبيعية والرياضية والفلكية<sup>(٢)</sup>. ثم انقطع ابن خلدون عن الدراسة وممارس الوظائف السياسية بعد أن تراجعت حياة العلم في تونس إثر موت عدد من العلماء ومنهم أسانته ، عدا الآبلي ، خلال طاعون حل بها سنة ٧٤٩ هـ ، وهجرة من تبقى من هؤلاء العلماء<sup>(٣)</sup>. ويبدو أن هذه الأحداث لم تكن وحدها سببا في تحول ابن خلدون عن العلم ، ذلك أن نفس الرجل كانت تتوق إلى السلطة وتتوثب إليها وتتطلع لاعتلاء مناصبها ، كما كانت في الوقت نفسه تهفو نحو العلم أيضا. وكان هذا التحول في حياة ابن خلدون أول مفصل مهم من مفاصل كثيرة أخرى سيكون لها أثر في تبلور الفكرة الخلدوني ولاسيما في الجوانب المتعلقة بتفسير حركة التاريخ. فكارثة الطاعون التي أفقدته أسانته ، وأبويه أيضا ، وما ترتب عليها من توجهه نحو وظائف السلطة ، قد أوقفت ابن خلدون منذ وفاة مبكر من حياته على المأسى التي تكتف حياة الإنسان والصعوبات التي تعرّض حياة المجتمعات البشرية جراء ما هو مقدر أن تسبّبه ظواهر الطبيعة من كوارث ، التي كان لها أثر ، فيما يبدو ، في تصورات ابن خلدون أهمية البيئة لما دعاه هو بـ (العمان البشري) ، أي تأثيراتها في حياة المجتمعات البشرية.

بدأ ابن خلدون في أواخر عام ٧٥١ هـ خوض غمار العمل السياسي بتوليه وظيفة إدارية رسمية صغيرة لدى الوزير ابن تافراكين الذي كان يستحوذ على شؤون الحكم في تونس آنذاك ، فعمل (كاتبًا للعلامة) عنده تتحصر مهمته في وضع إمضاء الوزير أو ختمه على المراسيم والمراسلات

---

<sup>(٢)</sup> للتفاصيل: نفسه ، ص ١٩-٢٣ . <sup>(٣)</sup> نفسه / ص ٥٧ .

التي يصدرها. وحينما هُزم هذا في معركة جرت بينه وبين أحد الأمراء الحفصيين ، فرّ ابن خلدون واستقر في (بسكرة) من بلاد المغرب الأوسط. وكانت بلاد المغرب ، وهي إفريقيَّة والمغاربيَّن الأوسط والأقصى ، تنقسم آنذاك إلى إمارات ودول عديدة يسودها بصفة عامة عدم الاستقرار والتعاقب السريع للأسر والgamblers السياسيين على كراسي الحكم ، وما يسببه ذلك من حروب كثيرة ومؤامرات سياسية ودسائس مستمرة<sup>(٤)</sup>. وحينما استولى أبو عنان سلطان المغرب الأقصى على تلمسان عاصمة المغرب الأوسط تقرب إليه ابن خلدون ، فضمه هذا إلى مجلسه العلمي سنة ٧٥٥هـ ، واستعمله في عمله الديواني في السنة التالية ، وهو منصب صغير كان يراه ابن خلدون لا يتناسب مع مكانته ، إذ لم يتقد أحد من أسلافه من آل خلدون ، كما يقول ، مثل هذا المنصب المتواضع<sup>(٥)</sup> ، فكان هؤلاء عادة ما يتولون مناصب رفيعة ، وهو ليس بأقل شأنًا منهم حتى وإن كان شاباً لا يزال في أول الطريق. وذلك ما يشير ، كما هو واضح ، إلى اعتداته بنفسه ، ونطليعه المبكر نحو تسلّم الوظائف الرسمية الرفيعة التي ترفع من شأنه وتحقق له شهرة واسعة. ولعله كان يرغب من وراء تحوله عن العلم إلى الوظائف العامة أن تتهيأ له الفرصة للالتحاق بمن رحل ، بعد طاعون تونس، من أستانته إلى فاس في المغرب الأقصى كيما يستمر في طريق العلم والعلماء إلى جانبهم<sup>(٦)</sup>. ولكنه في الوقت

<sup>(٤)</sup> ينظر: عنان ، محمد عبد الله ، ابن خلدون حياته وتراثه الفكري ، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ، ط٣ ، القاهرة ١٩٦٥ ، ص ٢٨-٢٩.

<sup>(٥)</sup> التعريف ، ص ٦١.

<sup>(٦)</sup> ينظر: الجابري ، محمد عابد (الدكتور) ، فكر ابن خلدون.. العصبية والدولة ، ط٦ ، مركز دراسات الوحدة العربية ، بيروت ١٩٩٤ ، ص ٤٣.

نفسه لم يكن أقل رغبة في تسلم وظائف سلطوية رفيعة ، فقد كان يحرص ، كما تشير سيرته ، على كلّيهما.. العلم والسلطة للوصول إلى مكانة مرموقة فيهما معا. ولما كان هذا أمرا لا يتحقق بسهولة ، أو قد لا يتحقق أبدا ، فقد عانى من صراع داخلي أثر في سلوكه وفكره وتكوينه الشخصي ، وكان وراء ما يسميه ساطع الحصري بـ (الطفرة الفكرية)<sup>(٧)</sup> للرجل . وهو الذي غالب أيضا جانب العلم عنده في نهاية الأمر وجعله مبدعا فيه ، بعد أن كان طالعه سينا في الغالب على الجانب الآخر ، فتفرغ في (قلعة ابن سلامة) لكتابه تاريخه ، و(المقدمة) وهي وعاء إبداعه الفكري ، ولاسيما في جوانبه التاريخية والاجتماعية والفلسفية ، الذي تخوض عنه تفسيره للتاريخ و(نظريته) فيه. ومهما يكن من أمر ، فقبل أن يصل ابن خلدون إلى قراره بالانصراف إلى العلم ، الذي ترتب عليه كتابته للمقدمة ، فقد سار مع طريقه الآخر إلى غاية الشوط. ففي بداية عامه ٧٥٨هـ وجهت لابن خلدون تهمة التآمر على أبي عنان لأنّه تعاون مع صاحب (بجاية) لاسترجاعها من حكم أبي عنان ، وهي تهمة اعترف بها ابن خلدون فحبسه أبو عنان ، وحينما توفي هذا في السنة التالية أطلق سراحه الوزير الحسن بن عمر ، ولكنه ما لبث أن انقلب على هذا الوزير ، وانضم إلى المنصور بن سليمان الذي انتزع السلطة منه ، ثم انقلب على المنصور وانضوى تحت لواء مطالب جديد بالسلطة هو المولى أبو سالم الذي عينه بوظيفة كاتب السر والإنشاء لديه ، وولاه فيما بعد (خطبة المظالم). ولكنه انقلب على أبي سالم حينما قامت ثورة

<sup>(٧)</sup> الحصري ، ساطع ، دراسات عن مقدمة ابن خلدون ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ١٩٦١ ، ص ٥٧.

عليه ، والتحق بقائدها الوزير عمر بن عبد الله ، فأقره هذا في وظائفه وزاد في عطائه ولكن ابن خلدون كان يطمح أن يحصل على منصب مرموق كالحجابة أو الوزارة ، غير أن طموحه هذا لم يتحقق ، فاستقال من وظائفه واستعد للسفر إلى الأندلس. ومن ثم نجد أن ابن خلدون كان على الدوام يناصر الحاكم الأقوى ليصل إلى مبتغاه ويحصل منه على منصب رفيع ، فهو رجل الفرص ينتهزها بأي الوسائل والصور وكانت الغاية لديه تبرر كل واسطة ولا يضيره في ذلك أن يجزي الخير بالشر ، والإحسان بالإساءة ، وهو صريح في تصوير هذه النزعة لا يحاول إخفاءها<sup>(٨)</sup>.

سافر ابن خلدون في عام ٧٦٤ هـ إلى الأندلس ، وتقرب إلى سلطانها محمد بن الأحمر ، إذ كان هذا وزيره الشهير لسان الدين بن الخطيب من أصدقائه ، فأرسله ابن الأحمر في سفارة إلى ملك قشتالة المسيحي ، فأنجز مهمته على خير وجه إذ تمكن من إبرام الصلح بين هذين الحاكمين ، ولكن العلاقة بينه وبين الوزير ابن الخطيب ساءت بسبب "الأعداء وأهل السعارات"<sup>(٩)</sup> كما يقول ابن خلدون. وفي ذلك الوقت وصلت إليه رسالة من صديقه أبي عبد الله محمد بعد أن استعاد حكمه لـ (بجاية) ، يطلب منه أن يقدم عليه ، فلما وصل إليه سنة ٧٦٦ هـ عينه في منصب الحجابة وهو منصب رفيع كان يطمح إليه . وحينما استولى صاحب قسنطينة على بجاية وقتل سلطانها أبي عبد الله محمد قام ابن خلدون بتسليميه البلد ، فأقره السلطان الجديد على منصبه ، ولكنه ما لبث أن عزله لعدم اطمئنانه إلى إخلاصه<sup>(١٠)</sup>،

<sup>(٨)</sup> عنان ، ٣٥ . وينظر أيضاً: التعريف ، ص ٦٩-٨٣ . <sup>(٩)</sup> التعريف ، ص ٩٦.

<sup>(١٠)</sup> للتفاصيل: نفسه ، ص ٨٧-٨٩ ، ٩٥-٩٦ ، ١٠٤-١٠٦ .

إذ كان ابن خلدون دائمًا ما يتذكر لأسياده من الحكام والوزراء حالما تؤذن سلطتهم بالزوال. رحل ابن خلدون إلى (بسكرة) واستقر فيها نحو سبع سنوات إلى جانب شيخها أحمد بن يوسف بن مزنی وهو أحد أصدقائه. وكان آنذاك يغادر بسكرة أحياناً إلى بعض المدن والبوادي ، مما وسع من معرفته في شؤون البدو وأنماط حياتهم وطبيعة مجتمعاتهم ، وبلور لديه ، فيما يبدو ، فكرة (العصبية) ودورها في تكوين الدولة . على أن استقراره في بسكرة كانت تحدوه رغبة ، لم تتحقق آنذاك بعد ، في الاستقرار والانصراف نحو العلم لاسيما بعد إخفاقه في بجاية<sup>(١)</sup> ، فاستمر بيت الدعوة لاسترداد بجاية من يد السلطان الذي استولى عليها وشارك في حرب ضده. ولما أخفق في مساعاه هذا تحول ولاؤه نحو سلطان بلاد المغرب الأقصى عبد العزيز ، فوقف إلى جانبه في حروبها ، وساهم في الحياة السياسية لهذه البلاد بعض الوقت وسجن على أثرها في فاس ثم أطلق سراحه ، ففضل بعد هذه المتابعات والإخفاقات الكثيرة أن ينصرف إلى الكتابة يصب فيها تجاربه والأفكار التي تبلورت لديه خلال هذا الزمن الطويل. فرحل إلى الأندلس لينفذ هذه الرغبة التي طالما رأودته بعد أن صافت به حياة السياسة في المغرب ذرعاً . ولكن بلاط فاس خاف من دسائسه السياسية فتوصل مع غرناطة إلى اتفاق يقضي بعودته إلى تلمسان ، فعاد سنة ٧٧٦هـ واستقر فيها ولحقت به أسرته التي تركها في فاس<sup>(٢)</sup> . ويبدو أن الحياة السياسية المضطربة التي عاشها ابن خلدون وساهم فيها على أمل أن يصل إلى منصب رفيع في دولات وإمارات المغرب والأندلس قد أرهقته على مدى ما يقرب من عقود ثلاثة ، لذلك قرر

---

<sup>(١)</sup> نفسه ، ص ١١١-١١٢. <sup>(٢)</sup> نفسه ، ص ١٤٣-١٤٩ ، ٢٣٢-٢٤٤

بعد رجوعه من الأندلس أن يتفرغ للتأمل والتفكير والكتابة ، فنزل في أحد قصور أولاد عريف أصدقائه في (قلعة ابن سلامة) بتلمسان ، فأقام بها أربع سنوات متخلية ، كما يقول ، ”عن الشواغل كلها ، وشرعت في تأليف هذا الكتاب وأنا مقيم بها ، وأكملت المقدمة منه على ذلك النحو الغريب الذي اهتديت إليه في تلك الخلوة ، فسالت فيها شبابيب الكلام والمعاني على الفكر حتى امتنع زيتها ، وتألفت نتائجها“.<sup>(١٣)</sup> فخلال إقامته في قلعة ابن سلامة ، التي امتدت حتى سنة ٧٨٠ هـ<sup>(١٤)</sup> ، كتب كتابه في التاريخ الذي أسماه: العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر<sup>(١٥)</sup> ، والذي تألف من سبعة أجزاء . وكتب لهذا التاريخ مقدمة شغلت الجزء الأول من الأجزاء السبعة ، وهي (المقدمة) التي اشتهر بها ، وكانت دون التاريخ فضاءً لإبداعه الفكري الربح في مجالات عديدة ولا سيما في علم التاريخ وفلسفة التاريخ وعلم الاجتماع . ولابد من الإشارة إلى أن تجارب ابن خلدون في الحياة العامة ، وخوضه غمار العمل السياسي ، وطبيعة طموحاته وتكوينه الشخصي ، وصراع نزعتي العلم والسلطة لديه ، كان لها جميعاً أثراً واضح في بلورة الفكر التاريخي الخلدوني ، وتميز ابن خلدون في مجال التاريخ وفلسفته.

<sup>(١٣)</sup> نفسه ، ص ٢٤٥-٢٤٦ .<sup>(١٤)</sup> لإطلاع على حياة ابن خلدون بعد مغادرته قلعة ابن سلامة إلى تونس ثم إلى مصر ، ينظر: التعريف ، ص ٢٤٦-٢٨٠ . النجار ، جميل موسى (الدكتور) ، دراسات في فلسفة التاريخ النقدية ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ٢٠٠٤ ، ص ١٨٤-١٨٦ .

<sup>(١٥)</sup> ابن خلدون ، عبد الرحمن بن محمد ، مقدمة ابن خلدون ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت (د.ت) ، ص ٧ . سنشير إليه فيما بعد بـ (المقدمة) .

وتتجدر الإشارة أيضاً إلى أن الفكر الابداعي الخلدوني على وجه الإجمال قد تضمنته المقدمة ، كما ذكرنا ، دون بقية مؤلفات ابن خلدون التي اقتصرت ، عدا كتاب العبر ، على كتابين في أصول الدين والتصوف. أما تاريخ ابن خلدون (العبر) و (التعريف) فيعدان مع (المقدمة) كتاباً واحداً.

### المقدمة.. الفكر التاريخي والمصاميم المتعددة

تناولت المقدمة مواضيع شتى تصدى لدراستها الباحثون من عرب وغربيين وأتراك وغيرهم ، فتناولوا ما تضمنته في مجال علم الاجتماع وفلسفة التاريخ والاقتصاد والسياسة واللغة والأدب وعلوم الشريعة. فالمقدمة تحوى تراثاً إنسانياً فيما (١٦) لا يزال يتطلب مزيداً من الدراسة على الرغم من وجود دراسات وبحوث كثيرة عالجت مواضيع عديدة منه ، بلغت (٢٧٦) بين مقالة وبحث وكتاب ورسالة جامعية ، كتبت بلغات مختلفة ، كان منها (٦١) باللغة العربية ، وذلك بحسب إحصاء الدكتور عبد الرحمن بدوي في كتاب صدر له عام ١٩٦٢ (١٧). وقد أضيفت لهذا الكم من المؤلفات أعداد أخرى بطبيعة الحال منذ إجراء ذلك الإحصاء.

ويمكن القول إن التنوع المعرفي الذي حفلت به المقدمة قد استند إلى الفكر التاريخي الخلدوني الذي يمكننا عده من أهم الأسس التي قام عليها مجمل فكر ابن خلدون ، ذلك أن المقدمة في الواقع الحال هي (مقدمة) لكتاب في التاريخ على الرغم مما عالجه فيها صاحبها من معارف وعلوم متعددة ،

---

(١٦) الجابري ، ص. ١٠. (١٧) ينظر: بدوي ، عبد الرحمن (الدكتور) ، مؤلفات ابن خلدون ، المركز القومي للبحوث الاجتماعية الجنائية ، القاهرة ١٩٦٢.

وما أورده في صفحاتها من أفكار وآراء وتصورات مختلفة . ويقرر ابن خلدون نفسه أنه كتب المقدمة بغرض أن يستعين بها المؤرخون على تحليل الأحداث التاريخية وفهمها والتحقق من صحتها وصدقها<sup>(١٨)</sup> ، بما وضعه لهم فيها من معايير عديدة للوصول إلى هذا الهدف . وب يأتي في مقدمة هذه المعايير ما أسماه بـ (علم العمران البشري والمجتمع الإنساني) ، ومعايير عديدة أخرى .. فلسفية ومنطقية وسياسية واقتصادية ولغوية ودينية ، تتعلق بالحديث والتفسير والفقه والأصول وغيرها من المعايير . لذلك اتصفت المقدمة بغزاره المعرفة والأفكار والآراء ، وكان من الممكن أن يجد فيها الباحث مبتغاه فيما يخص موضوع بحثه ، وحتى الشيطان ، على حد قول محمد عابد الجابري ، " يستطيع أن يجد في المقدمة ما يرضيه ويستخطه ، بل إن المؤمن والملحد والكافر والمشعوذ والفيلسوف والمؤرخ ورجل الاقتصاد وعالم الاجتماع .. كل أولئك يستطيعون أن يجدوا في المقدمة ما به يبررون أي نوع من التأويل يقتربونه لأفكار ابن خلدون"<sup>(١٩)</sup> التي تضمنتها مقدمته . ومن ثم فقد تنازع الباحثون على ابن خلدون وتجاذبوه نحو تخصصاتهم ، مما أضفى عليه صفات عديدة ، فهو عند بعضهم فيلسوف تاريخ أو فيلسوف حضارة ، وعند بعضهم عالم اجتماع بل هو مؤسس علم الاجتماع ، ويراه آخرون عالما في الاقتصاد السياسي ، ومبتدئ نظرية المادية التاريخية قبل ماركس . إلا أن تلك الصفات كلها أو سواها لا تنقاطع مع حقيقة كونه مؤرخا في الأصل ، فاضن فكره (التاريخي) بكل جوانب المعرفة تلك ، بعد أن وضع قواعد للدراسة التاريخية في بداية مقدمته ترقى بالتاريخ إلى مرتبة (العلم) التي لم يبلغها

---

<sup>(١٨)</sup> تنظر : المقدمة ، ص ٦.

<sup>(١٩)</sup> الجابري ، ص ٨.

على بد الغربيين إلا في أواخر القرن التاسع عشر بعد وضعهم مثل هذه القواعد. لذلك فقد عد المؤرخ الإنكليزي روبرت فلنت ابن خلدون مؤسساً لعلم التاريخ<sup>(٢٠)</sup> ، لا لكونه مؤرخا دون كتابا في التاريخ - وهو (العبر) - فهو في هذا المجال لا يختلف عن غيره من المؤرخين العرب المسلمين ، وقد يوجد من هؤلاء من يتفوق عليه ، كما يرى فلنت نفسه<sup>(٢١)</sup> ، بل لأنه كان يتميز بفكر تاريجي مكنه من وضع معالم منهج في البحث التاريجي ، لا يختلف كثيراً في خطوطه العامة عن ما توصل إليه الغربيون بعده بنحو أربعة قرون<sup>(٢٢)</sup> . وحده أيضاً ، أي ذلك الفكر التاريجي ، على أن يتأمل التاريخ ويفسر أحاديث بما يمكن من صياغة (نظيرية) في فلسفة التاريخ التأملية.

ومن ثم نجد أن فكر ابن خلدون على ثراهه وتنوع معطياته ورحابة أبعاده ومصادمه ، قد استند إلى التاريخ وما دونه منه في العبر ، وإلى تجربة عملية في الحياة العامة ربطت حوادث الواقع الذي عاشه هذا الرجل بأحداث الماضي . فالمقدمة التي حفلت بكل هذا التراث الفكري كانت (مقدمة) لكتاب (ال عبر) الذي كتب فيه ابن خلدون التاريخ مركزاً على ما يخص التاريخ الإسلامي منه. وكان ابن خلدون يريد لهذه المقدمة ، كما ذكرنا ، أن تكون معياراً ، أو جملة معايير ، يعتمدتها المؤرخ لكتابه تاريخ موضوعي يقوم على

Flint, Robert, History of the Philosophy of History, W. Blackwood and Sons Ltd., London ١٨٩٤, p. ١٥٧. <sup>(٢٠)</sup>

Ibid., p. ٣١٥ <sup>(٢١)</sup>

يُنظر: النجار ، جميل موسى (النجار) ، المنهج الخلدوني وموقعه من منهج البحث التاريجي الحديث ، البلقاء ، مجلة علمية محكمة تصدر عن عمادة البحث العلمي في جامعة عمان ، المجلد ٨ ، علوم إنسانية واجتماعية ، العدد ١ ، محرم ١٤٢٢ ، نيسان ٢٠٠١ ، ص ٣٥-٤٠. <sup>(٢٢)</sup>

منهج محدد كيما يبتعد التاريخ عن التشويه والتزيف. ولما كان ابن خلدون قد توسع في شرح هذه المعايير وتحليلها ، فقد خرج بعضها من بين يديه ، كموضوع (العمران البشري والمجتمع الإنساني) ، بهيئة علم جديد تفرد هو بوضعه ، ذلك أن كلامه عليه ، كما يقول ، مستحدث الصنعة غريب النزعة غزير الفائدة ، وهو ، كما يرى ، علم مستقل بنفسه له موضوع ومسائل كما هو شأن كل علم من العلوم الوضعية أو العقلية<sup>(٢٢)</sup>. أما بعض المعايير الأخرى التي وضعها للمؤرخين ، فقد أدى توسعه في تناوله لها إلى أن تتبلور على يديه معالجات متميزة لمواضيع كثيرة كان يصل بعضها إلى مرتبة الابتكار والريادة ، وهذا واضح في معالجاته للعمل التاريخي (الهستوريغرافي) المتمثلة في القواعد التي وضعها للمؤرخين ، وفي فلسفة التاريخ المتمثلة في (نظريه العصبية والدولة) ، التي تمضطت عن دراسته للتاريخ وإطلاعه الواسع عليه ، وتجربته الشخصية مع عالم السياسة وفيام الكيانات السياسية.. دول ، دواليات ، إمارات.. الخ وانهيارها.

هناك سؤال قد يراود بعض الأذهان عن سبب قيام ابن خلدون باعتماد الأساس (التاريخي) لإنتاج أبرز أثر فكري وأعمقه على مستوى فكر العصر الذي كان يعيشـه ، وربما على مستوى فكر القرون القليلة التي أعقبـته ، ألا وهو (المقدمة) التي كان لعلم التاريخ وفلسفته موقع صدر فيها. ويتمثل الجواب عن هذا السؤال ، أي عن السبب الذي حدا بابن خلدون على أن يهتم بالتاريخ ، ويكتب تاريخه الذي تألف من عدة أجزاء قبل أن يكتب المقدمة ، في أنه كان يريد أن يتعرف على ذلك الواقع المتردي للمسلمين ، ولاسيما في

---

<sup>(٢٢)</sup> المقدمة ، ص ٣٨.

المجال السياسي الذي خاض غماره نحو ثلاثة عقود ، الذي تمثلت مظاهره في تمزق الدولة العربية الإسلامية إلى دويلات وإمارات تتصارع فيما بينها ، أراد أن يتعرف على كيفيات نشأة الدول ، وعوامل ارتقائها ، ومن ثم تراجعها وسقوطها كما تتصفح لديه حقيقة الواقع الذي كان يعيشه<sup>(٤)</sup> ، كما أنه قد لاقى نكبات شخصية وإخفاقات في العمل السياسي أحبطت آماله الواسعة وطموحاته العريضة ، فلجاً إلى التاريخ حينما نكبه الواقع على الصعيد العام والشخصي لا ليطالعه ويكتب فيه سفره (العبر) فحسب ، بل ليستطعه ويسثثيره ويستعين به على فهم الحاضر ، ما تعلق منه بشخصه وما تعلق منه بأحوال عصره بـ"أجمعها"<sup>(٥)</sup>.

### علم التاريخ.. ملامح المنهج

أشرنا إلى أن الفكر التاريخي كان من الأسس الهامة التي قام عليها مجمل الفكر الخلدوني ، وتجلياته المعرفية والعلمية والفلسفية المتعددة التي نساعدها بحملها صفحات المقدمة لعمقها وجدة مضامينها ، غالباً ، وغزاره أفكارها . وكان أبرز موضوعين عالجهما في المقدمة ، وعكسا حقيقة أصالة فكره التاريخي ، هما:-

- التاريخ ، بوصفه علمًا له قواعد خاصة بذويه ودراسته.

- التاريخ ، بمعنى الماضي البشري ، الذي يمكن أن يخضع للتأمل والنظر الفلسفي لتقسيير حركته ، وفهم طبيعة مسيرته. ذلك أن في باطنـه ، كما يصفه ابن خلدون ، "نظر وتحقيق ، وتعليق للكائنات ومبادئها دقيق ،

<sup>(٤)</sup> ينظر: الجابري ، ص ٩٢-٩٣.

<sup>(٥)</sup> النجار ، دراسات في فلسفة التاريخ النقدية ، ص ١٩٠-١٩١.

وعلم بكيفيات الواقع وأسبابها عميق ، فهو لذلك أصل في الحكم عريق ، وجدير بأن يعد في علومها وخلق”<sup>(٢٦)</sup> وتفصي الحكم ، بطبيعة الحال ، أن يفهم الماضي ويدرك بكل أبعاده ، ليتواضع الحاضر المعاش ، ويستشرف المستقبل ، وهذه هي وظيفة ما نصلح عليه (فلسفة التاريخ التأملية).

أما الموضوع الأول ، الذي سيقتصر علىتناوله هذا المبحث ، فهو يختص بـ (منهج البحث التاريخي) ، الذي شكل بدوره محورا لاهتمامات ما عرف منذ أواخر القرن التاسع عشر بـ (فلسفة التاريخ النقدية) ، ومجالا رئيسا لها تسعى إلى تدقيقه والارتفاع به من خلال فحص آلياته وتطويرها ، كالتحري عن مدى صحة (المعرفة) في البحث التاريخي ، دقتها ومطابقتها أسس المنطق ونظرية المعرفة. ومهمة فلسفة التاريخ النقدية تجاه التاريخ ومنهج البحث التاريخي تشبه المهمة التي تضطلع بها (فلسفة العلم) تجاه العلوم الأخرى ، إذ هي تمثل في ”البحث في التركيب المنطقي للمعرفة التاريخية التي تسجل في علم التاريخ“<sup>(٢٧)</sup>، ”تمحيص المنهج الذي يصطنعه المؤرخون... ومناقشة تحليل المصادر التاريخية“<sup>(٢٨)</sup>. أما وجه شبها بفلسفة العلم فينحصر في ”أن كلتيهما تمكنا من تمحيص مناهج البحث (في العلوم أو في التاريخ) تمحيصا نقديا ، وتوضيح المشاكل العامة التي لا يعرض

---

(٢٦) المقدمة ، ص ٤.

(٢٧) بدوي ، عبد الرحمن (الدكتور) ، موسوعة الفلسفة ، ج ٢ ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، بيروت ١٩٨٤ ، ص ١٦٠.

(٢٨) الطويل ، توفيق (الدكتور) ، أسس الفلسفة ، ط ١١ ، دار النهضة العربية ، القاهرة ١٩٩٠ ، ص ٩٢.

لمعالجتها العلم أو التاريخ<sup>(٢٩)</sup>. وقد عالج ابن خلدون في بداية مقدمته طبيعة العمل التاريخي (الهستوريغرافي) من خلال نقد المؤرخين ، ووضعه الكثير من قواعد الدراسة التاريخية وأساليبها ، مما دفع بالمؤرخ روبرت فلت ، كما ذكرنا ، إلى القول إنه كان مؤسسا لعلم التاريخ. وهي قواعد تقارب في مضامينها وأفكارها من (منهج البحث التاريخي) الذي تمكّن المؤرخون الغربيون من وضعه أواخر القرن التاسع عشر ، وارتقى بالتاريخ عندهم إلى مرتبة العلم. ويمكن القول إن ابن خلدون لم يؤمن بعمله هذا لعلم التاريخ ، ويضع الخطوط العامة لمنهج موضوعي في البحث التاريخي فحسب ، بل كان رائدا في الوقت نفسه لما دعاه الغربيون (فلسفة التاريخ النقدية) لما يجمع بينها وبين مواضيع منهج البحث التاريخي من وشائج وثيقة ، كما تبينا ، وتجعل منها موضوعا واحدا في بعض الجوانب.

بدأ ابن خلدون بوضع الأسس التي تكون في مجلّها منهجا (خلدونيا) في البحث التاريخي ، بينما وجه النقد إلى أعمال المؤرخين السابقين له من خلال حديثه عن أخطاء بعضهم ، وتلقيق بعضهم الآخر للأخبار التاريخية. ولكنه شرع قبل ذلك بتقسيم هؤلاء المؤرخين إلى ثلاثة طبقات: الأولى طبقة الثقات أو الفحول ، والثانية طبقة المتطفلين الذين خلطوا ، كما يقول ، أخبار الثقات بأخرى باطلة لجهلهم أو لأغراض في أنفسهم. أما أصحاب الطبقة الثالثة من المؤرخين ، فقد انتقدتهم ابن خلدون نقدا قاسيا لأنهم اعتمدوا ما جاء به مؤرخو الطبقة الثانية دون أن يمحصوه<sup>(٣٠)</sup>. ثم تحدث ابن خلدون عما يجب

<sup>(٢٩)</sup> نفسه ، ص ٩٢-٩٣.

<sup>(٣٠)</sup> المقدمة ، ص ٤-٥. وللتفاصيل: النجار ، المنهج الخلدوني وموقعه من منهج البحث التاريخي الحديث ، ص ٨-٩.

أن يتحلى به المؤرخ من صفات كالدقة وعدم المبالغة في نقل الأخبار ، والصدق والوعي ، وعدم الغفلة عن النقد والتدقيق والاكتفاء بنقل الأخبار فحسب ، وذلك ليصل إلى الحقيقة ويبعد عن الأخطاء والأوهام<sup>(٣١)</sup>. كذلك فإن المؤرخ ، كما يرى ابن خلدون ، يجب أن يكون واسع الثقافة لأن التاريخ يحتاج إلى مآخذ متعددة و المعارف متعددة<sup>(٣٢)</sup>، ويلزمه أيضاً "العلم بقواعد السياسة وطبائع الموجودات واختلاف الأمم والبقاء والأعصار في السير والأخلاق والعوائد والنحل والمذاهب وسائر الأحوال ، والإحاطة بالحاضر من ذلك ومماهية ما بينه وبين الغائب من الوفاق أو بون ما بينهما من الخلاف"<sup>(٣٣)</sup>. وتتناول أنماطاً مختلفة من النقد الذي يجب أن يعتمدته المؤرخ في تعامله مع مرويات التاريخ وأخباره. وبعد النقد أهم مرحلة من مراحل منهج البحث التاريخي الحديث ، فالعمل في التاريخ "عمل نقدي منطراز الأول"<sup>(٣٤)</sup> بحسب تعبير المؤرخين الفرنسيين لانجلوا وسينوبوس. فكان أول ما دعا إليه ابن خلدون المؤرخين ، في هذا المجال ، هو ضرورة (تمحيص) الأخبار التاريخية ونقدتها لأن عدم تمحيصها ونقدتها قد يؤدي إلى فهمها على وفق تصورات ذاتية مسبقة بعيدة عما يريده مدونوها لها من معنى ، إذ "أن النفس إذا كانت على حال الأعدال في قبول الخبر أعطته حقه من التمحيص

(٣١) تنظر نصوص ابن خلدون بهذا الشأن في: المقدمة ، ص ٩ ، ١١ .

(٣٢) المقدمة ، ص ٩ .

(٣٣) المقدمة ، ص ٢٨ .

(٣٤) لانجلوا وسينوبوس ، المدخل إلى الدراسات التاريخية ، ترجمه عبد الرحمن بدوي مع نصوص أخرى لبول ماس وإمانويل كفت تحت عنوان: النقد التاريخي ، دار النهضة العربية ، القاهرة ١٩٧٠ ، ص ٧١.

والنظر حتى تتبين صدقه من كذبه ، وإذا خامرها تشيع لرأي أو نحلة قبلت ما يوافقها من الأخبار لأول وهلة وكان ذلك الميل والتشيع غطاء على بصيرتها عن الانتقاد والتمحيص<sup>(٣٥)</sup>.

وفي عملية مماثلة لما يعرف في منهج البحث التاريخي الحديث بـ (النقد الباطني السلبي) تناول الأخطاء والأكاذيب التي قد تشوّب الأحوال التاريخية التي يعتمدّها المؤرخ ، وبين طبيعتها ودراوّفها لكي يتبعـ هذا عنها ، ويحاول أن يتحرّأها في مصادره ليُستخلص من هذه المصادر الأخبار الصحيحة ، ويستبعد الأخبار الزائفة<sup>(٣٦)</sup>. ووضع عدداً من المعايير التي قد يتوجّب على المؤرخ أن يعرض عليها الأخبار والروايات لكي يستخلص منها الواقع التاريخي الصحيح ، ودعا هذه المعايير بـ (القواعد والأصول)<sup>(٣٧)</sup>. ويأتي معيار (الاجتماع البشري أو العمران) في مقدمتها ، فلابد للحكم على الأخبار والروايات ، بغرض إثبات الحقائق التاريخية ، أن تتطابق هذه مع هذا المعيار ، وعد هذه العملية ، التي أطلق عليها (المطابقة) أو (الإمكان والاستحالة) ، قانوناً. فالأخبار والروايات "لابد من صحتها وصدقها من اعتبار المطابقة فلذلك وجب أن ينظر في إمكان وقوعه.. وإذا كان ذلك

<sup>(٣٥)</sup> المقدمة ، ص ٣٥.

<sup>(٣٦)</sup> تنظر : المقدمة ، ص ٣٥-٣٦. ولتفاصيل عن هذا الموضوع ، ومقابلة أسباب الخطأ والكذب التي حددتها ابن خلدون مع تلك التي وردت في عمليات النقد الباطني السلبي في منهج البحث التاريخي الحديث ، يراجع: النجار ، المنهج الخلدوني وموقعه من منهج البحث التاريخي الحديث ، ص ١٩-٢٠. وقارن مع: عثمان ، حسن (الدكتور) ، منهج البحث التاريخي ، ط٤ ، دار المعارف ، مصر ١٩٨٠ ، ص ١٢٧-١٣٤.

<sup>(٣٧)</sup> تنظر : المقدمة ، ص ٢٨.

فالقانون في تمييز الحق من الباطل في الأخبار بالإمكان والاستحالة أن ننظر في الاجتماع البشري الذي هو العمران ونميز ما يلحقه من الأحوال لذاته وبمقتضى طبعه ، وما يكون عارضا لا يعتد به وما لا يمكن أن يعرض له ، وإذا فعلنا ذلك كان ذلك لنا فانونا في تمييز الحق من الباطل في الأخبار والصدق من الكذب بوجه برهاني لا مدخل للشك فيه... وكان ذلك لنا معيارا صحيحا يتحرى به المؤرخون طريق الصدق والصواب فيما ينقلونه<sup>(٣٨)</sup>. وهناك معايير أخرى ، عدا معيار العمران ، أهمها: ١- أصول العادة والعرف ٢- قواعد السياسة ٣- الحكمة وتحكيم النظر وال بصيرة ٤- طبائع الكائنات وال موجودات ٥- اختلاف الأمم والقانع والأعصار<sup>(٣٩)</sup>.

وهي معايير وضعها ابن خلدون بعد معيار العمران من حيث الأهمية ، ولكنها أوجب على المؤرخين اعتمادها ، فلا يمروا على الأخبار من دون عرضها على هذه المعايير ، وعليهم أن يستبعدوا الأخبار التي تخالفها. وقد انقد كبار المؤرخين العرب المسلمين كالطبرى والمسعودى والواقدى ، على ذكرهم أخبارا تاريخية تتفاوت مع المعايير التي ذكرها<sup>(٤٠)</sup> ، طالبا من المؤرخ أن لا يقبل مثل هذه الأخبار ، وينصحه بقوله: "لا تشقن بما يلقى إليك من ذلك وتأمل الأخبار واعرضها على القوانين الصحيحة يقع لك تمحيصها بأحسن وجه"<sup>(٤١)</sup>.

وعد حديث المؤرخ عن الماضي ، والحكم عليه على وفق معايير الحاضر الذي يعيشه خطأ يجب الابتعاد عنه ، إذ على المؤرخ أن يتعرف

---

<sup>(٣٨)</sup> المقدمة ، ص ٣٧-٣٨. <sup>(٣٩)</sup> تنظر: المقدمة ، ص ٩ ، ٢٨.

<sup>(٤٠)</sup> للتفاصيل تراجع: المقدمة ، ص ٤-٥ ، ٣٧-٤٠. <sup>(٤١)</sup> المقدمة ، ص ١٣-١٤.

على التغيير والتبدل الذي يطرأ على كل عصر من العصور لكيلا يفهم الماضي فيما خاطنا حينما يقيسه على عصره ، إذ أن ”من الغلط الخفي في التاريخ الذهول عن تبدل الأحوال في الأمم والأجيال بتبدل الأعصار ومرور الأيام وهو داء دوى شديد الخفاء إذ لا يقع إلا بعد أحقاب متطاولة فلا يكاد يتقطن له إلا الآحاد من أهل الخلقة وذلك أن أحوال العالم والأمم وعوائدهم ونحلهم لا تدوم على وتيرة واحدة ومنهاج مستقر إنما هو اختلاف على الأيام والأزمنة وانتقال من حال إلى حال... فربما يسمع السامع كثيرا من أخبار الماضين ولا ينتفع لما وقع من تغير الأحوال وانقلابها فيجريها لأول وهلة على ما عرف ويقيسها بما شهد وقد يكون الفرق بينهما كثيرا فيقع في مهواه من الغلط“<sup>(٤٢)</sup>.

ذلك فقد أراد ابن خلدون للمؤرخ أن لا يتوقف عند النقد ، وعرض الأخبار التاريخية على المعايير التي وضعها ، بل يتجاوز ذلك إلى تعليل أحداث الماضي للتعرف على بواتتها وأسباب وقوعها<sup>(٤٣)</sup>. وهكذا نجد أنه قد وضع كثيرا من الأسس العامة التي بدأ المؤرخون الغربيون بوضعها منذ منتصف القرن التاسع عشر لمنهج البحث في التاريخ ، وحدد الخطوات التي يجب على المؤرخ أن يتبعها قبل أن يخوض فيها هؤلاء بعده قرون. وكان غرضه أن يكتب التاريخ بشكل موضوعي يعتمد وسائل العقل والمنطق، ويبعد عن الأكاذيب والأخطاء والمبالغات التي تتأى به عن دائرة العلوم.

---

(٤٢) المقدمة ، ص. ٢٩ ، ٢٨. (٤٣) لتفاصيل أكثر ينظر: النجار ، المنهج الخلدوني وموقعه من منهج البحث التاريخي الحديث ، ص. ٢٩.

## تفسير التاريخ.. نظرية العصبية والدولة

كشفت لنا سيرة ابن خلدون ، التي سبق أن اطلعنا على أهم مفاصلها، أن الحياة العامة التي خاضها ، وما أكسبته من تجارب وخبرات واسعة ولاسيما في الجانبين السياسي والاجتماعي ، كانت ذا اثر بارز في تبلور آرائه وتصوراته لطبيعة حركة التاريخ ، ولم تكن هذه الآراء والتصورات نتيجة نظر فلسفى تأملى محض فى أحداث التاريخ ، بل كانت نتيجة (الملاحظة) للواقع ، بحسب تعبير فرانز روزنثال ، البعيدة عن التفسيرات المستمدة من الفلسفة<sup>(٤)</sup>. ويعتقد آلان ويدجري أن السبب الذى حدا بابن خلدون أن يعتمد "حقائق التاريخ التجريبية" وينأى عن التماهى أي عنون من الفلسفة ، هو أن هذه كانت تشهد تراجعا خالى عهده وارتياحا عاما في فائدتها، بعد ذلك التقدم الذى كانت قد بلغته في الفرون السابقة<sup>(٥)</sup>.

وقد تبينا ، من خلال إطلاعنا على هذه السيرة ، أن ابن خلدون كانت تحدوه رغبة شديدة في التعرف على طبيعة الواقع السياسي الذي كان يعيشها متمثلا في قيام الدول والإمارات وسقوطها بسرعة ، واستجلاء أسباب النكبات والإخفاقات الشخصية التي كانت تلاحمه خلال عمله بالسياسة ، الذي كان يطمح من ورائه أن يتبوأ في تلك الدول مناصب رفيعة. ولكنه حينما أخفق في طموحه هذا تحول إلى التاريخ مستبدلا طموحه السياسي بطموح علمي قاده

(٤) داهموس ، جوزيف ، سبعة مؤرخين في العصور الوسطى ، ترجمة د. محمد فتحى الشاعر ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٨٩ ، ص ٢٣٦.

(٥) ويدجري ، آلان ج. ، التاريخ وكيف يفسرونها من كنفوشيوس إلى توبيني ، ترجمة عبد

العزيز توفيق جاويد ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٧٢ ، ص ٩٥.

نحو صياغة نظرية في فلسفة التاريخ امتنجت فيها عوامل خاصة ذات أبعاد فكرية فلسفية بأخرى عامة تتعلق بالتاريخ الإسلامي<sup>(٤٦)</sup>، ذلك أن ابن خلدون استعان بالتاريخ في الوصول إلى تلك النظرية ، فضلا عن توظيف تجربته السياسية والاجتماعية الواسعة في صياغتها.

وطالما كانت ضالته هي إدراك الواقع السياسي الذي لم يمنه منصباً ذا قيمة تذكر ، فقد كانت "الفكرة الأساسية التي سيطرت على ذهنه ، ووجهته في تفكيره وأبحاثه"<sup>(٤٧)</sup> هي التعرف على "مبادئ الدول ومراتبها... وأسباب تزاحمتها أو تعاقبها"<sup>(٤٨)</sup>. وجعلته ينقد المؤرخين الذين "إذا تعرضوا لذكر الدولة نسقوا أخبارها نسقا ، محافظين على نقلها وهمما أو صدقها ، لا يتعرضون لبدايتها ، ولا يذكرون السبب الذي رفع من رايتهما ، وأظهر من آيتها ، ولا على الوقوف عند غايتها..."<sup>(٤٩)</sup>. وتحقق ببحث هو عن أسباب قيام الدولة ، وماهية القوة التي تمكن من الوصول إلى السلطة واعتلاء كرسى الحكم ، و"كيف دخل أهل الدولة من أبوابها"<sup>(٥٠)</sup> ، ووسائل ارتقائها ثم تراجعها وانهيارها. فالدولة عند ابن خلدون هي محور حركة التاريخ والمعبر الجلي

---

<sup>(٤٦)</sup> قارن مع: الجابري ، محمد عابد (الدكتور) ، نحن والترااث ، ط٢ ، دار الطبيعة ، بيروت ١٩٨٢ ، ص٤٢٩. العصبية والدولة ، ص٢٧٨.

<sup>(٤٧)</sup> الجابري ، العصبية والدولة ، ص١٦٥.

<sup>(٤٨)</sup> <sup>(٤٩)</sup> المقدمة ، ص٥.

<sup>(٥٠)</sup> المقدمة ، ص٦.

عن هذه الحركة ، وإن كانت (العصبية) هي الأساس الذي يعتمد في تفسيره لقيام الدول وسقوطها ، أو بتعبير آخر ، في تفسيره لحركة التاريخ ، ذلك أن (العصبية) و(الدولة) كانتا تمثلان عنده قطبي الحركة الدورية التي كان يرى أن التاريخ يسير على إيقاعها. ولهذا أطلق على (نظريه) ابن خلدون في فلسفة التاريخ التأملية: نظرية العصبية والدولة. على أن محمد عابد الجابري يرى أن الدولة هي المحور الأساسي الذي تدور عليه أبحاث ابن خلدون ونظرياته، ويناقش الجابري بعض الباحثين الذين يضعون (العصبية) أو الصراع بين البدو والحضر في مكانتها ، فيقرر: إن العصبية وإن كانت تمثل حجر الزاوية في نظرية ابن خلدون حول الدولة ، إلا أن العصبية عند صاحب النظرية ليست غاية في ذاتها ، بل هي (تجري) إلى غاية معينة هي الملك ، فالملك أو الدولة هو الغاية والعصبية هي وسيلة وأداة للتفسير<sup>(٥١)</sup>.

ولما كانت التجارب والخبرات المستحصلة من الواقع السياسي والاجتماعي المعاش تمثل إحدى القاعدتين اللتين ارتكز إليها فكره ، فقد انطلق من المجتمع الذي عاش فيه وخبر طبيعته وتكونه ، ليصل إلى أجوبة عن التساؤلات التي كانت تلح عليه حول كيفيات تأسيس الدولة وتسمم السلطة. وعلوم أن مجتمع الشمال الأفريقي الذي عاش فيه كان مجتمعاً قبلياً يقوم في تشكيلاه وتنظيماته على (القبيلة) ، ليس في البوادي فحسب بل حتى في الحواضر من أرياف ومدن ، ومن ثم فلا بد أن يكون الحاكم ، أو الأسرة التي تؤسس الدولة وتتسلم السلطة تنتهي إلى قبيلة معينة أو مجموعة متحالفة من القبائل<sup>(٥٢)</sup> ، لكي تستند إلى هذه القوة القبلية للوصول إلى السلطة. وقد دعا ابن

<sup>(٥١)</sup> ينظر: الجابري ، العصبية والدولة ، ص ١٢٠.

<sup>(٥٢)</sup> ينظر: نفسه ، ص ١٦٥-١٦٦.

خلدون القوة التي يمتلكها الكيان القبلي ، ويصل عن طريقها إلى الحكم بـ (العصبية). وشدد على أهمية هذه العصبية في الوصول إلى الحكم وتأسيس الدولة ، وانتقد من أغفلها أو غفل عنها ، كالطروشي في كتابه (سراج الملوك) ، إذ أن ” بهذه العصبية يكون تمكيد الدولة وحمايتها من أولها ” ، فالطروشي كما يقول ابن خلدون: ” لم يقطن لكيفية الأمر منذ أول الدولة وأنه لا يتم إلا لأهل العصبية ”<sup>(٥٣)</sup>. فما هي هذه العصبية ، ما هو مفهومها وطبيعتها ، وما هي وظيفتها؟

إن الإطلاع على نصوص المقدمة ومحاولة استيعاب مقاصد مؤلفها تمكننا من القول إن العصبية عند ابن خلدون هي: مفهوم اجتماعي يشد أواصر جماعة معينة على أساس انتماء افتراضي واحد في النسب ، وله أبعاد سياسية واقتصادية ونفسية متعددة ، وغايات تتمثل في دفع الضرر وجلب المنفعة ، تسعى الجماعة بدأب لتحقيقها لاسيما في مراحل زمنية معينة من حياتها<sup>(٥٤)</sup>. فالنسب ، أو رابطة الدم ، يمثل الركيزة الأولى للعصبية عنده ، ذلك أن نصوص المقدمة تقرر أن العصبية ” إنما تكون من الاتحام بالنسبة أو في ما معناه وذلك أن صلة الرحم الطبيعي في البشر إلا في الأقل ومن صلتها النورة على ذوي القربي وأهل الأرحام أن ينالهم ضيم أو تصييبهم هلكة فإن الغريب يجد في نفسه غضاضة من ظلم قريبه أو العداء عليه ويود لو يحول بينه وبين ما يصله من المعاطب والمهالك نزعة طبيعية في البشر مذ

---

<sup>(٥٣)</sup> المقدمة ، ص ١٥٦.

<sup>(٥٤)</sup> قلن مع: Toynbee, A., A Study of History, Vol. 3, Oxford University Press, London ١٩٤٨, p. ٢٤١

كانوا”<sup>(٥٥)</sup>. ولكن ابن خلدون لا يجعل هذه الرابطة على درجة واحدة من القوة والتأثير في ذوي القربي في تناصرهم وتعاضدهم ، فهناك نسب قريب تزداد به هذه الرابطة وثوقا ، ونسب بعيد تكون فيه أقل قوّة<sup>(٥٦)</sup>. كذلك فإنه يرى أن العصبية لا تقوم على أساس النسب الذي يعني قرابة الدم فحسب ، ذلك أن العصبية عنده قد تستند إلى رابطة النسب العرقي ، وإلى ما يلحقها من نسب بالولاء أو الحلف ، أو الرقيق والمرتزقة ، أو طول المعاشرة والصحبة ، أو سواها مما يثيره نسب الدم نفسه ، فـ ”إذا وجدت ثمرات النسب فكأنه وجد لأنه لا معنى لكونه من هؤلاء ومن هؤلاء إلا جريان أحكامهم وأحوالهم عليه وكأنه التحم بهم“<sup>(٥٧)</sup>.

وتظهر الحاجة الملحة لرابطة العصبية في مجتمعات البدو أكثر من احتياج المجتمعات الأخرى إليها ، فهي تشكل للبدو متراسا يدافعون به عن أحياهم ”المفتوحة“ ، فـ ”لا يصدق دفاعهم وزيادتهم إلا إذا كانوا عصبية وأهل نسب واحد لأنهم بذلك تشتد شوكتهم ويخشى جانبهم... وتعظم رهبة العدو لهم“<sup>(٥٨)</sup>. أما سكان الحواضر فلا يحتاجون ، غالبا ، إلى ”التعصب والالتحام“ لأسباب عدة منها تكفل أسوار المدن وحاميات الدولة بالدفاع عنهم وحمايتهم<sup>(٥٩)</sup>. ومنها أن العرب بعد الفتوحات أهملوا أمر النسب ، و”وقع الاختلاط في الحواضر مع العجم وغيرهم وفسدت الأنساب بالجملة وفقدت ثمرتها من العصبية فأطربت ثم تلاشت القبائل ودثرت فدثرت العصبية

<sup>(٥٥)</sup> المقدمة ، ص ١٢٨ . <sup>(٥٦)</sup> تنظر: المقدمة ، ص ١٢٨-١٢٩ .

<sup>(٥٧)</sup> المقدمة ، ص ١٣٠ . وتراجع أيضا: ص ١٢٩ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٤٥ ، ١٤٤ ، ١٨٥-١٨٤ .

<sup>(٥٨)</sup> المقدمة ، ص ١٢٨ . <sup>(٥٩)</sup> تنظر: المقدمة ، ص ١٢٧ .

بدثورها ويفي ذلك في البدو كما كان<sup>(٦٠)</sup>. وتسعى العصبية لدفع الضرر والدفاع عن الجماعة لاسيما حينما يتحقق بها خطر خارجي ، إلا أنها في الوقت نفسه لها نشاط آخر يتمثل في "المطالبة". ذلك أنها ، كما يرى ابن خلدون ، تجري نحو تحقيق غاية هي "الملك"<sup>(٦١)</sup>. فهي إذن لا تمثل غاية بحد ذاتها في نظرية ابن خلدون في فلسفة التاريخ كما يرى بعض الباحثين ، على الرغم من أنها تشكل حجر الزاوية في هذه النظرية<sup>(٦٢)</sup>، بل هي وسيلة فحسب لتحقيق غاية متمثلة بالملك وتأسيس الدولة<sup>(٦٣)</sup> . أما عن كيفية سعيها لتحقيق هذه الغاية فهي ، كما يقول ابن خلدون ، "إن الأدميين بالطبيعة الإنسانية يحتاجون في كل اجتماع إلى وازع وحاكم يزع بعضهم عن بعض فلابد أن يكون متغلبا عليهم بتلك العصبية ، وإلا لم تتم قدرته على ذلك وهذا التغلب هو الملك"<sup>(٦٤)</sup>. وبما أن هناك عصبيات متعددة لكل واحدة منها رئيس ، فلا بد من عصبية تكون أقوى من جميعها تغلبها وتستبعها وتلتزم جميع العصبيات فيها وتصير كأنها عصبية واحدة كبرى<sup>(٦٥)</sup>. ثم تستمر هذه العصبية الممتغبة في طريقها نحو تحقيق الملك ، فتطلب "التغلب على أهل عصبية أخرى بعيدة عنها"<sup>(٦٦)</sup>، فإن تمكنت منها تلحقها بها ، لترداد بذلك قوّة وتسير نحو غابة أعلى وأبعد ، "وهكذا دائما حتى تكافئ بقوتها قوّة الدولة في هرمها ولم يكن لها ممانع من أولياء الدولة أهل العصبيات استولت عليها وانتزعت الأمر من يدها وصار الملك أجمع لها"<sup>(٦٧)</sup>. ولكن هذه العصبية الممتغبة حينما

<sup>(٦٠)</sup> المقدمة ، ص ١٣٠. <sup>(٦١)</sup> تنظر: المقدمة ، ص ١٣٩.

<sup>(٦٢)</sup> الجابري ، العصبية والدولة ، ص ١٢٠.

<sup>(٦٣)</sup> المقدمة ، ص ٣٧١.

<sup>(٦٤)</sup> <sup>(٦٥)</sup> المقدمة ، ص ١٣٩.

<sup>(٦٦)</sup> المقدمة ، ص ١٤٠.

تصل إلى غاية قوتها وتتجدد أن الدولة لم تبلغ مرحلة الهرم بعد ، بل كانت في مرحلة تسبقها تحتاج فيها إلى أن تستقوى بأهل العصبيات ، فإن هذه العصبية تحصل على ملك ”دون الملك المستبد“ ، ويبقى ”الملك المستبد“ بيد الدولة التي لم يحن أو ان زوالها بعد ، وإن كانت بحاجة إلى الاستعانة بأهل العصبيات ، ومن هذا القبيل ”ما وقع للترک في دولة بنی العباس“<sup>(٦٨)</sup> . ولكن هذه الخطوات التي تخطوها العصبية للوصول إلى الملك وتأسيس الدولة قد تأخذ منحى آخر في ظروف معينة ، كما يقرر ابن خلدون ، كوقوع ”تبديل كبير من تحويل ملة أو ذهاب عمران“<sup>(٦٩)</sup> ، فيتراجع في هذا الحال عمل العصبية في تأسيس الدولة لصالح الدافع الذي يحدثه هذا ”التبديل الكبير“ ، وهذا ما ”وقع لمضر حين غلبوا على الأمم والدول وأخذوا الأمر من أيدي أهل العالم بعد أن كانوا مكبوبين عنه أحقابا“<sup>(٧٠)</sup> . ليس ذلك فحسب ، بل أن ”الدول العامة الاستثناء العظيمة الملك أصلها الدين إما من نبوة أو دعوة حق“<sup>(٧١)</sup> ، وهو أمر لا تتمكن قوة العصبية من تحقيقه لوحدها دون قوة الدين . بما يعني أن الدولة الإسلامية ”العظيمة الملك“ لم تكن لتوسس لوناً الإسلام الذي خف من حدة الصراع القبلي وجمع القبائل في عصبية قوية واحدة<sup>(٧٢)</sup> . ومع ذلك كله ، فإن ابن خلدون يرى أن قوة العصبية تبقى فاعلة في أمر نشوء الدولة ، إذ تستمر في ”مطالبتها“ وداتها للوصول إلى الغاية المقررة لها حتى مع وجود عوامل موازية أخرى كالدين . فـ ”الدعوة الدينية تزيد في أصلها قوة على قوة العصبية التي كانت لها“<sup>(٧٣)</sup> . إذن فأمر الدين يقتصر ، كما يرى ابن خلدون ،

<sup>(٦٨)</sup> المقدمة ، ص ١٤٠ . <sup>(٦٩)</sup> المقدمة ، ص ١٤٧ . <sup>(٧٠)</sup> المقدمة ، ص ١٥٧ .

<sup>(٧١)</sup> تنظر: المقدمة ، ص ١٥٧ ، ١٥٨ . وينظر أيضا: الجابري، العصبية والدولة ، ص ١٩٣-١٩٢ .

<sup>(٧٢)</sup> المقدمة ، ص ١٥٨ .

على تأسيس الدولة وبدايات عمرها. أما بعد ذلك ، فيرجع الأمر لسابق عهده فيصير ”لحكم العادة كما كان“ ، ويعود في عملية تأسيس الدولة ”أمر العصبية ومجاري العوائد“ ليعمل لوحده من جديد. فالتأريخ الإسلامي ، خلا عهد النبوة والشيوخين ، في نظر ابن خلدون ، ”كان تاريخ صراع بين العصبيات ، صراع اكتسى في معظم الأحوال غطاء دينيا“<sup>(٧٤)</sup>. ومن ثم نجد أن ابن خلدون لم يعر في تقويمه أسباب الصراعات التي حدثت في التاريخ الإسلامي بعد ذلك العهد أي اهتمام لمعيار آخر سوى العصبية ، كالنظر فيها وتقويمها على أساس القرب والبعد من ثوابت الإسلام ، ولم ير في تلك الصراعات سوى صراعات قبلية ، ليتوافق ذلك ، فيما يبدو ، مع فكرة العصبية التي جاء بها. ومهما يكن من أمر العصبية وطبيعة فاعليتها في تأسيس الدولة مما تحدثنا عنه آنفا ، فإن بلوغ مرحلة الدولة يعني أن العصبية قد حققت الغاية التي تسعى إليها ، وهي غاية أساسية لها ، شكلت ، كما نوهنا بذلك من قبل ، محور النظرية الخلدونية. لذلك نجده قد خصص ما يقرب من ثلاثة صفحات مقدمة للحديث عن الدولة ، وكان تفسيره لحركة التاريخ يقوم على ثنائية العصبية والدولة. فالعصبية بعد أن تنجح في تأسيس الدولة ، تمر الدولة ، كما يرى ابن خلدون بمراحل عمرية محددة تهرم في آخرها ، فتبرز عصبية جديدة قوية تقضي عليها وتوسس دولة جديدة على أنقاضها.. وهكذا دواليك. على أن مراحل حياة الدولة تشهد انتقال أهل العصبية التي أقامت الدولة من طور البداوة إلى طور الحضارة- التي تعني عنده معنى مغايرا لمعناها الحالي - لتنتهي هذه الحضارة بانتهاء الدولة أيضا ، وتبدا عملية انتقال جديدة من البداوة إلى الحضارة في دورة مماثلة وملازمة لدورة العصبية والدولة

---

<sup>(٧٤)</sup> الجابري ، العصبية والدولة ، ص ٢٥٨.

كما سنتين ذلك فيما بعد. إن الدولة ، كما يقول ابن خلدون ، لها عمر محدد كالإنسان ، فـ "العمر الطبيعي للأشخاص على ما زعم الأطباء والمنجمون مائة وعشرون سنة"<sup>(٧٥)</sup> ، وهو قد ينقص عن ذلك ولكنه لا يزيد عليه إلا في أحوال نادرة ، كذلك فإن أقصى عمر تبلغه الدولة هو مائة وعشرون سنة ، فـ "الدولة في الغالب لا تundo أعمار ثلاثة أجيال وإلجيل هو عمر شخص واحد من العمر الوسط فيكون أربعين الذي هو انتهاء النمو والنشوء"<sup>(٧٦)</sup>. فالدولة إذن عند ابن خلدون كالكائن الحي.. يولد وينمو ، ثم يهرم ويموت. والأجيال الثلاثة هذه التي تتتعاقب على الدولة ، هي:

يهرم ويموت. والأجيال الثلاثة هذه التي تتتعاقب على الدولة ، هي:

الجيل الأول: ويتصف ببقاءه على نمط الحياة البدوية من خشونة وابتعاد عن الترف في العيش ، وتمتع بالشجاعة والبسالة ، والتمسك برابطة العصبية التي يشتراك أفرادها في ”المجد“ ولا ينفرد به أحد منهم ، فيبقى جانبهم مرهوباً ، وينقاد الناس إلى حكمهم.

الجيل الثاني: وهو الجيل الذي يتغير حاله بـ (الملك) الذي حصل عليه ، فيتنقل إلى حياة الرفاهية والتحضر بعيداً عن حياة البداوة التي عاشها الجيل السابق. ويتحول من "الاشتراك في المجد إلى انفراد الواحد به وكسل الباقيين عن السعي فيه... فتكتسر سورة العصبية بعض الشيء وتؤنس منهم المهانة والخضوع" (٧٧).

الجيل الثالث: وهو الجيل الذي تتفرض الدولة على يديه، إذ ينسى عهد البداءة والخشونة كأن لم تكن. ويبلغ الترف فيه غايته، وتنلاشى رابطة العصبية بين أبنائه ، فيتركون الحماية والمدافعة والمطالبة التي تتفرض هذه الرابطة ،

<sup>(٧٥)</sup> المقدمة ، ص ١٧٠ . <sup>(٧٦)</sup> المقدمة ، ص ١٧٠-١٧١ .

و“يصيرون عبala على الدولة ومن جملة النساء والولادن المحتاجين للمدافعة عنهم”<sup>(٧٨)</sup>. كذلك فإن أبناء هذا الجيل يتصفون بانتهاهم لمظاهر خادعة تصورهم وكأنهم ما زالوا على بأسهم وشجاعتهم ”وهم في الأكثر أجبن من النساء“<sup>(٧٩)</sup>. وكل ذلك يجعلهم لا يستطيعون مقاومة أية عصبية أخرى قد تأتي للمطالبة بالحكم ، فيحتاج حينذاك صاحب الدولة ”إلى الاستظهار بسواء من أهل النجدة ويستكثر بالموالي ويصطفع من يغنى عن الدولة بعض الغاء حتى يتأنى الله بانفراضاها فتدبر الدولة بما حملت“<sup>(٨٠)</sup>.

إن الملك الذي تتحققه العصبية ، بعد تأسيسها للدولة ، يمر بمراحل ثلاثة تتبع على صاحب الملك ، وعلى الوضع الاقتصادي والاجتماعي والسياسي، وتفضي في آخر الأمر إلى هرم الدولة ، وهي:  
 الانفراد بالمجد ، وذلك من قبل صاحب الملك ، إذ ”أن من طبيعة الملك الانفراد بالمجد“<sup>(٨١)</sup> كما يقول ابن خلدون. وصاحب الملك هو رئيس العصبية (الكبرى) الحاكمة ، الذي ما يلبث أن يتمكن منه خلق الكبر والأفة فينفرد بالحكم ولا يسمح لأصحاب العصبيات (الصغرى) بالمشاركة فيه ، حتى لا يترك لأحد منهم في الأمر لاناقة ولا جمالاً فينفرد بذلك المجد بكلئه ويدفعهم عن مساهمته“<sup>(٨٢)</sup> ، ويستأثر بالأموال دونهم ، فيتكاسلو عن الغزو والدفاع عن الدولة. ثم يأتي الجيل الثاني من هؤلاء فيتصور أنه ، بالعطاء الذي يمنحه له السلطان ، أجير فحسب في الدولة وليس شريكاً فيها ، ومن ثم فإنه لا يقدم على الدفاع عنها بصدق وعزيمة ”فيصير ذلك وهذا في الدولة

<sup>(٧٨)</sup> (٧٩) المقدمة ، ص ١٧١ . <sup>(٨١)</sup> المقدمة ، ص ١٦٦ .

<sup>(٨٢)</sup> المقدمة ، ص ١٦٧ .

وخطدا من الشوكه وتقبل به على مناهي الضعف والهرم لفساد العصبية  
بــذهاب البأس من أهلها”<sup>(٨٣)</sup>.

- الترف ، فـ "من طبيعة الملك الترف وذلك لأن الأمة إذا تغلبت وملكت ما بأيدي أهل الملك قبلها كثُر رياشها ونعمتها فتكثُر عوائدهم ويتجاوزون ضرورات العيش وخسونته إلى نوافله ورفته وزينته... وينزعون بذلك إلى رقة الأحوال في المطاعم والملابس والفرش والآنية ويتفاخرون في ذلك ويفاخرون به غيرهم من الأمم في أكل الطيب ولبس الأنثيق وركوب الفاره ويناغي خلفهم في ذلك سلفهم إلى آخر الدولة"<sup>(٤)</sup>. إن هذا كله يجعل النفقات باهظة وتزيد على الأعطيات ، ويجعل الدخل لا يفي بالخارج، ومن ثم "فالقير منهم يهلك والمترف ستغرق عطاءه بترفة"<sup>(٥)</sup>. وينعكس هذا بطبيعة الحال على واردات الدولة التي تصبح غير كافية ، وتنمى الحاجة إلى المال فليجأ صاحب الدولة إلى انتزاع ما في أيدي الكثير من الناس فيضعف حالهم "ويضعف صاحب الدولة بضعفهم"<sup>(٦)</sup>. ويحتاج هذا آنذاك أيضا إلى زيادة أعطيات الجند لتفادي متطلبات حياتهم (المترفة) ودفعهم للإخلاص له. وبما أن واردات الدولة محدودة وتعجز عن الوفاء بهذه النفقات وغيرها ، فإن الحاكم يضطر إلى إقصاص أعداد هؤلاء "عما كان قبل زيادة الأعطيات ثم يعظم الترف وتكثُر مقدار الأعطيات لذلك فينقص عدد الحامية وثالثاً ورابعاً إلى أن يعود العسكر إلى أقل الأعداد فتضعف الحماية لذلك وتسقط قوة الدولة ويت Jas على من يجاورها من الدول أو من هو تحت يديها من القبائل والعصائب"<sup>(٧)</sup> .

<sup>(٨٣)</sup> المقدمة ، ص ١٦٨ . <sup>(٨٤)</sup> المقدمة ، ص ١٦٧ . <sup>(٨٥)</sup> المقدمة ، ص ١٦٨ .

<sup>(٨٦)</sup> المقدمة، ص ١٦٨. <sup>(٨٧)</sup> المقدمة، ص ١٦٨-١٦٩.

- ٢- الدعة والسكون ، وهي من طبيعة الملك أيضاً كما يقول ابن خلدون.  
فإذا تكللت مساعي طلب الملك بالنجاح وحصلت الأمة عليه ، خلدت إلى  
الراحة والسكون والدعة ، وأنهمك الناس في "تحصيل ثمرات الملك من  
المباني والمساكن والملابس.. والمطاعم والآنية والفرش"<sup>(٨٨)</sup>، ويعتادون  
على هذه الحياة "ويألفون ذلك ويورثونه من بعدهم من أجيالهم"<sup>(٨٩)</sup> ،  
ويصبح لهم أمراً مألوفاً وعادة شأنها شأن ، العوائد كلها . ومن ثم ينسون  
عادات البداوة التي أوصلتهم إلى الملك من الفروسية وشدة البأس  
وركوب البداء ، وتضعف "حمايةهم ويدهب بأسمهم وتخضد شوكتهم  
ويعود وبالذلك على الدولة بما تُلِّبَّسَ من ثياب الهرم"<sup>(٩٠)</sup> . وقد يبادر  
صاحب الدولة فيختار من غير ذوي العصبية جنداً وأنصاراً تعودوا  
الخشونة ليكونوا أصبر على الحرب وتحمل الصعب وشظف العيش  
ليدافعوا عن الدولة وينسأوا أجل هرمها وزوالها<sup>(٩١)</sup> .

من جانب آخر ، يرى ابن خلدون أن الدولة تمر في الغالب بخمس  
"حالات" أو خمسة "أطوار" ، تؤشر "اختلاف أحوالها وخلق أهلها باختلاف  
الأطوار"<sup>(٩٢)</sup> ، فـ:

الطور الأول ، يسود فيه شعور الظفر والانتصار والاستحواذ على الملك .  
ويكون فيه الحاكم كبقية "قومه في اكتساب المجد وجباية المال والمدافعة عن  
الحوزة والحماية لا ينفرد دونهم بشيء لأن ذلك هو مقتضى العصبية التي  
وقع بها الغلب وهي لم تزل بعد بحالها"<sup>(٩٣)</sup> .

<sup>(٨٩)</sup> المقدمة ، ص ١٦٧ . <sup>(٩٠)</sup> المقدمة ، ص ١٦٩ . <sup>(٩١)</sup> المقدمة ، ص ١٦٧ .

<sup>(٩٢)</sup> المقدمة ، ص ١٧٥ . <sup>(٩٣)</sup> المقدمة ، ص ١٧٥ .

الطور الثاني ، يستبد فيه صاحب الدولة بالحكم ، وينفرد به ، ويمنع الآخرين من أهل عصبيته من المشاركة فيه. ويكون ”معنبا باصطدام الرجال واتخاذ الموالي والصنائع والاستكثار من ذلك لجذع أنوف أهل عصبيته وعشيرته المقاسمين له في نسبة الضاربين في الملك بمثل سهمه“<sup>(٤٤)</sup>، ويفرد أهل بيته دون سواهم ليستأثروا بـ ”المجد“ ، فيبتعد أهل نسبه عن الإخلاص له. وهذا ما يجعله أشد معاناة من أسلافه ، لأن هؤلاء دافعوا الأجانب بمناصرة أهل عصبيتهم أجمعين ، وهو ”يدافع“ الأقارب بمساعدة نفر قليل من الأبعد ”فirkب صعبا من الأمر“<sup>(٤٥)</sup>.

الطور الثالث ، ويدعوه ابن خلدون ”طور الفراغ والدعة لتحصيل ثمرات الملك“<sup>(٤٦)</sup> ، الذي تجمع فيه الأموال وتكثر لانتظام الجباية ودقّة نظام الواردات والنفقات . وخلاله تشييد المباني والهيكل المرتفعة والمصانع الكبيرة وتوسيس المدن المتّسعة . وترتّد فيه على الدولة الوفود من أشراف الأمم ووجوه القبائل . ويكون صاحب الدولة جوادا يُبَشِّرُ بالمعرفة في أهله ، ويوسّع على صنائمه بالمال والجاه ، ويدر على جنوده أرزاقهم وأعطياتهم بانتظام ، فيظهر أثر ذلك في ملابسهم وشاراتهم ، ”فيما هي بهم الدول المسالمة ويرهب الدول المحاربة“<sup>(٤٧)</sup> . وبعد ابن خلدون هذا الطور آخر أطوار الاستبداد لصاحب الدولة.

الطور الرابع ، وهو طور القنوع والسلامة كما يدعوه . يقنع فيه صاحب الدولة بما ورثه عن الماضين من أسلافه ، مقلدا لهم ، ومتبعا آثارهم وطريقهم

<sup>(٤٤)</sup> المقدمة ، ص ١٧٥ . <sup>(٤٥)</sup> المقدمة ، ص ١٧٦ .

<sup>(٤٧)</sup> المقدمة ، ص ١٧٦ .

”بأحسن مناهج الإقتداء ويرى أن في الخروج عن تقليدهم فساد أمره وأنهم أبصر بما بنوا من مجده“<sup>(٩٨)</sup>.

الطور الخامس ، طور الإسراف والتبذير ، ينفق فيه صاحب الدولة ما جمعه أسلفه من مال على الشهوات والملاذ ، الإغراق على بطانته ، والإسراف على النساء ومجالس السمر. مع سوء في التصرف يجر عليه ضغينة ”الكبار الأولياء من قومه وصنائع سلفه“<sup>(٩٩)</sup>، فيخايلوا عن نصرته. إن هذا الإسراف سيقلل من عدد جند الدولة ، الذين سيضعف أداؤهم أيضا لإهمال صاحب الدولة أمرهم وتقد شؤونهم ، فيكون ”مخربا لما كان سلفه يؤسسون وهادما لما كانوا يبنون“<sup>(١٠٠)</sup>. وفي هذا الطور يتطرق الهرم إلى الدولة ، كما يرى ابن خلدون ”ويستولي عليها المرض المزمن الذي لا تكاد تخلص منه ولا يكون لها معه براء إلى أن تتفرض“<sup>(١٠١)</sup>. وهكذا نجد ، من خلال ما تقدم ، أن الدولة.. تأسيسها وأجيالها وأوضاعها المختلفة وأطوار حياتها ومدة وجودها ، وسوى ذلك مما ذكره ابن خلدون عنها في مقدمته<sup>(١٠٢)</sup> ، ترتبط بالعصبية وحالاتها المختلفة قوة وضعفا. إلا أن ابن خلدون يقرر ، في الوقت نفسه، أن الدولة إذا ما تأسست واستقرت قد تستغن عن العصبية، فيبدو الأمر لعامة الناس كأن العصبية لا شأن لها بأمر تأسيس الدولة ”لأنهم نسوا عهد تمهيد الدولة منذ أولها وظلل أمد مرباهم في الحضارة وتعاقبهم فيها جيلا بعد جيل فلا يعرفون ما فعل الله أول الدولة إنما يدركون أصحاب الدولة وقد استحكمت صبغتهم ووقع التسلیم لهم والاستغناء عن العصبية في تمهيد أمرهم

---

<sup>(٩٩)</sup> <sup>(١٠٠)</sup> <sup>(١٠١)</sup> المقدمة ، ص ١٧٦ .

<sup>(١٠٢)</sup> من قبيل ما ورد في المقدمة عن الدولة في الصفحات: ١٥٦ ، ١٦٣ ، ١٧٧ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ .

ولا يعرفون كيف كان الأمر من أوله وما لقى أولهم من المتابعة دونه<sup>(١٠٣)</sup>. كذلك يأتي الاستغناء عن العصبية بسبب انتقاد الناس لأصحاب الرئاسة في الدولة بعد أن يطول الأمد وتستقر رئاستهم ، ”فإذا استقرت الرئاسة في أهل النصاب المخصوص بالملك في الدولة وتوارثوه واحداً بعد آخر في أعقاب كثرين ودول متعاقبة نسيت النفوس شأن الأولية واستحكمت لأهل ذلك النصاب صبغة الرئاسة“<sup>(١٠٤)</sup>. ويستغنى حينذاك أصحاب الرئاسة عن العصبية، ويستعينون في حكمهم وإدارة دولتهم ”إما بالموالي والمصطنعين الذين نشأوا في ظل العصبية وغيرها وإما بالعصابات الخارجين في ولايتها“ ومثل هذا وقع لبني العباس فإن عصبية العرب كانت فسادت لعهد دولة المعتصم وابنه الواثق واستظهارهم بعد ذلك إنما كان بالموالي من العجم والترك والديلم والسلجوقة وغيرهم<sup>(١٠٥)</sup>.

### العمران ودورة البداوة-الحضارة

تبين أن الدولة ، وهي المحور الذي دارت حوله نظرية ابن خلدون في تفسير التاريخ ، تمر بمراحل معينة ، ثم تهرم وتنتهي على يد ”عصبية“ قوية تؤسس دولة جديدة على أنقاضها ، في عملية تعاقب دوري لحركة التاريخ ممثلاً بالدولة. إلا أن حركة التاريخ الدورية هذه تتضمن دورة (حضارية) أيضاً ، فما هو معنى الحضارة عند ابن خلدون ، وكيف تحدث هذه الدورة الحضارية وما هي طبيعتها؟

<sup>(١٠٣)</sup> المقدمة ، ص ١٥٤ .

<sup>(١٠٤)</sup> المقدمة ، ص ١٥٥ . وهناك أمثلة أخرى ساقها ابن خلدون في هذا المجال ، لمراجعتها تنظر: ص ١٥٦-١٥٥ .

قبل الإجابة عن هذا السؤال لابد من التعرف على مفهوم (العمران) وهو المصطلح هذه يستعمله ابن خلدون كثيرا في مقدمته ، ذلك أن (الحضارة) في المفهوم الخلدوني هي حالة نظراً على (العمران الحضري) في مرحلة معينة من مراحله ، وتمثل الغاية التي تسعى إليها البداوة ، أو (العمران البدوي). ابن العمران، كما يعرفه ابن خلدون ، هو "التساكن والتنازل في مصر أو حلة للأنس بالعشير واقتضاء الحاجات لما في طباعهم من التعاون على المعاش... ومن هذا العمران ما يكون بدويا وهو الذي يكون في الضواحي وفي الجبال وفي الحل المترتبة في الفقار وأطراف الرمال ومنه ما يكون حضرريا وهو الذي بالأمسار والقرى والمدن والمدن للاعتماد بها والتحصن بجدرانها"<sup>(١٠٦)</sup>. وقد أشارت المقدمة في موقع عدة إلى المعنى الذي أراده لهذا المصطلح - العمران- الذي اختاره عنوانا لما يراه علمًا جديدا توصل إليه ، يتعلق موضوعه بما دعاه تارة بـ (الاجتماع البشري) ، وتارة أخرى بـ (الاجتماع الإنساني). فـ "هذا الاجتماع هو معنى العمران"<sup>(١٠٧)</sup> وجدير بالذكر أن ابن خلدون اجتهد للوصول إلى علمه الجديد هذا "الاجتماع البشري الذي هو العمران"<sup>(١٠٨)</sup>، ليكون "القانون في تمييز الحق من الباطل في الأخبار"<sup>(١٠٩)</sup>، وعده، كما أكدنا هذا من قبل، المعيار الأول الذي يجب أن يعتمد المؤرخ في كتابة تاريخ موضوعي بعيد عن الأكاذيب والأخطاء والمبالغات . وهكذا ، فإن نصوص المقدمة تشير إلى أن العمران يعني الحياة الاجتماعية أو الظواهر الاجتماعية بأبعادها السياسية والاقتصادية

---

<sup>(١٠٦)</sup> المقدمة ، ص ٤١.

<sup>(١٠٧)</sup> المقدمة ، ص ٣٤. <sup>(١٠٨)</sup> المقدمة ، ص ٣٧.

والتقافية المتعددة ، وبأشكالها المختلفة ، سواء تلك التي تقوم على العلاقة بين الإنسان وبينه الطبيعية ، أو التي تختص علاقات الناس بعضهم ببعضهم الآخر<sup>(١٠)</sup> . قال عمران شامل لكل تلك الظواهر وإفرازاتها "من بدأوة وحضارة وملك وسوقه"<sup>(١١)</sup> . وقد تمكّن ابن خلدون من خلال تجربته السياسية والاجتماعية الطويلة الفاحصة أن يكون تصوراً دقيقاً لـ (وقائع العمران) ، كما يدعوها ، وهي الظواهر الاجتماعية بأبعادها المتعددة ، تصوراً لكيفية حدوثها وعوامل تطورها وأشكال ترابطها وتدخلها<sup>(١٢)</sup> . أما عن علاقة العمران بالحضارة ، فيوضحها بقوله: "إن غاية العمران هي الحضارة والتزف وإنه إذا بلغ غايته انقلب إلى الفساد وأخذ في الهرم كالأعمار الطبيعية للحيوانات"<sup>(١٣)</sup> . ويشبه في قول آخر عمر العمران بعمر الإنسان ، فـ "العمران كله من بدأوة وحضارة وملك وسوقه له عمر محسوس كما أن الشخص الواحد من أشخاص المكونات عمرًا محسوساً"<sup>(١٤)</sup> . ومن ثم نجد أن الحضارة هي مرحلة يمر بها العمران الحضري تتصرف بالتزف والنعيم الذي يؤدي إلى نهاية الدولة ، ونهاية هذا النمط من الحضارة، وكذلك نهاية العمران ، ولكن "ليس أي عمران ، بل عمران العصبية الحاكمة المؤسسة للدولة"<sup>(١٥)</sup> ،

<sup>(١٠)</sup> تنظر: المقدمة ، ص ٤٤-٤١ . وينظر أيضاً: الشرقاوي ، عفت (الدكتور) ، في فلسفة الحضارة الإسلامية ، دار النهضة العربية ، بيروت ١٩٧٨ ، ص ١٨٦.

<sup>(١١)</sup> المقدمة ، ص ٣٧١. <sup>(١٢)</sup> الجابري ، نحن والترااث ، ص ٤٢٩.

<sup>(١٣)</sup> المقدمة ، ص ٣٧٤. <sup>(١٤)</sup> المقدمة ، ص ٣٧١.

<sup>(١٥)</sup> الجابري ، العصبية والدولة ، ص ٢٤٠.

فالحضارة مفسدة للعمران مادة وصورة ، ”فساد المادة يتمثل في فساد أخلاق أفراد المجتمع ، وفساد الصورة يعني فساد الدولة وأضمحلالها بعد تفكك العصبية التي أقامتها“<sup>(١١)</sup>. وعندما يفسد هذا النوع من العمران ، وهو العمران الحضري ، يبقى النوع الآخر ، بطبعية الحال ، وهو العمران البدوي الذي تسعى البداوة فيه نحو غايتها المتمثلة بالحضارة ، لتكرر مع تحقيق هذه الغاية دورة البداوة-الحضارة عبر دورة العصبية-الدولة بوصف هاتين الدورتين الإطار الذي يتحرك التاريخ في نطاقه. وإذا ما اتضحت مفهوم العمران وعلاقته بالحضارة ، يمكننا الإجابة عن السؤال الذي يبحث عن معنى الحضارة بمفهومها الخلدوني. فالحضارة ، كما يخبرنا عنها ابن خلدون نفسه ، هي: ”تفنن في الترف وإحكام الصنائع المستعملة في وجوهه ومذاهبه من المطابخ والملابس والمباني والفرش والأبنية وسائر عوائد المنزل وأحواله فلكل واحد منها صنائع في استجاداته والتائق فيه تختص به ويتو بعضها بعضاً وتكثر باختلاف ما تترزع إليه النفوس من الشهوات والملاذ والتعم بأحوال الترف وما تتلون به من العوائد“<sup>(١٢)</sup>. أما البداوة ، في مقابل هذا المعنى للحضارة ، فهي نمط من الحياة يكتفى فيه بالضرورات ، فالبدو يقتصرُون على الضروري من المعاش ، ومن ثم فإن ”اجتماعهم وتعاونهم في حاجاتهم ومعاشرهم وعمرانهم من القوت والكن والدفء إنما هو بالمقدار الذي يحفظ الحياة ويحصل بلغة العيش من غير

<sup>(١١)</sup> النجار، جميل موسى، الحضارة ، الثقافة ، المدنية. أبعاد المفهوم ووشائجه مع الفكر التاريخي، مجلة كلية المأمون الجامعية ، العدد ١١ ، ١٤٢٥هـ-٢٠٠٥م ، ص ١٥٣.

<sup>(١٢)</sup> المقدمة ، ص ١٧٢.

مزيد عليه للعجز عما وراء ذلك<sup>(١١٨)</sup>. الحضارة طور من أطوار الدولة يأتي بعد البداوة ، ”فطور الدولة من أولها بداوة“<sup>(١١٩)</sup> وهي البداوة التي نقلها مؤسسو الدولة من بيئتهم السابقة. ثم تأتي الحضارة التي تمثل الغاية التي تسعى البداوة لتحقيقها<sup>(١٢٠)</sup>. وفي طور الحضارة يبادر أهل الدولة إلى تقليد الدولة السابقة لهم ، فيشاهدون أحوالها ويأخذون في الغالب عنها ”ومثل هذا وقع للعرب لما كان الفتح وملكوا فارس والروم واستخدمو بنائهم وأبناءهم ولم يكونوا لذلك العهد في شيء من الحضارة... فبلغوا الغاية في ذلك وتطوروا بطور الحضارة والترف في الأحوال واستجادة المطاعم والمشارب والملابس والمباني والأسلحة والفرش والآنية وسائر الماعون والخرثي [أثاث البيت] وكذلك أحوالهم في أيام المباهاة بالولائم وليلي الأعراس فأتوا من ذلك وراء الغاية“<sup>(١٢١)</sup>. وينذر أن شأن الدولة في الحضارة يكون على مقدار عظمتها ”إذ أمور الحضارة من توابع الترف والترف من توابع الثروة والنعمة والثرورة والنعمة من توابع الملك ومقدار ما يستولي عليه أهل الدولة فعلى نسبة الملك يكون ذلك كله“<sup>(١٢٢)</sup>. ومن ثم نجد أن ابن خلدون كان يعني بالحضارة هذا النمط من السلوك والأخلاق وأساليب الحياة المتربفة ، الذي يخص أصحاب الدولة. حكامها وحاشيتها ومواليها وموظفيها، وهو نمط أدانه ونذر أهله، فالحضارة وإن كانت ، كما يقول ، غاية العمران، ولكنها في الوقت نفسه تشكل ”نهاية لعمره وإتها مؤذنة بفساده“<sup>(١٢٣)</sup>، وإنها وما يلازمها من التعديم

<sup>(١١٨)</sup> المقدمة ، ص ١٢٠ . <sup>(١١٩)</sup> المقدمة ، ص ١٧٢ . <sup>(١٢٠)</sup> تنظر: المقدمة ، ص ١٢٦ ، ٣٧١

<sup>(١٢١)</sup> المقدمة ، ص ١٧٢ . <sup>(١٢٢)</sup> المقدمة ، ص ١٧٤ . <sup>(١٢٣)</sup> المقدمة ، ص ٣٧١

والترف تمثل "سن الوقوف لعمر... العمران والدولة"<sup>(١٢٤)</sup>. ومن ثم فإن الحضارة حينما تحل مراحلها ، سوف تؤدي إلى زوال العمران ونهاية الدولة.. إنها ، كما سبق أن ذكرنا ، مفسدة للعمران مادة وصورة ، أي مفسدة للمجتمع والدولة<sup>(١٢٥)</sup>. وحينما تتوارى الدولة ، ويغيب عمرانها ويضمحل مجتمعها ، تقوم في مكانها دولة جديدة أنت بها عصبية قوية قادمة من البداوة التي تستهوي أهلها الحضارة ، فهي غاية لهم يسعون لتحقيقها ، وبعد أن يصل هؤلاء إلى هذه الغاية - وهي الحضارة - عقب تأسيس دولتهم ويتمتعون بترفها ونعمتها ، تنقلب الحضارة عليهم ، فتتسبب في سقوط دولتهم وانهاء عمرانها ومجتمعها ، وهذا تمضي حركة التاريخ في دورة سياسية (العصبية والدولة) - حضارية تعاقبية تطلق من العصبية: عصبية (بداءة) ← دولة ← (حضارة) ← استبداد وتدحر (ترف) ← عصبية ← دولة ← تدهور.. وعلى هذا الأساس يمكننا أن نلاحظ أن الحضارة التي يتحدث عنها ابن خلدون محلاً إياها مسؤولية هذه الكوارث كلها ، وفي المقدمة منها اضمحلال الدولة وسقوطها ، تحمل من المعاني ما لا ينطبق على كثير من دلالات مصطلح الحضارة الذي تداوله في عصرنا الحالي<sup>(١٢٦)</sup>.

### فلسفة التاريخ.. موقع النظرية الخلدونية

تميز الفكر الخلدوني ، الذي اعتمد حكمة التاريخ واستند إلى تجربة عملية في الحياة العامة قامت على الملاحظة ، بالإبداع في جوانب عديدة منه

<sup>(١٢٤)</sup> المقدمة ، ص ٣٧٤ . <sup>(١٢٥)</sup> للتفاصيل عن الكيفية ، لاسيما كيفية تحلل المجتمع ، تراجع: المقدمة ، ص ٣٧١-٣٧٤ . <sup>(١٢٦)</sup> للتفاصيل عن المفهوم الحالي للحضارة ، ينظر: أنسخار ، "الحضارة ، الثقافة ، المدنية" ، ص ١٥٣-١٥٤ .

ولاسيما في معالجة ابن خلدون للتاريخ بوصفه علما له قواعد في الدراسة والبحث ، وبوصفه أحداً تصالغ منها رؤية مفسرة لطبيعة حركة التاريخ واتجاهاتها. وقد أشيد بالفكرة الخلدوني بعد اكتشافه من قبل الغربيين في النصف الثاني من القرن التاسع عشر. وكان كثير من جوانب الإشادة هذه ينصب على العمل التاريخي الخلدوني الذي أبدع في المقدمة ، سواء ما تعلق منه بعلم التاريخ ، أو بعملية تفسير حركة التاريخ ، وهي العملية التي يمكن أن تتضمن تحت مصطلح فلسفة التاريخ التأملية أو النظرية. وإذا كان قد نوهنا من قبل بالثناء الذي ناله ابن خلدون على تنظيره لقواعد العلم في التاريخ ، فإن من المهم أن نطلع على بعض الآراء التي قوّمت التفسير الخلدوني لحركة التاريخ ، لنتبين فيما إذا كان هذا التفسير مستوفياً للشروط التي تؤهلة أن يدرج ضمن فلسفة التاريخ التأملية ، وأن بعد (نظرية) فيها. وبعيداً عن الإشادات بجوانب مختلفة نبغ فيها ابن خلدون وتميز في معالجتها في مقدمته<sup>(١٢٧)</sup>، فإن الجانب المتعلق بفلسفة التاريخ التأملية فحسب ، وجد في كتابات الغربيين وسواهم ما يشير إلى ريادة ابن خلدون وسبقه في تناول هذا الموضوع ، وكونه صاحب نظرية فيه. فقد عده ، على سبيل المثال ، روبرت فلنت مؤسساً لفلسفة التاريخ لا يمكن أن يناظره على هذا اللقب أحد عاش قبل الإيطالي فيكو<sup>(١٢٨)</sup>. وهو في نظر فلنت أيضاً ، لا يضارع في مجال البحث النظري في التاريخ - وهو ما يعني فلسفة التاريخ النظرية أو التأملية - من قبل

<sup>(١٢٧)</sup> للإطلاع على إشادات عدد من الغربيين بابن خلدون ، ينظر: حاطوم ، سور الدين (الدكتور) وأخرون ، المدخل إلى التاريخ ، مطبعة الكمال ، دمشق ١٩٦٥ ، ص ٣٠٢-٣٠٧.

<sup>(١٢٨)</sup> Flint, op. cit., p. ٤٩

أي من معاصريه والذين جاءوا من بعده حتى عصر فيكو ، وكان تفردہ بين هؤلاء كفرد ذاتي في الشعر وروجر بيكون في العلم<sup>(١٢٩)</sup> ويرى جورج سارنون هذا الرأي نفسه ، إذ يقول عنه أنه كان من أوائل فلاسفة التاريخ الذين سبقوه فيكو . ويرى آرنولد توينبي أن ابن خلدون قد توصل في (مقدمة) تاريخه (العام) إلى صياغة فلسفية للتاريخ كانت عملاً عظيماً في مجاله<sup>(١٣٠)</sup> . أما رينولد نيكلسون ، فقد عد ابن خلدون مكتشفاً - في عمله التأملي للتاريخ - قوانين التقدم والتجدد<sup>(١٣١)</sup> ، وذلك مما يؤهل عمله ، بطبيعة الحال ، الدخول ضمن نطاق نظرية في فلسفه التاريخ التأمليه . إن ذلك كلّه ، وسواء مما تجاوزنا ذكره بغية الاختصار ، يقرر واقعاً مفاده أن ابن خلدون قد سبق الغربيين المحدثين في موضوع فلسفه التاريخ ، إلا أن ما قد يختلف فيه هو هل تمكن من صياغة نظرية متكاملة في فلسفه التاريخ (التأمليه)؟ وجواباً عن هذا السؤال نقول: إن مصطلح فلسفه التاريخ شهد تطويراً في دلالاته منذ ابتكاره من قبل فولتير في أواخر القرن الثامن عشر ، مروراً بالاستعمال الهيغلي له ، ووصولاً إلى استقرار مفهومه الثنائي - فلسفه تاريخ نقدية وتأمليه - في أواخر القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين . ومن ثم فإن المفهوم المعاصر لفلسفه التاريخ التأملي لا ينطبق على تفسير ابن خلدون لحركة التاريخ من خلال نظرية العصبية والدولة وملحقاتها كال عمران ،

<sup>(١٢٩)</sup> Ibid, p.٣١٥ (١٣٠) Toynbee, op. cit., p.٣٣٢

<sup>(١٣١)</sup> صبحي ، أحمد محمود (الدكتور) في فلسفه التاريخ ، منشورات جامعة قار يونس ،

ط٢ ، بنغازى ١٩٨٩ ، ص ١٣٣ .

ودورة البداوة والحضارة ، ذلك أن التفسير الخلدوني لا يتعلّق بالتاريخ العالمي (العام)، بل يخص التاريخ الإسلامي لاسيما تاريخ المغرب منه، فابن خلدون، كما يقول محمد عابد الجابري، “لم يكن فيلسوف تاريخ بالمعنى الدقيق للكلمة، بل كان فقط مقلّف تاريخ معين، هو تاريخ الإسلام إلى عهده”<sup>(١٣٢)</sup>. إذن فـ (العصبية والدولة) ، الفكرة التي فسر ابن خلدون جانباً من التاريخ العام بالاستناد إليها، هي نظرية في فلسفة التاريخ (الإسلامي)، ولا سيما أن صاحبها كان يتطلع من خلالها إلى أن يفهم الحاضر ويستشرف المستقبل. وهي تطلعات كانت دائماً في صميم ما تهدف إليه فلسفة التاريخ التأمليّة. وجدير بالذكر أن نظرية العصبية والدولة تتبع ، بطبيعتها ، التنبؤ بالمستقبل من خلال تفسيرها للتاريخ على وفق حركة العاقب الدوري ، ذلك أن تشخيص دور من أدوار الدولة يمكن من معرفة دور الآتي أو الحالة المستقبلية لها. ولم يغفل ابن خلدون أمر المستقبل فأشار إليه في بداية المقدمة حينما ذكر لقارئه أهمية ما توصل إليه في تفسير حركة التاريخ، مخاطباً إياه بأن الهدف من ذلك هو أن “تفق على أحوال ما قبلك من الأيام والأجيال وما بعده”<sup>(١٣٣)</sup>.

(١٣٢) الجابري ، العصبية والدولة ، ص ٢٥١ ، وهنّاك آراء مماثلة له وردت في ص ١٣١ ، ٢١٧ ، ٢١٣. على أن د. أحمد محمود صبحي حاول أن يجعل التفسير الخلدوني لحركة التاريخ العربي الإسلامي نظرية في فلسفة التاريخ مستنداً إلى تأويلات منطقية وفسيولوجية من مقدمات ونتائج كلية ، وتعليق ، ووحدة الطبيعة الإنسانية...الخ. تنظر : ص ١٤٢-١٣٧. ولكن العمل الخلدوني مع ذلك كله لا يرقى ، فيما يبدو ، إلى تكوين نظرية في فلسفة التاريخ التأمليّة.

(١٣٣) المقدمة ، ص ٦. على أن الجابري يذكر في كتابه (نحن والتراّث) عن ابن خلدون أن المستقبل ”كان ثائباً تماماً عن مجل اهتمامه“ ، ص ٤٧٣. وأن الدورة العصبية ”التي فسر بها ابن خلدون التاريخ الإسلامي إلى عهده.. جعلت فلسفة التاريخية فلسفة خالية من كل قطاع أو استشراف مستقبلي“ ص ٤٧٤. وهذا ما لا نوافقه الأستاذ الجابري عليه استناداً إلى ما ذكرناه من دلائل مخالفة لهذا الترأي.

# في تأصيل مصطلح (الاستعارة) مداخل تنظيرية

الدكتور. إيمان عبد الوهود عثمان الحمداني

جامعة ديالى / كلية التربية

## الملخص

يتناول البحث مصطلح الاستعارة بمفهومه العربي من خلال رؤية تنظيرية ، وقد استطعت ان أبين ان صورة الاستعارة ومصطلحها كانا واضحين عند القدماء وعلى ذلك سار مؤلفو البلاغة القدماء أما المعاصرن فوقعوا في (إشكالية) مفهوم الاستعارة لخصوصية اللغات التي ترجم منها مصطلح البلاغة واختلافها الكبير مع طبيعة اللغة العربية .

## المقدمة :

الحمد لله والصلوة والسلام على رسول ، وعلى آله وصحبه وبعد ...  
يبدو ان محاولة التأصيل للمصطلح النبدي والبلاغي بمفهومه العربي أمر ليس  
باليسير إذ انه يحتاج الى قراءات موجهة بشكل منهجي مقصود يستند الى معايير  
موضوعية ترتبط بالقياس والوصف ، والقدرة على الاستنباط والتذوق ، وتحكم  
هذه المنهجية طبيعة اللغة ونظمها الأدائي المرتبط بالآلية عملها .

وقد مرّ مصطلح ( الاستعارة ) بمرحلة تحول فيها من معناه الاصطلاحي  
إلى الطابع ( الإشكالي ) ؛ نتيجة افتتاح الثقافة العربية على الثقافات الغربية  
وفلسفاتها ، فضلا عن الرؤى الكثيرة التي تميز بها مفهوم الاستعارة في العربية ،  
وكان ذلك مدعاه لمحاولات الجادة في تأصيل المصطلح وبيان أهميته .

اعتمد البحث منهجية قائمة على التكثيف في ( التظير ) ، فكانت  
( التوطئة ) تتحدث في الأهمية ، وكان المدخل الأول ( صفوه التعريفات ) يعبر  
بووضوح عن ذلك التكثيف ، ثم وجد البحث ضرورة في الوقوف عند  
( إشكالية الترجمة وخصوصية اللغة العربية ) ، وقد أفاد في هذا المجال من  
النظرة الشمولية لمفهوم ( المجاز ) في الثقافة الإنسانية ، وإمعانا في تحقيق  
الفائدة العلمية من نظرتنا هذه أوضحنا الهيكل العام لمفهوم المجاز عند العرب ،  
فاستعرض بشكل سريع مصطلح ( المجاز العقلي ) لعلاقته غير المباشرة  
بـ ( الاستعارة ) ؛ إذ أجرى السكاكي ( ت ٦٢٦هـ ) هذا النوع من المجاز  
على انه استعارة بالكتابية ( مكنية ) .

أما المجاز المرسل ، فقد تعرض له باختصار شديد ، بيد انه كان يحاول  
ترسيخ مستوى لعلاقة التي يقيمهما المجاز اللغوي بعامة ، وينبه الى ان علاقات  
المجاز اللغوي المختلفة ذات قدرة ( تصويرية ) ، وان المشابهة ليست العلاقة  
الوحيدة لتحقيق تلك القدرة ، فضلا عن إثبات ان الاستعارة ليست تشبيها حذف

احد طرفيه كما تقول النظرية الاستبدالية ، الى غير ذلك من نتائج لخصها البحث في آخره .

ان هذا البحث تجربة لتأصيل مفهوم احد المصطلحات المهمة في إجراءات التحليل النقدية والبلاغية ، يتنمى ان يكون قد حقق قدرًا من الفائدة وخطوة خطوة باتجاه تأصيل المصطلح برأوية يعتقد أنها جديدة ، والله أسأل التوفيق والسداد .

نوطنة :

الاستعارة — بمفهومها العربي — نمط أدائي تصويري فاعل في الإبداع الشعري والنشرى ، يقف الناقد الذي يحاول التصدي لعوالمه أمام متلازمتين : الأولى تتعامل مع لغة جريئة عمقها الحضاري والمعرفي (ابستمولوجي) يمتد إلى أكثر من ألف وخمسين سنة ، ولا يخفى أن هذا العمق له علاقة باللوعي الجماعي<sup>(١)</sup> للأمة الناطقة بتلك اللغة ؛ إذ أنه يسهم في توجيه ذاتيتها تجاه (التأصيل) . والمتلازمية الثانية ترتبط بعالم المجاز المعقد الذي استطاع أن يشكل جزئاً منها من تفكيرنا ؛ لارتباطه بالخيال والفلسفة وتقسيم الأحلام ومظاهر ، ما وراء الطبيعة (الميتافيزيقا) وغيرها .

تحقق الاستعارة خاصية العدول في التعبير بوصفها مجازاً لغوياً ، فهي الأساس الذي تبني عليه شعرية (poitics) النصوص عند العرب وغيرهم ، وجان كوهن يصفها بـ ((مجاز المجازات))<sup>(٢)</sup> ، ويرى أنها (غاية الصورة)<sup>(٣)</sup>

(١) اشارة إلى نظرية كارل يونك (Carl Gustav jung) في (اللوعي الجماعي) . وكان يونك (١٨٧٥م - ١٩٦١م) عالم نفس سويسري يعد أحد أعظم علماء النفس في العصر الحديث . عرف ببحوثه العميقة في حقل اللوعي والأساطير (الميثولوجيا) . ينظر موسوعة المورد العربية: ١٣٣٦/٢

(٢) بنية اللغة الشعرية : ١٧٠ .

(٣) المصدر نفسه : ٢٠٥ .

ويرى الدكتور صلاح فضل ان موضوع الاستعارة – المرتبط بالازياح – ((وحدة الآن الموضوع الحقيقى لدراسة الشعر ))<sup>(٢)</sup> ، وكثُرت الدراسات في الغرب ليعبر عن أهمية فن الاستعارة هذا ، ففي عام ١٩٧١ قام أحد الدارسين الغربيين<sup>(٣)</sup> بنشر ثبت (ببليوغرافيا) يحتوي مداخل لدراسة الاستعارة تقع في ثلاثة صفحات ، تتضمن ما يقارب أربعة الآف عنوان<sup>(٤)</sup> ، وتشير هذه العنوانين إلى تراجع – نسبي – واضح في دراسة نمط الاستبدال الرئيس (الاستعارة) ، فلم يوفّ حقه في الدراسة النقدية المعاصرة ، ويبدو أن السبب يتعلق باهتمام النقاد العرب بتفصيل الخطاب الجمالي أو تحليله من دون إعطاء فرصة كافية للتأمل أجواء إنتاج ذلك الخطاب الذي يرحب بدراسات ومداخل كثيرة . لكن الحق أن الدرس النقدي / البلاغي العربي كان على وعي تام بأهمية الاستعارة في التعبير ، فقد كان الشريف المرتضى (ت ٤٣٦ هـ) يقول : ((إن الكلام متى ما خلا من الاستعارة وجرى كله على الحقيقة كان بعيداً عن الفصاحة بريباً من البلاغة ))<sup>(٥)</sup> ، وكان ابن رشيق (ت ٤٥٦ أو ٤٦٣ هـ) يراها أعجب ما في الشعر ويشترط لذلك أن تقع موقعاً وتنزل موضعها على حد تعبيره<sup>(٦)</sup> ، أما عبد القاهر الجرجاني (ت ٤٧١ أو ٤٧٤ هـ) فيفضل الاستعارة على بقية أنماط التصوير<sup>(٧)</sup> ، وجعل منها معياراً نقيضاً لقياس الجمال والقبح استناداً إلى عملية

<sup>(٢)</sup> نظرية البنائية في النقد الأدبي : ٣٥٦ .

<sup>(٣)</sup> اسمه ويرن شيبليس ( Warren Shibles ) .

<sup>(٤)</sup> Metaphor and thought (ed) Ortony Andrew , p. 19 .

<sup>(٥)</sup> امثالى المرتضى : ٤ / ١ .

<sup>(٦)</sup> العمدة : ١ / ٢٦٨ .

<sup>(٧)</sup> ينظر دلائل الأعجاز : ٥٥ ، واسرار البلاغة : ٢٨ .

استطاق علمية تتطرق من النص ، وقد كانت إجراءاته في التحليل تحت منحى أسلوبياً<sup>(٨)</sup> في الكثير من الأحيان .

لقد اهتم النقاد والبلاغيون العرب بدراسة الاستعارة اهتماماً كبيراً ، ولا تكاد تجد كتاباً عربياً متخصصاً في البلاغة أو النقد أهمّل التعرض لهذا الموضوع الذي اتّخذ البحث فيه طابعاً إيداعياً أيضاً !

### صفوة التعريفات :

يعرف عبد القاهر الجرجاني (ت ٤٧٤ هـ) الاستعارة بقوله : (( فالاستعارة ان ترید تشبيه الشيء بالشيء ، فتدع ان تفصح بالتشبيه وتظهره وتجيء الى اسم المشبه به فتعيره المشبه وتجريه عليه . ترید ان تقول : رأيت رجلا هو كالأسد في شجاعته وقوه بطشه سواء ، فتدع ذلك وتنقول رأيتأسدا ، وضرب آخر من الاستعارة وهو ما كان نحو قوله : " اذا أصبحت بيد الشمال زمامها " هذا الضرب وان كان الناس يضمونه إلى الأول حيث يذكرون الاستعارة فليس سواء ، وذلك انك في الأول تجعل الشيء الشيء ليس به ، وفي الثاني تجعل للشيء الشيء له ))<sup>(٩)</sup>

وتعريف عبد القاهر هذا (أول) تعريف يحدد مفهوم الاستعارة في الاصطلاح ، بشكل يخلصها من الغرق في التعريفات اللغوية المليئة بشوائب الصور المجازية الأخرى ، كما في تعريفات نقادنا القدماء التي يمكن إيجازها في الآتي :

<sup>(٨)</sup> ينظر دلائل الاعجاز : ١٠٠ ، ٣٠ - ٣١ ، ٣٣ ، ٤٤ ، ٦٧ - ٦٨ ، واسرار البلاغة : ٢١ - ٢٢ ، ٢٤ .

<sup>(٩)</sup> دلائل الاعجاز : ٥٣ .

- ١- يعرف الجاحظ (ت٢٥٥هـ) الاستعارة بانها : (( تسمية الشيء باسم غيره اذا قام مقامه ))<sup>(١٠)</sup> .
- ٢- يعرفها ابن فتيبة (ت٢٧٦هـ) بقوله : (( العرب تستعير الكلمة فتضعيها مكان الكلمة اذا كان المسمى بها بسبب من الأخرى ، او مجازا لها ، او مشاكلا ))<sup>(١١)</sup> .
- ٣- يعرفها ثعلب (ت٢٩١هـ) في ثنايا قوله : (( ان يستعار للشيء اسم غيره ، او بمعنى سواه ))<sup>(١٢)</sup> .
- ٤- يعرفها ابن المعتر (ت٢٩٦هـ) : أنها (( استعارة الكلمة لشيء لم يعرف بها من شيء عرف بها ))<sup>(١٣)</sup> .
- ٥- يعرفها الأمدي (١٤) (ت٥٣٧هـ) ، والرمانى (١٥) (ت٥٣٨٦هـ) ، وعبد العزيز الجرجاني (١٦) (ت٥٣٩٢هـ) ، وابن سنان (١٧) (ت٤٦٦هـ) في حدود تعليق العبارة على غير ما وضعت له في أصل اللغة على جهة النقل للإبانة . وعلى الرغم من تعدد هذه التعريفات وتدخلها ، فإنها كونت جذورا مهمة لنمو المصطلح ومن ثم استقراره على يد السكاكي (ت٦٢٦هـ) في تعريفه العلمي المفصل (( هي ان تذكر احد طرفي التشبيه وتزيد به الطرف الآخر ،

(١٠) البيان والتبيين : ١ / ١٣٥ .

(١١) تأويل مشكل القرآن : ١٣٥ .

(١٢) قواعد الشعر : ٥٧ .

(١٣) البديع : ٢ .

(١٤) الموازنة : ١ / ١٩١ ، ٢٥٠ .

(١٥) النكت في اعجاز القرآن ( ضمن ثلاثة رسائل في اعجاز القرآن ) : ٨٥ .

(١٦) الوساطة : ٤١ .

(١٧) سر الفصاحة : ١٣٤ .

مدعيا دخول المشبه في جنس المشبه به ، دالا على ذلك بإثباتك للمشبه ما يخص المشبه به ، كما تقول : في الحمام أسد وأنت تريد به الشجاع ، مدعيا انه من جنس الأسود ، فثبتت للشجاع ما يخص المشبه به ، وهو اسم جنسه ، مع سد طريق التشبيه بغير ادله للذكر او كما تقول : ان المنية أنشبت أظفارها ، وأنت تريد بالمنية السبع ، بادعاء السبعة لها وإنكار ان تكون شيئا غير سبع ، فثبتت لها ما يخص المشبه به وهي الأظفار )<sup>(١٨)</sup> ، وقد رسم السكاكي بتعريفه هذا مفهوم الاستعارة المدرسي ، اذ جمع فيه بين الاستعارات التصريحية والمكتنوية ، لكن هذا التعريف لم يشر بوضوح الى نمط التمثيل في الاستعارة ، الذي قال فيه عبد القاهر الجرجاني ما نصه : انه (( التمثيل الذي يكون مجازا لمجيئك به على حد الاستعارة ))<sup>(١٩)</sup> . وبذلك تكون الاستعارة التمثيلية قائمة على آلية عمل الاستعارة التصريحية بعد القول انها تجري في التركيب كله وليس في اللفظ المفرد ، (( والتمثيل أكثر فاعلية في خلق الشعرية لأنها يحتاج الى تأمل وتأويل ))<sup>(٢٠)</sup> . والحق ان أبا هلال العسكري (ت ٣٩٥هـ) وعبد القاهر (من أوائل من أرسوا دعائيم [ مصطلح الاستعارة ]<sup>(٢١)</sup> فنيا )<sup>(٢١)</sup> ، فضلا عن جهد السكاكي الذي كان متوجها نحو الفتنين والتقعيد ، الذي وفى المصطلح من مرض العجمة<sup>(٢٢)</sup> ، لكنه وقع في دائرة المنطق والتجزئ والمعاييرية ، إذ اصطدم ذلك بطبيعة الذائقه وخصوصية الصور البلاغية التي تستدعي أحكاما جمالية ملائمة لها ، وبسبب

<sup>(١٨)</sup> مفتاح العلوم : ١٧٤ .

<sup>(١٩)</sup> دلائل الاعجاز : ٥٤ .

<sup>(٢٠)</sup> في المصطلح النقدي : ١٧٧ .

<sup>(٢١)</sup> في الاصل : ( هذا المصطلح ) ، وقد تطلب السياق هذا التغيير .

<sup>(٢٢)</sup> اصول البيان العربي : ٩٢ .

<sup>(٢٣)</sup> ينظر في البنية والدلالة : ٣٢ .

ذلك كان الأيدي يقول : (( ان للاستعارة حد تصلح فيه ، فإذا جاوزته فستوقيع ))<sup>(٢٣)</sup>.

### إشكالية الترجمة وخصوصية اللغة :

تبه فاضل ثامر في دراسته<sup>(٢٤)</sup> لمظاهر الاختلاف والاضطراب في ترجمة المصطلح اللساني والنقد ، ورأى أن هناك خلطا في المفاهيم ، لكنه لم يشر بوضوح إلى الطابع ( الإشكالي ) لمفهوم المجاز بوصفه ظاهرة حتمية ترافق عملية النطور اللغوي ، فيما يتعلق بالحقيقة أو المجاز ، فاللغة المجازية (( تتطور بصورة مستمرة وبطريقة معقدة ))<sup>(٢٥)</sup> ، والمعانى الحقيقية (الوضعية) قد تكون في وقت ما مجازية ثم تفقد مجازيتها وتتجه إلى الحقيقة والعكس حاصل<sup>(٢٦)</sup> و (( الحقيقة متى قل استعمالها صارت مجازا عرفا ، والمجاز متى كثر استعماله صار حقيقة عرفا ))<sup>(٢٧)</sup> ، وقد تعامل الغربيون مع ( المجاز ) تعاملًا خاصا ، وذلك بسبب الخصائص التي تتمتع بها لغاتهم ، فالعائلة اللغوية تؤثر في طبيعة النظر إلى المفاهيم الاصطلاحية المتعلقة بالنقد الإبداعي ، وإن (( حياة المصطلح الأدبي مرهونة برصيده الموجود في الحياة ، ومن هنا فإن الترجمة ترتبط بالبنية الثقافية بأكملها ))<sup>(٢٨)</sup> ، والمجاز عند الغربيين (( صورة من الكلام يوسف بها شيء مما مقابل شيء آخر ))<sup>(٢٩)</sup>.

---

<sup>(٢٣)</sup> الموازنة : ١ / ٢٧٦ .

<sup>(٢٤)</sup> ينظر اللغة الثانية : ١٧٤ — ١٧٧ ، ١٧٨ ، ١٧٩ — ١٨٠ ، ٢٢٠ — ٢٢٣ .

<sup>(٢٥)</sup> . The New Encyclopaedia Britannica Vol . 8 . p . 350

<sup>(٢٦)</sup> التصوير المجازي : ١١ .

<sup>(٢٧)</sup> المزهر في علوم اللغة وأنواعها : ١ / ٣٦٧ — ٣٦٨ .

<sup>(٢٨)</sup> افتتاح الدلالة الأدبية : ٢٠٣ .

<sup>(٢٩)</sup> John peck and Martin Coyle Literary terms and criticism , P . 139 .

ويقع ضمنه التشبيه<sup>(٣٠)</sup> ، وبسبب ذلك كان من الخطأ ترجمة مصطلح ( Metaphor ) إلى المجاز او الاستعارة ، فهو ليس كذلك في المفهوم العربي ، ويمكن ملاحظة أخطاء عديدة يقع فيها المترجمون نتيجة الخلط بين المصطلحات المتعلقة بالاستعارة ، يمكن تلخيص أهمها بالأتي :

- ١- يقع المترجمون في خطأ ترجمة مصطلح ( Metonymy ) إلى المجاز المرسل او الكناية ، بسبب التداخل بين المفاهيم ، وهذا المصطلح لا يحيط تماماً على المجاز المرسل او الكناية بمفهوميهما العربين .
- ٢- يعزل الغربيون علاقتي المجاز المرسل ( الكلية والجزئية ) ويفرون منها بمصطلح آخر هو ( Synecdoche )<sup>(٣١)</sup> ، أما العلاقات الأخرى في المجاز المرسل فتقع ضمن مصطلح ( Metonymy ) الذي يترجم إلى الكناية ، وهو في حقيقته ابعد ما يكون عن المفهوم العربي للكناية وطبيعتها .
- ٣- يقترن ما يعرف بالتشخيص بالاستعارة المكنية في المفهوم البلاغي العربي ، وهو في الأصل ترجمة لمصطلح ( personification ) في النقد الغربي ، وقد وجد له حضوراً جيداً في درسنا النقدي العربي الحديث ، لكنه اصطدم بمشكلة الخلط والاختلاف حول التسمية ، فالدكتور شوقي ضيف<sup>(٣٢)</sup> والدكتور عبد الإله الصائغ<sup>(٣٣)</sup> يسميانه ( تجسيداً ) .

وبسبب ذلك يفضل إهمال مصطلح التجسيد هذا ؛ لأن النقاد يدخلونه مع مفهوم ( التجسيم ) ، والأصلح الإبقاء على مصطلح ( التشخيص ) مقابل مصطلح ( التجسيم ) ، فالتشخيص يمتاز بإضفاء الصفات الإنسانية على كل من

(٣٠) المكان نفسه .

(٣١) ينظر التصوير المجازي : ٨١ .

(٣٢) دراسات في الشعر العربي المعاصر : ٢٣٦ .

(٣٣) الصورة الفنية معياراً نقيضاً : ٤١٧ — ٤١٩ .

المحسومات المادية والأشياء المعنوية ... اما ( التجسيم ) فـ ( يسعى الى جعل المعنوي ماديا او حسيا على سبيل الاستعارة ، وندخل [ أيضا ] استعارة الصفات الحيوانية للمحسومات المادية ضمن التجسيم )<sup>(٣٤)</sup> .

وكلا النمطين يلتقيان في ترسیخ الصورة في ذهن المتنقي وتوليد رغبة التأمل والقراءة عنده ، من ذلك نجد النقاد والبلغيين العرب القدماء يفضلون هذين النمطين من الاستعارة ( بمفهومهم ) على بقية أنماطها ، بل ان هذا التفضيل يتوجه نحو الاستعارة المكنية ويكون من المسلمات ولا سيما اذا ما أدركنا ان المعنى اللغوي للاستعارة اقرب الى المكنية أصلا ؛ فالاستعارة مأخوذة من قولنا : إعارة الشيء البشري إيه<sup>(٣٥)</sup> .

وبسبب خصوصية اللغة الشعرية وعمقها المعرفي ( الابستمولوجي ) ، لا يكون غريبا ان نقرأ حكما نقديا يطلقه ياكوبسن يشير فيه الى الكناية لا ترتفع الى منزلة الاستعارة فهو يحاول ( التحويل قرب إخراجها كلية من نطاق الأدب واعتبارها سمة من سمات النص غير الأدبي )<sup>(٣٦)</sup> .

ويعد بعض النقاد الكناية من المجاز ، لجواز إرادة المعنى الظاهر في اللفظ الكنائي وهي ( من أسباب الشعرية ، لأنها تحرف الكلام )<sup>(٣٧)</sup> . وليس عندنا دليل يثبت ان النقاد والبلغيين العرب قللوا من شأن الكناية<sup>(٣٨)</sup> على الرغم من وعيهم بأهمية الاستعارة التي سبق الحديث عنها في ( التوطئة ) .

<sup>(٣٤)</sup> التصوير المجازي : ٦٨ .

<sup>(٣٥)</sup> لسان العرب : ( عور ) .

<sup>(٣٦)</sup> القصة العربية والحداثة : ١٣٧ ، وينظر

David Lodge. The Modes of Modern Writing , p . 73- 77 .

<sup>(٣٧)</sup> في المصطلح النقدي : ١٨٣ .

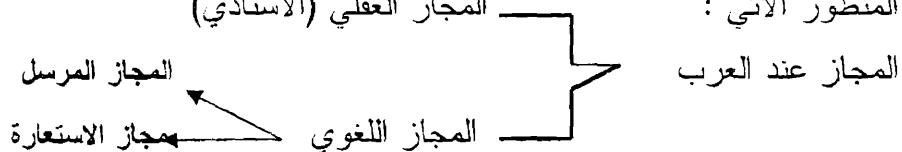
<sup>(٣٨)</sup> الصورة الاستعارية في شعر السباب ( رسالة ماجستير ) : ٤ .

ويبدو ان هذا الاختلاف بين الذوق البلاغي العربي والذوق البلاغي الغربي ، يرتبط بطبيعة اللغات (الجزرية) وعمقها الحضاري الذي يؤثر في طبيعة التلقى ، فضلا عن طريقتها في التعامل مع الضمائر وطرائق التثنية والتأنيث والتذكير وغير ذلك ، اما من ناحية الشعر العربي فهو مقطعي ذو أنماط وزينة متنوعة تصل الى أكثر من ١٥٠ نمطا وزنيا تكتسب فيه الوحدات الإيقاعية خصائص متنوعة لاستادها الزحافات والعلل ، فضلا عن تشكيلات المشطورات والمنهوكات وغيرها من التنويعات المتعلقة بالفافية .

وعلى الرغم مما استعرضناه من تباين في خصائص اللغة الإبداعية فإن سبل الالتقاء بين المفاهيم لابد من ان تتحقق ، لارتباط تلك المفاهيم بالفطرة الإنسانية ، والتوجه نحو (العولمة) التي نالت من اهتمامات النقاد تتحقق ما يمكن تسميته بـ (عالمية النقد) ، لكن مفهوم المجاز عند العرب ظل مكتفيا بذلك ، وبسبب ذلك توصي هذه الدراسة بأهمية الإبقاء على المصطلح العربي عند رصد أنماط المغایرة في الاستعارة وغيرها من أنماط التصوير المجازي ؛ لأنها تعتقد ان (أصلة) اللغة العربية تتعرض لإجراءات خاصة بها ، وهذا من تمامها .

### الاستعارة وهيكلة المجاز عند العرب :

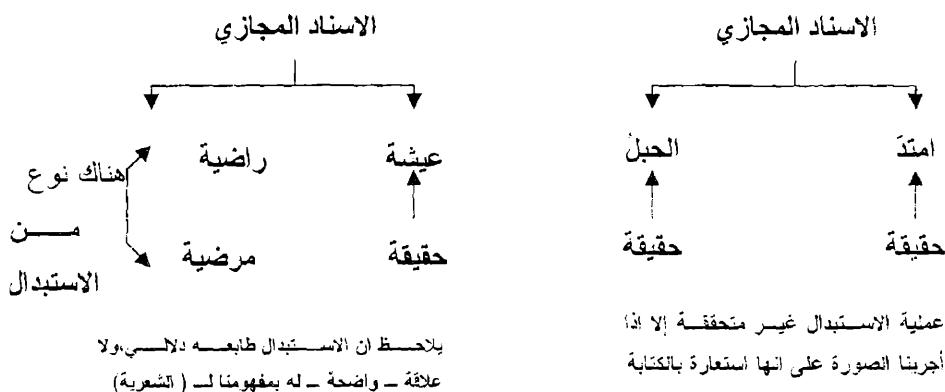
تقع (الاستعارة) ضمن ما اصطلاح عليه بـ (المجاز اللغوي) ، على وفق المنظور الآتي :



ويمكن توضيح صلة المصطلحات الواردة في هذا المخطط بالاستعارة فيما يأتي :

## أولاً / المجاز العقلي :

ويسمى الإسنادي ، أو الحكمي ، أو الكلامي وغيرها ، ولا علاقة له بعملية الاستبدال الشعري ، ولا وجود له عند الغربيين ، لارتباطه بالفلسفة الإسلامية والاختلاف العقدي حول إسناد الصفات الإنسانية إلى الذات الالهية ، واتسع مفهومه فشمل إسناد الفعل أو ما يشبهه ( اسم الفاعل ، اسم المفعول ) إلى غير ما هو له :



يلاحظ ان السكاكي يعد المجاز كله لغويًا ، والمجاز العقلي عنده استعارة بالكتابة ( مكنية ) ، اذ يقول : (( فالذى عندي هو نظم هذا النوع في سياق الاستعارة بالكتابة ))<sup>(٣٩)</sup> . ويتحقق بذلك نوعا من الاستبدال الشعري لكنه قائم على تكلف واضح .

## ثانياً : المجاز اللغوي :

وهو ميدان اهتمام الأدبي ، ويرتبط بآلية الاستبدال وشعرية التعبير ، اذ يقوم على استعمال اللفظ في غير ما وضع له في الأصل المعتمد لتحقيق

<sup>(٣٩)</sup> مفتاح العلوم : ١٨٩ .

المغایرة ، وهذا الاستعمال يستند الى علاقات أهمها (المشابهة) ، والمجاز  
اللغوي نوعان :  
— المجاز المرسل :

وقد سمي مرسلاً لتعدد علاقاته ، ويقوم على استعمال اللفظ في غير ما  
وضع له في الأصل المعناد لعلاقات كثيرة منها : ( الكلية ، الجزئية ، المحلية ،  
الحالية ، السببية ، المسببة ، الآلية ، ... ) ، وهذا أنموذج من نمط المغایرة القائم  
على المجاز المرسل :

(( فَلَقِيَاهُ فِي العَذَابِ الشَّدِيدِ )) [سورة ق : ٢٦]

ألياه في جهنم

الأجزاء التقليدي :

استعمل العذاب الشديد بدلاً من جهنم لعلاقة (الحالية) ؛  
لأن العذاب يحل في جهنم ، فذكر الحال بدلاً من المحل .  
لو تأملنا الإجراء البلاغي التقليدي للمجاز المرسل ، لوجدناه محدوداً  
يعوق الإيغال في الخيال ، ويحجم التأمل الذي تتحقق به أمة المجاز المرسل في  
القرآن ، والترااث الشعري النثري عند العرب ، فقوله - عز وجل -  
(( فَلَقِيَاهُ فِي العَذَابِ الشَّدِيدِ )) ، استند الى الحوار في سياق وروده ، لينسجم مع  
المشهد بالكامل (( وكأن العبارة تحاول إظهار العذاب الشديد بصورة البحر الهائج  
بالإفاده من التركيب اللغوي الموحي . ويلاحظ ان المشهد أفاد أيضاً من عملية  
التحول من الأسلوب الخبري الى الأسلوب الإنساني ، وهذا يوجه ( القراءة ) الى  
ما يؤكد ان العذاب من عناصر الترهيب الأساس والمهمة ))<sup>(٤٠)</sup> .

---

(٤٠) التصوير المجازي : ١٢٢ .

ان هذه (القراءة) لا تحكمها الرؤية التجزئية او المعيارية او النظرة اللغوية الصارمة المنطقية كما في الاجراء التقليدي ، بل أنها محاولة لتجاوز ذلك باتجاه الشمول والانطلاق من (الداخل) تجاه معطيات الخيال ، وهذا من ضرورات التعامل مع المجاز المرسل لإنقاذه من قيد الاجراء القديم ، وهذا لا يعني إهمال نوع العلاقة المتحققة من عملية الربط بين اللفظ بمعناه الوضعي والمعنى المجازي ؛ ويبدو ان القراءة النقدية الفاعلة في أمثلة المجاز المرسل لا يمكن ان تتحقق ما لم ترافقها النظرية الأسلوبية المستندة الى السياق والانسجام العضوي ، ولا سيما في عصرنا هذا إذ تحول النقد الى عملية إبداعية ولا سيما عند التعامل مع (الصورة) ، فالنقد والتحليل أسلوب من التفكير يبتدئ بالمعرفة وينتهي بالتقدير الجمالي ، وقد يتخذ النقد والتحليل طابعا وصفيا .

### ب - مجاز الاستعارة :

ونذكر البلاغة المدرسية ان علاقته المشابهة ، وتبعد هي العلاقة الأساسية عند البلاغيين ، الى درجة ان ابن الأثير (ت٦٢٢هـ) احد معاصرى أهم المنظرين للدرس البلاغي العربي وهو السكاكي (ت٦٢٦هـ) أطلق مصطلح (التشبيه المحذوف)<sup>(١)</sup> على الاستعارة ، ويبدو ان ذلك قد جاء نتيجة النظرة المنطقية التي تعab على اثرها إجراءات تحليل الاستعارة عند القدماء .  
والحق ان الذائقه النقدية العربية كشفت عن ان الاستعارة تتجاوز الاقتصار على الكلمة الواحدة او الجملة ، وهي لا تقيد من الاستبدال بشكله (الآلي) .

(١) المثل السائر : ٢ / ٧٦ .

وان المشابهة ليست العلاقة الوحيدة (٤٢) ، وقد أبدى (هـ . ريتز) محقق كتاب أسرار البلاغة في تقادمه (Introduction) (٤٣) إعجابه بتتبه عبد الفاهر الى ذلك في أثناء تعليقه على أمثلة من الصور الاستعارية .

ولعل في وصف الاستعارة بانها (نداعي ) او تقوم على الادعاء عند عبد القاهر (٤٤) ما يؤكد نظرته النقدية المنظورة ، فمصطلاح (الادعاء ) هذا ((قريب من معنى الإيهام والتخييل والكذب بالمعنى الأدبي للعبارة ، فحن بالاستعارة لا نقل كلمة عن معناها وإنما ندعى معناها بمعنى كلمة أخرى على سبيل المبالغة )) (٤٥) .

ان الاهتمام بدراسة الاستعارة يعني في بعض جوانبه العناية بجانب الإبداع وهذا يؤدي الى الاهتمام بدراسة (الصورة ) ، ومن هذا وما تقدم يمكن القول ان دراسة (الاستبدال الاستعاري ) انما هي دراسة للصورة الشعرية بشكلها المركز ؛ فالاستبدال يجمع الصورة في بؤرتها ويعامل مع الشعرية ( poetics ) المكتفة في (النص ) ، ويبين تجاوبها في السياق العام .

ويبدو في تصورنا ان الدرس الندي / البلاغي العربي قد رصد التقسيمات التي تتعامل مع التشبيه ودرجة توافقه او تناقضه او تالفه او ضموره ، ووجد أنها أقرب الى التعامل مع (الشعرية) ؛ ومفهوم الشعرية هذا ((سيبقى دائما مجالا خصبا لتصورات ونظريات مختلفة )) (٤٦) .

(٤٢) ينظر تحليل الخطاب الشعري ( استراتيجية التناص ) : ٨٤ ، وفلسفة البلاغة : ١٥١ وما بعدها ، وفن الاستعارة : ٢٤٥ وما بعدها ، والنظرية الاستبدالية للاستعارة : ٥٠ ، والتصوير المجازي : ٥٢ - ٥٣ .

(٤٣) ينظر التقديم ( Introduction ) بالإنجليزية : ٢١ - ٢٢ .

(٤٤) دلائل الاعجاز : ٢٨٠ - ٢٨١ ، وينظر الصورة الاستعارية في شعر السباب : ٨ .

(٤٥) التفكير البلاغي عند العرب : ٥٨٢ .

(٤٦) مفاهيم الشعرية : ١٠ .

ويشير احد الدارسين<sup>(٤٧)</sup> الى أن صاحب كتاب طراز المجالس<sup>(٤٨)</sup> قد حاول نفي الأمثلة الاستعارية التي يصعب إيجاد علاقة المشابهة فيها عن المجاز تخلصا من الأبعاد (الأيديولوجية العقائدية) ، ولعدم انطباق تلك الأمثلة على التعريف الممنطق للمجاز والتصورات الشعرية عنده .

ومن الطريف ان نجد في الدرس البلاغي العربي نمطا من الاستعارة يسمى ( الاستعارة العنادية ) ، وقد سميت كذلك لتعاند طرفيها ، وهذا يعني ان العلاقة فيها ليست المشابهة بل (التناقض) او هي ذات تأثير دلالي وتصويري فاعل . وفي درسنا الندي / البلاغي ما يشير الى انه حق نظرة شمولية في نظرته لأنماط الاستعارة ومصطلحاتها<sup>(٤٩)</sup> ، وذلك بإيجاد علاقة بينها وبين التشبيه (في العلاقات القائمة بين اللفظ المجازي واللفظ الحقيقي في المجاز اللغوي ) ، وبينها وبين التمثيل (في المنظور المؤدلج ذي الطابع التجسيمي ) ، وبينها وبين الكناية في ( الاستعارة ) المكنية ) ، فضلا عن زوايا النظر الأخرى التي أفاد معظمها مما رصده اللغويون ، كالذى حصل في النظر الى طرفي الاستعارة من ناحية الحسية والعقلية للطرفين ، وعلاقة ذلك بوجه الشبه (الجامع) وكذا طابع التناقض بين الطرفين الذي ظهر في ( الاستعارة العنادية ) كما أسلفت ، وكذا طابع التخلخل الدلالي وعلاقته بالسياق كما في مباحث الاستعارة المرشحة والمجردة ، لكن بعض زوايا النظر كانت ذات طابع لغوي منطقي مقيد لفائدة نوقيية ترجي من ورائه ، كالذى يظهر في تقسيم الاستعارة الى (أصلية وتبعية) او ما سماه الدرس البلاغي بالاستعارة (الكثيفة) وغيرها ، فالمبدأ الذي يقوم عليه

<sup>(٤٧)</sup> ينظر التصوير المجازي : ٥٣ .

<sup>(٤٨)</sup> ينظر طراز المجالس : ٢٩ - ٣٢ .

<sup>(٤٩)</sup> يمكن ملاحظة المصطلحات التي اطلقها الدرس البلاغي / الندي على الاستعارة في معجم المصطلحات البلاغية وتطورها : ١٣٦/١ وما بعدها .

النقد فيها بعيد عن الجانب الفني الجمالي الذي تبحث فيه الدراسات النقدية والبلاغية .

والحق ان تعدد المصطلحات في البلاغة إنما يتعلق بطبيعة رواياها النظر لدى النقاد وتعدّها ؛ فالاستعارة الواحدة تحمل مصطلحات عديدة ، فهي قد تكون تصريحية مرشحة وتبعية ومفيدة وحقيقة ... الخ .

ويبدو ان (( تقسيم الاستعارة الى تصريحية ومكثية خير وأجدى في دراسة هذا الفن ؛ لأن ذلك عمدته ما دامت الاستعارة تقوم على التشبيه عند معظم البلاغيين ))<sup>(٤٠)</sup> ، ويدعو البحث اعتماد هذين النمطين لرصد البنية التركيبية للاستعارة بطريقة لا تهمل فيها الاستعارة التمثيلية بوصفها نمطا ثالثا يشبه في آلية تركيبه نمط الاستعارة التصريحية ، لكن إجراءه يكون في التركيب بدلا من اللفظة المفردة :

#### — الاستعارة التصريحية

حاورتُ

بحراً

مجاز

( المستعار منه )

استبدل الرجل العالم

بالبحر ( العلاقة المشابهة )

#### — الاستعارة التمثيلية :

أراك

تقديم رجلاً وتوخر أخرى



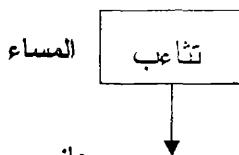
استبدل الرجل المتردد بالذي يقدم

رجلاً ويوخر أخرى

<sup>(٤٠)</sup> فنون بلاغية : ١٤٥ ، معجم المصطلحات البلاغية وتطورها : ١ / ١٤٣ ، وينظر دراسات بلاغية ونقدية : ٣٥ .

## — الاستعارة المكنية :

الثأب لازمة من لوازم المستعار منه ( الغائب ) ، وهو يحيل على تأخر الوقت ، أي ان الكتابة - هنا - عملت مرتين ؛ الأولى : عندما دلتنا لفظة الثأب على المستعار منه الغائب ، والثانية : عندما دلتنا الصورة على تأخر الوقت .



ان الاستناد الى هذه الأنماط الثلاثة لا يعني - أبدا - إهمال فكرة التفاعل) في الاستعارة ، بل ان الاستعارة التي تقوم على تناور طرفيها كما في ( الاستعارة العنادية ) او الاستعارات التي يصعب اكتشاف علاقة المشابهة فيها ، قد تكون ذات قدرة تصويرية واضحة وفاعلة .

## **النتائج :**

كان هذا البحث ميداناً لاستطاق أهم المقولات النقدية والبلاغية لتأصيل مصطلح (الاستعارة) ، وملاحظة ما وقع فيه النقاد من خلط في المفاهيم نتيجة الترجمات او القصور المنهجي في متابعة المظاهر الإبداعية ، ويقوم هذا البحث على التنظير المكثف الذي اظهر نتائج وملحوظات علمية كثيرة ، يمكن أجمالها في الآتي :

- ١- مرّ مصطلح (الاستعارة) بمرحلة تحول من المعنى الاصطلاحي إلى الطابع (الإشكالي) ، نتيجة انفتاح القافة العربية على القفافات الغربية وفلسفتها .
  - ٢- تحقق الاستعارة خاصية العدول في التعبير بوصفها مجازاً لغوياً ، فهي الأساس الذي تبني عليه شعرية ( poetics ) النصوص عند العرب وغيرهم

- ٣- يبدو ان المعاصرین العرب قد بخسوا نمط الاستبدال الرئیس (الاستعارة) حقه في الدراسة النقدیة ، ویتعلق السبب باهتمام النقاد العرب بتفصیر الخطاب الجمالی او تحلیله من دون أعطاء فرصة کافية لتأمل أجواء إنتاج ذلك الخطاب الذي يرحب بدراسات ومداخل کثیر ة ، لكن الدرس الندی / البلاغی العربي كان على وعي تام بأهمیة الاستعارة في التعبیر ، ولا تکاد تجد كتابا متخصصا في البلاغة او النقد أهمل التعرض لهذا الموضوع الذي اتخد البحث فيه طابعا إبداعیا أيضا !
- ٤- ان تعريف عبد القاهر الجرجاني (ت٤٧١ او ٤٧٤ هـ ) (أول) تعريف يحدد مفهوم الاستعارة في الاصطلاح ، بشكل يخلصها من الغرق في التعريفات اللغوية المليئة بشوائب الصور المجازية الأخرى ، كالذی تظہر تعریفات الجاحظ (ت٢٥٥ هـ ) وابن قتيبة (ت٢٧٦ هـ ) وثعلب (ت٢٩١ هـ ) وابن المعتر (ت٢٩٦ هـ ) والامدي (ت٣٧٠ هـ ) والرماني (ت٣٨٦ هـ ) وعلى بن عبد العزیز الجرجاني (ت٣٩٢ هـ ) وابن سنان الخفاجي (ت٤٦٦ هـ ) .
- ٥- ان تعدد التعريفات وتدخلها کون جذورا مھمة لنمو المصطلح ، ومن ثم استقراره على يد السکاكی (ت٦٢٦ هـ ) في تعريف علمي مفصل ، رسم فيه المفهوم المدرسي للاستعارة ، اذ جمع بين الاستعارتين التصریحیة والمکنیة ، لكن هذا التعريف لم یشر بوضوح الى نمط التمثیل في الاستعارة .
- ٦- تنبه فاضل ثامر الى مظاهر الاختلاف والاضطراب في ترجمة المصطلح اللسانی والنقدی ، ورأى ان هناك خلطا في المفاهیم ، لكنه لم یشر بوضوح الى الطابع (الإشكالی) في ذلك المصطلح .

- ٧- تعامل الغربيون مع المجاز تعاملاً خاصاً ، وذلك بسبب الخصائص التي تتمتع بها لغاتهم ، فالعائلة اللغوية تؤثر في طبيعة النظر إلى المفاهيم الأصطلاحية المتعلقة بالنقد الإبداعي .
- ٨- كان من الخطأ ترجمة مصطلح ( Metaphor ) إلى المجاز أو الاستعارة ، فهو ليس كذلك في المفهوم العربي .
- ٩- يقع المترجمون في خطأ ترجمة مصطلح ( Metonymy ) إلى المجاز المرسل أو الكنابية .
- ١٠- يعزل الغربيون علاقتي المجاز المرسل ( الكلية والجزئية ) ويفردونها بمصطلح آخر هو ( Synecdoche ) ، أما العلاقات الأخرى في المجاز المرسل فتقع ضمن مصطلح ( Metonymy ) الذي يترجم إلى الكتابة ، وهو في حقيقته أبعد ما يكون عن المفهوم العربي للكنابية وطبيعتها .
- ١١- يفترض ما يعرف بالتشخيص بالاستعارة المكنابية في المفهوم البلاغي العربي ، وهو في الأصل ترجمة لمصطلح ( Personification ) في النقد الغربي ، وقد وجد له حضوراً جيداً في درسنا النبدي العربي الحديث ، لكنه اصطدم بمشكلة الخلط والاختلاف حول التسمية ، لذا يفضل البحث إهمال مصطلح التجسيد ، لما وجده – عند النقاد – من تداخل مع مفهوم ( التجسيم ) ، ويرى أنه من الأصلح الإبقاء على مصطلح ( التشخيص ) مقابل مصطلح ( التجسيم ) .
- ١٢- يبدو أن الاختلاف بين الذوق البلاغي العربي والذوق البلاغي الغربي ، يرتبط بطبيعة اللغات الجزرية وطابعها الحضاري ، فضلاً عن آلية عملها وأنظمة اشتغالها في الشعر .
- ١٣- على الرغم من التباين في مفهوم المجاز بين العرب والغربيين ، فإن سبل الالقاء بين المفاهيم متحققة ، لارتباط تلك المفاهيم بالفطرة الإنسانية ،

والتوجه نحو (العلوم) التي نالت من اهتمامات النقاد ، لتحقق ما يمكن تسميته بـ (عالمية النقد) ، لكن مفهوم المجاز عند العرب ظل مكتفياً بذلك، وبسبب ذلك توصي هذه الدراسة بأهمية الإبقاء على المصطلح العربي عند رصد أنماط المغایرة في الاستعارة وغيرها من أنماط التصوير المجازي؛ لأنها تعتقد أن (أصلة) اللغة العربية تفترض إجراءات خاصة بها ، وهذا من تمامها .

٤ - لا وجود لمصطلح المجاز العقلي (الاسنادي) عند الغربيين ؛ لأن هذا المصطلح يرتبط بالفلسفة الإسلامية ، والاختلاف العقدي حول إسناد الصفات الإنسانية إلى الذات الإلهية واتساع مفهومه فشمل إسناد الفعل او ما يشبهه (اسم الفاعل ، اسم المفعول) إلى غير ما هو له .

٥ - ليس للمجاز العقلي (الاسنادي) علاقة بعملية الاستبدال الشعري ، ولكن السكاكي عدّ المجاز كله لغوياً ليتحقق في نظره نوعاً من الاستبدال ، والمجاز العقلي عنده استعارة بالكنية (مكنية) ، ويبدو أن نظرته فيها تكلف .

٦ - المجاز اللغوي هو الميدان الحقيقي للنقد الأدبي ، فهو يرتبط بآلية الاستبدال وشعرية التعبير .

٧ - ان الإجراء البلاغي التقليدي للمجاز المرسل ، محدود بعوائق عملية التصوير ، ويحجم التأمل الذي تحتفى به أمثلة المجاز المرسل في القرآن والتراجم الشعرية والنثري عند العرب ،

٨ - الحق ان الذائقه النقدية العربية كشفت عن أن الاستعارة تتجاوز الاقتصار على الكلمة الواحدة او الجملة ، وهي لا تفي بالاستبدال بشكله الآلي(الميكانيكي) ، وان المشابه ليست العلاقة الوحيدة .

- ١٩ - ان الاهتمام بدراسة الاستعارة يعني في بعض جوانبه العناية بجانب الإبداع وهذا يؤدي إلى الاهتمام بدراسة (الصورة) ، ومن هذا وغيره يمكن القول أن دراسة (الاستبدال الاستعماري) إنما هي دراسة للصورة الشعرية بشكلها المكثف .
- ٢٠ - يبدو في تصورنا أن الدرس النقدي / البلاغي العربي قد رصد التقسيمات التي تتعامل مع التشبيه ودرجة توافقه أو تناقضه أو تألهه أو ضموره ووجد أنها أقرب إلى التعامل مع (الشعرية) .
- ٢١ - هنالك ما يشير في درسنا النقدي / البلاغي القديم الى ان هذا الدرس حقق نظرة شاملة في رصده أنماط الاستعارة ومصطلحاتها ، وذلك بإيجاد علاقة بين الاستعارة والتشبيه ، وبينها وبين التمثيل وبينها وبين الكتابة ، فضلا عن زوايا النظر الأخرى ؛ لكن بعض هذه الزوايا كانت ذات طابع لغوی منطقي مقتبٍ ، لا فائدة ذوقية ترجى من ورائه ، كالذى يظهر في تقسيم الاستعارة الى (أصلية وتبعدية) او ما سماه الدرس النقدي / البلاغي بالاستعارة (الكثيفة) وغيرها ، فالمبدأ الذي يقوم عليه النقد فيها بعيد عن الجانب الفني الجمالي الذي تبحث فيه .
- ٢٢ - تحمل الاستعارة الواحدة ان يطلق عليها أكثر من مصطلح ، فيمكن ان تكون تصريحية ومرشحة وتبعدية ومفيدة وحقيقة ... الخ ، تتبعاً لعدد زوايا النظر التي أشرت اليها .
- ٢٣ - يدعو البحث اعتماد النمطين اللذين أشار إليهما الدكتور احمد مطلوب : (التصريحية ، والمكنته) لرصد البنية التركيبية للاستعارة ، بطريقة لا تهمل فيها الاستعارة التمثيلية بوصفها نمطا ثالثاً يشبه في آلية تركيبه نمط الاستعارة التصريحية ، لكن إجراءه يكون في التركيب بدلاً من اللفظة المفردة .

٤٦ - ان الاستناد الى هذه الأنماط الثلاثة لا يعني - أبدا - إهمال فكرة (التفاعل) في الاستعارة ، بل ان الاستعارة التي تقوم على تناقض طرفيها او التي يصعب اكتشاف علاقة المشابهة فيها ، قد يحقق فيها طرفا الاستعارة نوعا من الانسجام الخفي والتفاعل ، وهذا الظرفان لهما القدرة على النهوض بالدلالة وإذكاء ( التصويرية ) .

**وَاللَّهُ أَعْلَمُ**

المصادر والمراجع :

أولاً / المصادر والمراجع العربية :

١. أسرار البلاغة ، عبد القاهر الجرجاني (ت ٤٧١ هـ) ، تحقيق : هـ . ريتـر ، مطبعة وزارة المعارف ، استانبول ، ١٩٥٤ م .
٢. أصول البيان العربي - روؤية بلاغية معاصرة ، الدكتور محمد حسين علي الصغير ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ١٩٨٦ م .
٣. أمالی المرتضى - غرر الفوائد ودرر القلائد ، الشريف المرتضى على بن الحسين الموسوي الطوی (ت ٣٦ هـ) ، تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار الكتاب العربي بيروت ط ٢٠٠٧ هـ .
٤. إنتاج الدلالة الأدبية الدكتور صلاح فضل ، مؤسسة مختار للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ط ١ ، د.ت .
٥. البديع ، عبد الله بن المعتر (ت ٢٩٦ هـ) ، تحقيق : اغناطيوس كراتشوفسكي منشورات دار الحكمة ، حلبوني - دمشق ، د.ت .
٦. بنية اللغة الشعرية ، جان كوهن ، ترجمة : محمد الولي ومحمد العمري ، دار توبيقال للطباعة والنشر ، الدار البيضاء - المغرب ، ط ١ ، ١٩٨٦ م .
٧. البيان والتبيين ، أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ (ت ٢٥٥ هـ) ، تحقيق : عبد السلام محمد هارون ، مكتبة الخاتمي للطباعة والنشر ، القاهرة ، ط ٥ ، ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م .
٨. تأويل مشكل القرآن ، أبو محمد عبد الله بن مسلم ابن قتيبة (ت ٢٧٦ هـ) ، تحقيق : احمد صقر ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط ٣ ، ١٤٠١ هـ - ١٩٨١ م .
٩. تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناص) ، الدكتور محمد مفتاح ، دار التصوير للطباعة والنشر ، الدار البيضاء - المغرب ، ط ١ ، ١٩٨٥ م .
١٠. التصوير المجازي - أنماطه ودلائله - في مشاهد القيامة في القرآن ، د. أياد عبد الودود عثمان الحمداني ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ط ١ ، ٢٠٠٤ م .
١١. التفكير البلاغي عند العرب - أسسه وتطوره إلى القرن السادس (مشروع قراءة) ، حمادي صمود ، منشورات الجامعة التونسية ، تونس ، ١٩٨١ م .

١٢. دراسات بلاغية ونقدية ، الدكتور احمد مطلوب ، دار الحرية للطباعة ، دار الرشيد للنشر ، ١٤٠٠ هـ - ١٩٨٠ م .

١٣. دراسات في الشعر العربي المعاصر ، الدكتور شوقي ضيف ، دار المعارف ، ط٣ ، منقحة ) ، ١٩٧٩ م .

١٤. دلائل الإعجاز ، عبد القاهر الجرجاني (ت٤٧١هـ) ، تصحیح وتعليق : محمد رشید رضا ، دار المعرفة للطباعة والنشر ، بيروت ، ١٤٠٢هـ - ١٩٨١ م .

١٥. سر الفصاحة ، أبو محمد عبد الله بن محمد بن سنان الخفاجي الحلبي (ت٤٦٦هـ) ، شرح وتصحيح : عبد المتعال الصعدي ، مصر ، ١٣٨٩هـ - ١٩٦٩ م .

١٦. الصورة الفنية معياراً نقياً ، الدكتور عبد الله الصائغ ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ط١ ، ١٩٨٧ م .

١٧. طراز المجالس ، شهاب الدين احمد بن محمد الخفاجي ، المطبعة العاملة الشرقية لصاحبها حسين أفندي شرف ، (د.ت) .

١٨. العمدة في محسن الشعر وأدابه ونقده ، أبو علي الحسن بن رشيق القيروانى الازدي (ت٤٥٦هـ) ، تحقيق : محمد محى الدين عبد الحميد ، دار الجيل ، بيروت ط٤ ، ١٩٧٢ م .

١٩. فن الاستعارة - دراسة تحليلية في البلاغة والنقد مع التطبيق على الأدب الجاهلي ، الدكتور احمد عبد السيد الصاوي ، الهيئة المصرية العامة للكتاب الإسكندرية ، ١٩٧٩ م .

٢٠. فلسفة البلاغة بين التقنية والتطور ، الدكتور رجاء عبد ، منشأة المعارف بالإسكندرية ، ١٩٧٩ م .

٢١. فنون بلاغية (البيان - البديع) ، الدكتور احمد مطلوب ، دار البحوث العلمية ، الكويت ، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥ م .

٢٢. في البنية والدلالة - رؤيا لنظام العلاقات في البلاغة العربية ، الدكتور سعد أبو الرضا ، منشأة المعارف بالإسكندرية ، مصر ١٩٧٧ م .

٢٣. في المصطلح النقدي ، الدكتور احمد مطلوب ، منشورات المجمع العلمي ، بغداد ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢ م .

٢٤. القصة العربية والحداثة ، الدكتور صبري حافظ ، دار الشؤون الثقافية العامة ، الموسوعة الصغيرة (٤٣٧) ، بغداد ، ط١ ، ١٩٩٠ م .
٢٥. قواعد الشعر ، أبو العباس أحمد بن يحيى ثعلب (ت ٢١٩ هـ) ، ط١ ، ١٩٦٦ م .
٢٦. لسان العرب المحيط ، ابن منظور ، معجم لغوي علمي ، أعداد وتصنيف : يوسف خياط نديم مرعشلي ، بيروت (د.ت) .
٢٧. اللغة الثانية — في إشكالية المنهج والنظرية والمصطلح في الخطاب النقدي العربي الحديث ، فاضل ثامر ، المركز الثقافي العربي ، بيروت ، ط٤ ، ١٩٤٤ م .
٢٨. المزهر في علوم اللغة وأنواعها ، السيوطي ، تحقيق : محمد احمد جاد المولى وآخرين دار إحياء الكتب العربية ، القاهرة ، ط٤ ، ١٩٥٨ م .
٢٩. معجم المصطلحات البلاغية وتطورها ، الدكتور احمد مطلوب ، مطبعة المجمع العلمي العراقي ، بغداد (الجزء الأول) ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣ م .
٣٠. المثل السائر في ادب الكاتب والشاعر ، ضياء الدين بن الأثير (ت ٦٢٢ هـ) تحقيق : د . احمد الحوفي ، د . بدوي طباعة ، دار الرفاعي للطباعة ، الرياض ، المملكة العربية السعودية ، ط٢ ، (ج ٢) ، ١٤٠٣هـ - ١٩٨٢ م .
٣١. مفاهيم الشعرية — مقارنة في الأصول والمنهج والمفاهيم ، حسن ناظم ، المركز الثقافي العربي ، بيروت — لبنان ، ط١ ، ١٩٩٤ م .
٣٢. مفتاح العلوم ، أبو يعقوب يوسف بن أبي بكر محمد بن علي السكاكبي (ت ٦٢٦ هـ) ، مطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده ، مصر ط١ ، ١٢٥٦هـ - ١٩٣٧ م .
٣٣. الموازنة بين شعر أبي تمام والبحري ، أبوسليم القاسم الحسن بن بشر الأدمي (ت ٣٧٠ هـ) ، تحقيق : احمد صقر ، دار المعارف ، مصر ، ط٢ ، ١٣٩٢هـ - ١٩٧٧ م .
٣٤. موسوعة المورد العربية — دائرة معارف ميسرة مقتبسة عن موسوعة المورد ، تأليف منير البعبكي ، إعداد الدكتور : رمزي البعبكي ، المجلد الثاني ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ط١ ، ١٩٩٠ م .
٣٥. النظرية الاستبدالية للاستعارة ، الدكتور يوسف مسلم أبو العدوس ، حلقات كلية الآداب ، جامعة اليرموك ، الأردن ، الحلقة الحادية عشرة ، ١٤١٠هـ ، ١٩٨٩ م .

٣٦. نظرية البنائية في النقد الأدبي الدكتور صلاح فضل ، دار الشؤون الثقافية العامة ،  
بغداد ، ١٩٨٧ م .

٣٧. النكت في إعجاز القرآن ( ضمن ثلاث رسائل في إعجاز القرآن للرماتي والخطابي )  
وعبد القاهر الجرجاني في الدراسات القرآنية ، والنقد الأدبي ) ، تحقيق: محمد حلف الله ، د. محمد زغول سلام ، دار المعارف ، مصر ط٢ ، ١٩٦٨ هـ ١٣٨٧ م .

٣٨. الوساطة بين المتنبي وخصومه ، القاضي علي بن عبد العزيز الجرجاني (ت ٤٩٢ هـ) ،  
تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم ، علي محمد البحاوي ، دار القلم ، بيروت ، (د.ت)  
ثانياً : المراجع الأجنبية :

1. Literary terms and criticism, John Peek and Martin Co. Printed in Hong Kong, 1987
2. Metaphor and Thought, Ortony Andrew, Cambridge University press, First published, London, New York, Melbourne, 1979
3. The Modes of Modern Writing, David Lodge, London, Edward Arnold, 1979 .
4. The New Encyclopedia Britannica, Vol. 4, printed in USA., 1989 .

ثالثاً / رسالة ماجستير :

– الصورة الاستعارية في شعر السباب ، أيد عبد اللودود عثمان الحمداني  
مقدمة الى مجلس كلية الآداب ، جامعة البصرة ، بإشراف : أ.د. مصطفى  
عبد النطيف جياووك ، ١٤٦١ هـ – ١٩٥٩ م .

# الحكمة في الشعر الجاهلي وأثرها في إشاعة السلم

الدكتور علاء جاسم جابر

كلية التربية للبنات / جامعة بغداد

## الملخص:

كان سعي الإنسان ؛ دأبنا لنبيل الحكمة، كطموحةٍ لبلوغِ الكمال .. وقد قيل الكثيرُ في أهميَّةِ الحكمةِ، وكتبَ فيها الكثيرُ، إذ هي دلالةً ساميةً على صفاءِ جوهرِ الإنسانِ ، ونُضجِ فكرِه ، ورفعَةِ مقامِه .  
وفي الشُّعُرِ الجاهليِّ - وهو أقدمُ نصٍّ أديبيٌ موثقٌ؛ يحكي تاريخَ العربِ وتراثَهم - تبرزُ شذراتُ حِكمةِ العربِ فيما نَظَمَهُ شُعراً وُهُمْ في شتَّى المُناسِباتِ والأحوالِ ؛ تتراجمُ قُوَّتها ودقَّتها بِتفاوتِ الشاعريةِ ، ومدىاتِ عمقِ النَّظرِ .  
وأكثرُ ما ظهرَتْ الحكمةُ في الرثاءِ؛ لِتميُّزِه بصدقِ المشاعرِ ، وحرارةِ اللُّوعَةِ، ونقائِ السريرَةِ. لكنَّها اتسعتْ في اعتذاريَّاتِ الشُّعراِ لِمُلوِّكِهمْ ، أو لسوادِهمْ ؛

فَكَانَتْ رَافِدًا مُتَرَّعًا لِمَجْرِيِ السَّلَامِ الاجْتِمَاعِيِّ الأَصِيلِ ، كَمَا أَكَدَّتْهُ فِي سَائِرِ الأَغْرَاضِ .

الْحِكْمَةُ ، جَمِعُهَا حِكْمَةُ: الْكَلَامُ الْمُوَافِقُ لِلْحَقِّ؛ صَوَابُ الْأَمْرِ وَسَادَاهُ، الْعَدْلُ، الْحَلْمُ. وَالْحَكِيمُ، جَمِعُهُ حُكْمَاءُ، وَمَؤْنَثُهُ حَكِيمَةُ: صَاحِبُ الْحِكْمَةِ؛ الْعَالَمُ. قَصِيدَةُ حَكِيمَةٍ: ذَاتُ حِكْمَةٍ، الْحَكْمُ مِنَ الرِّجَالِ: الْمُسْنُ. وَالْمُحْكَمُ: الْمُنْصِفُ مِنْ نَفْسِهِ.<sup>(١)</sup> يَقُولُ الْفَيْوَمِيُّ: سَمِّيَتِ الْحِكْمَةُ؛ لِأَنَّهَا تَمْنَعُ صَاحِبَهَا مِنْ أَخْلَاقِ الْأَرْذَالِ، وَحَكَمَتِ الرَّجُلُ: فَوَضَتِ الْحُكْمُ إِلَيْهِ، وَأَحْكَمَتِ الشَّيْءُ: أَنْقَنَتِهِ.<sup>(٢)</sup> وَالْحِكْمَةُ عَزِيزَةٌ نَادِرَةٌ، لَهَا أَهْمِيَّتُهَا وَقِيمَتُهَا بِذَاتِهَا، فَكِيفَ إِذَا نَطَقَ بِهَا الشُّعُرُاءُ وَأَذَاعُوهُ شِعْرَهُمْ فِي الْآفَاقِ؛ تَكُونُ عَنْ تَجْرِيَةٍ وَإِدْرَاكٍ وَتَمْحِيقٍ، مُعْبِرَةً عَنْ أَعْمَاقِ مَا يَخْتَلِجُ فِي نُفُوسِ الْمُجَمَّعِ، وَمَا يَشْعُرُ بِهِ وَيَحْتَاجُهُ، لِمَسِيرَةِ حَيَاةِ نَقِيَّةٍ خَالِيَّةٍ مِنَ الشَّوَائِبِ وَالْعَيُوبِ. يَقُولُ الزَّمَخْشَرِيُّ: حَكَمُوهُ: جَعَلُوهُ حُكَّمًا. وَرَجُلٌ مُحْكَمٌ: مَجْرَبٌ، مَنْسُوبٌ إِلَى الْحِكْمَةِ.<sup>(٣)</sup> هُنَاكَ مِنَ الْأَمَمِ، مَنْ امْتَلَكَ عَرَاقَةً؛ فَانْتَجَتْ حِكْمَةً، وَمَنْ تَمَيَّزَ بِالْحِكْمَةِ؛ فَأَثْمَرَتْ كَرَمًا وَسُودَادًا، وَلَكُنْ مِنَ النَّادِرِ، أَنْ تَجْمَعَ أُمَّةً بَيْنَ الْجُوَهَرَيْنِ الْخَالِصَيْنِ؛ كَامِةً الْعَرَبِ. إِذَا زَهَرَتْ مَجَداً وَرِفْعَةً؛ حَتَّى فَجَرَ اللَّهُ تَعَالَى، يَنَابِيعَ الْحِكْمَةِ عَلَى أَسْنَاهِهِمْ.<sup>(٤)</sup> وَقَدْ اشْتَهَرَ الْعَرَبُ بِأَعْلَامِ الْحُكَّمَاءِ؛ كَلْقَمَانُ، الَّذِي ذَكَرَهُ الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ.<sup>(٥)</sup> وَعُرِفَتْ -عِنْدَ الْجَاهِلِيِّينَ- صُنْفُّ فِي الْحِكْمَةِ؛ كِمْجَلَةُ لَقْمَانٍ.<sup>(٦)</sup> مَرُورًا بِحُكَّمَاءِ

(١) يَنْظَرُ: الْمَنْجَدُ فِي الْلُّغَةِ وَالْأَدْبِ وَالْعِلْمَ، لَوِيْسُ مَعْلُوفٌ، ص ١٤٦.

(٢) يَنْظَرُ: الْمَصْبَاحُ الْمُنْبِرُ فِي غَرِيبِ الشَّرْحِ الْكَبِيرِ، ١٥٧/١-١٥٨.

(٣) يَنْظَرُ: أَسَاسُ الْبِلَاغَةِ، ص ١٣٧.

(٤) يَنْظَرُ: الْمَنْجَدُ فِي الْلُّغَةِ وَالْأَدْبِ وَالْعِلْمَ، ص ٧٨٦.

(٥) سُورَةُ لَقْمَانَ، ٣١.

(٦) يَنْظَرُ: السِّيَرَةُ النَّبُوَيَّةُ، أَبْنُ هَشَامٍ، ٦٨/٢.

العرب، وحكامها، فضلاً عما قد خصّها الباري جلّ شأنه؛ بالرُّسُل والأنبياء (عليهم الصلاة والسلام)، وهم مركز إلهام الحكمَة ومشعوها، ومشروعُ حُكْمَ الأنام، عن ربِّ العِزَّة؛ مَصْدَرِ الحُكْمَةِ المُطْلَقةِ، والكمال التَّامِ..

فهي الأساسُ المتينُ الذي يرتفعُ عليه عمادُ الحياةِ القيمة، وبها تَرَاجُح العقولُ السليمةُ من أجلِ خيرِ الإنسانِ وسعادته وصفاءِ علاقاته وديمومةِ استقراره، ومن ثُمَّ ثباتُ انسجامِ المجتمعِ ووئامه؛ ناعماً بِرَغْدِ عيشٍ، يعمُّه الأمانُ والسلامُ. ولذا قال الإمامُ علي (ع) : ((الْحِكْمَةُ ضَلَالُ الْمُؤْمِنِ، فَخُذُّ الْحِكْمَةَ وَلَا مِنْ أَهْلِ النَّفَاقِ)).<sup>(٢)</sup> من هنا جاءَ المثلُ الشعبيُّ [خُذُّ الْحِكْمَةَ وَلَا مِنْ فَمِ مَجْنُونٍ]. أو حتى من عدوٍ، المهم أن يستقيَّ المجتمعُ لما يُصلِّحُه ويُرْقِيه.

والشعراءُ يكتنزون تراثَ الأُمَّةِ، ويختزنون ثقافتها وقيمتها ومبادئها، ولذلك قالوا: إنَّ الشَّعْرَ سُجْلُ عِلْمِ الْأَرْبَابِ، ودِيْوَانُهُمُ الْعَتِيدُ. وبذلك يكونُ الشعراءُ هُم خلاصةُ عقلِ المجتمعِ، وضميرُهُمُ النَّابِضُ، ولسانُهُمُ الناطِقُ المُعْبَرُ عنِ أُعْرَافِهِمْ وتقاليدهِمْ، وأحسانِ آرَاءِ جمعِهِمُ الْوَاعِيُّ؛ المستترُ في لُبِّ قلوبِهِمُ النَّزَاعَةُ أَبْدًا وطبيعةُ إِلَى الخيرِ والرشادِ.

وقد تعددَتْ صُورُ الحُكْمَةِ ومُوضِّعَاتِها؛ بتنوعِ قائلِها وظروفيهم، ومناسباتها، والزوايا التي رصدوها، أو نظروا من خلالها.. لكنها جميعاً روافِدُ تصبُّ في مجرى واحدٍ؛ ينشُّدُ الصوابَ والسدادَ؛ لتسقِيمِ الحياةِ، وتنهذبِ النُّفُوسَ، وينجلِي الغبارُ، وتصفوُ الأجواءُ.

وبأيِّ شكلٍ أنتَ الحُكْمَةُ، يتقاسمُها جانباً؛ إيجابيًّاً وسلبيًّاً -إذا صحَّ التعبير- فإنما توكيِّدُ على ما يَصِحُّ وينبغيُّ أن يكون، وإنما دفعُ وإنكارُ للخطأِ والزللِ والانحرافِ. ولنبدأ بطرفةَ بنِ العَبدِ، هذا الشاعرُ الجاهليُّ الذي يَزَغُ شبابَهُ؛ مُمْتَزاً

<sup>(٢)</sup> نهج البلاغة، شرح الشيخ محمد عبده، ١٨/٤.

حكمة على غير قياس، فربما أهله ظروفه الأسرية، لتكامل عقليته ونضج شخصيته مبكراً، متتجاوزاً المراحل المعتادة لغيره، حتى صار شعره؛ فياضا يحكى عفوية، ينهل من معينها الناهلون. ولنستمع إلى ما يقول: (من الطويل)

ولا خير في وجهِه، إذا قلَّ ماءُ  
يدُلُّ على وجهِهِ الْكَرِيمِ؛ حَيَاوَةُ  
أَرَى كُلَّ عَيْبٍ، وَالسَّخَاءُ غَطَاؤَهُ  
مِنِ الْأَمْرِ، مَا لَمْ يَرْضِهُ نُصْحَاوَةُ  
إِذَا قَلَّ قَوْلُ الْمَرْءِ، قَلَّ خَطَاؤَهُ  
فَزَيْنُ الْفَتَى فِي قَوْمِهِ؛ جُلْسَاوَةُ  
وَتَمَّتْ أَيَادِيهِ، وَطَابَ ثَنَاوَهُ  
أَرَى الْحُمْقَ دَاعِهِ، لِيُسْرِحِي شِفَاؤَهُ<sup>(٨)</sup>

إِذَا قَلَّ ماءُ الوجهِ؛ قَلَّ حَيَاوَةُ  
حَيَاوَكَ فَاحْفَظْهُ عَلَيْكَ، فَإِنَّمَا  
تَغْطِي بِأَسْبَابِ السَّخَاءِ، فَإِنَّمَا  
وَلَنْ يَهْلِكَ الْإِنْسَانُ، إِلَّا إِذَا أَتَى  
وَأَوْجَزَ إِذَا مَا قَلَّتْ قَوْلًا، فَإِنَّهُ  
وَجَالَسَ رِجَالَ الْفَضْلِ وَالْبِرِّ وَالثُّقْنِيِّ  
إِذَا تَمَّ عَقْلُ الْمَرْءِ؛ تَمَّتْ أَمْوَارُهُ  
أَرَى الدَّاءَ يَشْفِيَهُ الدَّوَاءُ، وَإِنَّمَا

فقد أكَدَ الْحَيَاءَ وَالسَّخَاءَ وَالانتصاحَ وَالتَّعْقُلَ وَمُجَالِسَةَ الْفَضْلِ وَالْبِرِّ  
وَالثُّقْنِيِّ، وَدَعَا إِلَى تَجَنُّبِ فُضُولِ القَوْلِ وَالسَّقْوَطِ فِي الْحُمْقِ.. وَهَذِهِ لَعْنَرِي - دَلَالَاتُ  
رَاسِيَاتٍ؛ تُتَبَرَّرُ دُرُوبُ السَّلَمِ وَتُتَوَيِّهُ.

وَمِنْ نَصَائِحِ طَرْفَةَ، كَانَ السَّخَاءُ؛ يَتَّاولُهُ أَبُو قَيْسٍ صَيْفِيُّ بْنُ الْأَسْلَتِ، مِنْ  
جَهَةِ الْإِرَثِ وَكِيفِ يَنْبَغِي التَّصْرُفُ فِيهِ: (من الوافر)

صَنِيعَتَهُ، وَيَجْهَدُ كُلَّ جُهْدٍ  
وَلَا يَبْخُلُ بِهِ عَنْ فَعْلِ رُشْدٍ<sup>(٩)</sup>

فَمَنْ وَرَثَ الْفَقْرَ، فَلَيَصْنَعْنَعَهُ  
وَلَا يَمْتَغِي مِنْ حَمْدٍ وَشُكْرٍ

فَالْمَالُ لِمَنْ يَحْتَاجُهُ، بَلْ عَلَى مَنْ آتَى إِلَيْهِ الْمَالِ؛ أَنْ يَبْذُلَ مَا يَوْسِعُهُ مِنْهُ،  
لِيُوَضِّعَ فِي مَوْضِعِهِ النَّاجِعِ، وَيُصْبِّفَ الْبَذْلَ وَالْعَطَاءَ؛ بِفَعْلِ الرَّشْدِ؛ لِأَنَّهُ يَقْرُرُ الْخَيْرَ

<sup>(٨)</sup> ديوان طرفة بن العبد، ص ١٣٧-١٣٩.

<sup>(٩)</sup> ديوان أبي قيس صيفي بن الأسلت الأوسي الجاهلي، ص ٧١.

وَالْمُحِبَّةُ، وَيَمْحَقُ الْبَغْضَاءَ وَالتَّحَاسِدَ، وَبِذَلِكَ يَتَصَاعِدُ زَخْمُ السَّلْمِ وَالْأَمَانِ، بَعْدَمَا أَصْبَحَ طَرِيقُهُ مُبَدِّدًا سَالِكَةً.

فَمَا فَلْسِفَتْهُمُ الْمَالِيَّةُ – إِذَا صَحَّ التَّعْبِيرُ – يُلْخُصُّهُ ابْنُ شِرْبُونَ أَبْنَى خَازِمَ (من الطويل)

أَلَا إِنَّ خَيْرَ الْمَالِ؛ مَا كَفَ أَهْلَهُ  
عَنِ الدَّمَ، أَوْ مَالٌ وَقَى سُوءَ مَجْمَعِهِ<sup>(١٠)</sup>  
إِذْنُهُ هُوَ يَبْذُلُ لِمَنْ يَسْتَحِقُ، فَيَأْكُلُونَ مِنْهُ بِالْحَلَالِ، وَبِذَلِكَ يَتَجَنَّبُ صَاحِبَهُ الدَّمَ؛  
لَأَنَّهُ لَمْ يَكْنِزْهُ أَوْ يَمْنَعَهُ عَنِ ذِي حَاجَةٍ. فَالْمَالُ ذَاهِبٌ؛ فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ، لَكِنَّ الْمُهِمَّ  
حَصْوُلُ الْكَرْمِ عَنْدَ حَصْوُلِ الْمَالِ.

يُقَدِّمُ عَمَرُونَ بْنَ كُلُثُومَ، مُوازِنَةً لطِيفَةً فِيهِ: (من الرمل)  
لَسْتُ – إِنَّ أَطْرَفَ مَالًا – فَرَحا  
وَإِذَا أَتَلَقْتُهُ، لَسْتُ أَبْلَى<sup>(١١)</sup>

إِنَّهُ مُتَنَزِّنٌ؛ لَا طَائِشُ بِمَالِهِ، وَلَا جَزْوَعُ بِفَقْدِهِ!

فَمَنْ الْفَقِيرُ إِذْنُ؟ يَوْضِحُ ذَلِكَ الزَّبِيرُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ: (من الوافر)  
وَلَيْسَ الْفَقْرُ؛ مِنْ إِقْلَالِ مَالٍ  
وَلَكِنْ أَحْمَقُ الْقَوْمِ، الْفَقِيرُ<sup>(١٢)</sup>  
هَذَا هُوَ مَنْطَقُ الْحَكْمَةِ، فِي أَنَّ فَسَادَ الْعُقْلِ الْمُغَيَّبُ لِلتَّصْرِيفِ الصَّابِبِ؛ هُوَ  
الْفَقْرُ بِعِينِهِ، وَلَيْسَ قَلْةُ الْمَالِ، فَ[الْفَتَاعَةُ كَنْزٌ لَا يَقْنَى]، كَمَا نَقْطَطَ فِي مِنْ حِكْمَةِ  
الْأَضْبَطِ بْنِ قُرَيْعَةِ: (من المنسرح)

مَنْ قَرَّ عَيْنَا بِعِيشَهِ، نَفَعَهُ  
وَيَأْكُلُ الْمَالَ، غَيْرُ مَنْ جَمَعَهُ  
تَرَكَهُ يَوْمًا، وَالدَّهَرُ قَدْ رَفَعَهُ  
اَفْتَعُ مِنَ الْعِيشِ، مَا أَتَاكَ بِهِ  
قَدْ يَجْمَعُ الْمَالَ، غَيْرُ آكِلِهِ  
فَلَا تَهِنِ الْكَرِيمَ، عَلَّاكَ أَنَّ

(١٠) ديوان بشر بن أبي خازم الأستدي، ص ١٩٤.

(١١) ديوان شعر عمرو بن كلثوم التغلبي، ص ٩.

(١٢) الحماسة البصرية، ٥/٢.

## فصلٌ حِبَالْ بُعْدٍ إِنْ وَصَلَ الـ<sup>(١٣)</sup>

فهذه القيمة العربية الأصلية؛ من حُسن الأدب، فهو يدعو إلى إشاعة المال، وإكرام الكرام، والتواصل الاجتماعي العام، متجاوزاً حدود العائلة والأسرة الضيقية، إذ إنَّ أسبابَ الأمان والسلام؛ تهمُّ المجتمع بأسره.

ولا شيء ثابتٌ بحال، حتى الإنسانُ القريبُ منك؛ قد لا ترأه غداً، والبعيدُ قد يعودُ قريباً. يقول يَزِيدُ بْنُ الصَّامِتِ الشَّنِيُّ: (من البسيط)

يَنَائِي الْقَرِيبُ، وَقَدْ مَدَ الْأَكْفَلَ لَهُ<sup>(١٤)</sup> حتى يفوتَ، ويَذَنُو بَعْدَمَا نَضَبَا

ينقل أبو دُواه، مَسْهَدَ جَدَالَ بَيْنِهِ وَبَيْنِ زَوْجِهِ، يَنْتَهِي بِانْصِرافِهَا عَنْهُ، لَكِنَّهُ يَسْتَثْمِرُ الْفَرْصَةَ الَّتِي سَنَحَتْ لَهُ لِيُدَافِعُ عَنْ مَوْقِفِهِ؛ بِالْحَكْمَةِ: (من مجزوءِ الكامل)

حاوَلَتْ حِينَ صَرَمَتِي<sup>(١٥)</sup>  
وَالْمَرْءُ يَعْجِزُ لَا مَحَالَةَ  
بِالشَّحْ يُورِثُهُ الْكَلَّاَةَ<sup>(١٦)</sup>  
وَالسَّكُوتُ خَيْرٌ لِلْفَتَنِي<sup>(١٧)</sup>  
فَالْحَيْنُ مِنْ بَعْضِ الْمَقَالَةِ<sup>(١٨)</sup>

فالرجلُ كريمٌ، كما هو عُرْفُ المجتمعِ الْكَرِيمِ، لكنَّها حاولتْ أن تَخْدُدَ مِنْ كرمِهِ؛ حرصاً على معيشةِ عِبَالِهَا، فلم تُنْلِحْ؛ لأنَّ حُجَّتَهُ أقوى من حُجَّتها، فلو تطبَّعَ بالشَّحِّ، فربما منعَ مالَهُ، حتى عن عِيالِهِ. وغداً سيموتُ هو، وسيذهبُ مالُهُ إلى الأَبَاعِدِ.. ويُسْتَرِسلُ بِحُكْمِهِ؛ فيذكرُ أنَّ السُّكُوتَ خَيْرٌ من كلامٍ لا يَعْرِفُ نَتَائِجَهُ، فرُبَّ كَلْمَةٍ أُودِتْ بِصَاحِبِهَا، ولذاك قيل: [إِنَّ الْكَلَامَ مِنْ فِضَّةٍ فَالسُّكُوتُ مِنْ ذَهَبٍ]<sup>(١٩)</sup> كلُّ ذلكَ كَيْ يَقِلُّ الْخَلَافُ، ويَتَآلَّفُ النَّاسُ.

(١٣) م.ن. ٢/٣.

(١٤) نَضَبُ: ذَهَبٌ. كتابُ الْأَخْتِيَارِينَ، ص ١٦٣.

(١٥) الْمَحَالَةُ: الْحِيلَةُ، لَا مَحَالَةٌ: لَا بُدٌّ.

(١٦) شعرُ أبي دُواه، ص ٣٣٢-٣٣٣.

(١٧) الْبَيَانُ وَالتَّبَيِّنُ، ١/١٩٤.

وينطالعنا عدي العبادي؛ في سياق السكت الذي أثاره أبو دواه، فيقول: (من الطويل)

وأطفِ حديثَ السُّوءِ بِالصَّمْتِ، إِنَّهُ مَنِ يُؤْرِ نَاراً لِلْعِتَابِ - تَاجِّا<sup>(١٨)</sup>  
فـ[رَبُّ سَكُوتٍ؛ أَبْلَغَ مِنْ كَلَامٍ]،<sup>(١٩)</sup> وَلَرِبِّمَا كَانَ السَّكُوتُ؛ جَوَاباً.<sup>(٢٠)</sup> فَكَانَ  
الشاعر؛ يُجَانِسُ بَيْنَ إِمَاتِهِ السُّوءِ وَإِمَاتِهِ الْكَلَامِ، تَجْنِبَا لِتَفَاقُمِ الْعِتَابِ الَّذِي رَبِّمَا يَقْسُوُ؛  
فَيُنِسِّفُ أَيَّ تَفَاهُمٍ وَتَقَارِبٍ.. فَضْلًا عَنْ أَنَّ عِقِيدَةَ الشاعر؛ تَجْعَلُهُ حَرِيصًا أَشَدَّ  
الحرص على استتاب الأمان والسلام.

وفي تجاوز العتاب -كما ذكر عدي- بل التناقض عن مخالفة طباع  
الأصدقاء؛ استبقاءً لوردهم، يقول النابغة: (من الطويل)

ولَسْتَ بِمُسْتَبِقِ أَخَا لَا تَمَثِّلُ عَلَى شَعْثٍ، أَيُّ الرِّجَالِ الْمُهَذِّبُ؟<sup>(٢١)</sup>

فلا تجد رجلاً كامل التهذيب، أو يتطابق كلبا مع خلقك، فلا بد من مسيرة الآخرين؛ لضمان مسيرة المجتمع، بعيدا عن المشاحنات. فالثاني في إبداء الرأي،

(١٨) ديوان عدي بن زيد العبادي، ص ١٢٠.

(١٩) المنجد في اللغة والأدب والعلوم، ص ٩٥٣.

(٢٠) م.ن. ص ٩٥٣.

(٢١) مستبق: مُبِّقٌ، والسين والتاء للمباغة. لا تلمه؛ أصل اللام: الجمع، واستعمله هنا - مجازاً في جمع مختلف الطباع. أي: تقبل من صديفك اعوجاج خلقه. أي الرجال المهدب؛ بيان لما قبله، أي: اسم استفهام إنكاري.

كان حماد الرواية، يقتمِ النابغة على غيره من الشعراء؛ باكتفائِه بالبيت من شعره، بل بنصفه، بل بربعه: "أَيُّ الرِّجَالِ الْمُهَذِّبُ". وكان عمر بن الخطاب، قد فضلَه على الشعراء؛ بهذا البيت.

ينظر : طبقات فحول الشعراء، ابن سلام الجمحي، ١/٥٦.

ديوان النابغة الذبياني، ص ٥٦.

والتروي في إصدار الحكم؛ من العقل الحصيف، إذ ينبغي الاختبار أولاً؛ ليكون القرار مناسباً لا بحيف.

في هذا الصدد، ينصح مالك بن الفين الخزرجي: (من الطويل)  
 فلا تُظهرَنْ ذمَّ امرئٍ، قبلَ خُبرِهِ      وبعدَ بَلَاءِ المرءِ، فاذْمِمْ أو احْمَدْ  
 ولا تتبعَنْ رأيَ الْضَّعِيفِ، تَقْصُّهُ      ولكنْ بِرَأيِّ المرءِ ذِي الْعُقْلِ؛ فاقْتَدْ<sup>(٢٢)</sup>  
 وهو إذ يدعو إلى الاستشارة -فما نَدَمَ من استشار- يُنبهُ إلى تخيير المُشير  
 الذي ينفعك، ولكي تكون الاستشارة مُجديَّةً؛ يُنبعِي استشارة العاقل اللَّبِيبِ، هذا الذي  
 يمكن أن يوجهك التوجيه السديد، أما من ضعَّفَ عقله؛ فلا رأيَ ذات قيمة له، ومن ثم  
 فليس من المصلحة اتباعه.

من ذلك نفهم؛ أنه ليس من الحكم أن ينفرد الإنسان برأيه، فضلاً عن أن يصرّ عليه؛ من دون نظر إلى آراء الآخرين الذين يُضيفون إلى عقله عمقاً، ويزيدونه بعده نظر .. بذلك يوصي النمر بن تولب، زوجه: (من مجزوء الرمل)  
اعلمي أن كُلَّ مُؤْمِنٍ مُخطئٌ في الرأي، أحياناً<sup>(٢٣)</sup>  
فإذا لم يصبْ رَشَداً كان بعض اللوم؛ ثانية<sup>(٢٤)</sup>  
فإذا لم يكن رأيه سديداً، لامة الناس، لوما بعد لوم؛ الأول: لركوبه هواه  
بغير مشاورة، والثاني: على خطئه. فبالمشاورة يتوصل إلى الاتفاق على ما يُرِي  
الجميع، وبذلك ضمان للانسجام، وتحقيق للتلاحم والوئام.  
ويرتفع أبو قلبة الطابخي سجدة حكمته- إلى الركون إلى أمر الله تعالى، فهو  
القادر على كل شيء، وهو الذي يقدر، ويقضى بالحق: (من البسيط)

<sup>(٢٢)</sup> كتاب الاختبار، ص ١٦١

<sup>(٢٣)</sup> المؤمن : الذي يركب أئمه، يقال: يُركب ما أئمته إنفسك.

<sup>(٤)</sup> الثناء: الكلام المعاد، وهو من الأضداد

١٢١-١٢٣-٦٥٧٩-٦٤٠٣-٦٢١

وَلَا تَقُولنَّ إِشْيَاء سَوْفَ أَفْعَلُهُ  
حَتَّى تَبَيَّنَ مَا يَمْنِي لَكَ الْمَانِي<sup>(٢٥)</sup>  
فَهذا سَيِّدٌ مِنْ سَادَتِهِمْ،<sup>(٢٦)</sup> يُبَصِّرُ قَوْمَهُ بِعِقْلِيهِ النَّاضِجَةَ - تَوَحَّى أَعْلَى  
الْمَقَامَاتِ.

وَيَحَاوِلُ مَطْرُونَ بْنُ أَشِيمٍ؛ سَدَّ أَيَّةَ ثُغْرَةَ، مُمْكِنٌ أَنْ يَنْفَذَ مِنْهَا مَا يُعْكِرُ الصَّفَوَّا،  
أَوْ يَؤْدِي إِلَى التَّخَاصِمِ وَرَبِّما إِلَى التَّنَافِرِ، يَقُولُ: (مِنْ الْبَسِطِ)  
الْفَخْرُ؛ أَوْلَاهُ جَهَلٌ وَآخِرَةُ حِقدَةٌ؛ إِذَا تَذَكَّرَ الْأَقْوَامُ وَالْكَلِمُ<sup>(٢٧)</sup>  
فَهَذِهِ دُعْوَةٌ؛ لِتَرْكِ النَّفَارِ الَّذِي قَدْ يَؤْدِي إِلَى مَا لَا تُحَمِّدُ عُقَبَاهُ، وَتَتَضَمَّنُ -  
بِالْمُقَابِلِ - دُعْوَةً إِلَى الْمُحَبَّةِ وَالْتَّوَاضِعِ وَنُكْرَانِ الذَّاتِ.

يَنْوَسِعُ حَاتِمٌ؛ بِهَذِهِ الدُّعْوَةِ سَعِيَا وَرَاءِ وَحدَةِ الْعَشِيرَةِ وَتَوَادِّهَا: (مِنْ الطَّوِيلِ)  
تَحْمَلُّ عَنِ الْأَدْنَى، وَاسْتِبْقِي وَدَهُمُ<sup>(٢٨)</sup> وَلَنْ تَسْتَطِعَ الْحَلَمَ، حَتَّى تَحْلَمَا  
وَكَفَ الْأَذَى، يُحَسِّمَ لَكَ الدَّاءُ مَخْسَمًا<sup>(٢٩)</sup> مَتَى تَرْقِ أَضْفَانِ الْعَشِيرَةِ، بِالْأَنَّا  
ذَوِي طَبَعِ الْأَخْلَاقِ، أَنْ يَتَكَرَّمَا<sup>(٣٠)</sup> وَذُو اللَّبْ وَالْتَّقْوَى، حَقِيقَ إِذَا رَأَى  
فَجاوِرُ كَرِيمَا، وَاقْتَدَحَ مِنْ زِنَادِهِ<sup>(٣١)</sup> وَأَسِنَدَ إِلَيْهِ، إِنْ تَطْسَاوَنَ، سُلَمَا

إِنَّ هَذَا الشَّاعِرُ؛ يَنْبُوَغُ صَافِ مِنْ يَنَابِيعِ الْحُكْمَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْعَصْرِ  
الْجَاهِلِيِّ؛ بِحُكْمِ تَنَصُّرِهِ الدَّاعِيِ إِلَى السَّلَامِ.. يَقْدِمُ الشَّاعِرُ؛ وَسَائِلُ عَمْلِيَّةٍ لِتَحْقِيقِ  
الْغَالِيَةِ الْمَنْشُودَةِ؛ فَعَلَى كُلِّ فَرْدٍ مِنْ أَفْرَادِ الْعَشِيرَةِ، أَنْ يَتَحَمَّلَ عَنِ الْأَقْرَبَيْنِ، وَإِذَا مَا  
تَحَمَّلَ كُلُّ عَنِ الْأَقْرَبَيْهِ؛ اتَّحَدَتِ الْأُسْرَ وَالْأَحْيَاءُ، بِمَا يَجْعَلُ الْعَشِيرَةَ وَالْقَبِيلَةَ، بِلِ  
الْمَجَمِعِ كُلِّهِ، لَحْمَةً وَاحِدَةً لَا شَطَطَ فِيهَا وَلَا خِلَافَ، وَذَلِكَ مُحَافظَةً عَلَى سِيَادَةِ الْوَدِ

(٢٥) شرح أشعار الهدلبيين، ٧١٣/٢.

(٢٦) هو: سيد بندي لحيان، وعم المتنخل الهدلي.

(٢٧) الوحشيات، ص ٢٦٧.

(٢٨) ترقى بمن الرفقة: العوذة، أي: تتَّعَوَّذُ وَتَعْتَصِمُ. الـأَنَّا، من الآنـة: الـحـلم وَالـرـفقـ. حـسـمـ الدـاءـ: استـأـصلـهـ.

(٢٩) طبع الأخلاق: دنسها وعيبها.

(٣٠) اقتـدـحـ مـنـ زـنـادـهـ: استـورـ نـارـهـ؛ كـنـايـةـ عـنـ الـاسـفـادـ.

والمحبة بين الجميع، ولابد من تطويق النفس على التحلّم وتعوّدتها؛ ليكون الفرد حليماً، ومن ثمّ تفعُّل هذه الصفةُ الرفيعةُ فعلها الناجع؛ في صيانةٍ وحدة العشيرة، وإشاعة أخلاق السماحة والتواضع.. وهكذا يمكن مداراة أي خلل أو اعوجاج، بدل معالجة أي داء، قد تنشأ منه ضغينة أو أذى، وبذلك تُسوئ الأمور وتُدفع الأزمات. ثم يدعو أصحاب العقول الراجحة وأهل القوى؛ أن يقوموا بواجباتهم حيال الآخرين، مُتغاضين عن عيوب أخلاقهم أو فسادِهـ؛ كيلا تستشرى وتنسع. ثم يشجع كرام الناس وينصح بمحاورتهم ومراقبتهم، ولو ببذل الجهد لذلك، كي نقتنس من خلقهم وسيرتهم؛ لتشييع بين الناس.. وإذا ما تحققت هذه الأسباب، وغُبَّدت هذه السُّبُل؛ كان الجميع في مأمن وسعادة ورغد من العيش، زاهر هنيء.

ولا يكتفي الشاعر بهذا المنهج العملي لمسيّرة سليمة للحياة الاجتماعية؛ حتى يقدّم نفسه مصداقاً مادياً، ومثلاً حيـاً، لما يقول:

وأغفرْ عوراءَ الكريـم؛ الدخـارـةُ وأصـفـحُ عن شـتمِ اللـئـيمِ؛ تـكـرـمـاً<sup>(٣١)</sup>

فقد يزيلُ الكريم، وقد يخطئُ اللـبـيبـ، فلا ينقلبُ عليه أو يخسرهـ؛ بل يعفو عنه ويسامحهـ، إذ إنـ كلـ إنسـانـ، مـعـرـضـ لـلـخـطـأـ يـومـاـ، فلا يـفـقـدـ سـرـيـعاـ؛ بل يـبـقـيـ على وـدـهـ وـعـلـاقـتـهـ، أـخـاـ وـسـنـداـ عـلـىـ الـأـيـامـ. أـمـاـ الـلـؤـمـاءـ الـمـصـرـوـنـ عـلـىـ الـخـنـاـ، فلا يـقـابـلـهـ بـالـمـيـثـ؛ بل يـبـكـرـمـ عـنـ ذـلـكـ وـيـجـاـزـ؛ لـعـلـهـ يـنـتـهـونـ أوـ يـعـقـلـونـ.

ويُدلي أميـةـ بـنـ أـبـيـ الصـلـتـ؛ بـدـلـوهـ فـيـ هـذـاـ الجـدـولـ الرـقـارـاقـ، بـقـوـلـهـ:

(من الطويل)

مـبـرـةـ ذـيـ قـرـبـىـ، بـرـأـفـةـ آـيـبـ  
قـلـيـلـةـ وـفـرـ، فـيـ نـفـوسـ جـنـائـبـ  
يـكـونـ، وـمـاـلـاـ يـسـتـبـ لـرـاغـبـ

وـأـفـضـلـ بـرـ، أـنـتـ رـاجـ ثـوابـةـ  
وـخـيرـ سـرـورـ، طـبـبـ نـفـسـ، وـإـنـ ثـوـتـ  
كـفـىـ فـضـلـ عـقـلـ المـرـءـ، مـعـرـفـةـ الـذـيـ

---

(٣١) الدخـارـهـ: إـيقـاءـ لـهـ، مـنـصـوبـ، مـفـرـولـ لـأـجلـهـ. دـيوـانـ حـاتـمـ الصـائـيـ، صـ١١٨ــ١١٩ـ.

وَفِضْلُ قُنْوَعِ الْمَرْءِ، حَسْنُ اِنْصَارَافِهِ  
 عن الشَّيْءِ، لَا سُبْلٌ إِلَيْهِ لِطَالِبٍ<sup>(٣٢)</sup>  
 يقال: أَفْضَلُ الْبِرِّ الرَّحْمَةُ، وَأَفْضَلُ السُّرُورُ طِيبُ النَّفْسِ، وَأَفْضَلُ الْقُنْوَعِ  
 حَسْنُ الْانْصَارِفِ عَمَّا لَا سُبْلٌ لَهُ. وَهَذَا يَحْسِدُ الشَّاعِرُ؛ طِيبَ النَّفْسِ وَفِضْلُ الْعُقْلِ  
 وَالْقَنَاعَةُ، لِيَحْقُّ أَعْلَى درجاتِ بِرِّ الْأَقْرَبِ، وَبِذَلِكَ يُسْهِمُ فِي تَقْيِيَةِ أَجْوَاءِ الْمَجَمِعِ؛  
 فِي الْمَحْصَلَةِ الْأُخْرَى، إِذْ تُنَازَّ دُرُوبُ السَّلْمِ؛ بِمَصَابِيحِ الْمُحَبَّةِ وَنَقَاءِ السَّرَّائِرِ وَحَسْنِ  
 التَّصْرِيفِ؛ فِيمَا يَعْنِي مِنَ الْأَمْرِ، وَالْعَفَافُ عَنِ سَوَاهَا.

وَيُوصِي حَمِيدُ الضَّبَّابِيَّ، بِالرُّفْقِ فِي الْأَمْرِ، لِئَلَّا تَجُرَّ عَدَاوَةً: (مِنَ الطَّوِيلِ)  
 إِذَا أَنْتَ لَمْ تَعْرُكَ، بِجَنْبِكَ بَعْضُ مَا يَرِيبُ، مِنَ الْأَدْنِيِّ، رَمَاكَ الْأَبْاعَدُ<sup>(٣٣)</sup>  
 إِذَا الْحَلْمُ لَمْ يَغْلِبْ لَكَ الْجَهْلَ، لَمْ تَزُلْ عَلَيْكَ بُرُوقُّ، جَمَّةُ، وَرَوَاعِدُ<sup>(٣٤)</sup>

إِذْنُ؛ يَنْبَغِي أَنْ يُسَاهَلَ، بَلْ يَجُبُ تَجاوزُ؛ مَا قَدْ يَحْصُلُ بَيْنَ الْأَقْرَبِ مِنْ  
 صَغَائِرِ؛ لَأَنَّكَ إِنْ لَمْ تَفْعُلْ؛ خَلَقْتَ تَجَافِيَا، ثُمَّ تَابَدَا؛ يُصِيرُكَ مُنْفَرِداً ضَعِيفًا؛ يَسْهِلُ  
 التَّطاوِلُ عَلَيْكَ، إِذَا تَفْتَحُ شَغَرَةً إِمْكَانَ اعْتِدَاءِ الْأَبْعَدِينَ. وَهَذَا مَا يُورِثُ الْعَدَاوَةَ  
 الدَّاخِلِيَّةَ –إِذَا صَحَّ التَّعْبِيرُ– وَالْعَدَاوَةَ الْخَارِجِيَّ، بَعْدَ ذَلِكَ. هُنَا يَبْرِزُ الْحَلْمُ، وَمَا يَقُولُ  
 بِهِ مِنْ فَعْلٍ نَاجِعٍ؛ بِتَغْلِيبِ الْعُقْلِ وَحَسْنِ التَّصْرِيفِ، عَلَى الْجَهْلِ وَالتَّسْرِعِ. وَالشَّاعِرُ  
 يُحَذِّرُ فِي هَذَا الْمَقَامِ –مِنْ نَتَائِجِ وَخِيمَةِ مُحْتَلِمَةٍ. وَيُؤَكِّدُ خِدَاشُ بْنُ زَهِيرٍ هَذِهِ  
 الْخَصْلَةِ الْعَظِيمَةِ الْأَثْرِ، وَهِيَ الْحَلْمُ؛ فِي تَهْذِيبِ النُّفُوسِ وَتَقْوِيمِ الْمَجَمِعِ، مُفْتَحِراً  
 بِالْتَّحَلِّيِّ بِهِ، فِي كُلِّ حِينٍ وَمَهْمَا كَانَ الظَّرْفُ، إِذَا يُثْمِرُ سَلَامَةً لِلْجَمِيعِ: (مِنَ  
 الطَّوِيلِ)

(٣٢) أمية بن أبي الصلت حياته وشعره، ص ١٦٤.

(٣٣) في لسان العرب: "عرك بجنبه؛ ما كان من صاحبه، يعركه؛ كأنه حكه حتى عفاه".

. ٣٥١/١٢

(٣٤) كتاب الاختيارين، ص ١٦٨.

وليس الذي يُدرِّي، كآخر لا يُدرِّي  
وأنا على ضرائنا، من ذوي الصبرِ  
إذا اجتمع الأقوام، كالقمر البدرِ<sup>(٣٥)</sup>  
وقد يتَضَّحُ؛ أنَّ هذا الفخر ناتجٌ عن حكمة، وهذه الخصال هي ثمرة التبصر  
بالحياة وتتمُّ على عقل رشيد؛ فالغنى لا يَبْطِرُهم ولا يَسْخُفهم، وفي حال الضيق؛  
يصبرون ولا ينكسرُون، وحِلْمُهم ظاهرٌ شامل.. فما سُيُحدِّثُ كُلُّ ذلك، في المجتمع؟  
أليس هو الاطمئنان والأمان، والراحة والوئام؟

وعن أهمية "السادة" في سياسة المجتمع الجاهلي وإصلاحهم، يقول الأفواه:

(من البسيط)

ولا سرآة، إذا جهـاـلـهـمـ سـادـوا  
فـإنـ تـوـلـواـ؛ فـبـالـأـشـرـارـ، تـقـادـ  
نـمـاـ عـلـىـ ذـاكـ، أـمـرـ القـومـ، فـازـادـوا  
لا يـصلـحـ النـاسـ فـوضـىـ، لا سـرـآةـ لـهـمـ  
تـنـفـيـ الـأـمـورـ، بـأـهـلـ الرـشـدـ، مـاـ صـلـحـتـ  
إـذـاـ تـوـلـيـ سـرـآةـ الـقـومـ، أـمـرـهـمـ  
وساداتهم محترمون؛ لا غُنى عنهم ولا يَقُومُ مقامهم سواهم؛ إذ هم العارفون  
بنقاصيل حياة الأفراد، وهم المُضَحِّون المؤثرون؛ يحملون أعباء الآخرين؛ يُلْبِسون  
 حاجاتهم، ويُؤدون التزاماتهم، ويغمرون الناس بكرهم.. وهذا يسيرُ المجتمع؛  
سيرته الصحيحة السليمة، بفعل التوجيه الحكيم، نُسادةُ الخير.

إذن؛ الخيرُ والصلاح والرشاد، هي من القيم المطلوبة؛ لسعادة الإنسان  
وسلامته، فإن افتقدَها، وجَبَ البحثُ عنها؛ تثبيتاً لها، وتمثلاً بها، ودفعاً للشرِّ  
وابتعاداً عنه، كما فعل شاعرنا:

فيهم صلاح لمُرْسَادِ، وإرشادُ  
من أجيَّة الغَيِّ، إبعادٌ فِيَبعادٍ<sup>(٣٦)</sup>  
والشَّرُّ؛ يكفيك منه قَلَّ، ما زانُوا<sup>(٣٧)</sup>

أَنْمَ تَعْلَمُـيـ، وـالـعـلـمـ يـنـفـعـ أـهـلـهـ  
بـأـنـاـ عـلـىـ سـرـائـناـ، غـيرـ جـهـلـ  
وـمـنـ قـائـلـ؛ لـاـ يـفـضـلـ النـاسـ حـلـمـهـ

وقد يتَضَّحُ؛ أنَّ هذا الفخر ناتجٌ عن حكمة، وهذه الخصال هي ثمرة التبصر  
بالحياة وتتمُّ على عقل رشيد؛ فالغنى لا يَبْطِرُهم ولا يَسْخُفهم، وفي حال الضيق؛  
يصبرون ولا ينكسرُون، وحِلْمُهم ظاهرٌ شامل.. فما سُيُحدِّثُ كُلُّ ذلك، في المجتمع؟  
أليس هو الاطمئنان والأمان، والراحة والوئام؟

لا يـصلـحـ النـاسـ فـوضـىـ، لا سـرـآةـ لـهـمـ  
تـنـفـيـ الـأـمـورـ، بـأـهـلـ الرـشـدـ، مـاـ صـلـحـتـ  
إـذـاـ تـوـلـيـ سـرـآةـ الـقـومـ، أـمـرـهـمـ

حانَ الرَّحِيلُ إِلَى قَوْمٍ، وَإِنْ بَعْدُوا  
إِنَّ النَّجَاةَ، إِذَا مَا كَنْتَ ذَا بَصَرِ  
وَالْخَيْرُ تَزَدَّدُ مِنْهُ، مَا كَفَيْتَ بِهِ

(٣٥) شعر خداش بن زهير العامري. ص ٤٠.

وَمِنْئَلُ الشَّرِّ وَالْغَيِّ؛ فِي سَوئِهِمَا، الْبَغْيُ وَالظُّلْمُ، يَقُولُ أُمِيَّةُ بْنُ طَارِقُ  
الْأَسْدِيَّ؛ فِي دَمَّ عَاقِبَتِهِمَا، مَحْذِرًا مِنْهُمَا: (مِنَ الطَّوِيلِ)

إِيْسَكُ وَالظُّلْمُ الْمُبَيِّنُ، إِنَّنِي  
أَرَى الظُّلْمَ يَغْشِي بِالرِّجَالِ؛ الْمَغَاشِبِ  
وَلَا تَكُونُ حَقَّارًا بِظِلْفِيكَ، إِنَّمَا  
فَالظُّلْمُ عَاقِبَتُهُ؛ وَخِيمَةُ عَلَى الظَّالِمِ، كَمَا قَالُوا: [ظُلْمُ الْمَرْءِ يَصْرُعُهُ] (٣٩)،  
فَلَابِدُ مِنْ أَنْ يَكْتُوَيَ بِظُلْمِهِ، لَذَا؛ فَالْحُكْمَةُ وَالْمَنْطَقُ، يَقُولُانِ بِالابْتِدَاعِ عَنِ الظُّلْمِ،  
فَضْلًا عَنِ مَبَادِئِ الْحَقِّ وَالْعَدْلِ وَالْإِنْصَافِ.

وَشَوَاهِدُ الْحَيَاةِ مُلَأَى بِالْعِبَرِ؛ مَا حَدَثَ لِلظَّالِمِينَ. كَمَا يُحَدِّثُنَا قَيْسُ بْنُ  
رَهِيرٍ؛ عَنْ حَمْلِ بْنِ بَدْرٍ: (مِنَ الْوَافِرِ)

عَلَى جَفْرِ الْهَبَاءَةِ، مَا يَرِيمُ (٤٠)  
مَوَالِيِ الْقَوْمِ، وَالْقَوْمُ الصَّمَمُ  
وَخَصَّ بِهِ لِمَقْتَلِهِ، صَمَمُ  
عَلَيْهِ الدَّهْرُ، مَا طَلَعَ النُّجُومُ  
بَغْسِي، وَالْبَغْيُ مُرْتَعَةٌ وَخَيْرٌ  
وَقَدْ يُسْتَجْهِلُ، الرَّجُلُ الْحَلِيمُ

تَعْلَمُ أَنَّ خَيْرَ النَّاسِ مَيْتٌ  
لَقَدْ فُجِعْتُ بِهِ قَيْسٌ جَمِيعًا  
وَعَمَّ بِهِ لِمَقْتَلِهِ، بَعْدَ  
وَلْوَلَا ظُلْمَهُ، مازَلَتْ أَبْكِي  
وَلَكِنَّ الْفَتْسِيَّ؛ حَمْلَ بْنَ بَدْرٍ  
أَظْنَنَ الْحَلِيمَ، دَلَّ عَلَيَّ قَوْمِي

---

(٣٦) أَجْهَ الغَيِّ؛ مِنْ أَجْيَجِ النَّارِ: استعارة.

(٣٧) شعر الأفوه الأودي، ص ١٠.

(٣٨) حماسة البحترى، ص ١١٤.

(٣٩) المنجد، ص ٩٦٠.

(٤٠) جفر الهباءة: اسم موضع إحدى معارك داحس والغبراء، انتصرت فيها؛ غبس على ذبيان. ينظر: العمدة في محسن الشعر وأدابه ونقدده، ابن رشيق القميرواني، ٢٠٢/٢.

قال المرزباني في تفسير هذا البيت: ليس قوله: (وقد يستجهل الرجل الحليم)، بمعنى: أنه يُنْسِب إلى الجهل، وإنما هو بمعنى: يُسْتَخْرِجُ الجهل من الحليم؛ يُرِيدُ: أن حلمه، جرأً عليه قومه؛ فَأَنْتُمْ بقوله: قد يُسْتَدْعِي الجهل من الحليم.<sup>(١)</sup>

فلا تغش المظالم؛ لأن تراه  
يُمْتَعُ بِالغُنْيِ، الرَّجُلُ الظَّلُومُ  
فَمَا صَلَى عَصَاكَ، كَمَسْتَدِيمٍ  
ولا تعجل بِإِمْرِكَ، واسْتَدِيمَةٌ<sup>(٢)</sup>

قال أبو عبيدة في تفسير هذا البيت: يقول: عليك بالتأني، وإياك والعجلة، فإن العجلول لا يبرم أمرا، كما أن الذي يُتَقَّفُ العُود؛ إذا لم يُجِدْ تصليته على النار، لم يستقم له". وقال الزمخشري: "استدمه: تأن فيه، وفلان يصلي عصا فلان؛ أي: يُدَبِّرُ أمره".

ومارست الرجال، ومارسوني فمِعْوَجٌ عَلَيَّ، وَمُسْتَقِيمٌ<sup>(٣)</sup>

من الواضح أن القصيدة في الرثاء، وأن الشاعر قالها بعد انتهاء الحدث، وهو متماضٌ للأعصاب متزنٌ المشاعر، منطقٌ في عرض الموضوع، حكيمٌ في استخلاص النتائج وال عبر.. من هنا ذكرت في هذا الموضوع؛ فأولاً: أن الشاعر - وهو سيدٌ من سادات عبس - يرثي سيداً من سادات ذبيان، أو بني مراء على وجه الخصوص، إذ اضطر لقتله بسبب بغيه - كما يذكر - ولو لا ظلمه لبقي يبكيه أبداً الدهر، ويذكر فضلاً عن ذلك - أن القبيلة كلها - غطfan - فُجِعَتْ به، بل قيس جميرا يمو إليها، وذلك لمكانته وخطره، ليس في قومه حسب وإنما في العرب قاطبة، كما يؤكّد؛ أن القتيل خير الناس. وهذا لعمري - تقرير رجل مُنصِيف تمام الإنصاف، ثم هو أول شاعر يرثي مقتوله، وتُعد قصيده من أقدم المصنفات.

(١) ينظر: معجم الشعراء، المرزباني، ٣٢٢-٣٢٣.

(٢) صلٰى: قوم، وكئٰي بتصليمة العصا، عن تسوية الحال وإصلاحه، وصلٰى العصا على النار أو بالنار: لوحها وليتها. كمستديم: مثل الأمر الذي تداوم عليه. وفي البيت؛ إقواعد ملحوظ.

(٣) شعر قيس بن زهير، ص ٣٧٣.

وإذ أكبّرنا فيه؛ إنصافه لخصمه، فينبغي أن نقبل منه أحكامه الأخرى؛ بأنَّ القتيل قد ظلم ولا بد أن يلقى جزاء ظلمه، وهذا من أقوى العبر العملية التي يُستفیدُّها الناس، كي يسود الإنصاف. وأنَّ الحُلْمَ؛ وإنْ كان جليلاً ومطلوباً، لكنَّ كثرة التجاوزات، وأسْتِمرارُها؛ تُستدعي رداً بالضرورة، لئلا يُسرِّف الباغي ويُتَسْعَجَ أمثاله، الأمر الذي يضرُّ المجتمع، ويؤديه في الصفيح، وقد قالت العرب: [القتلُ أَنْفَى لِلقتلِ]. لكنَّ المهم أنْ يتفكرَ المرءُ، ويتأنَّ في اتخاذ التدابير، والإجراءات الناجعة؛ التي تُبعِّد الظلم، وتُبْقِي الأسس القوية؛ لسلامة المجتمع وأمنه وصلاحه. وهكذا يكون الشاعرُ الحكيم؛ ناصحاً أميناً، في كلِّ الظروف والمناسبات.

الْمُسْتَقِى مِنْ تِجَارَبَ إِنْسَانِيَّةٍ عَامَّةً: (مِنْ الْبَسيطِ)  
وَالْحَمْدُ لَا يُشْتَرِى، إِلَّا لَهُ ثَمَنٌ مِمَّا تَضَنَّ بِهِ النُّفُوسُ، مَعْلُومٌ  
فَالْحَمْدُ لَا يُنَالُ إِلَّا بِالْحَمْلِ عَلَى النَّفْسِ؛ الْأَمْارَةُ بِالسُّوءِ، وَالإِشَارَةُ عَلَيْهَا؛  
بِإِعْطَاءِ الْمَالِ، وَغَيْرُ ذَلِكِ مَا تَبْخَلُ بِهِ النُّفُوسُ الشَّحِيقَةُ، فَهَذَا ثَمَنُهُ الْمَعْلُومُ؛ الَّذِي  
تَسْتَحْقُ بِهِ الْحَمْدُ حَقًا، وَالثَّنَاءُ.

والجهلُ ذو عَرَضٍ، لا يُسْتَرِّادُ لَهُ<sup>(٤٤)</sup>  
والحَلْمُ، آوْنَةٌ فِي النَّاسِ، مَعْوَمٌ  
وهذا من نوافص البَشَرِ الَّتِي تَغْلِبُ فِي العَوَامِ، فَكثْرَةُ الجَهْلِ؛ يَعْرَضُ، وَإِنْ  
لَمْ يُطْلَبْ، وَلِقَلْةِ الْحَلْمِ؛ لَا حَتَّىْجَهُ إِلَى أَنْاسٍ كَبَارٍ، كَأَنَّهُ يَنْدَمُ، وَإِنْ احْتَاجَ إِلَيْهِ فِي  
أَوْقَاتِ الْأَزْمَاتِ خَاصَّةً، أَيْ: أَنَّ الْجَهْلَ يَغْلِبُ مِنْ دُونِ أَنْ يُرِيدُوهُ، وَالْحَلْمُ يَهْرُبُ،  
وَهُمْ يُحاَلِّوْنَهُ وَيَسْعَوْنَ إِلَيْهِ.

وَكُلُّ بَيْتٍ، وَإِنْ طَالَتْ إِقَامَتُهُ  
عَلَى دَائِمِهِ، لَا يُدْرِكُ مَهْذُومٌ<sup>(٤٥)</sup>

<sup>(٤)</sup> ذو عرض: يعرض لك قبل أن تطلب، وأنك لا تريده.

بِسْتَرَاد: يُرْتَاد. آوْنَة: مُفَرْدٌ أَوْ اَنْ:

<sup>(٤٥)</sup> ديوان علامة الفحل، ص ٦٢-٧٠. ديوان عامر بن الطفلي، ص ٤٣.

فكلُّ بيتٍ، وإن سَلَمَ أهْلُهُ، وطالَ بِقَاؤُهُ بِإقامتهم فيِهِ، لابدَ أن يَهْلِكَ أهْلُهُ  
ويُخربُ. فلا مَنجٍ لِلإِنْسَانَ مِنْ هَذَا الْمَصِيرِ الْمُحْتَوِمُ، ولو كَانَ فِي بَيْتٍ عَزِيزٍ؛  
مَهْما اطْمَأْنَ إِلَيْهِ، وَمَهْما دَامَتْ سَلَامَتِهِ فِيهِ.

وَالخلاصة: أَنَّ عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يَكُونَ كَرِيمًا مَضْحِيًّا لِيَسْتَحْقَ الْحَمْدَ  
الصَادِقَ، وَأَنْ يَتَحَرَّى الْحَلْمَ وَيَتَمَثِّلَهُ، لِأَهْمِيَّتِهِ وَأَثْرِهِ الإِيجابِيِّ فِي النَّاسِ، وَأَنْهُ لَا  
مَحَالَةَ سِيمُوتَ حَتَّمَا مَهْمَا عَاشَ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا.

فَمَا الرَّابطُ إِذْنُ؟ بَيْنَ هَذِهِ الْحِكْمَةِ الْثَلَاثَ؟ إِنَّهَا تَصْبِّ فِي مَجْرِيِ السَّلْمِ  
الاجْتِمَاعِيِّ؛ إِذْ إِنَّ الَّذِي يَبْغِي حَمْدَ النَّاسِ، وَبَقَاءَ الذِّكْرِ الْحَمِيدِ؛ سِيَسْعَدُ الْفَقَرَاءِ،  
وَيُلْبِّي احْتِيَاجَاتِ الْمُحْتَاجِينَ، وَيَفْعُلُ الْحَسَنَاتَ، وَهَذِهِ ذَاتُ أَثْرٍ إِيجَابِيٍّ طَيِّبٌ فِي نُفُوسِ  
الآخَرِينَ؛ تَجْعَلُهُمْ مُطْمَئِنِينَ عَلَى مَعِيشَتِهِمْ وَسَلَامَتِهِمْ وَأَمْنِهِمْ، مُتَحَا比ِينَ مُتَّاخِينَ؛ إِذْ لَا  
مَكَانٌ لِلْخَلْفِ، وَلَا مُسْوَغٌ لِلضَّعَافَاتِ.. وَإِذَا مَا طَلَبَ الْحَلْمُ وَاسْتَعْمَلُوهُ؛ انْحلَّ الْعَقْدُ  
وَصَفَّقَتِ الْمَشَاكِلُ وَانْطَمَرَتِ الْأَزْمَاتُ. إِذْنُ؛ يَحْلُّ الصَّفَاءُ وَالْتَفَاهُمُ وَالْوَئَامُ. وَإِذَا أَيْنَ  
كُلُّ إِنْسَانٍ؛ أَنَّهُ مَيَّتْ يَوْمًا بَعْدًا أَوْ قَرْبًا، فَسِيزَهُ بِالدُّنْيَا وَلَا يَتَكَالَّبُ عَلَى أَعْرَاضِهَا  
وَلَا يَتَشَبَّثُ بِهَا، فَيَنْحُوا مَعَ النَّاسِ نَحْوَ السَّامِحِ وَالتسَّاهِلِ فِي تَعْمَلِهِ، وَلَا يَغْلُظُ عَلَى  
أَخْيَهِ فِي أَمْرٍ؛ لَأَنَّهُ لَا يَرِيدُ أَنْ يُغَارِقَ أَحَدًا؛ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضِيبٌ. أَلِيَسْ ثَمَرَةُ ذَلِكَ  
كُلِّهِ؛ السَّلَامُ؟.

وَفِي طَرِيقِ السَّلَامِ، يَلْقَانَا عَلَمٌ شَامِخٌ مِنْ أَعْلَامِهِ، هُوَ عَمَّرُو بْنُ حَلَزَةَ  
الْيَشْكُرِيِّ، رَبِّمَا لَمْ يُعْرَفْ شَاعِرًا، كَأَخِيهِ الْحَارِثُ، لَكُنْهُ تَفْوَقَ عَلَيْهِ فِي بَابِ الإِنْسَابَةِ  
وَالزُّهْدِ، يَقُولُ: (مِنِ الرَّمْلِ)

كُلُّمَا هَوَنَتْ، إِلَّا سَيِّهُونُ  
خَابَ مَنْ يَطْلُبُ شَيْئًا؛ لَا يَكُونُ  
رَبِّمَا حَيَّرَتِ النَّاسَ، الظُّنُونُ  
مُثْلِمًا وَاقِيَّةَ الْعَيْنِ، الْجُفُونُ

هُوَنَ الْأَمْرُ، تَعِيشُ فِي رَاحَةِ  
تَطْلُبُ الرَّاحَةَ فِي دَارِ الْعَفَّا  
لَيْسَ كُلُّ الظَّنَّ، يَخْلُو عَنْ هُدَىِ  
وَتَقْنَى الْمَرْءُ، لَهُ وَاقِيَّةٌ

رَبِّمَا كَانَ مِنَ الشَّأْنِ، شُوَوْنُ  
كُلُّ شَيْءٍ، فَلَهُ فَوْقَ وَدُونَ  
أَيُّ خَلْفٍ، قَطَعَتْ عَنْهُ الْمُنْتَوْنُ  
قَلْمًا يَغْنِي مِنَ الْمَوْتِ، الْحُصُونَ<sup>(٤٦)</sup>  
وَسَبِيلِي مِنْهُ، مَا كَانَ يَصُونَ<sup>(٤٧)</sup>

لَا تَكُنْ، شَأْنَ امْرَى، مُحْتَفِرا  
دَرَجَ الْخَلْقِ، فُضُولٌ بَيْنَهُمْ  
سَائِلُ الْأَيَّامِ، عَنْ أَمْلَاكِهَا  
يَا مُشِيدُ الْحِصْنِ، يَرْجُو نَفْعَهُ  
سَيَحْوِلُ الْمَرْءُ عَنْ صُورَتِهِ

نَتَلْمَسُ -هُنَا- فَكَرَا حَيَا؛ نَابِعاً عَنْ إِحْسَاسٍ وَاقِعِيٍّ؛ أَقْوَى أَثْرَا مِنَ الْأَيَّامِ  
وَأَبْعَدَ أَمْدَا مِنْ حِيَاةِ الْأَيَّامِ، حَتَّى لَكَانَ الْقَصِيدَةُ تَبُدو إِسْلَامِيَّةً بِمَضَامِينِهَا، وَلَكِنَّ  
الشَّاعِرَ لِعْمَقِ تَجَرِبَتِهِ وَطُولِ تَدْبِيرِهِ وَسَلَامَةِ تَفْكِرِهِ -تَصَعَّتْ حَكْمَتُهُ وَارْتَقَتْ؛  
فَالْحَكْمَةُ هِيَ الْحَكْمَةُ فِي كُلِّ عَصْرٍ وَمِصْرَ، وَلَدِي كُلِّ قَوْمٍ وَدِينٍ، فَضْلًا عَنْ أَنَّ  
عَرَبَ الْجَاهْلِيَّةَ؛ لَيْسُوا خَالِيَ الْذَّهَنِ مِنَ الْعَقَائِدِ السَّمُومِيَّةِ الْمَبَارَكَةِ، لَاسِيمًا الْمُلْكَةَ  
الْحَنِيفِيَّةَ الْغَرَاءِ.. وَهَكُذا حَيَّاتُ الْبَشَرِ، تَتَكَرَّرُ وَكَانَ الْأَجْيَالُ تُسْتَسِخُ، لَأَنَّ الإِنْسَانَ  
جَوَهْرٌ وَاحِدٌ؛ كَمَا فَطَرَهُ اللَّهُ سَبْحَانَهُ.

يَبْدِأُ الشَّاعِرُ بِتَبْسيطِ الْأَمْوَرِ؛ لِيُعِيشَ الْإِنْسَانُ فِي رَاحَةٍ نَفْسِيَّةٍ؛ تُعِينُهُ عَلَى  
الْعَمَلِ، وَإِنْ كَانَ الرَّاحَةُ الْمَطْلُوفَةُ بَعِيْدَةُ الْمَنَالِ فِي هَذِهِ الدَّارِ الْفَانِيَّةِ، وَرَبِّمَا وَجَدَنَا فِي  
بعضِ الظُّنُونِ؛ يَقِينًا صَادِقًا نَهَدَى بِهِ، فَلَا نَتَعَجَّلُ رَفْضَهُ، وَخَيْرٌ مَا يَقِيِّ الْإِنْسَانَ؛  
هِيَ التَّقْوَى وَدُمُّ الْتَّجَاوِزِ عَلَى حُوقُوقِ الْآخَرِينِ، فَلَا تَحْقِرُنَّ شَأْنَ أَيِّ إِنْسَانٍ؛ فَرِبِّمَا  
كَانَ فِيهِ كُلُّ الْخَطَرِ، وَالنَّاسُ مَرَاثِبٌ وَلَا حَسَدَ فِي ذَلِكَ. ثُمَّ يَقُولُ: إِنَّ كُلَّ أَوْلَئِكُمْ مَالِهِ  
الْمَوْتُ مَهْمَا عَلِتْ مَنْزَلَةُ بَعْضِهِمْ؛ الْمُلُوكُ وَالسُّوْفَةُ، وَلَا حَاجَزَ عَنِ الْمَوْتِ وَلَا  
حَامِيَ، فَسَيَتَّنَقُّلُ إِلَى عَالَمٍ آخَرَ، وَيَتَبَدَّلُ ذَلِكَ الْجَسْدُ الَّذِي كَانَ يُعْنِي بِهِ، وَيَنْمَازُ  
مُنْفِرًا. وَهَذِهِ الْأَفْكَارُ -عَلَى بَدَاهَتِهَا- لَهَا أَهْمِيَّةٌ وَنَفْعَهَا فِي الْمَسِيرَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ

<sup>(٤٦)</sup> قَلْمًا يَغْنِي: لَا يَغْنِي.

يَنْظَرُ: الْبَيَانُ وَالْتَّبَيِّنُ، الْجَاحِظُ، ٢٨٥/١.

<sup>(٤٧)</sup> الْحَمَاسَةُ الْبَصَرِيَّةُ، ٤٣٠ - ٤٢٩/٢.

الهادئة، ولا سيما أنها مُنصرمةٌ حتماً، فلا مُبررٌ لتعقيدها أو تعمير صفوها. فمهما علا الإنسان، وأي شيء حصل، فسيتركه وسينهار من بين يديه؛ مadam الموت له بالمرصاد، عندما يدنو أجل المرأة فلا يملك إلا البكاء، وهذا من الدلالات القائمة على ضعف الإنسان، فيا ليته أدرك هذه الحقيقة مبكراً، وهنئاً لمجتمع وعي ذلك واعطى.

يبكي أفنون التغلبي، نفسه: (من الطويل)

فَلَا خَيْرَ فِيمَا يَكْذِبُ الْمَرءُ، نَفْسَهُ  
وَتَقُولُهُ لِلشَّيْءِ: يَا لَيْتَ ذَا لَيَا  
لَعْمَرُكَ مَا يَدْرِي امْرُؤٌ، كَيْفَ يَتَّقَى  
إِذَا هُوَ لَمْ يَجْعَلْ لَهُ، اللَّهُ وَاقِيَا  
كَفَى حَزَنًا؛ أَنْ يَرْحُلَ الْحَيُّ غَدُوةً  
وَأَصْبَحَ فِي أَعْلَى إِلَاهَةً، ثَاوِيَا<sup>(٤٨)</sup>)

فمادام هذا هو مصير الإنسان، وأنه سيغادر هذه الحياة بما فيها. فليزهد بكل شيء، وليتوجه إلى ربّه، متوكلًا عليه وحده؛ الباقي، فإذا مات الإنسان، يلحد في الأرض، ويتركه أهله، وسائر معارفه؛ وحيداً فريداً، وهذه هي المصيبة الكبرى التي سيواجهها مُرغماً.. فهل بعد هذه الصورة الحزينة التي تنتظره؛ يتطاول على أخيه الإنسان أو يتخاصم؟ لابد أن يكون السلام.

ويقرر عامر -في رثاء أبيه طفلاً- أن كل شيء ذاهب: (من الطويل)  
أَلَا كُلُّ مَا هَبَّتْ بِهِ الرَّيْحُ، ذَاهِبٌ  
وَكُلُّ فَتَّى بَعْدَ السَّلَامَةِ - شاجب<sup>(٤٩)</sup>  
فلا يطغى الإنسان، بل لا يطمع بشيء، مادام سيموت، مهما عاش ومهما  
امتلك من صحة وقوة وأموال.. فلين -إذن- قانعاً مساملاً طيباً.  
ولما دفن المهلل؛ أخاه كليباً، قام على قبره؛ يبكي -يه، وأنشا يرثيه:  
(من الوافر)

أَرْفَتُ، ونَامَتِ الشُّعْرَاءُ عَنِي  
وَلِلْبَاقِينَ بَعْدَ؛ بِنَا اعْتَبَارٌ  
تَبَيَّنَتِ الْبَلَادُ بِهِمْ، فَغَارُوا

(٤٨) إلهة: الموضع الذي مات فيه أفنون. شاعر فارس؛ أفنون التغلبي، ص ٣٠٠.

(٤٩) شاجب: هالك. ديوان عامر بن الطفيل، ص ٢٤.

لَجِيْعَ يَهِ، الَّذِي رُزِئَتْ نِزارٌ<sup>(٥٠)</sup>  
وَيُسْرَا، حِينَ يُلْتَمِسُ الْيَسَارَ  
وَتَعْفُو عَنْهُمْ، وَلَكَ اقْتِدارٌ  
شَعُوبًا، يَسْتَدِيرُ بِهَا الْمَدَارُ<sup>(٥١)</sup>  
وَيُوْشِكُ أَنْ يَصِيرَ بِحِيثِ صَارُوا  
تَوْقَدٌ فِي مَتَّخِرِيَ - التَّبَارَ<sup>(٥٢)</sup>  
ثَوَتْ فِيهِ الْمَكَارُمُ وَالْفَخَارُ  
عَلَيْهِ الْأَمْوَرُ، وَلَا السَّرَّارُ<sup>(٥٣)</sup>

فَلَوْ أَنَّ الْبَكَاءَ يَرْدُ شَيْءًا  
سَقَاكَ الْغَيْثُ، إِنَّكَ كُنْتَ غَيْثًا  
وَإِنَّكَ كُنْتَ تَحْلُمُ عَنْ رِجَالٍ  
فَلَا تَبْعَدْ، فَكُلُّ سُوفَ يَلْقَى  
فَعِيشُ الْمَرَءِ عِنْدَ بْنِي أَبِيهِ  
كَائِنِي، إِذْ نَعَى النَّاعِي كُلَّبِيَا  
فَحَادِثُ نَاقْتِي، عَنْ ظِلِّ قَبْرِ  
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ

وَلَا تَخْفَى فِي هَذِهِ الْقَصِيدَةِ الرَّائِعَةِ؛ الْمَقَابِلَاتُ الْبَدِيعَةُ، وَالْاِسْتِعَارَاتُ  
اللَّطِيفَةُ، فَضْلًا عَنِ الْمَعْانِي الشَّفِيقَةُ؛ الَّتِي صَاغَتْهَا عَوَاطِفُ صَادِقَةٍ. لَكِنَّ الْمَهْمَ -  
هَنَا - أَنْ نَبَيِّنَ مَوَاطِنَ الْحِكْمَةِ فِي ضَلَالِ الْأَبِيَّاتِ، فَفِي مِثْلِ حَالَتِهِ؛ يَكْادُ يَتَطَهَّرُ  
الْإِنْسَانُ مِنْ أَدْرَانِ النَّفْسِ وَشَوَائِبِ الدُّنْيَا؛ فَأَرْفَقَهُ بِسَبِبِ غَرْفَهُ مُتَكَرِّرًا بِالْمَوْتِ الَّذِي  
حَلَّ بِهِ، وَتَفَكَّرُهُ هَذَا تَدْبِيرٌ وَاعْتِبَارٌ، لَهُ وَلِكُلِّ النَّاسِ؛ فَكُمْ مِنْ قَرِيبٍ حَبِيبٍ أَحَدَهُ  
الْمَوْتُ؛ فَعَابَ إِلَى الأَبْدِ، فَمَاذَا يَفْعَلُ إِذَا ذَلِكَ؟ هُلْ يَبْكِي؟ وَلَا يَنْفَعُ الْبَكَاءُ بِشَيْءٍ،  
وَلَا يَرْدُ أَحَدًا مَاتَتْ. إِذْنُ هُوَ لَا يَمْلِكُ إِلَّا أَنْ يَدْعُوا لِلْمَيْتِ؛ ذَاكِرًا مَكَارَمَهُ وَمَحَامِدَهُ،  
وَلَا سِيمَا مَا كَانَ يَتَمَمُ بِهِ مِنْ حَلْمٍ، وَيُعَزِّي نَفْسَهُ بِأَنَّ هَذَا طَرِيقُنَا جَمِيعًا، وَكُلُّ حَسِيْرٍ  
مَصِيرُهُ إِلَى حَفْرَةِ فِي الْأَرْضِ، فَمَوْتُ أَحَدُنَا نَذِيرٌ لِلآخَرِينَ لِيَسْتَعْدُوا، وَيَعْمَلُوا مَا  
يُسْتَطِيعُونَ مِنَ الْمَكْرُمَاتِ الَّتِي تَبْقَى ذَكْرًا طَبِيبًا يُخَلَّدُهُ، وَفَخْرًا جَمِيلًا لِأَهْلِهِ، وَفَوْقَ  
هَذَا وَذَاكَ، إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَعْلَمُ كُلَّ شَيْءٍ؛ فَلَا يَخْفَى عَلَيْهِ مَا كَانَ مَا أَعْلَمَهُ الْإِنْسَانُ

(٥٠) الَّذِي رُزِئَتْ نِزارٌ؛ هُوَ: كُلِيب.

(٥١) لَا تَبْعَدْ: لَا تَهَلِكْ، (وَيُرُوَى بِضمِّ الْعَيْنِ). الشَّعُوبُ: الْمَنِيَّةُ.

(٥٢) التَّبَارُ: الْهَلَكَ.

(٥٣) الْمَهْلِهْلُ بْنُ رَبِيعَةَ التَّغْلِبِيِّ حَيَاتُهُ وَشِعرُهُ، ص ٢٣٧ - ٢٤٤.

وُعِرَفَ، وَمَا كَتَمَهُ فِي مَخْبُوءٍ فِي الْأَسْرَارِ. إِذن فَلِيَحْسُنْ عَمَلُنَا وَقُولُنَا فِي كُلِّ  
حَالٍ، ظَاهِرًا وَبَاطِنًا. وَإِذَا مَا سَعَى أَفْرَادُ الْمُجَمَّعِ هَذَا الْمَسْعَى، كَيْفَ سَيَكُونُ حَالُ  
الْمُجَمَّعِ؟ سَيَنْعَمُ بِالْهَدْوَءِ وَالْاسْتِقْرَارِ، وَبِالْهَنَاءِ وَالرِّفَادِ، وَبِذَلِكَ يَكُونُ آمِنًا لَا شَائِبَةَ  
تُقْلِقُ سَلَامَهُ، وَلَا عَقْبَةَ تَحْدُّ مِنْ رَقِيَّهُ وَسُعادَتِهِ.

جاء في رثاء النابغة، أخاه لأمه؛ عاتكة بنت أنس الأشجعي: (من البسيط)

سَهْلُ الْخَلِيقَةِ، مَشَاءُ بِأَقْدَحِهِ  
إِلَى ذَوَاتِ الذُّرَى، حَمَالُ أَثْقَالٍ  
هَذَا عَلَيْهَا، وَهَذَا تَحْتَهَا بِالِّ  
حَسْبُ الْخَلِيلِينَ، نَأِيُّ الْأَرْضِ بَيْنَهُمَا

نرى الحكمة في البيت الثاني، إذ إن كل اثنين مهما قربا وتحابا، إن لم  
يُفرَقْ بَيْنَهُمَا شَيْءٌ؛ لشدة اتحادهما وتلاحمهما، لأنَّهُ أَنْ يُفرَقْ بَيْنَهُمَا الْمَوْتُ، الَّذِي لَا  
يُسْتَطِيعُ صَدَّهُ أَحَدٌ، مَهْمَا أُوتِيَّ مِنْ شَيْءٍ. وَلَكِنْ إِذَا تَساوَى الْأَمْوَاتُ تَحْتَ التَّرَى،  
فَهُلْ تَسَاوَى آثَارُهُمْ فِي الدُّنْيَا؟ قطعاً لا، فَشَانَ مَا بَيْنَ صَاحِبِ الْخُلُقِ الْكَبِيرِ،  
الْمُتَسَامِحِ مَعَ الْآخِرِينَ، الْكَرِيمِ؛ الَّذِي يَحْمِلُ عَنْهُمْ مَا تَنَوَّءُ بِهِ كَوَاهِلُهُمْ، وَبَيْنَ غَيْرِهِ،  
فَهَذِهِ الْمَزَايَا الْحَمِيدَةُ هِيَ الَّتِي سَيَذَكُرُهُ بَهَا؛ الْبَاقُونَ بَعْدَهُ. وَهَذَا مَا يُشَجِّعُهُمْ عَلَى  
السَّيَرِ سِيرَتِهِ لِيُحَمِّلُوْهَا حَمَدَهُ. وَبِذَلِكَ يَكُونُ الْمُجَمَّعُ عَلَى خُلُقِ كَرِيمٍ؛ يَعِيشُ فِي صَفَاءِ  
وَمَحْبَةٍ. وَقَدْ لَا تَسِيرُ الْأَمْوَرُ، سِيرَتَهَا الطَّبِيعَةُ الْمُتَّلِّى، فَيَسْلُلُ الشَّرُّ وَالسُّوءَ، وَإِنْ  
كَانَ هُنَاكَ الْعُقَلَاءُ النَّصَحَاءُ، لَكِنْ قَدْ لَا يَجِدُونَ أَذْنَانَ صَاغِيَةً مُلْبَيَّةً.. يَقُولُ الْجَمَالُ بْنُ  
الْمُعْلَى الْعَبْدِيُّ، بِأَسْفٍ شَدِيدٍ: (من الطويل):

نَصَحَتْ لِعَبْدِ الْقَيْسِ، يَوْمَ قَطَيفِهَا  
وَمَا خَيْرُ نُصْحِ قَيْلَ، لَا يَتَقَبَّلُ  
بِمَنْزِلَةِ، فِيهَا عَنِ الشَّرِّ مَرْحَلُ<sup>(٥٤)</sup>

(٥٤) أَقْدَحَهُ: قَدَاحُ الْمَيِّسِ. ذَوَاتُ الذُّرَى: النُّوقُ؛ جَزْرُ الْمَيِّسِ.

(٥٥) دِيوانُ النَّابِغَةِ الْذِيَّانِيِّ، ص ٢١١.

(٥٦) مَرْحَلُ: مَبْعَدٌ، مَنْ؛ زَحَلَ عَنْ مَكَانِهِ: تَحَسَّى وَتَبَاعَدَ. يَنْظَرُ: مُخْتَارُ الصَّحَاجِ،  
الْإِرَازِيُّ، ص ٢٦٩.

لَقْدْ غَرَّتِ الدُّنْيَا رجلاً، فَأَصْبَحُوا بِمِنْزَلَةِ، مَا بَعْدَهَا مُتَحَوِّلٌ<sup>(٥٧)</sup>

لقد حاول أن يُتنبهُم عن القتال، لكنه لم يفلاح، والناصح محبٌ حريص، لكنَّ الطيش والعناد -أحياناً- يركبان الرؤوس؛ ليسوقةها إلى ما يسوؤها، في الوقت الذي تكون فيه النصيحةُ فرصةً ثمينةً؛ إن لم تؤخذ مأخذَ الجدِّ في حينها؛ ضاعتْ، وهذا ما كان. وقد أقامَ الشاعرُ موازنةً بينَ حلين، الأولى: فيما لو أطاعوه؛ سينعدون عن الشرّ وضرره، والثانية: إذا لم يطعوه؛ فسيُلقون أنفسهم في الشرّ ونوازله، وقد انزلقوا في الثانية؛ إذ اغتالهم الدنيا بخداعها -كما عبر عنهم- فكان مصيرهم الخسرانَ والهلاك.. وهذه عبرةٌ باللغة لمن يعتبر، فبالتلوي والتعقل؛ تتجنبُ الحرب، ويبيتُ السلام.

بعد مقتل حجر؛ أبي امرئ القيس، نظمَ عَبْدُ بن الأبرص الأَسْدِيُّ، هذه القصيدة، يذكر فيها بعضُ الْحِكْمَ القبلية، التي يَخْلُلُها الفخرُ الملائمُ لها: (من الطويل)

إِلَى اللُّبِّ، أَوْ تُرْعِي إِلَى قَوْلِ مُرْشِدٍ<sup>(٥٨)</sup>  
بِذِي سُودَّةِ بَادٍ، وَلَا كَرْبَ سَيِّدٍ<sup>(٥٩)</sup>  
عَلَيْهِ، وَلَا أَنَّائِي عَلَى الْمُتَوَدِّ<sup>(٦٠)</sup>  
وَمَا أَنَا عَنْ وَصْلِ الصَّدِيقِ بِأَصْبَدٍ<sup>(٦١)</sup>  
وَقَدْ أَوْفَدْتُ لِلْغَيِّ فِي كُلِّ مَوْقِدٍ<sup>(٦٢)</sup>

إِذَا كُنْتَ لَمْ تَعْبُ بِرَأِيِّ، وَلَمْ تُطِعْ  
فَلَاسْتَ وَإِنْ عَلِلْتَ نَفْسَكَ بِالْمُنْيِّ  
لَعْمَرُكَ مَا يَخْشِي الْجَلِيسُ تَفْحَشِي  
وَلَا أَبْغَيْ وَدُّ امْرَئٍ قَلْ خَيْرَةٍ  
وَإِنِّي لَأُطْفِي الْحَرْبَ بَعْدَ شُبُوبِهَا

(٥٧) الحماسة الشجرية، ١٩٦/١.

(٥٨) اللب: العقل. أرعن إليه، يرعى: استمع إلى كلامه وأصغي، ولم يحذف حرف العلة في حالة الجزم، على لغة ضعيفة.

(٥٩) علل نفسه: شغلها وأنهاها. السود: العزّ والسيادة. كرب سيد: قريب من السيادة.

(٦٠) مجلس: المجالس: التلخش: قول القبيح. أني: أبعد وأجتنب. المتودد: المتهدّب.

(٦١) أصبد: متكبر ومجتب.

(٦٢) الغي: الضلال.

وأغفر للملوّى، هناءً تريري  
وَجِدْتُ خَوْنَنَ الْقَوْمَ كَالْعَرْ يَتَّقِي  
وَلَا تَسْبَعَنَ الرَّأْيَ مِنْهُ، تَقْصَهُ  
وَلَا تَزَهَّدَنَ فِي وَصْلِ أَهْلِ قَرَابَةٍ  
فَمَا عَيْشَ مَنْ يَرْجُو خِلَافِي بِضَارِي

(١٣) فَمَا ظُلْمَةٌ سَمَا لَمْ يَتَّلَقِي - بِمُحَقْدِي  
(١٤) وَمَا خَلَتْ غَمَّ الْجَارِ، إِلَّا بِمَعْهَدِي  
(١٥) وَلَكِنْ يَرَأِي الْمَرْءُ ذِي الْلُّبِّ؛ فَاقْتَدَ  
لِذْخِرِ، وَفِي صُرْمِ الْأَبَاعِدِ؛ فَازْهَدَ  
(١٦) وَلَا مَوْتٌ مَنْ قَدْ مَاتَ قَبْلِي، بِمَخْلُدي  
(١٧) لَقَدْ وَفَقْتَ هَذِهِ الْمَعْانِي إِلَى عَيْنِ الصَّوَابِ؛ لَأَنَّهَا صَدَرَتْ عَنْ آهَاتِ حَرَّى  
وَزَقَرَاتِ جِيَاشَةِ، كَانَتْ تَعْانِيهَا قَبْيلَةُ الشَّاعِرِ؛ إِذْ رَكَّا كَلَامَهُ، بَعْدَمَا انْجَلَتِ الْغَبْرَةُ،  
وَقَضَى الْحَقُّ عَلَى الْمَلْكِ الظَّالِمِ. فَقَدْ خَبَرَ أَهْوَالَ الْحَرْبِ وَمَسَاوِئِهَا، وَارْتَاحَ مِنْ  
جِبْرُوتِ ذَلِكَ الْجَائِرِ، فَلَعِلَّهُ لَهُذِينَ السَّبَبِيْنِ - يَتَكَلَّمُ بِحِكْمَةِ وَاتِّزانِ، فَاسْحَا الْمَجَالِ  
لِلْغَةِ الْعُقْلِ، أَنْ تَأْخُذْ حَرِيَّتَهَا وَمَدَاهَا، لِتَتَنَثَّرَ هَذِهِ الشَّدَّرَاتِ التَّمِينَةِ الرَّائِعَةِ؛ فَلَا يَمْكُنُ  
أَنْ تَكُونَ عَزِيزًا، وَلَيْسَ لَكَ أَنْ تَقْصِدَ السِّيَادَةَ؛ إِذَا لَمْ تَتَعَقَّلْ وَتَسْتَشِرَ الْآخَرِينَ فِي  
الْفَرَارَاتِ الْمُهَمَّةِ. ثُمَّ يَتَحَدَّثُ عَنْ مَحَاسِنِ نَفْسِهِ، مَا يَصْلَحُ التَّأْسِيَ بِهَا: فَهُوَ لَا  
يُخْطِئُ بِكَلْمَةِ أَمَامِ جَلِيسِهِ؛ حَفَاظَا عَلَى شَدَّدِهِ إِلَيْهِ، وَلَا يَبْتَعِدُ عَمَّا يَتَقْرَبُ إِلَيْهِ؛ لِتَبْقِيَ  
أَوْاصِرَ الْمُوَدَّةِ وَالصَّدَاقَةِ، حَاضِرَةً أَبْدَا. فِي الْمُقَابِلِ هُوَ يَنْبَأُ بِنَفْسِهِ عَمَّا لَا خَيْرَ فِيهِ،  
فَالْخَيْرُ يَجِبُ أَنْ يَسُودَ. وَهُوَ السَّاعِي لِإِطْفَاءِ نَارِ الْحَرْبِ - إِذَا مَا أُوقِدَتْ - فَلَا  
يَرْتَضِيَهَا عَاقِلٌ، فَضْلًا عَنْ تَحَاشِي شُبُوبِهَا. فَإِذَا مَا وَقَعَ زَلْلٌ مِنْ صَدِيقٍ أَوْ قَرِيبٍ -  
غَيْرِ مُتَعَمِّدٍ - يَتَجَاوزُهُ وَيَتَغَاضِي عَنْهُ؛ إِبْقاءً لِلصَّدَاقَةِ وَالرَّحْمِ، وَالتَّقَارِبِ وَالتَّالِفِ،  
وَلَكِنَّ الْخَوْنَنَ، يُبَعِّدُهُ وَيَبْتَعِدُ عَنْهُ، فَلَا اعْتِمَادٌ عَلَيْهِ فِي خَيْرٍ؛ لَأَنَّهُ يَرَى أَنْ يَكُونَ كُلُّ

(١٣) المولى: الصديق والحليف والقريب. المهدى: ما يجعلني أحقد.

(١٤) العر: الجرَب. غمَ الجار: حزنه وكربه. معهدي: منزله.

(١٥) تقشه: تبحث عن صحته، وتتعب نفسك في ذلك، أو تحفظه.

(١٦) الذخر: ما يأتيك نفعه فيما بعد. الصرم: القطع والهجر.

(١٧) خلافي: خصامي وعداوتي. ضاربي: يضرني. مخدلي: يمنعني الخلود.

ديوان عبد بن الأبرص، ص ٥٤-٥٦.

واحد في خدمة الآخرين، فحزن الجار مثلاً - يكون حزناً لذاته هو. ولا يرى نفعاً حتى في رأي ذلك الخوؤن، ولكن النفع كلُّ النفع في رأي الليبب الحصيف؛ الذي يؤثِّر الجماعة ومصالحهم العليا على مصلحته الشخصية. ثم يوصي بوصل الجميع وتوافقهم، أقارب كانوا أم غيرهم. أخيراً يقول: فإن عيشَ المُخالف لي لا يضرُّني بشيء، فلا يسعى بعداوته ولا يتمنى موته، لأن الناس كلُّهم سيموتون في النهاية - ولا خلود لأحد. فليعيشوا جميعاً، بسلام واطمئنان، أيامهم في هذه الحياة؛ ملتزمين ما يصون مسيرتها من خلفهم هذا، الذي انفقوا على علوه، وصلاحه للجميع.

وتتشابه هذه القصيدة مع قصيدة لطرفة بن العبد؛ في الوزن والقافية،

ومواضع كثيرة من المضمون: (من الطويل)

لَعْمَرْكَ مَا الْأَيَامُ، إِلَّا مَعَارَةُ  
فَمَا اسْطَعْتَ مِنْ مَعْرُوفِهَا، فَتَرَوْدُ  
وَلَا نَائِلٌ، يَأْتِيكَ، بَعْدَ التَّلَوِّدِ  
فِيَانَ الْقَرَرِينَ بِالْمُقَارِنِ، مُقَدَّرٌ  
وَلَا أَخْتَنِي، مِنْ صَوْلَةِ الْمُتَهَوِّدِ<sup>(١٨)</sup>  
لَمُخَلْفٌ إِيَاعِي، وَمُنْجِزٌ مَوْعِدِي  
إِذَا خَطَرْتُ أَيْدِي الرَّجَالِ، بِمَشَهِدِ<sup>(١٩)</sup>  
وَهذا يُقْرَرُ حَقِيقَةُ زَوَالِ الدُّنْيَا، أَوْ زَوَالِنَا عَنْهَا؛ دَاعِيَا إِلَى تَثْبِيتِ أَسْسِ الْخَيْرِ  
وَالْإِصْلَاحِ، وَغَلَقَ أَبْوَابَ الشُّرُورِ، وَدَفَعَ الغُشْمَ وَالْعُدُوانَ؛ بِسَلَاحِ الْخِلَّةِ الْحَسَنَةِ،  
وَتَغْلِيبِ الإِيَثَارِ عَلَى الثَّأْرِ، وَاسْتِجْمَاعِ الْقُوَّةِ لِلانتِصَافِ وَالْإِنْصَافِ، لِيُسْتَقْرِرُ النَّاسُ  
آمِنِينَ؛ بِمُحْبَّةٍ وَوَئَامٍ. وَيُدْلِي الرَّبِيعُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَلَّبِ، بِدُلُوِّ الْحِكْمَةِ النَّاصِعَةِ؛ بِمَا لَدِيهِ  
مِنْ إِرَثٍ حَنِيفَيَّةُ الْبَيْضَاءِ: (من الوافر)

وَلَا يُرجِي عَلَى الْأَدَبِ، الْكَبِيرُ

صَغِيرُ الْقَوْمِ، فِي التَّأْدِيبِ، يُرجِي

(١٨) أختني: أخضع.

(١٩) ديوان طرفة بن العبد، ص ١٥١-١٥٢.

وَيُخْلِفُ ظَنَّكَ، الرَّجُلُ الْطَّرِيرُ  
وَإِنْ أَوْقَدْتَهُ، كَبِيرُ الصَّغِيرُ  
وَيَنْقُصُهُ سَوْانِ كَمْلَةٍ - الْفُجُورُ  
مِنَ الْخَدْنِ الْمُفَلَّوْضُ، وَالْوَزِيرُ<sup>(٧٠)</sup>

تُصْبِبُ الْخَيْرَ، فَيَمْنَ تَزْدَرِيهِ  
مَتَى تُطْفِي كَبِيرَ الشَّرَّ، يُطْفِى  
كَمَلُ الْعَرَءِ، حَسْنُ الدِّينِ، مِنْهُ  
إِذَا لَمْ تَدْرِ ما الإِنْسَانُ، فَانْظَرْ

وَلَا تَبْعُدْ هَذِهِ الْأَفْكَارُ عَمَّا قَدَّمَهُ طَرْفَةُ، وَلَكُنْهَا أَكْثَرُ عَمْقاً، وَتَرْكِيزًا عَلَى  
الْدِينِ الَّذِي هُوَ مَنْبَعُ كُلِّ خَيْرٍ وَفَضْلِهِ، وَتَهْذِيبٍ وَرَفْعَةٍ شَامِلَةٍ، وَأَخْوَةٍ نَاجِعَةٍ.. تُثْمِرُ  
صَفَاءً وَطِبَّةً وَسَعَادَةً لِلْمَجَمِعِ كُلَّهُ.

وَهَذَا نَجْدُ حِكْمَةَ الْعَرَبِ؛ تُسَمَّوْ بِالْإِنْسَانِيَّةِ إِلَى كَمَالِهَا، فَقَدْ تَنَوَّعَتِ الدِّعْوَةُ  
إِلَى حُسْنِ الْمَوَافِقِ وَالْتَّصْرِيفَاتِ الْهَادِفَةِ إِلَى سَبِيلِ الرِّشَادِ، لَكِنَّ الْمُحْصَلَةَ النَّهَايَةَ  
تَقُولُ: إِنَّ الْغَايَةَ كَانَتْ دَائِمًا، هِيَ خَيْرُ الْإِنْسَانِ وَأَمْنُهُ وَطَمَانِيَّتِهِ فِي حَيَاتِهِ وَمَعِيشِهِ  
وَعَلَاقَاتِهِ، وَمِنْ ثُمَّ شَعُورُهُ بِالْأَمَانِ وَالْاسْتِقْرَارِ، لِيُنْعِمَ بِالرَّاحَةِ وَالسَّعَادَةِ، وَالْحِيَاةِ  
الْكَرِيمَةِ الْمَسَالِمَةِ.

وَإِذَا كَانَتِ الْأَمْوَرُ بِعِوَاقِبَهَا، فَإِنَّ هَنَاكَ جَانِبًا آخَرَ فِي حِيَاةِ الْعَرَبِ قَبْلِ  
الْإِسْلَامِ، تَكُونُ ثُمَرَتُهُ إِحْسَانًا وَصَفَاءً وَسَلَامًا، أَلَا وَهُوَ الْاعْتَذَارُ، الَّذِي يُشكِّلُ ظَاهِرَةً  
تَنَوُّعَ مَصَادِرِهِ وَدُوافِعِهِ، لَكِنَّ نَتْيَاجَهُ وَاحِدَةٌ، وَهِيَ الْأَمْنُ وَالْأَمَانُ. مِنْ هَنَـا يَدْخُلُ  
بَابُ الْحِكْمَةِ بِشَكْلِ مَشْرُوعٍ؛ لِأَنَّهَا أَسَاسُ هَذِهِ الْفَعْلَةِ وَالْتَّصْرِيفِ، فَالْحِكْمَةُ هِيَ التِّي  
تُوجِّهُ إِلَيْنَا نَحْوَ الْاعْتَذَارِ؛ لِاحْتِوَاءِ الإِشْكَالَاتِ الَّتِي تَحْدُثُ بِسَبِبِ سُوءِ الْفَهْمِ أَوْ  
سُوءِ الظَّنِّ، فَيَقُومُ الْاعْتَذَارُ بِرَفعِ الْاِخْتِلَافِ وَدُفْعِ الْخَلَفِ، وَتَصْفِيَةِ النُّفُوسِ، وَتَنْقِيةِ  
الْعَلَاقَةِ الْإِجْمَاعِيَّةِ. فَمَنْطَقُ الْحِكْمَةِ يَسُدُّ بَابَ الشَّقَاقِ؛ لَئِلَا يَقْعُدُ الْوَضْعُ وَيَؤُولُ إِلَى  
التَّقَاطِعِ وَالْخَصَامِ، وَتَسْوِيَةِ الْحَالِ. وَتَقْفِيَ الْحِكْمَةُ بِفَعْلَهَا الْإِيجَابِيَّ وَآثَارَهَا الْحَمِيدَةَ؛  
مَانِعَةً لِتَعْقُدِ الْأَمْوَرِ، وَإِنْذَارَهَا بِالْوَلِيلِ وَالثَّبُورِ ...

(٧٠) الحماسة البصرية، ٢/٥.

إذن؛ هذا جانبٌ مهم، من جوانب الحكمَ العربية قبل الإسلام، مارسهُ الشاعر العربي الحكيم - غالباً - نيابةً عن قبيلته أو أسرته، وقد يمارس ذلك بصفةٍ شخصية في علاقاته مع الآخرين؛ بما يشكّلُ مصادقاً، لما يمارسهُ أفراد المجتمع فيما بينهم، أو مثلاً يحتذيه الآخرون.

وأكثرُ الاعتذار يكون للملوك ومن إليهم، يعتذرُ الشاعرُ عن قبيلته أو أسرته أو جماعةٍ من أقربائه أو من غير قرابته أو فرد بعينه أو عن نفسه خاصةً، وقد يكون بشكلٍ نديم أو استر哈ام أو استعطاف أو استرضاء، أو يحاول ترقيق قلبِ الملك - أو السيد المعذّر إليه - ليلينَ ويسقِّفَ، أو ربما ينفي ما حدثَ من سوءٍ أو يتبرأ منه أو يذكرُ أقوالَ الواشين أو يُحدّرُ من سوء العاقبة؛ إذا شطَّ المسؤول برأيه أو عاند وكابر ولم يفسح المجالَ للحوار أو لم يصغِّي للحكمة ومتى السالم، أو يحسُّ الشاعرُ الأمرَ؛ بعرض الواقع والحقائق، مجملةً أحياناً ومفصّلةً حيناً، ميرها على صدق ما يقول بالدليل القاطع، أو بالشهود والمنطق، أو تحكيم المخاطب؛ بسَدادِ عقله وفطنته وحنكته، ومعرفته بالمخاطب، وتجاربه..

وهذه مجموعةٌ من الشواهد الشعرية رُوعيَّ في إيرادها التسلسل الزمني - لتكون دليلاً أميناً؛ ينطقُ بما حدثَ، كما حدث بالفعل. قاطعةً بأنَّ جواهرَ الاعتذار؛ يكمنُ في الحكمَة، فضلاً عن أنَّ دوافعه ومنظقه بلا شك - من الحكمَة، أمَّا خواتيمه ونتائجها؛ فتؤكِّدُ أنها هي الحكمَة..

بلغَ أحدَ ملوكِ كندة - والراجحُ أنه حُجرُ بنُ الحارث - أنَّ السَّمْوَالَ بنَ عادياء؛ قد شتمَه، فقامَ الشاعرُ ينفي عن نفسه؛ قولَ السُّوءِ بقوَّةٍ، معتذراً إلى الملك: (من الطويل)

وإنْ كانَ ما بَلَغَتَ عَنِّي، فلامتني صديقي، وحرَّتْ منْ يَدِيَ الأَيَامُ<sup>(٧١)</sup>

(٧١) ديوان السَّمْوَال، ص ٤٣.

يقول له: إن كان ما بلغته عنى حقاً، فأنزل الله في ما ذكرت من العقوبة؛  
أني أقبل إنكار المقربين مني وعتابهم عنك، فإذا ما كذبت فيما دفعت به عن نفسي؛  
فلنقطع يداي كلتاها؛ جراء مضاعفاً، ونكالاً لمن يسرق ونڭاكَ بغير استحقاق. وذلك  
التغليظ كله؛ طمعاً في تصديق الملك له ، ورضاه عنه.

قال محمد بن السائب الكلبي: كانت لحجر علىبني أسد؛ إتساوة، يأخذها  
جابيه كل سنة. فمنعوه ذلك، وضربوا رسلاً، فسار حجر إليهم، وصائرهم إلى  
تهمامة، وحبس منهم عمرو بن مسعود سوكان سيداً - وعبيد بن الأبرص؛ الشاعر،  
ثم إن عبيداً قام، فقال: أيها الملك؛ اسمع مقالتي، فأنشده قصيدة كلها بكاء علىبني  
أسد، واستعطف لحجر، واعذر إليه<sup>(٧١)</sup>: (من الكامل المرفل)

ياغني فابكي سما - بني  
أسد، فهم أهل الداما<sup>(٧٢)</sup>  
إن فيما قلت؛ آمة<sup>(٧٤)</sup>  
حلا - أبيت اللعن - حلا  
وهم العبيدي، إلى القيامة<sup>(٧٥)</sup>  
أنت الم - ليك عليهم  
فرق لهم حجر، وعوا عنهم، وردهم إلى بلادهم.

ويتبرأ عمرو بن قميئه، من اتهام باطل، معتذراً إلى أحد الملوك، والمظنون  
أنه عمرو بن هند؛ من ملوك المناذرة: (من المتنارب)

إلى ابن الشقيقة، خير الملوك  
أنت أبترهم، نمة<sup>(٧٣)</sup>  
فأهلني فداونك، مستعينا  
فما قلت؛ ما نطقوا باطلا

أوفاهم عندعهد، حبلا  
وأفضلهم، إن أرادوا فضلا  
عنت، فصدقت في المقال  
ولا كنت أرهبة، أن يقال

<sup>(٧٢)</sup> ينظر: الأغاني، ٨٣/٩.

<sup>(٧٣)</sup> ما؛ زائدة.

<sup>(٧٤)</sup> حلا: تحلل من يمينك. أبيت اللعن: تحية الجاهليين لملوكهم وأمرائهم؛ أي: أبيت أن تفعل ما  
نذمْ عليه. الآمة: العيب.

<sup>(٧٥)</sup> ديوان عبيد بن الأبرص، ص ١٢٥-١٢٦.

فَلَا وَصَلَّتْ لِي، يَمِينٌ، شَمَالًا  
أَخَافُ -عَلَى غَيْرِ جُرمٍ- نَكَالًا<sup>(٧٦)</sup>

إِنْ كَانَ حَقًّا، كَمَا خَبَرُوا  
تَسْدِيقٌ عَلَيَّ، فَإِنِّي امْرُؤٌ  
يَذَكِّرُ الشَّاعِرَ الْمَلَكَ؛ بِالْخَيْرِ وَالْوَفَاءِ وَالْبِرِّ وَالْفَضْلِ، ثُمَّ يُفْدِيهِ وَهُوَ يَعْتَبِهُ؛  
لَأَنَّهُ صَدَقَ قَوْلَ الْوَشَاءِ؛ الَّذِي لَا أَسَاسَ لَهُ، وَيَدْعُونَ عَلَى نُفُوسِهِ -إِنْ صَدَقَ ذَلِكَ  
الْقَوْلُ- تَأْكِيدًا لِكَذْبِهِمْ، وَمَعَ ذَلِكَ يَطْلُبُ مِنْهُ أَنْ يَتَسْدِيقَ عَلَيْهِ؛ بِأَنَّ يُسَامِحَهُ وَيَتَجَاهِزَ  
لَهُ عَنِ الْعَقُوبَةِ، وَإِنْ لَمْ يَقْتَرِفْ ذَنْبًا. فَجَاءَ كَلَامُهُ لِيَتَبَرَّهَا بِالْحَجَّاجِ الْمُنْطَفِقِيَّةِ، كَمَا  
يَلْبَسُ قَلْبَ الْمَلَكِ، وَيَقْبَلُ اعْتِذَارَهُ..

وَلِلشَّاعِرِ طَرَفَةَ بْنِ الْعَبْدِ، قَصْدَةٌ مَعَ الْمَلَكِ الْمَنْذُريِّ؛ عُمَرُ بْنُ هَنْدٍ، فَقَدْ بَلَغَ  
الْمَلَكَ؛ أَنَّهُ هَجَاهُ، فَأَسْرَعَ الشَّاعِرَ بِالْاعْتِذَارِ: (مِنَ الْكَاملِ)

إِنِّي وَجَدْكَ، مَا هَجَوْتُكَ وَالـ  
أَنْصَابِ، يُسْفَحُ بَيْنَهُنَّ دَمً<sup>(٧٧)</sup>  
مُنْتَصِّلاً مِنْ تَلْكَ التُّهْمَةِ بِالْقَسْمِ. وَلَمَّا لَمْ يُجْدِهِ ذَلِكُّ؛ صَارَ يَسْتَرْحِمُهُ بِأَنَّ  
يُحْسِنُ عَلَيْهِ، لِيَذَكِّرَهُ لَهُ، فِي كُلِّ مَقَامٍ؛ يُطْرِيَهُ بِحُسْنِ فَعْلِهِ؛ تَشْجِيعًا عَلَى الْعَفْوِ: (مِنَ  
الْمُتَقَارِبِ)

تَسْدِيقٌ عَلَيَّ، هَذَاكَ الْمَلَكُ  
فَإِنَّ لِكُلِّ مَقَامٍ، مَقَالًا<sup>(٧٨)</sup>  
فَهُوَ يَدْعُو اللَّهَ لَهُ بِالْهَدَايَةِ؛ لِيُصْفَحَ عَنْهُ، وَقَدْ سَارَ الشَّطَرُ الثَّانِي مِنَ الْبَيْتِ  
مُثْلًا. وَلَكِنَّهُ -مَعَ ذَلِكَ- لَمْ يُفْلِحْ فِي تَحْقِيقِ مُبْتَغَاهُ، فَيُثُورُ مُحَذِّرًا سَعْيَ حَفَاظَهُ عَلَى  
أَدْبِ مُخَاطَبَةِ الْمُلُوكِ -وَيَأْتِي بِالْحِكْمَةِ؛ مِنْ وَاقِعِ الْحَالِ: (مِنَ الطَّوِيلِ)  
أَبَا مُنْذِرٍ! أَفَنَيْتَ، فَاسْتَبِقْ بَعْضَنَا  
حَنَاتِيكَ، بَعْضُ الشَّرِّ أَهُونُ مِنْ بَعْضٍ<sup>(٧٩)</sup>

(٧٦) النَّكَالُ؛ مِنْ قَوْلِهِمْ: نَكَلْتُ بِفَلَانٍ، إِذَا عَاقِبَتْهُ -فِي جُرمٍ- عَقْوَبَةٌ تَجْعَلُهُ عِبْرَةً لِغَيْرِهِ.  
ديوان عُمَرِ بْنِ قَمِينَةٍ، ص ٧١.

(٧٧) الْأَنْصَابُ: حِجَارَةٌ، كَانُوا يَنْسَكُونَ لَهَا؛ فَأَقْسَمُ بِهَا. يَسْفَحُ، يُصَبِّ. دِيْوَانُ طَرَفَةَ بْنِ  
الْعَبْدِ، ص ١٠٦.

(٧٨) م.ن. ص ١٨٩.

يُخاطبها؛ بِكُنْيَتِهِ، تَقْرِبًا إِلَيْهِ، مُشِيرًا إِلَى مَنْ قُتِلَ مِنْ قَوْمِهِ، فَيُرْجُو مِنْهُ التَّحْنُنَ عَلَيْهِ تَحْنُنًا، وَلَمْ يَقْصُدْ بِهِذَا -مَقْصِدَ التَّثْنِيَةِ خَاصَّةً-. وَقَدْ صَارَ الشَّطَرُ الثَّالِثُ، مَا يُمَثِّلُ بِهِ.

أَمَا النَّابِغَةُ؛ فَلَهُ قَصَّةُ أَوْسَعٍ، مَعَ النَّعْمَانَ بْنَ الْمَنْذَرِ -آخِرِ مُلُوكِ الْمَنَافِرِ- أَفْرَزَتْ عَدْدًا مِنَ الْاعْتَذَارِيَاتِ لِمَلِكِ الْحِيرَةِ، حَتَّى قِيلَ: إِنَّهُ زَادَ هَذَا الْغَرْضَ، وَأَحْسَنَ فِيهِ،<sup>(٨٠)</sup> بِعَذْنَرِ فِي إِحْدَاهَا؛ مَا وَسَّتْ بِهِ بَنُو قُرَيْبَعَ بْنَ عَوْفٍ؛ مِنْ تَمِيمٍ: (مِنَ الطَّوِيلِ) أَتَانِي -أَبَيْتَ اللَّعْنَ- أَنَّكَ لَمْ تَنِي لِعَمْرِي، وَمَا عَمْرِي عَلَيَّ بِهِيَنِ أَنَّكَ بِقَوْلِ، هَلْهَلِ النَّسْجِ، كَاذِبٌ أَنَّكَ بِقَوْلِ، لَمْ أَكُنْ لِأَقُولَهُ حَافَّتْ، فَلَمْ أَتَرَكْ لِنَفْسِكَ، رِبَّةُ

وَتَلَكَ الَّتِي تَسْتَكُّ مِنْهَا الْمَسَامِعِ<sup>(٨١)</sup> لَقَدْ نَطَقْتُ؛ بُطْلًا عَلَيَّ، الْأَقْارِبُ<sup>(٨٢)</sup> وَلَمْ يَأْتِ بِالْحَقِّ، الَّذِي هُوَ نَاصِعٌ<sup>(٨٣)</sup> وَلَوْ كَيْتُ، فِي سَاعِدِيَّ، الْجَوَامِعِ<sup>(٨٤)</sup> وَهَلْ يَأْمَنْ ذُو أُمَّةٍ، وَهُوَ طَائِعٌ<sup>(٨٥)</sup>

(٧٩) حَانِتِيكَ؛ مَنْصُوبٌ عَلَى الْمَصْدَرِ الْمَوْضِعِ مَوْضِعَ الْفَعْلِ، وَتَنِي؛ مِبَالَغَةٌ وَتَكْثِيرًا، أَيِّ: تَحْنَنَ تَحْنَنًا بَعْدَ تَحْنَنٍ. أَفْنِيتَ؛ أَصْلُهُ: أَفْنِيَتَا، حَذْفُ الْمَفْعُولِ بِهِ.

ديوان طرفة بن العبد، ص ١٧٢.

(٨٠) يُنْظَرُ: ديوان المعاني، ٩١/١.

(٨١) تستك: تصيق.

(٨٢) لِعَمْرِي: مِبْدَأ، خِبْرٌ مَحْذُوفٌ، تَقْدِيرُهُ يَمِينِي. الْعَمْرُ: الْعَمْرُ، وَلَا يَسْتَعْمِلُ فِي الْحَافَّ إِلَّا بِفَتْحِ الْعَيْنِ، وَاللَّامُ: لَامُ الْابْنَاءِ، يُقْصَدُ مِنْهَا؛ تَوْكِيدُ الْجَمْلَةِ.

(٨٣) هَلْهَلُ: صَفَةٌ مُشَبَّهَةٌ، مُشَنَّقٌ مِنَ الْهَلْهَالِ: رِقَّةُ النَّسْجِ فِي الثَّيَابِ. نَاصِعٌ: وَاضِعٌ.

(٨٤) الْكَبَلُ: الْقِيدُ، وَقَدْ سَلَكَ طَرِيقَ الْقَلْبِ؛ لِقْصَدِ الْمِبَالَغَةِ فِي التَّكْبِيلِ. الْجَوَامِعُ: جَمْعُ جَامِعَةِ الْغَلَقِ.

(٨٥) أُمَّةٌ: نَعْمَةٌ أَوْ قَصْدٌ وَاسْتِقَامَةٌ أَوْ دِينٌ. طَائِعٌ: لَيْسَ -هَنَاكَ- مَا يَدْعُوهُ إِلَى الْحَافَّ الْكَاذِبِ.

يَزْرُنَ إِلَّا، سَيْرُهُنَ التَّدَافُعُ<sup>(٨٦)</sup>  
فَهُنَ كَأَطْرَافِ الْخَتَّى - خَوَاضِعُ<sup>(٨٧)</sup>  
كَذِي الْعُرُّ ، يُكَوِّي غَيْرَهُ ، وَهُوَ رَاعِي<sup>(٨٨)</sup>  
وَلَا حَلْفِي ، عَلَى الْبَرَاءَةِ ، نَافِعُ  
فَلَا النُّكُرُ مَعْرُوفٌ، وَلَا الْغُرْفُ ضَائِعٌ<sup>(٨٩)</sup>

بِمُصْطَحِبَاتِ، مِنْ لَصَافِ وَثَبَرَةِ  
عَلَيْهِنَّ، شَعْثَ عَامِدُونَ لَحَجَّهُمْ  
لَكَلَفَتْنِي، ذَنَبَ امْرِي، وَتَرَكَتْهُ  
فَإِنْ كُنْتُ، لَا ذُو الضَّغْنِ عَنِي مُكَذَّبٌ  
أَبْسَى اللَّهُ، إِلَّا عَدْلَةُ وَوَفَاءَةُ

يُقْدِمُ لِلْمَلِكِ بِالْتَّحِيَةِ الْمُعْتَادَةِ، إِذْ هُوَ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ يُلَامَ، وَاللَّوْمُ مِنْهُ شَدِيدٌ عَلَى  
الشَّاعِرِ؛ حَتَّى لَا يُسْتَطِعُ سَمَاعَهُ، وَيَحْلِفُ لَهُ بِأَعْزَى شَيْءٍ لِدِيهِ؛ بِعُمْرِهِ، أَنَّ الْوَشَائِيَّةَ  
بَاطِلَةُ، مُشَبِّهَهَا القُولُ الْكَاذِبُ؛ بِثُوبِ رَدِيءِ النَّسْجِ، وَوَجْهِ الشَّبَهِ أَنَّهُ خَبْرٌ؛ اخْتَلَقَهُ  
الْكَاذِبُ لِنَفْسِهِ، كَمَا يَنْسَجِ النَّسَاجُ التَّوْبَ الرَّدِيءُ، فَكَانَ كَذِبَهُ سَخِيفًا غَيْرَ مَقْبُولٍ، ثُمَّ  
يُؤْكِدُ نَفْيِهِ مَا قُيلَ عَنْهُ، مُتَعْجِبًا مِنْ كَذِبِهِمْ وَآسْفًا لِاتِّهَامِهِ، فَيَقُولُ: لَمْ أَكُنْ لَأَقُولَ ذَلِكَ  
وَلَوْ كَبَيْتُ سَاعِيَ الْأَغْلَالِ، وَيُعِيدُ الْحَلْفَ؛ لِإِزَالَةِ أَيِّ شَكٍّ؛ فَهُوَ غَيْرُ مُكَرَّهٍ عَلَى  
الْحَلْفِ الْكَاذِبِ، إِذْ يَحْلِفُ بِإِبْلِ الْحَجِيجِ الْخَارِجَاتِ مِنْ دِيَارِهِ وَدِيَارِ حَيٍّ مِنْ تَمِيمِ،  
إِشَارَةً إِلَى أَنَّ أَهْلَهُ يَنْفَوْنَ عَنِ التَّهْمَةِ؛ وَهُمْ صَادِقُونَ، كَمَا يَنْفِيُهَا مِنْ يَنْتَمِي إِلَى تَمِيمِ؛  
قَبْيَلَةُ الْأَفَارِعِ الْوَاشِينِ، وَدَلِيلُ صَدَقَ مَنْ أَشَهَدُهُمْ؛ أَنَّهُمْ مُتَجَهُونَ إِلَى مَنَاسِكِ الْحَجِّ؛  
بِكُلِّ مَا يُسْتَطِيعُونَ مِنْ سُرْعَةٍ؛ لَا شَيْاقَهُمْ إِلَيْهَا، وَحَرَصُهُمْ عَلَى أَدَاءِ الشَّعَائِرِ، غَيْرُ  
عَابِئِينَ بِأَعْبَاءِ السَّفَرِ . وَيَضْرِبُ الشَّاعِرُ؛ مَثَلًا مِنْ وَاقِعِ حَيَّاتِهِمْ؛ لِيُثْبِتَ أَنَّهُ صَادِقٌ فِي

(٨٦) لَصَافُ: مَوْضِعٌ فِي بَلَدِ بَنِي يَرْبُوعٍ؛ قَوْمٌ النَّابِغَةُ، وَالْأَسْمَاءُ مُبْنَى عَلَى الْكَسْرِ. ثَبَرَةُ: وَادٌ فِي  
بَلَدِ بَنِي مَالِكَ بْنِ حَنْظَلَةَ؛ مِنْ تَمِيمٍ. إِلَالُ: جَبَلٌ بِعْرَفَةَ، حِيثُ يَخْطُبُ الْإِمَامُ، يُدْعَى -الْيَوْمَ- جَبَلُ  
الرَّحْمَةَ.

(٨٧) الْحَنْيُ: جَمْعُ حَنْيَةَ: الْقَوْسِ.

(٨٨) لَكَلْفَتِيُّ: جَوَابُ الْقَسْمِ؛ حَلْفُ.. لَكَلْفَتِيُّ: أَلْزَمْتِيُّ. الْعُرُّ: قَرْحٌ يَخْرُجُ فِي مَشْفَرِ الْبَعِيرِ، يَسْبِيلُ  
مِنْهُ مَاءً أَصْفَرَ، وَهُوَ كَالْجَرْبُ، كَانُوا فِي الْجَاهِلِيَّةِ يَعْالِجُونَهُ؛ بَأْنَ يُكَوِّي بَعْرَيْرُ لَمْ يُصْبِنْهُ ذَلِكَ الدَّاءُ  
فِي مَشْفَرِهِ، يَزْعُمُونَ أَنَّ ذَلِكَ يُذْهِبُ الْقَرْحَ مِنْ إِلَيْهِمْ.

(٨٩) دِيَوَانُ النَّابِغَةِ الْذِيَّبَانِيِّ، ص ١٦٥ - ١٧٠.

نفيه، والواشي كاذب، فمن المذنب؟ الذي يستحق العقاب؟ فإن لم تكذب ذاك الذي دفعه حقده ضدي، ولم ينفعني حلفي على براعي. أكل أمرى إلى الله تعالى، الذي لا يرضى إلا العدل الذي أقامه للناس؛ والوفاء بالحق. أمّا المنكر؛ الذي نهى عنه الله، وركز في الفطرة كراهيته، فلا يكون معروفا عند الناس، كما لا يضيع الجزاء على المعروف عند الله تعالى، وهذه موعظة تعصى اعتذار الشاعر؛ المبرهن المتوازن، فهلا شفع له؟ عند النعمان؟.

يبدو أن حساد النابغة؛ متعددون، وهم لا ي肯ون عن الدسّ عليه؛ عند النعمان خاصة، فيعاود الشاعر الاعتذار، استرضاةً للملك، وقطعاً لدابر النميمة وأهلها: (من الطويل)

بَقِيلْ امْرِئٍ، يوْمَا مِنَ الْحَلْمِ مُصْرِمٌ  
وَلَا أَنْتَ، بِالرَّبِّ الْأَكْلَمِ الْمُصَمَّمٌ

فَمَهْلَا -أَبْيَتِ اللَّعْنَ- لَا تَأْخُذْنِي  
فَلَا عَبْدٌ، بِالْعَبْدِ الَّذِي لَيْسَ مُعْتَبَا

يخاطبُ الملك؛ بآلاً يأخذَه بغيره رجل قليل العقل، مع أنه لا يوجد عبد؛ لم يذنب ويطلب العفو، وأنت -أيها الملك- لست بالذى يتطلبُ الخصومة، ولا ينتهي عنها؛ فلا تسمع عذراً أو حجّة، كالذى أصمّ أذنيه داءً.

وإذا كان النابغة قد تجاوز؛ أزمته تلك، مع النعمان. إلا أن الأزمة الكبرى، والمُعضلة الحقيقة، حدثت بينهما، عندما رحل الشاعر إلى الجانب الآخر، صوب الغساسنة؛ لشأن يُهم قبيلته، فقامت الجفوة، لكن النابغة سرعان ما عاد يتوجّد إلى مليكه، محاولاً استمالته واسترجاع إقباله عليه: (من الطويل)

أَتَانِي -أَبْيَتِ اللَّعْنَ- أَنْكَ لَمْتَنِي  
وَتَلَكَ الَّتِي؛ أَهْسَمْتُ مِنْهَا وَأَنْصَبْ

(٩٠) المصرم: الذي ليس له من المال إلا صرمة من الإبل: نحو العشرين، (هنا): كتابة عن القلة.

(٩١) معتبًا: طالباً العنبي: الرضي.

ديوان النابغة الذبياني، ص ٢٤٥.

وليسَ وراءَ اللهِ، للمرءِ مذهبٌ<sup>(٩٢)</sup>  
لِمُبَلِّكِ الواشِي، أغْشُ وأكذبُ  
أحَقْمُ فِي أموالِهِمْ، وأقرَبُ  
فَلَمْ ترَهُمْ فِي شُكْرِ ذلِكَ، أذَنُبُوا  
وَإِنْ تَكُ ذَا عَنْبِي؛ فَمِثْكَ يُعَذِّبُ<sup>(٩٣)</sup>

حَلَفَتْ، فَلَمْ أَتَرَكْ لِنفْسِكَ رِبِّيَةً  
لَنَنْ كُنْتَ، قَدْ بَلَغْتَ عَنِي خِيَانَةً  
مُلُوكَ وَإِخْرَانَ، إِذَا مَا أَتَيْتُهُمْ  
كَفِعْلَكَ فِي قَوْمٍ، أَرَاكَ اصْطَنْعَتْهُمْ  
فَإِنْ أَكُ مُظْلُومًا، فَعَبْدَ ظَلَمَتَةَ<sup>(٩٤)</sup>

إِنْ قَلْبَهُ مَهْمُومٌ، وَفِكْرَهُ مَتْعَبٌ؛ بِسَبِيلِ لَوْمَ الْمَلِكِ إِيَاهُ، فَيَحْلِفُ لَهُ بِاللهِ تَعَالَى  
الَّذِي هُوَ رَبُّ الْجَمِيعِ، كَيْ لَا يَبْقَى فِي نَفْسِهِ أَدْنَى شَكٍ؛ يُقْسِمُ لَهُ بِأَغْلَظِ الْأَيْمَانِ، أَنَّهُ  
بَرِيءٌ مِمَّا أَنْتُمْ بِهِ؛ مِنْ خِيَانَةٍ، بَلْ إِنَّ ذَلِكَ الواشِي، يَغْشِهِ وَيَكْذِبُ عَلَيْهِ. وَيَسْلُكُ  
الشَّاعِرُ سَبِيلَ الْمُحَاجَجَةِ الْعُقَلَيَّةِ؛ لِبُلوغِ قَلْبِ الْمَلِكِ؛ عَسَى أَنْ يَرِقَّ وَيَعْفُو، فَإِنَّا لَهُ:  
إِذَا كُنْتَ قَدْ ابْتَعَدْتَ عَنِكَ سُرْهَةً مِنْ دَهْرِكَ - ابْتِغَاءَ صِلَاتِ مُلُوكِ آخَرِينَ؛ آلَ جَفَنَةَ  
وَمَنْ فِي جَمْلَتِهِمْ، مِثْلُ النَّعْمَانَ بْنَ الْجَلَاحِ الْكَلَبِيِّ؛ كَانُوا يَفْتَحُونَ لِي خَزَانَةَ أَمْوَالِهِمْ،  
وَيُقْرِبُونَنِي مِنْهُمْ كَأَخٍ لَهُمْ، كَمَا أَنَّكَ قَرِبْتَ جَمَاعَةَ مِنَ الشُّعْرَاءِ، فَهُلْ أَخْطَلُوا عِنْدَمَا  
مُدْحُوكُ، وَشَكَرُوا نَعْمَتَكَ عَلَيْهِمْ؟ فَلَمَّا تَلَوْمَنِي عَلَى شُكْرِ أَوْلَئِكَ؟ وَالْمُقَابَلَةُ فِي الْبَيْتِ  
الْآخِرِ، الْطَّفُّ تَلْخِيصٌ لِلْمَوْفَقِ بِرُمَّتِهِ. فَهَذِهِ مُحَاجَجَةٌ مَتَطْقِيَّةٌ مُتَقَابِلَةٌ، لَابْدُ أَنْ تَقْنَعَ  
النَّعْمَانَ.<sup>(٩٤)</sup>

وَلِمَا لَمْ تَكْفِ تَلِكَ؛ لِتَنْقِيَةِ قَلْبِ الْمَلِكِ تَجَاهَ شَاعِرَهُ؛ الْحَقَّهَا بِأَخْرَى، رَبِّما أَكْثَرَ  
تُوكِيدًا، لِبِرَاعَتِهِ وَحْبَهِ لِمَلِيكِهِ، وَاعْتَزَازًا بِهِ وَإِشَادَةَ بِكَرْمِهِ، مَعَ إِيَادِ الشَّوَاهِدِ عَلَى  
صَدَقَةِ، وَأَعْلَاهَا مَقَامَ الْجَلَلَةِ الإِلَهِيَّةِ عَنْ الْجَزَاءِ؛ (مِنَ الْوَافِرِ)

(٩٢) وراء الله؛ أي: بعد الحلف بالله، لأن الوراء؛ مكان يتركه السائر حين يتتجاوزه. مذهب:

طريق يذهب فيه.

(٩٣) يعتب؛ إذا منح العتبى: الرضى.

ديوان النابغة الذبياني، ص ٥٤-٥٦.

(٩٤) وقد سبق ذكر إشادة حماد الرواية بشعر النابغة؛ ففي البيت الثاني من القطعة أعلاه، يلاحظ استغاء كل شطر عن الآخر.

فَإِنْ كُنْتَ امْرًا، فَدَسْوَتْ ظَنًّا  
فَأَرْسَلْتِ فِي بَنِي ذِيْبَانَ، فَاسْأَلْ  
فَلَا عَمَرُ الَّذِي أَثْنَى عَلَيْهِ  
لَمَا أَغْفَلْتُ شُكْرَكَ، فَانْتَصَحْنِي  
وَلَوْ كَفَى الْيَمِينُ؛ بَقْتَكَ خُونَا  
وَلَكِنْ لَا تُخَانُ الدَّهْرَ، عَنْدِي

فَمَا دُمْنَا فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ، فَكُلُّ الْأَمْرِ مَوْضِعُ اخْتِبَارٍ، إِذَا سَاءَ ظَنُّ الْمَلِكِ  
بَعْدِهِ (الشاعر)؛ فَلِيُسَأَلْ عَشِيرَتِهِ وَذُوِّيهِ، قَبْلَ التَّعْجُلِ بِالْحُكْمِ عَلَيْهِ، ثُمَّ يُقْسَمَ لَهُ  
بِمَشَاعِرِ الْحَجِيجِ الْمَقْدَسَةِ؛ أَنَّهُ لَمْ يَنْسِ عَطَاءَهُ الَّذِي كَانَ يَغْمُرُهُ بِهِ وَلَا يَتَغَافَلُ شُكْرَهُ،  
فَمَا أَهْمَلَ ثَنَاءً؛ وَهُوَ يَطْلُبُ صَادِقاً - دَوَامَ نُصْحَهُ، بَلْ هُوَ مُسْتَعِدٌ لِقَطْعِ يَمِينِهِ إِذَا  
تَعَرَّضَتْ لِخِيَانَةِ الْمَلِكِ؛ لَكِنَّهُ لَيْسَ مِنَ الْخَائِنِينَ، وَسَتَظْهَرُ الْحَقَائِقُ نَاصِعَةً فِي يَوْمِ  
الْحِسَابِ، إِذَا يَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى؛ يُجَازِي كُلَّ أَحَدٍ بِمَا فَعَلَ، فَلَا يَقْدِمُ عَلَى الْخِيَانَةِ أَبَدًا.  
وَبَعْدُ.. فَهَلْ تَرَكَ الشَّاعِرُ مِنْهَا لَمْ يَلْجُهُ؟ لِإِقْنَاعِ الْمَلِكِ بِحُسْنِ سَرِيرَتِهِ تَجَاهِهِ،  
وَأَلَّا شَائِبَةً فِي تَصْرِفَاتِهِ؛ لِاستِرْضَائِهِ وَاسْتِعَادَةِ وَدِهِ؟ لَذَا؛ يُقْرَرُ النَّابِغَةُ - أَخِيرًا -  
قَرَارًا جَرِيَّا حَاسِمًا: (مِنَ الْبَسِيطِ)

سِيرِي إِلَيْهِ، فَإِمَّا رَحْلَةً نَفَعَتْ

أَوْ رَاحَةً لِلْقَلْبِ، مِنْ هُمْ وَتَعَذِّبِ

(٩٥) التَّبَالِي: صيغة التَّفَاعُل؛ لإِفَادَةِ شَدَّةِ الْاخْتِبَارِ.

(٩٦) فَلَا؛ ابْتِداِءُ الْقَسْمِ بِحُرْفِ النَّفِيِّ، لِأَنَّ الْمَقْسُمَ عَلَيْهِ مَنْفِيٌّ. وَمَا دَفَعَ الْحَجِيجَ؛ قَسْمٌ ثَانٌ، مَا: مَصْدِرِيَّة.

(٩٧) لَمَا أَغْفَلْتُ شُكْرَكَ؛ جَوابُ الْقَسْمِ. فَانْتَصَحْنِي: أَطْلَبُ نَصِيحَتِي إِلَيْكَ.

(٩٨) وَعَنْدَ اللَّهِ تَجْزِئَةُ الرِّجَالِ؛ خَبْرُ مُسْتَعْمَلٍ فِي لَازِمِ الْفَائِدَةِ، تَجْزِئَةٌ: تَعْلِمَةٌ مِنَ الْجَزَاءِ؛ وَهُوَ: مَعْالِمُ الْفَاعِلِ بِمَثِيلِ فَعْلِهِ مِنْ خَيْرٍ أَوْ شَرِّ.

ديوان النابغة الذبياني، ص ٤ - ٢٠٥ .

(٩٩) م.ن. ص ٦٧.

يُخاطب راحلته، فقد جاء القرارُ الصعب الذي لا مفرّ منه؛ لإنهاء معاناته، وهو الذهاب إلى الملك؛ فإنما ينفعه لقاؤه ومحاورته المباشرة؛ لتصفية ما بينهما، وينتهي الإشكال، أو ربما يكون مغامرا بحياته، المهم الآن أنه يريد لقلبه الراحة من القلق الذي ساوره طويلا.

وفعلا فقد نجح الشاعر آخرًا واستطاع بحكمته- أن يعبر كل العوائق التي اعترضت علاقته بالنعمان، وإذابة الجليد الذي جمَّد صلتهما الطيبة، حيناً من الزمن.

وكان أَسْمَةُ بْنُ مُنْقَذٍ قد ذكر أنَّ مِنْ بَلِيهِ الاعتذار؛ رُوِيَ: أَنَّ أَبَا عُثْمَانَ الْمَازَنِيَّ، قَالَ: أَحْسَنُ مَا قِيلَ فِي الاعتذار، بِبَيْتِ النَّابِغَةِ؛ الْأَنْفَ الذَّكْرِ.<sup>(١٠٠)</sup>  
ولِعْدِيَّ بْنُ زِيدَ، حَكَايَةُ أُخْرَى مَعَ النَّعْمَانَ؛ إِذْ غَضِبَ عَلَيْهِ الْأَخِيرُ وَسُجِّنَ، بِسَبِبِ تَعَالِيهِ عَلَى الْمَلِكِ، أَوْ تَدْخُلِهِ فِي شُؤُونِ الْبَلَاطِ، أَوْ تَنَامِي نَفْوَذِهِ؛ فَصَارَ الشَّاعِرُ يُرْسِلُ إِلَيْهِ رَسَائِلَ شَعْرِيَّةً مِنَ السَّجْنِ - أَبْرَزَ هَا قَوْلَهُ: (من الرمل)

لَمْ أَخْنَهُ، وَالَّذِي أَعْطَى الْخَبَرَ  
قَوْلَ مَنْ خَافَ اضطَغَانًا، فَاعْتَذَرَ<sup>(١٠١)</sup>  
لَأَبِيلَ، كَلَّمَا صَلَّى، جَرَ<sup>(١٠٢)</sup>  
يَوْمًا، لَا يَكْفُرُ عَبْدًا؛ مَا الدَّخْرُ  
لَكَ، فِي السَّعْيِ، إِذَا العَبْدُ كَفَرَ  
نَعْمًا، تَرْفَعُ مِنَّا مَنْ عَثَرَ  
بِيَدِيهِ الْخَيْرُ، مَا شَاءَ أَمْرًا

إِذْ أَتَانِي نَبَأًا، مِنْ مُنْعِمٍ  
أَبْلَغَ النَّعْمَانَ، عَنِي مَالِكًا  
إِنَّسِي، وَاللَّهُ، فَاقْبَلَ حِلْقَاتِي  
مُؤْمِنُ الصَّدَرِ، يُرجَى عِنْقَةَ  
وَادِنْكُرِ النُّعْمَى النَّى لَمْ أَنْسَهَا  
إِنَّمَا قَدْ قَدَّمَتْ مَسْعَاتِنَا  
وَلَنَا مَجَدٌ، وَرَبُّ مَفْضِلٍ

(١٠٠) ينظر: *باب الآداب*، أَسْمَةُ بْنُ مُنْقَذٍ، ص ٣٧٧.

(١٠١) المَالِكَةُ: الرِّسَالَةُ. الاضطَغَانُ: عَلَى وزن افتعال من الضَّغْنِ، قُلْبَتْ تاءُ الافتعال فيه طاء.

(١٠٢) الأَبِيلُ: الراهبُ، وَهُوَ مِنْ أَسْمَاءِ السَّيِّدِ الْمُسِيحِ.

حاول الشاعر استعطاف الملك؛ ب مدحه و تذكيره بما كان منه تجاهه؛ من سعي خير. وأنه لا يمكن أن يخونه؛ لأنه مؤمن ويراقب الله تعالى في أعماله، ويحفظ له على إخلاصه. وإن كان عثر؛ فيعتذر ويأمل التيسير في قضيته، ولا سيما في ساحة الحق جل ذكره.

وإذ لم يجد السجين؛ أذنا صاغية.. يُعيد الكَرَّةَ، عسى أن يُفلح: (من البسيط)

مِنْ مَبْلَغِ الصَّعْبِ عَنْ عَانِ، يَوْدَلَهُ طُولَ الْحَيَاةِ، وَفِيمَا رَامَ بِظَهَارِ<sup>(١٠٤)</sup>

فَاللَّهُمَّ اللَّهُ، إِذْ نَجَّاكَ مِنْ عَطَبٍ وَاللَّهُ لَا يَبْتَغِي، لِلْحَمْدِ، أَنْصَارًا<sup>(١٠٥)</sup>

تَلْفُوا إِلَهَكُمْ، لِلظُّلْمِ، غَفَارًا<sup>(١٠٦)</sup>

لكن لم تتفغع الصدقة والعشرة، وحقوقهما؛ لدى الملك، فلينطلق من ذاته؛ كونه عبادياً متكلماً على البارئ جل وعلا، مخاطباً الملك بصفته الرسمية، بل يلقب من ألقابه، رأى أنه ينطبق على موقفه الراهن منه، وهو "الصعب"، لافتًا نظره إلى أنه أسيرٌ لديه؛ ربما ينحدر نحو الهالك، في حين يتمني للملك طول البقاء، حاماً الله على معافاته إياه، لكنه يغمز؛ بأن الخلاق العزيز، يغفر حتى للظالمين ظلمهم - إذا ما استغفروا وتابوا - إذن؛ الحقُّ والواجب؛ يفرضان على الملك أن يُسامحة، ويصفح عن زلةٍ، ويُطلق سراحه..

ولكن النعمان، قابل ذلك؛ بالإعراض والإهمال! فَيَحِزُّ فِي قلبِ عدي؛ طول انتظاره؛ مسجوناً مكروباً: (من الرمل)

(١٠٣) ديوان عدي بن زيد العبادي، ص ٦٠-٦٢.

(١٠٤) الصعب: النعمان بن المنذر؛ لصعوبته في ملكته.

(١٠٥) العطب: الهالك.

(١٠٦) ديوان عدي بن زيد العبادي، ص ٥٢-٥٥.

أَنَّهُ قَدْ طَالَ حَبْسِي، وَانْتِظَارِي  
وَحِرَاماً، كَانَ سِجْنِي وَاحْتِضَارِي<sup>(١٠٧)</sup>  
وَذُنُوِّي، كَانَ مِنْكُمْ، وَاصْطَهَارِي<sup>(١٠٨)</sup>  
فَهَذِهِ ثُورَةٌ مَكْظُومَةٌ.. مَاذَا يَفْعَلُ - وَهُوَ مُكَبَّلٌ فِي غَيَابَةِ السِّجْنِ - سُوَى  
الصِّرَاطِ؛ بَأْنَ وَضْعُهُ قَدْ جَاوزَ كُلَّ ظُلْمٍ؟ فَسِجْنُهُ حَرَامٌ؛ لَأَنَّهُ مِنْ دُونِ جُرمٍ افْتَرَفَهُ؛  
حَتَّىٰ شَارَفَهُ الْمَوْتُ، مَعَ سَابِقِ الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ بَيْنَهُمَا..

وَغَنِّيٌّ عَنِ الْبَيَانِ؛ مَا تَمَّتْهُ اعْتِذَارِيَاتُ الشُّعُرَاءِ لِلْمُلُوكِ، فَهِيَ - غَالِبًا - بِمَثَابَةِ  
سَفَارَاتِ الْقَبَائِلِ إِلَى مُلُوكِهَا، فَضْلًا عَنْ أَثْرِ هُؤُلَاءِ الْمُلُوكِ فِي الْمُجَمَّعِ الْجَاهِلِيِّ؛ لِأَنَّ  
رَضَاَهُمْ وَمَوْقِفُهُمُ الْإِيجَابِيُّ مِنْ رَعِيَّتِهِمْ؛ لَهُ وَقْعَةُ الْعَظِيمِ فِي اسْتِقْرَارِ الْمُجَمَّعِ. أَمَّا  
إِنْ كَانَ مَوْقِفُهُمْ سُلْبِيًّا؛ فَسَيَنْعَكِسُ سُبْكًا أَوْ بَآخْرَ - عَلَى أَمْنِ الْمُجَمَّعِ، وَسَلَامِهِ.  
وَحَتَّىٰ إِنْ كَانَ الْاعْتِذَارُ شَخْصِيًّا، فَمَعْرُوفٌ مَا كَانَ لِلشَّاعِرِ مِنْ مَقَامٍ رَفِيعٍ فِي قَبِيلَتِهِ،  
بَلْ فِي الْمُجَمَّعِ عُمُومًا. إِذْ تَبْقِيَ الْعَلَاقَةَ حَدِيلَةً؛ إِنْ كَانَتْ طَيِّبَةً؛ سَتَزِيدُ سِبْلًا رِبَّ-  
مِنْ اسْتِبَابِ الْأَمْنِ، وَدَعْمِ السَّلَامِ فِي الْمُجَمَّعِ كُلِّهِ، وَالْعَكْسُ بِالْعَكْسِ.

فَضْلًا عَنِ الْاعْتِذَارِيَاتِ لِلْمُلُوكِ، هُنَاكَ اعْتِذَارِيَاتُ الشُّعُرَاءِ لِلْأَفْرَادِ، أَوِ  
الْجَمَاعَاتِ؛ النِّيَّةُ قَدْ تَكُونُ دَاخِلِيَّةً؛ فِي قَبَائِلِهِمْ، أَوْ خَارِجِيَّةً؛ مَعَ الْقَبَائِلِ الْأُخْرَى. وَقَدْ  
يَعْتَذِرُ الشَّاعِرُ أَصَالَةً عَنْ نَفْسِهِ، أَوْ نِيَّابَةً عَنْ غَيْرِهِ؛ فَرْدًا، أَوْ جَمَاعَةً، أَوْ عَشِيرَةً، أَوْ  
قَبِيلَةً. وَلَا يَخْفِي مَا يَتَرَبَّ عَلَى هَذِهِ الْاعْتِذَارِيَاتِ؛ مِنْ نَسَائِحَ خَطِيرَةٍ، بِحَسْبِ  
مَوْضِعِهَا، وَالصَّلَاتِ الَّتِي تَشْمَلُهَا.

وَرَبِّما كَانَتْ عَلَى الصَّعِيدِ الشَّخْصِيِّ أَوِ الْعَاطِفِيِّ، وَقَدْ تَكُونُ عَلَى صُنْعِ  
أَخْرَى مُخْتَلِفَةً.. فَمَمَّا جَاءَ عَلَى الصَّعِيدِ الْأَوَّلِ، قَوْلُ عَنْتَرَةَ بْنِ شَدَّادٍ: (مِنَ الْكَامِلِ)

(١٠٧) يَكْرُبُ نَفْسِي بِنَهَا: يَشَنَّدُ عَلَيْهَا حَزَنَهَا.

(١٠٨) أَجَلٌ؛ مَنْصُوبٌ عَلَى نَزْعِ الْخَافِضِ، أَصْلُهُ: مِنْ أَجَلٍ.

ديوان عدي بن زيد العبادي، ص ٩٣-٩٤.

لا تصرّمي سيا غبيل - وراجع

في البصيرة، نظر المتأمل<sup>(١٠٩)</sup>

يُخاطب حبيبة، بذكر اسمها الحبيب مرحماً؛ تحبها، منها مشاعرها، وهو يَحث عقلها؛ لتفهم موقف الإيجابي منها، في محافظته على وصلها؛ فيرجو أن تتبين من أمره وتنتظر، ولا تعجل بقطيعته، ولتتظر في أمره؛ نظر المتأمل المسترشد ببصيرته، المثبت مما يسمع؛ قبل أي قرار، فهو في الوقت الذي يتمسك بها، لا يريد أن يُملي عليها، بل يترك لها حرية اتخاذ القرار، على الألاّ تتعجل؛ إذ لا يريد خداعها، ولكنه يريدها أن تأخذ موقفا إيجابيا منه - عن قناعة - وتلتزم به؛ متحملاً مسؤوليتها، كما هو متلزم؛ ليذوم الود والصفاء، وتحلو الحياة، وتنهى..

وإذا عدنا هذه الحالة، مثلاً لآلاف الحالات المماثلة في المجتمع، يمكن تصور زخم العواطف السامية التي تغمر الجاهلين على سعة الأرض العربية.. وهكذا يطيب تعايش المجتمع؛ ثمرة يانعة من ثمار الحكم.

وفي مجال العائق العشارية الداخلية، حدث؛ ما يُعكر صفو العلاقة، بين الطفيلي بن مالك (فارس قرزل)، وعشيرتهبني جعفر؛<sup>(١١٠)</sup> فيتقدم إليهم بالاعتذار، محاولاً استئصال قلوبهم وتنقيتها، مما علق بها من جفاء؛ بالحكمة والحسوار العقلي الهادئ؛ (من الطويل)

لن سُؤنكم، ما سُؤنكم عن عداوة  
ولا غضبة، والله بالعبد أيسنر  
فبن كنت لم أذنب، فبعض ملامتى  
بني جعفر، أو كنت أذنبت، فاغفروا<sup>(١١١)</sup>  
إن كان يعترف بفرضهم - أنه أساء إليهم، فإنه يؤكدهم؛ بأن هذه الإساءة؛  
لم تكن عن سوء نية، أو إضمار شيء ضدهم، ويُشهد الله تعالى؛ البصير بعباده،

<sup>(١٠٩)</sup> ديوان عنترة، ص ٢٥٤.

<sup>(١١٠)</sup> ذكر أبو تمام - في باب الأدب - أن البيتين لطفيل الخيل، ولكن الأستاذ الميمني تحقق من أنهما لطفيل الجعفري؛ إذ لم يوجدَا في ديوان العنوي.

<sup>(١١١)</sup> الوحشيات، ص ١٧٠.

فإذا لم يتأكدوا، من أنه أذنب بحقهم؛ فليتركوا ملامته، ويتجاوزوا عما حدث، وإن حسبوه مذنبا؛ فليغفروه هذا الذنب؛ لاستعادة العلاقة الطبيعية، التي ينبغي أن تسود دائماً، حفاظاً على المحبة والسلام.

وفي الجانب الاجتماعي الأوسع؛ فيما بين القبائل، حدثت مُنافرةٌ بين علقة بن علابة، وابن عمّه؛ عامر بن الطُّفْل، فوقف بعضُ الشعراء إلى جانب أحدهما، وبعضُهم إلى جانب الآخر. وكان الأعشى مع عامر؛ فقام بهجاء علقة، ولكنه أحسَّ بعد ذلك - أنه أخطأ؛ في تدخله بين ابني العم، فجاء إلى ابن علابة؛ معتزاً؛ (من المتقارب)

أعْلَمُ! قَدْ صَرَّرْتِي الْأَمْوَارْ  
إِلَيْكَ، وَمَا كَانَ لِيْ مَنْكَصُ' (١١٢)  
فَهَبْ لِيْ ذُنُوبِي، فَدَتْكِ النُّفُوسُ  
وَلَا زِلتَ تَنْمِي، وَلَا تَنْقُصُ' (١١٣)  
  
يُحَادِثُه بِحَمِيمَيْةٍ؛ باسْتِعْمَالِ هَمْزَةِ نَدَاءِ الْقَرِيبِ وَتَرْخِيمِ اسْمِهِ، مُقْرَأً؛ بِأَنَّهُ كَانَ  
قَدْ اندْفَعَ نَحْوَ هَجَائِهِ، لَكِنَ الظَّرُوفَ -حِينَهَا- هِيَ الَّتِي حَكَمَتْ، وَمَا كَانَ بِإِمْكَانِهِ  
الْتَّرَاجُعُ، مُعْتَرِفًا؛ أَنَّ ذَلِكَ الْهَجَاءُ؛ قَدْ حَمَلَهُ وِزَرَ مَجْمُوعَةَ ذُنُوبِ تَجَاهِهِ، طَالِبًا  
مُسَامِحَتَهُ عَنْهَا؛ لِيُرَتَّاحَ ضَمِيرُهُ، مُقْدِيَا لَهُ نَفْسَهُ وَنُفُوسَ الْآخَرِينَ، وَهُوَ يَعْرُفُ؛ أَنَّهُ  
الْكَرِيمُ الَّذِي يَتَسَامِي دَائِمًا، وَلَا تَحُدُّ مِنْ تَسَامِيهِ الصَّغَائِرُ.. فَعَفَى عَلْقَمَةُ عَنِ الشَّاعِرِ.  
  
وَجَرَتْ الْمَيَاهُ؛ رَقَرَاقَةً عَذْبَةً فِي مَجَارِيهَا، بِسَلامٍ.

ما الذي حَفِّظَهُ اعتذاريَاتُ الشُّعراَءِ لِلآخرينِ، وَقَبْلَهَا اعتذاريَاتُهُم لِلملوكِ،  
وَفَوْقَهُما حِكْمَهُم فِيهَا وَفِي مُخْتَلَفِ الشَّؤُونِ؟ كُلُّهَا تَعْمَلُ عَلَى رَفْعِ أَبْنَاءِ الْمَجَمِعِ فَوْقِ  
الْعَنْعَنَاتِ، وَتُنْقِذُ عَلَانِيقَهُم مِّنَ التَّذَبَّبِ وَالضَّعْفِ. فِي النَّتْيَةِ تَحَاوُلُ تَهْذِيبُ الْمَجَمِعِ،  
وَتُرْقِيَّهُ؛ نَحْوَ الْعُلَا الْإِنْسَانِيِّ وَالْتَّسَامِيِّ النَّفْسِيِّ؛ لِتَصْفُوَ الْقُلُوبُ وَالْأَجْوَاءُ. وَبِذَلِكَ يَثْأَكُدُ

(١١٢) منكص؛ مصدر ميمي، من نَكْصَنَ عن الأمر: تراجع وأحجم.

(١١٣)

دیوان الأعشى، الكتب، ص ٣٦٩

- لسان العرب،عشرون جزءاً، جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور الانصاري، ت ٧١١هـ، نسخة مصورة عن طبعة بولاق، معها تصويبات وفهارس متنوعة، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والإنشاء والنشر، د.ت.
- مختار الصحاح: محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي، ت ٦٦٦هـ، الناشر دار الكتاب العربي، بيروت، ط ١ ١٩٦٧.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير: أحمد بن محمد بن علي المقري الفيومي، ت ٧٧٠هـ، صصحه على النسخة المطبوعة بمط الأميرية مصطفى السقا، مسط مصطفى البابي الطبي وأولاده، القاهرة، د.ت.
- معجم الشعراء: أبو عبد الله محمد بن عمران بن موسى المرزباني، ت ٣٨٤هـ، تحقيق عبد الستار أحمد فرماج، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، ١٩٦٠.
- المُنجد في اللغة والأدب والعلوم: لويس معلوف اليسوعي، مسط الكاثوليكتة، بيروت، ط ١٩٦٦.
- المُهَلَّل بن ربيعة التَّغْلِيَّ حياته وشعره: نافع منجل شاهين الراجحي، رسالة ماجستير، أداب الجامعة المستنصرية، ١٩٨٦.
- نهج البلاغة، أربعة أجزاء: من كلام أمير المؤمنين علي بن أبي طالب (ع)، اختيار الشريف الرضايي أبو الحسن محمد بن أبي أحمد الحسين بن موسى، ت ٦٤٠هـ، شرح الشيخ محمد عبده، منشورات مكتبة النهضة، بغداد، د.ت.
- الوحشيات وهو الحماسة الصغرى: أبو تمام حبيب بن أوس الطائي، ت ٢٣١هـ
- علق عليه وحققه عبد العزيز الميمني الراجوكي، وزاد في حواشيه محمود محمد شاكر، دار المعارف، مصر، ط ٢ ، ١٩٧٠.

الأساس المتنين للتفاهم والتلاطم والانسجام والتلاحم، باتجاه الاستقرار والاطمئنان والأمان، والسلام الاجتماعي العام.

والجوار؛ من الممارسات المبدئية، السارية في عموم المجتمع الجاهلي، وكانت له ميزاته ومحاسنه لخير الجميع. إذ كان يعرضُ لفرد أو أكثر؛ من أبناء القبائل العربية، ظرفٌ أو موقف، أو تطراً لأحدهم حال؛ نضبطةٌ لطلبِ الحماية، فيلجأ إلى الجوار، فيكون المُجير مُلزمًا، أو -على وجه الدقة- ملتزمًا بالحفظ على حياة المُجار، وعلى ماله وما يطلبه. ويتحمل المُجير كلَّ التبعات التي تترتب على إجارته، تجاه المُجار والآخرين، فإذا ما فَصَرَ أو تَهاونَ في شيءٍ، يَحْصُرُ مُجاورَه، يُعذُّ ذلك عيًّا يُدْمِعُ عليه. حدثَ مثُلَّ ذلك لزِيدَ الْخَيْلِ، فقال: (من الطويل)

**فَلَسْتُ بِهَا جِيكُمْ، وَلَكُنَّ جَارِكُمْ      فَقِيرٌ إِلَى مَسَاعِكُمْ، أَيُّمَا فَقِيرٍ<sup>(١١٤)</sup>**

إذ لا يريد أن يُسيء إلى من أحسن إليه، ولكنه يتلمس منهم؛ أن يبذلوا ما بوسعهم من أجله، ليس لأن الأعراف تقضي بذلك حسب، ولكن ل حاجته الماسة لمساعدتهم.. وهذا ما تقضيه الحكمة؛ ليخرجَ من أزمته؛ مُستأنفًا حياته الطبيعية الآمنة، ضمنَ العلائق الاجتماعية الاعتيادية المتسالمة. كُلُّ ذلك -قد كان- بفضل الحكمة؛ التي هي معرفةُ دقائق الأمور، وإدراكُ جواهر الحقائق. وقد كانت كذلك؛ رحالاتُ العرب وأعيانُهم، لاسيما من سَسَتمَ موقعَ المسؤولية منهم، ومسكَ بزمام الأحداث، فضلًا عن ساداتهم وشيوخهم وقادتهم. كل أولئك؛ كانوا معنيين بِتوجيه مسيرة المجتمع نحو بَرَّ الأمان، إن لم نقل إنهم مُلزمون ببناء سفن نجاة؛ كيلا يغرق أحدهُ في أي خلاف؛ ليعيش الناس -عليها- مُتضامنين، مُتوادين، مُتحابين، كطيور الحبُّ، أو حمامات السلام. وإذا أردنا تلخيصَ الموضوع؛ بخير بيان، لا نجد مثيلَ الذكر الحكيم، يُخبرنا؛ بأنه تعالى ذِكرُه: «يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ، وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ

---

<sup>(١١٤)</sup> ديوان زيد الخيل الثاني، ص ٧١.

أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا).<sup>(١١٥)</sup> إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ؛ هُوَ الَّذِي يَهَبُ الْعِلْمَ النَّافِعَ، أَوْ تَحْقِيقَ الْعِلْمَ، وَإِنْقَاصَ الْعَمَلَ؛ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ؛ وَهَذَا هُوَ الْخَيْرُ بِعِينِهِ. فَطُوبَى لِمَنْ جَمَعَ الْعِلْمَ وَالْعَمَلَ سِنَنَ ذَوِي الْعِقُولِ الرَّاجِحةِ—<sup>(١١٦)</sup> لِتَأْمِينِ مَصَالِحِ النَّاسِ، وَصَلَاحِهِمْ فِي أَنفُسِهِمْ، وَفِي مَجَامِعِهِمْ؛ الَّذِي تُشَعِّعُهُ الْحَكْمَةُ، فَيُشَيِّعُ فِي رِبْوَاعِهِمْ - السَّلَامُ.

وَتَتَضَخُّ - مَا تَقْدَمُ - هَذِهِ الْمَعَادِلَةُ الطَّرِدِيَّةُ، بَيْنَ الْحَكْمَةِ بِكُلِّ مَا يَؤْثِرُ عَنْهَا، وَيَصْدِرُ - مِنْ جِهَةِ، وَبَيْنَ تَأْمِينِ مُتَطَلِّبَاتِ مَسِيرَةِ الْمَجَامِعِ؛ الْمُتَكَافِلُ بِتَاغُمِ الْعَلَاقَةِ الاجْتِمَاعِيَّةِ نَفْسَهَا، مِنْ جِهَةِ أُخْرَى. ثُمَّ مَا يَنْتَجُ مِنْ تَأْثِيرَاتِ مُتَبَادِلَةٍ، بَيْنَ الْحُضُورِ الإِيجَابِيِّ لِلْحَكْمَةِ؛ الَّتِي يَحْتَاجُهَا النَّاسُ، وَيَسْتَحْسِنُونَ إِشْعَاعَهَا الْكَاشِفَ، وَيَسْتَسْيِغُونَ فِعْلَاهَا السَّلِيمِ، وَبَيْنَ اسْتَقْرَارِ الْمَجَامِعِ الْعَتِيدِ، وَأَمَانِهِ، وَشَيْوَعِ السَّلَامِ فِي نِهايَةِ هَذِهِ الْمَعَادِلَةِ الْمُتَشَابِكَةِ.

وَأَخِيرًا، فَإِنَّ حَكْمَةَ الْعَرَبِ، وَإِنْ لَمْ تَكُنْ - أَحْيَانًا - بِدَرْجَةِ مُمْتَازَةٍ مِنَ الْعُمَقِ وَالدَّقَّةِ - ذِهْنِيَا - تَنَاسِبًا مَعَ طَبِيعَتِهِمُ الْفَكْرِيَّةِ؛ لَكِنَّهَا كَانَتْ - عَلَى أَيَّةِ حَالٍ - مَسْدِرَ النَّبْعِ، الْمُنْسَابُ بِهَدْوَءٍ وَأَمَانٍ؛ فِي مَجْرِيِ الْمَجَامِعِ الْمُتَصَالِحِيِّ؛ حَتَّى يَقِيسَ سَلَامًا، فَيُعِمَّ الْحُبُّ وَالْوَئَامَ؛ لِيُشَيِّعَ سِنَنَ ثَمَّ - السَّلَامُ؛ رَغْدًا وَسَعَادَةً؛ زَاهِيًّا.

(١١٥) سورة البقرة، ٢٦٩/٢.

(١١٦) ينظر: تفسير القرآن الكريم، السيد عبد الله شير، ص ٨١.

## المصادر

- القرآن الكريم.
- أساس البلاغة : جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري، ت ٥٨٣ هـ . دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ٢٠٠٠.
- الأغاثي، ٢٥ جزءاً: أبو الفرج علي بن الحسين بن محمد القرشي الاموي الأصفهاني ت ٤٣٦ هـ ، شرحة وكتب هوامشه الأستاذ عبد الأمير علي مهنا والأستاذ سمير جابر، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ط ١٩٨٦.
- أمية بن أبي الصلت حياته وشعره: تحقيق د. بهجة عبد الغفور الحديثي / مطبع دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ط ٢ ١٩٩١.
- البيان والتبيين، أربعة أجزاء: أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ، ت ٢٥٥ هـ ، تحقيق وشريح عبد السلام محمد هارون، الناشر مكتبة الخانجي، القاهرة، ومكتبة الهلال، بيروت، والمكتب العربي، الكويت، ط ٣، ١٩٦٨.
- تفسير القرآن الكريم: السيد عبد الله بن محمد رضا شير، ت ١٢٤٢ هـ ، راجعه د. حامد حفني داود، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان، ط ٣ ١٩٧٧.
- الحماسة: أبو عبادة الوليد بن عبيد البُحْتَري، ت ٢٨٤ هـ ، نقله الأب لويس شيخو اليسوعي، الناشر دار الكتاب العربي، بيروت، ط ٢ ١٩٦٧.
- الحماسة البصرية : جزآن، صدر الدين بن أبي الفرج بن الحسن البصري، ت ٦٥٩ هـ ، تحقيق مختار الدين احمد، عالم الكتب، بيروت، ط ٣ ١٩٨٣.
- الحماسة الشجرية، قسمان: ابن الشجري هبة الله بن علي بن حمزه العلوى الحسنى، ت ٤٤٢ هـ ، تحقيق عبد المعين الملوي وأسماء الحمصي، مسط وزارة الثقافة والإرشاد السورية، ١٩٧٠.
- ديوان أبي قيس صيفي بن الأسلت الأوسى الجاهلي: دراسة وجمع وتحقيق د. حسن محمد باجودة، الناشر مكتبة دار التراث، مط السنّة المُحمدية، القاهرة، ١٩٧٣.
- ديوان الأعشى الكبير ميمون بن قيس: شرح وتعليق د. محمد محمد حسين، الناشر مكتبة الآداب، الجماميز، مط النموذجية، الحلمية الجديدة، ١٩٥٠.
- ديوان يشر بن أبي خازم الأستدي: غني بتحقيقه د. عزّة حسن، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، مط محمد هاشم، دمشق، ط ٢ ١٩٧٣.

- ديوان حاتم الطائي: تحقيق وشرح كرم البستاني، دار المسيرة للصحافة والطباعة والنشر، بيروت، ط ٢ ، ١٩٨٢.
- ديوان زيد الخيل الطائي: صنعة د. نوري حمودي القيسي، مطر النعمان، النجف الأشرف، ١٩٦٨.
- ديوان السَّمْوَال: صنعة أبي عبد الله نفطويه، ت ٣٢٣ هـ، تحقيق الشيخ محمد حسن آل ياسين، مطر المعارف، بغداد، ١٩٥٥.
- ديوان شعر عمرو بن كلثوم التغلبي: فريتس كرنكو، مطر الكاثوليكية للأباء اليسوعيين، بيروت، ١٩٢٢.
- ديوان طرفة بن العبد: شرح الأعلم الشنتمري، ت ٤٧٦ هـ، تحقيق درية الخطيب ولطفى الصقال، مطر دار الكتاب، دمشق، ١٩٧٥.
- ديوان عامر بن الطفلي: رواية أبي بكر محمد بن القاسم الأبياري عن أبي العباس نعيم، ت ٢٩١ هـ، كرم البستاني، دار صادر-دار بيروت للطباعة والنشر، ١٩٦٣.
- ديوان عبيد بن الأبرص: تحقيق وشرح د. حسين نصار، شركة مكتبة ومطر مصطفى البابي الحلبي وأولاده، مصر، ط ١ ، ١٩٧٥.
- ديوان علي بن زيد العلادي: حققه وجمعه محمد جبار المعييد، شركة دار الجمهورية للنشر والطبع، بغداد، ١٩٦٥.
- ديوان علقة الفحل: شرح أبي الحجاج يوسف بن سليمان الأعلم الشنتمري، ت ٤٧٦ هـ، حققه لطفي الصقال ودرية الخطيب، راجعه د. فخر الدين قباوة، دار الكتاب العربي، مطر الأصيل، حلب، ط ١ ، ١٩٧٠.
- ديوان عمرو بن قميئه: عني بتحقيقه وشرحه د. خليل إبراهيم العطية، مطر الجمهورية، بغداد، ١٩٧٢.
- ديوان عنترة: تحقيق ودراسة محمد سعيد مولوي، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٧٠.
- ديوان المعاتي: جزان، أبو هلال العسكري، ت ٣٩٥ هـ، عنيت بنشره مكتبة القدسية، القاهرة، ١٣٥٢ هـ.
- ديوان النابغة الذبياني: جمع وتحقيق وشرح الشيخ محمد الطاهر بن عاشور، الشركة التونسية للتوزيع، ١٩٧٦.

- السيرة النبوية: أربعة مجلدات، رواية عبد الملك بن هشام، ت ٢١٨هـ، مع شرح أبي ذر الخشنى، حقها وعلق عليها د. همام عبد الرحيم سعيد ومحمد عبد الله أبو صعيديك مكتبة المنار، الأردن، ط ١٩٨٨.
- شاعر فارس أفنون التغلبى: د. عادل جاسم البياتى، مجلة كلية الآداب، جامعة بغداد، ٢٠٤، ١٩٧٦.
- شرح أشعار الهدلتين : ثلاثة أجزاء، صنعة أبي سعيد الحسن بن الحسين السكري، ت ٢٧٥هـ، حققه عبد الستار أحمد فراج، راجعه محمود محمد شاكر، مكتبة دار العروبة، مط المدى، القاهرة، ١٩٦٥.
- شعر أبي دُواد الإيadi: تحقيق غوستاف فون غربنباوم، ترجمة د. إحسان عباس وأخرين، في القسم الرابع من كتاب دراسات في الأدب العربي، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، ١٩٥٩.
- شعر الأقوه الأودي: ضمن كتاب الطرائف الأدبية، صصحه وخرجه وعارضه عبد العزيز الميمنى، مط لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٣٧.
- شعر خداش بن زُهير العامري: صنعة د. يحيى الجبورى، مطبوعات مجمع اللغة العربية، دار الفكر للطباعة، دمشق، ١٩٨٦.
- شعر قيس بن زُهير: ضمن كتاب الشعر في حرب داحس والغراء، د. عادل جاسم البياتى، مط الآداب، النجف الأشرف، ١٩٧٢.
- شعر النمر بن تولب: صنعة د. نوري حمودي القيسى، مط المعرف، بغداد، ١٩٦٩.
- طبقات قحول الشعراء: سفران، محمد بن سلام الجمحى، ت ٢٣١هـ، قرأه وشرحه محمود محمد شاكر، المؤسسة السعودية، مصر، مط المدى، ١٩٨٠.
- القمدة في محسن الشعر وأدابه ونقده: جزان: أبو علي الحسن بن رشيق القيروانى الأسيدي، ت ٤٥٦هـ، حققه وفصله وعلق حواشيه محمد محيى الدين عبد الحميد، دار الجيل للنشر والتوزيع والطباعة، بيروت، ط ٤، ١٩٧٢.
- كتاب الاختيارين: صنعة الأخشن الأصغر، ت ٣١٥هـ، تحقيق د. فخر الدين قباوة مؤسسة الرسالة، بيروت، ط ٢، ١٩٨٤.
- ثواب الأدب: أسامة بن متنى، ت ٥٨٤هـ، تحقيق أحمد محمد شاكر، مط الرحمن، مصر، ١٩٣٥.

- لسان العرب،عشرون جزءاً، جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور الانصاري، ت ٧١١هـ، نسخة مصورة عن طبعة بولاق، معها تصويبات وفهارس متنوعة، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والإحياء والنشر، د.ت.
- مختار الصحاح: محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي، ت ٦٦٦هـ، الناشر دار الكتاب العربي، بيروت، ط ١٩٦٧.
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير: أحمد بن محمد بن علي المقري الفيروسي، ت ٧٧٠هـ، صحيحة على النسخة المطبوعة بمط الأميرية مصطفى السقا، مط مصطفى الباجي الحلبى وأولاده، القاهرة، د.ت.
- معجم الشعراء: أبو عبد الله محمد بن عمران بن موسى المرزبانى، ت ٣٨٤هـ، تحقيق عبد السنار أحمد فراج، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، ١٩٦٠.
- المجد في اللغة والأدب والعلوم: لويس معلوف اليسوعي، مط الكاثوليكية، بيروت، ط ١٩٦٦، ١٩٦٦.
- المُهَبَّلِ بن رَبِيعَةَ التَّغْلِيَّ حَيَاةَ وَشِعْرَهُ: نافع منجل شاهين الراجحي، رسالة ماجستير، أداب الجامعة المستنصرية، ١٩٨٦.
- نهج البلاغة، أربعة أجزاء: من كلام أمير المؤمنين علي بن أبي طالب (ع)، اختيار الشريف الرضي أبو الحسن محمد بن أبي أحمد الحسين بن موسى، ت ٤٠٦هـ، شرح الشيخ محمد عبده، منشورات مكتبة النهضة، بغداد، د.ت.
- الوحشيات وهو الحماسة الصغرى: أبو تمام حبيب بن أوس الطائي، ت ٢٣١هـ، علق عليه وحققه عبد العزيز الميمني الراجكوتى، وزاد في حواشيه محمود محمد شاكر، دار المعارف، مصر، ط ٢، ١٩٧٠.

البديع في الدرس البلاغي والنقد العربي  
من الرؤية البلاغية ، إلى الرؤية الأسلوبية

الدكتور فاضل عبود خميس التميمي

كلية التربية / جامعة ديالى

الملخص :

يسعى هذا البحث إلى (قراءة) مصطلح البديع على وفق ما يمتلك اليوم من تحولات أسلوبية اتجهت به من الرؤية البلاغية (التحسينية) إلى مستوىً جيداً فيه متساوياً مع ما قدمت (الأسلوبية) من رؤى ، ومعالجات في مستويات ثلاثة : صوتية ، وتركيبية ، ودلالية ، وقد اعتمد البحث على الجانب النظيري من الموضوع ، ممهداً الطريق إلى دراسات أخرى في قابل الأيام .

والبحث في سعيه هذا يمضي بحرص منهجي مع الدعوة المبكرة التي أطلقها الأستاذ الدكتور احمد مطلوب لدراسة هذا الفن البلاغي على وفق رؤية جديدة، وهو القائل: ((وما أحوجنا اليوم إلى أن نعيد النظر في فنونه (البديع) في ضوء الدراسات الحديثة ، فنأخذ منها ما كثر استعماله في كلام العرب ، وما كان له تأثير في أدبنا الحديث ، وبذلك نبعث الحياة فيه من جديد ، ونعطيه حقه في الدراسات البلاغية ، والنقدية )) .<sup>(١)</sup>

(١) الفزويني وشرح التلخيص : ٤٥٧ - ١٩٦٧ دار التضامن بغداد .

الرؤية البلاغية المستندة إلى (التحسينية) مسألة لهج بها جمع من النقاد ، والبلاغيين ، وهي ليست تهمة ترجى لهذا الفن البلاغي ، وإنما هي (حقيقة) أطلقها غير واحد من علماء البلاغة بهدف وصف البديع ، وتحديد رؤيتها بنمط ثابت من التأثير ...

حضرت هذه الرؤية مبكراً في الدرس البلاغي ، والنقد عند العرب ، فابن المعتر (٢٩٩هـ) أول من مهد الحديث فيها من دون أن يحدد طبيعتها ، ووسائل فاعليتها في النصوص ، ذلك لأنه رأى في (البديع) و(المحاسن) البلاغة بعمومها ، ولكنه حينما عزل مصطلحات (البديع) الخمسة عن (محاسن الكلام والشعر) منح الحرية لمن يأتي من بعده للنظر فيها ، وهو عارف أن تلك (المحاسن) هي من البديع وهو القائل: ((من أضاف من هذه المحاسن أو غيرها شيئاً إلى البديع ... فله اختياره ))<sup>(١)</sup> وهذا يعني أنه نبه إلى مسألة مهمة تتعلق بالإضافة ، أو عدمها ثم ترك للآخرين حرية الجمع بينهما ، أو التفريق ، بمعنى أنه ارتضى أن يكون البديع موضوعاً قابلاً للإضافة ، وربما الاختلاف ، والاجتهاد .

وأساليب البديع عند السكاكي (٦٢٦هـ) وجوه : ((يصار إليها ، لقصد تحسين الكلام ))<sup>(٣)</sup> ، أي تزيينه ، وتجميله ، وقد كرر بدر الدين ابن مالك (٦٨٦هـ) هذا التوصيف بقوله : إن البديع ((وجوه مخصوصة كثيرة ما يصار إليها لقصد تحسين الكلام ))<sup>(٤)</sup> ، وهي في قالبها الأخير معرفة

<sup>(١)</sup> البديع : ابن المعتر : ١٥٢ تحقيق الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي ط ١٩٦٠ .

<sup>(٢)</sup> مفتاح العلوم : ٥٣٢ تحقيق عبد الحميد الهنداوي ط ١ بيروت ٢٠٠٠ .

<sup>(٤)</sup> المصباح ٧٥ ، وينظر القزويني وشروح التلخيص : ٤٢٧ .

تowards the elegance of language which is one of the components of eloquence, which covers the speech of the tongue  
of the two sexes, and its refinement is above the levels of refinement... and the figure after that in al-Qazwini's  
(739 H) : ((Knowledge known by faces of eloquence of speech))<sup>(1)</sup>, meaning that it is limited to  
the ornamentation, and refinement.

Led al-Qazwini (the figure) knew what distinguished the scholars of the previous generation from (the figure)  
and this means that the hadith of the scholars of the previous generation about (the figure) is also a hadith about  
eloquence among the well-known scholars, and in addition to the ornamentation (refinement) of the internal  
eloquence included in them. .

and refinement in the study of eloquent language (refinement) meaning the ornate language which requires  
it (the case) due to external factors... mentioned (Ibn Ishaq) (1110 H) : the two sexes  
that the eloquent language carries something from the beauty, and the imitation of it is due to its proximity to him,  
meaning that it has more benefit than its own meaning, and it is considered a figure of eloquence<sup>(2)</sup>.

and when we look at refinement in eloquence we find that it is an external factor, and it is not a quality  
of the language, and it is not part of the language itself; and this is due to its nature, meaning that it is exposed  
to all kinds of imitation and its function is to beautify the context, from which it is not far from its nature.  
In short, the figure of eloquence is refinement, and the ornamentation is an act of excess from the point of view of  
the nature of the language and its characteristics, and the imitation of it is from the point of view of its nature.  
It is limited to the figure of eloquence, and it is considered a figure of eloquence.

<sup>(1)</sup> ينظر : نفسه ، ٧٦ ، ٧٥.

<sup>(2)</sup> الإيضاح في علوم البلاغة : ٣٣٤ تحقيق لجنة من أساتذة كلية اللغة العربية ،  
أوفست المتنى .

<sup>(3)</sup> ينظر : مواهب الفتاح في شرح تلخيص المفتاح : أبو يعقوب المغربي : شروح  
التلخيص : ٤٦٤:١

حقيقي ، وإنما يتعدى إلى وظيفة لسانية متغيرة تتطور تبعاً للتغير الحالة التي يعيش فيها المؤلف ، توسيعها العلاقة المؤكدة بين الشكل الأدبي ، ومضمونه التي ترفض التعرف في النظر النقدي الأحادي مهما كانت دواعيه.

وهناك مسألة أخرى مؤداها أن التحسين على وفق المستوى اللفظي إنما يعني (الشكل) الذي يكون عادة نتاج من نتائج المضمون ، وبهذا (التدخل) تت畢ن إشكالية الروية البلاغية التي عدت البديع تحسيناً مجرداً.

هذه (التصنيفات) التي وصلت إلى حد التهمة لم تنشأ من فراغ عقلي ، وإنما أسهمت في تشكيلها رغبة بلاغية عمادها ترسیخ المبدأ المعياري الذي ينهض على قوانين صارمة ترشح اختياراً ما توسيعه سُنن البلاغة نفسها ، التي عادة ما تستجيب لآليات التقاضل الجمالي ، وصولاً إلى تقسيم البلاغة على مراتب وحقول ؛ لإلاء المهم منها – بحسب نظرها – مكانة مرموقة في تشكيل الخطاب ، وإضفاء سمة الجمال عليها .

موقفان نقديان :

البديع في اللغة : الجديد ، والبارع ، والعجيب<sup>(٨)</sup> ، وهو في الاصطلاح : ((علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية تطبيقه على مقتضى الحال ، ووضوح الدلالة))<sup>(٩)</sup> . ((وكان القدماء قد فهموا البديع على ما يرى باحث معاصر : (درجة خاصة من التمييز ، يظفر بها الفنان المبدع))<sup>(١٠)</sup> ، ولهذا شاع

---

<sup>(٨)</sup> ينظر : لسان العرب : مادة بدع دار صادر د.ب. بيروت .

<sup>(٩)</sup> الإيضاح . : ٣٣٤ .

<sup>(١٠)</sup> البديع : منير سلطان ١٩٨٦:١١ دون مطبعة ، وطبعه : ١٩٨٦ دون مطبعة ، وطبعه .

في الأدب العربي ، ولا سيما في العصر العباسي إلى درجة لافتة للنظر ، عللها عدد من النقاد المعاصرین ، وأرجعواها إلى أسباب مختلفة<sup>(١١)</sup>.

على الرغم من اختلاف النقاد القدماء ، والمعاصرين في الظاهره البديعية بين مؤيد ، ورافض ، إلا أنها كانت قد اقتربت بمرحلة فنية عاش فيها الأدب العربي هي مرحلة : (( الإبداع ، والاختراع المفرد ، وكان البديع فيها مرادفاً لمعنى البلاغة بمفهومها الواسع ))<sup>(١٢)</sup> ، ولكن شيوخ البديع بذلك المفهوم اقتربن بظهور نزعة نقدية حاولت أن تؤسس لخطاب وقف من البديع موقفاً مغايراً قلل من شأنه ، وجرده من مزاياه البلاغية ، يقف الأمدي (٣٧٠هـ) في أوله ، إذا كان يعني خطورة الاسراف في استعمال المحسنات البديعية التي وجدها منقشة في شعر كثير من الشعراء ولا سيما شعر أبي تمام (( حتى صار كثير مما أتى به من المعاني لا يعرف ، ولا يعلم غرضه فيها إلا مع الكد ، والفكير ، وطول التأمل ، ومنه ما لا يعرف معناه إلا بالظن ، والحدس ))<sup>(١٣)</sup> ، ولذلك وضع تحديدات ألزم فيها دخول البديع في الشعر على قياسات خاصة ، وكان القاضي الجرجاني (٣٩٢هـ) من اسهم في تشكيل هذا الخطاب وهو القائل : (( ولم تكن [العرب] تعبأ بالتجنيس ، والمطابقة ، ولا تحفل بالابداع [إلإياتان]

<sup>(١١)</sup> ينظر : الأدب في ظل بنى بويه: الدكتور محمد غناوي الزهيري : ٢٩٨ ، ٣٠٠ ، ٢٩٨  
وعلم البديع : عبد العزيز عتيق : ١٩٨٥:٨ ، وبحثاً عن طريق : الدكتور ضياء خضير ٩٥ ، ١٠٠ : ١٩٨٣.

<sup>(١٢)</sup> البديع تأصيل وتجديد : الدكتور منير سلطان ١٢:

<sup>(١٣)</sup> الموازنة بين أبي تمام والبحترى : الأمدي : ١٢٥ تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد المكتبة العلمية بيروت .

**[بالبديع]** [...] إذا حصل لها عمود الشعر ، ونظام القريض ))<sup>(١٤)</sup> ، مخرجاً  
معطيات البديع من مقومات الشعر العربي الجيد .

لقد رفض الامدي ، والقاضي الجرجاني فكرة التوسيع في استعمال  
البديع ؛ لكي لا يدخله في (عمود الشعر) فيكون مقوماً من مقوماته .

أما الباقلاني (٤٠٣ هـ) فقد كان البديع عنده مقصّياً من إدراك  
الإعجاز القرآني إلا في مصطلحات محدودة ، بخلاف البيان ، والمعانى ،  
وحجته أن الوجوه البديعية يمكن : (( التوصل إليها بالتدريب ، والتعود ،  
والتصنع لها ، وذلك كالشعر الذي إذا عرف الإنسان طريقه صح منه التعامل  
له ، وأمكنه نظمها ))<sup>(١٥)</sup> ، وعنه أن الوجوه التي يمكن أن يعلم منها الأعجاز  
القرآنی : (( ليس مما يقدر البشر على التصنع له ، والتوصّل إليه بحال ))<sup>(١٦)</sup> .

ويظهر للبحث أن البيان بأنماطه المعروفة يمكن للإنسان أن يتوصّل  
إليها بالتدريب ، والتعود ، والتصنع ، أيضاً ، وليس التعود ، والتدريب ،  
والتصنع مقتضاً على البديع ، وحکراً عليه ... وإنما يتعاده إلى حدود البيان  
مثلاً ... إن مقوله الباقلاني السابقة لا تتفصل عن نظرته إلى الشعر التي  
ضمّنها كتابه (إعجاز القرآن) ، وطريقته في موازنة شعر أمرى القيس  
بالقرآن الكريم هي موازنته (باقلانية) مخطوطة سببها أن القرآن الكريم  
كلام الله سبحانه المثال المطلق من عقال المقارنة ، والتوازن ، وهو مما لا  
يمكن موازنته بكلام البشر ... وإن موقفه محكوم بنظرة ضيقة كشفت عن  
منهج بعيد عن الفنية ، فهو على الرغم من استعماله مصطلح (البديع)

<sup>(١٤)</sup> الوساطة بين المتنبي وخصومه : ٣٣ ، ٣٤ تحقيق وشرح محمد أبو القضل إبراهيم  
علي محمد الباولي : منشورات المكتبة العصرية ، دون تاريخ .

<sup>(١٥)</sup> إعجاز القرآن : تحقيق احمد صقر : ١٠٧ سلسة ذخائر العرب ١٩٦٣ .

<sup>(١٦)</sup> نفسه والصفحة .

بمعنى الواسع ، لكنه قلل من أهميته وتأثيره في الكلام لكي يثبت تميز القرآن الكريم من بلاغة البشر ، وهذا سعي ساذج لأنه محكوم بموازنة ساذجة لا تصح مطلقاً .

ومن وقف الموقف نفسه الزمخشري (٥٣٨هـ) الذي قلل من شأن البديع ، ورأى أن القرآن مختص بعلمين هما : المعاني ، والبيان ، ولهذا قلت إحالاته التفسيرية للقرآن الكريم على الوجوه البديعية في تفسيره ، حتى إذا ما اضطر إلى إيراد قسم من فنون البديع في تفسيره ، فإنه يورده على أنه تابع إلى البيان ، أو المعاني بمعنى أنه لا يشير إلى أنها من البديع ، وعنده أحداً لا يستطيع الغوص في حفائق القرآن الكريم ، وتفسيره : (( إلا رجل قد برع في علمين مختصين بالقرآن وهوهما: علم المعاني ، وعلم البيان ))<sup>(١٧)</sup>. متناسياً عن عدم تشكيلات البديع على الرغم من وجود الكثير منها في القرآن الكريم ؛ ربما لأن (البديع) عنده لم يكتمل فنا محدوداً بإطار بلاغي ، وربما لأن نظره العقائي أملأ عليه الموقف السابق .

أما السكاكي فقد بانت أقصاءاته لهذا الفن بيسر؛ فالبلاغة عنده متلماً هي عند الباقلانى متمثلة في حدود مصطلحي: ((البيان ، والمعاني )) من دون أن يذكر البديع إلا في حدود ضيق لا تتجاوز واحد وعشرين مصطلحاً. لقد أقصاه لانه على ما رأى لا شأن له في قضية الاعجاز القرآني الذي يدرك بالذوق الذي طريق اكتسابه طول خدمة البيان ، والمعاني<sup>(١٨)</sup>.

<sup>(١٧)</sup> تفسير الكشاف .. ١:٧ ، دار الكتب العلمية لبنان ط ١٩٩٥، وينظر : الفزويني

وشرح التلخيص الدكتور احمد مطلوب : ٢٢٦ مكتبة النهضة بغداد ط ١٩٦٧

<sup>(١٨)</sup> ينظر : مفتاح العلوم : ٥٢٦

ويبدو أن ابن خلدون (٨٠٨هـ) في (مقدمته) قد لخص الأقوال السابقة حينما الحق البديع بعلمي البيان، والمعاني ، وهو القائل : ((والحقوا بهما – البيان ، والمعاني – صنفا آخر ، وهو النظر في تزيين الكلام ، وتحسنه [ ... ] ويسمى عندهم علم البديع ))<sup>(١٩)</sup> ، وأشار إلى حال المفسرين الأوائل في عدم الاعتماد على البديع في تفسير القرآن بقوله: (( اكثرا تفاسير المتقدمين غفل عنه ))<sup>(٢٠)</sup>.

هذه الآراء تصب في مسألة واحدة مؤداها : أن البديع فن بلاغي يقع في المرتبة الثانية من مراتب الأساليب البلاغية ، وأنه ظاهرة شكليّة يمكن تجاوزها ، والتحكم في أبعادها ... وهذه – الآراء – في حقيقة أمرها (وجهات نظر) لا تستند إلى حقيقة ثابتة ، أو معيار راسخ في الفهم ، ويدحضها اشتمال القرآن الكريم على ألوان واضحة من البديع ، وصوره سوى بعض المظاهر المعنوية مثل : تجاهل العارف ، وحسن التعليل ، فإنها غير موجودة لتعارض دلالاتها والعقيدة السمحاء ، وكذلك الشعر العربي ، فقد اشتغلت لغته ، وصوره على مظاهر بدعيّة لا يمكن انكارها ، وأن (التشنج) منه موقف نقدي قديم يرجع إلى القرن الرابع الهجري سببه الإفراط في البديع، لا البديع نفسه ... وإن ما قاله الدكتور بكري شيخ أمين من أن معظم المؤلفين المعاصرين وقفوا من البديع ، وأهله وعصره، وأدابه... موقفاً (متشنجاً) ، غير دقيق تماماً<sup>(٢١)</sup>، ولعل هؤلاء في موقفهم هذا كانوا صدئاً نقدياً لمواصف سابقةً كان لها موقف من (الإفراط) لا من (الظاهرة) نفسها.

<sup>(١٩)</sup> المقدمة : ٥٣٣ .

<sup>(٢٠)</sup> نفسه .

<sup>(٢١)</sup> ينظر البلاغة العربية في ثوبها الجديد : ٦: ط١ بيروت ١٩٨٧ .

هذه الآراء لم تكن مسوغة في ذلك العصر عند الجميع من نقاد العربية وبلاعيبها فليس من السهولة أن يقبل بها غير واحد من البلاغيين؛ لأن الاعتراف بالبديع أصبح أمراً مفروغاً منه، بعد أن لهج به، وكتب عنه الكثيرون .

إن آراءً مناهضة – إذن – قد وجدت في الفكر البلاغي العربي أخذت على عاتقها فهم البديع فهما مغايراً لما مرّ في المقولات السابقة يتقدمها ما قاله الجاحظ (٢٥٥هـ) : ((البديع مقصور على العرب ، ومن أجله فاقت لغتهم كل لغة ، وارببت على كل لسان ))<sup>(٢١)</sup>، الذي يudee البحث إشارة أولى في أهمية البديع ، بغض النظر عن دوافعه ، واسكالاته التي تأولها النقاد فيما بعد .

أما قدامة بن جعفر (٣٧٣هـ) فقد قال: ((واحسن البلاغة الترصيع ، والسجع ، واتساق البناء ، واعتدا الوزن ، واشتقاق لفظ من لفظ ، وعكس ما نظم من بناء ، وتلخيص العبارة بألفاظ مستعارة وليراد الأقسام موفرة التمام . وتكافؤ المعاني في المقابلة، والتوازي ، وارداف اللواحق ، وتمثيل المعاني ))<sup>(٢٢)</sup>، ولعله أتى في كلامه هذا على أبرز مصطلحات البديع ، وهو يدرك أنها على درجة عالية من البلاغة ، واقتاص ما هو بديع رائق.. ويبدو للبحث أن حديثه هذا كان متفرداً في دلالته المشيرة إلى فاعالية البديع ، وأهميته ، فضلاً عن عموم الوجوه البلاغية.

وسجل أبو هلال العسكري (٣٩٥هـ) رأياً متقدماً في أهمية البديع حينما أشار إلى: ((أن هذا النوع من الكلام إذا سلم من التكلف ، وبرأ من

(٢١) البيان والتبيين : ٣: ٢١٢ تحقيق عبد السلام محمد هارون ط ١٩٦٠ .

(٢٢) جواهر الألفاظ : ٣ مطبعة الخانجي مصر ١٩٣٢ .

العيوب ، كان في غاية الحسن ، ونهاية الجودة ))<sup>(٢٤)</sup> ، ويقينا أنه كذلك ، أما العيوب ، والتلف فهي تتحقق أنمطاً كثيرة من الأدب ، وليس ممحورة – بالضرورة – في البديع فحسب .

وكان عبد القاهر الجرجاني (٤٧١هـ) قد وقف وفقة ذكية أمام قسم من مصطلحات البديع ، ولعل وقوته مع (السجع) ، (والتجنيس) تعد مثالاً تقديماً يمكن البناء عليه لما مثله من نظر سديد، فقد نظر في الجنس ورأى أن هذا الفن يجب أن يقع من العقل موقعاً حميداً ، وإن لا يكون مرمئاً الجامع بينهما بعيداً<sup>(٢٥)</sup> ، ونظر نفسه في (السجع) (نظرة مختلفة) ربط فيها بين اللفظ، والمعنى من دون أن يقدم الأول على الثاني<sup>(٢٦)</sup> ، وبإيجاز فإنه لم يجد: ((تجنيساً مقبولاً ، ولا سجعاً حسناً حتى إن يكون المعنى هو الذي طلبه، واستدعاه ، وساق نحوه ، وحتى تجده لا تتبعي به بدلاً ، ولا تجد عنه حولاً ، ومن هنا كان أحلى تجنیس تسمعه ، واعلاه واحقه بالحسن واولاده، مما وقع من غير قصد من المتكلم إلى اجتالبه ))<sup>(٢٧)</sup>.

ولكنه – الجرجاني – أدرك بفطنة نقدية عالية كثرة الفنون البديعية، وتفسيتها بشكل لافت في أدب العصر الذي كان فيه ؛ ولهذا عَدَ العذية المفرطة بالبديع نوعاً ((من التعامل الذي هو ضرب من الخداع بالتزويق ، والرضى بأن تقع النفيضة في نفس الصورة ، وإن الخلقة إذا أكثر فيها من الوشم ، والنقش، وأنقل صاحبها بالحُّلْبِنِ ، والوشى ، قياس الحُّلْبِنِ على السيف الددان))<sup>(\*)</sup>،

<sup>(٢٤)</sup> كتاب الصناعتين : ٢٧٣ ط ١٩٧١ .

<sup>(٢٥)</sup> ينظر : أسرار البلاغة : ٧ قراءة وعلق عليه محمود محمد شاكر ط ١٩٩١ .

<sup>(٢٦)</sup> ينظر : نفسه : ٨ .

<sup>(٢٧)</sup> نفسه : ١١ .

\* السيف الددان الكليل الذي لا يقطع ، ولا خير فيه ، وإنما يحلى لبيه .

والتتوسع في الدعوى بغير برهان [...] وقد تجد في كلام المتأخرین الآن  
كلاما حمل صاحبه فرط شغفه بأمور ترجع إلى ماله اسم في البديع ، إلى أن  
ينسى أنه يتكلم ليفهم ، ويقول ليُبین ، ويختل إليه أنه إذا جمع بين أقسام البديع  
في بيت فلا ضير أن يقع ماعنده في عمياء [...] كمن نقل العروس بأصناف  
الحُلْى حتى ينالها من ذلك مَكْرُوهٌ في نفسها ))<sup>(٢٨)</sup>.

إن موقف الجرجاني من المزاوجة ، والتقسيم ، والعكس ، والسجع ،  
والتجنيس والاعتراض الذي سماه حشو ، والطباقي يشير صراحة ، وضممنا  
إلى أنه جعلها من (النظم) الذي هو أساس التفكير البلاغي في  
نظريته المعرفة .

أما محمد بن علي الجرجاني (٧٣٩ هـ) فان موقفه من البديع قد  
كشف عن رؤية فاحصة، وجدت فيه جزءا من: رعاية أسباب البلاغة ،  
وجمالها ، وقد عد وجود البديع مع البيان ، والمعاني ضرورة ت مليها البلاغة  
في تكاملها الفني؛ لأن نسبة صناعة البديع إلى صناعة المعاني ، والبيان هي  
نسبة صناعة النفس إلى صناعة النساجة، وعنه أن الكلام الذي فيه صناعة  
البديع أقصى مراتب الكمال<sup>(٢٩)</sup>، وهو بهذه المقولات يكون قد صرخ بما لم  
يصرخ به بلاغي متقدم ، أو متأخر ، وكأنه قدم للفكرة الفلسفية — في إطارها  
الجمالي العام — مقتربا بلاغيا، ساعيا إلى أسلوبية عامة.

وللبحث أن يشير إلى ما قاله علي بن حمزة العلوبي (٧٤٩ هـ) في  
البديع فقد أنزله منزلة متقدمة من الفكر البلاغي العربي بدلاله قوله: (( اعلم

---

<sup>(٢٨)</sup> نفسه : ٨ ، ٩ .

<sup>(٢٩)</sup> ينظر : الإشارات والتبيهات : ٢٥٧ ، ٢٥٨ تحقيق عبد القادر حسين دار نهضة  
مصر د.ت .

أن هذا الفن من التصرف في الكلام مختص بأنواع التراكيب، ولا يكون وقفاً في المفردات ، وهو خلاصة علمي المعاني والبيان ومصاص سكرهما . )٣٠( يرى البحث أن هذه المقوله التي عدَت البديع سياقات ، وجملاء، ولم تره مفردات أو كلمات مؤهله لفهم الظاهره البديعة بعيداً عن التحسين ، وإشكالاته ، وأنها انفردت في توصيفها الذي نقل الظاهره البديعه من (تحسينيتها) الملفقة إلى (سياقيتها) المنصصه، وهذا شيء لم يألفه الدرس البلاغي القديم.

أما صفي الدين الحلي (٧٥٢ هـ) فله موقف جديد كل الجدة وان كان متاثراً بمقوله أبي هلال العسكري الرابطة بين فكرة الإعجاز القرآني، والبلاغة )٣١( ، فقد عَدَ البديع من أحق العلوم بالتقديم ، وأجدرها بالاقتباس، والتعليم بعد معرفة الله العظيم، وفهم ما أنزل ، وعنده أن لا سبيل إلى ذلك إلا بمعرفة علم البلاغة ، وتوابعها من محاسن البديع. الذين بهما تعرف أوجه إعجاز القرآن وصحة نبوة محمد (صلى الله عليه وسلم) بالدليل ، والبرهان )٣٢(.

(٣٠) الطراز المتضمن لsecrets of eloquence and sciences of rhetoric: حقائق الإعجاز : ٣ : ٣٧٤ مطبعة المقتطف ١٩١٤ .

(٣١) ينظر : كتاب الصناعتين : ٧ إذ قال (( إن أحق العلوم بالتعلم ، وأولاها بالتحفظ بعد المعرفة با الله جل شأنه — علم البلاغة ، ومعرفة الفصاحه ، الذي به يعرف إعجاز كتاب الله تعالى )) .

(٣٢) ينظر : شرح الكافية : صفي الدين الحلي : ٦٥ ، ٦٦ تحقيق الدكتور رشيد العبيدي ط ١ بغداد ٢٠٠٤ .

حديث الحلي عن (البلاغة ونوابعها) فيه أثر من السكاكي ، ولكنه — الحلي — ما لبث أن تخلى عن فكرة التابعية حين نظر إلى البديع على أنه فنون لا توابع.

أما في المغرب العربي فان ابن خلدون في (مقدمته) قد كشف عن ولع المغاربة بالبديع ، إذا جعلوه: ((من جملة علوم الآداب الشعرية، وفرعوا له ألقاباً وعدوا أبواباً ونوعوا أنواعاً، وزعموا أنهم أحصواها من لسان العرب ))<sup>(٣٣)</sup> ، وقد بين أن ثمرة هذا الفن إنما: (( هي في فهم الأعجاز من القرآن ؛ لأن إعجازه في وفاء الدلالة منه بجميع مقتضيات الأحوال منطقية ومفهومة، وهي أعلى مراتب الكلام ، مع الكمال فيما يختص بالألفاظ في انتقائهما ، وجودة رصفها ، وتركيبها ، وهذا هو الأعجاز الذي تقصر الإفهام عن إدراكه ))<sup>(٣٤)</sup>.

بمقولته هذه كان قد خالف الباقلاني في رأي لا تقصه الصراحة ، وقارب صفي الدين الحلي شكلًا، ومضمونًا، ولكن من دون أمثلة ، وتطبيقات.

مما ورد يتضح أن النظر النبدي إلى البديع لم يكن نظراً ثابتاً مؤسساً على قناعات راسخة ، وإنما كان نظراً تشوبه الحوارية ، ويشهد لاصحابه بالحراك التقافي المبني على معطيات عصرية تتفاوت في درجة تقبلها ، وانسجامها مع ظواهر الفن البلاغي. حتى اشتراطات الفزويني لطبيعة التشكيل البلاغي البديعي المقررون بـ (رعاية التطبيق على مقتضى الحال

---

<sup>(٣٣)</sup> مقدمة العلامة ابن خلدون : ٥٥٢ مطبعة مصطفى محمد الناشر المكتبة التجارية مصر .

<sup>(٣٤)</sup> نفسه .

ووضوح الدلالة ) هناك من تصدى لها بالنقد ، والتفنيد ، فالسبكي ( ٧٧٣ هـ ) أقام الحجة على بطلانها ، فهو يرى : ((والحق الذي لا ينزع فيه منصف أن البديع لا يشترط فيه التطبيق ، ولا وضوح الدلالة ، وإن كل واحد من تطبيق الكلام على مقتضى الحال ، ومن الإيراد بطرق مختلفة ، ومن وجوه التحسين قد يوجد دون الآخرين ، وأدل برهان على ذلك إنك لا تجد لهم في شيء من أمثلة البيان يتعرضون إلى بيان اشتغال شيء منها على التطبيق ولا تجد في شيء من أمثلة البديع يتعرضون لاشتماله على التطبيق ، والإيراد بل تجد كثيراً منها خالياً من التشبيه ، والاستعارة ، والكتابية التي هي طرق علم البيان ، هذا هو الإنصاف وإن كان مخالفًا لكلام الأكثرين ))<sup>(٣٥)</sup>.

إذا كان (السبكي ) في كلامه السابق قد قرن (البديع) بمبدأ مطابقة الكلام لمقتضى الحال في محاولة لإدخاله في نمط العلاقة اللغوية البلاغية التي تكتفي بالدلالة ، وما وراءها فإنه كان يرى في البديع حسناً ( ذاتياً ) وهو من حيث لا يدرى كان يتجه بالبديع إلى نمط من الكلام المتأثر بالموقف الذي يحيط به ، والموقف في الأسلوبية ينطوي على عوامل خارجية تعود إلى المنشئ ، وإلى المثقفي.<sup>(٣٦)</sup>

وبدخول الحياة العقلية العربية مرحلة الجمود التي سماها الدكتور منير سلطان ( مرحلة سيطرة الجمود ) يكون البديع قد دخل إلى : (( درب العقم ، والتعقيد ، والتلاعب بالألفاظ ، والتنافس في البدعيات ))<sup>(٣٧)</sup> حتى

<sup>(٣٥)</sup> عروس الأفراح ضمن شروح التلخيص : ٤ : ٢٨٤ .

<sup>(٣٦)</sup> ينظر : عروس الأفراح : ٤ : ٢٨٣ ، ومدخل إلى علم الأسلوب : الدكتور شكري

محمد عياد : ٤٤ ، ٤٩ ط ١٩٨٢ السعودية .

<sup>(٣٧)</sup> البديع .. منير سلطان : ٢٢ .

متصف القرن العشرين ، أو بعده بقليل إذ ظهرت دعوات طالب أصحابها  
بدراسة البديع في ضوء أسس جديدة ، منها:

- ١— دعوة الدكتور محمد زكي العشماوي في كتابه ( قضايا النقد الأدبي  
والبلاغة ) ١٩٦٧.
- ٢— دعوة الأستاذ احمد ابراهيم موسى في كتابه ( الصبغ البديعي في اللغة  
العربية ) ١٩٦٩.
- ٣— دعوة الدكتور عبد الفتاح لاشين في كتابه ( البديع في ضوء أساليب  
القرآن ) ١٩٧٩.
- ٤— دعوة الدكتور رجاء عيد في كتابه ( في البلاغة العربية ) د. ت
- ٥— دعوة الدكتور قصي سالم علوان في بحثه ( المحسنات البديعية محاولة  
لدراسة بعضها بين الصبغة والوظيفة ) مجلة الفكر العربي العدد ٤٦  
حزيران ١٩٨٧ .
- ٦— دعوة الدكتور عبد القادر الرباعي في كتابه ( في شكل الخطاب النقدي )  
١٩٩٨ .

وهذه الدعوات جميعها ((تسعى الى النظر الى (بعض) المحسنات  
البديعية فلا تراها صبغًا ، أو زينة ، أي شيئاً عرضياً في الكلام ، بل  
تراها — إذا كانت طبيعية — من صميم النص ، لما لها من وظيفة ، ودور  
فاعل ))<sup>(٢٨)</sup>.

وإذا كان البديع قد اقترب بعصور أدبية معينة مثلت مواقف النقاد ،  
والبلغيين منه ذائقه جماعية ، فان الأسلوبية اليوم تستطيع أن تعلن أسرار

---

<sup>(٢٨)</sup> المحسنات البديعية محاولة لدراسة بعضها بين الصبغة والوظيفة : الدكتور قصي سالم  
علوان مجلة الفكر العربي : ٤٦ : ع ٤٦ حزيران ١٩٨٧ بيروت .

ذلك الذائقه ، بما تمتلك من منهجه تستطيع أن تكشف عن الظاهرة الأدبية ، وما يحيطها من عصر إذ ((إن الانحراف الأسلوبي الفردي عن نهج قياسي ، لابد أن يكشف عن تحول في نفسية العصر ، تحول شعر به الكاتب ، واراد أن يترجمه إلى شكل لغوي ، ولا بد أن يكون هذا الشكل جديدا))<sup>(٣٩)</sup> ، بمعنى أن الأسلوبية قادرة على كشف جماليات التعبير الأدبي على مستوى الفرد ، والجماعة في أي عصر .

### النقد العربي والأسلوبية :

ظهرت الأسلوبية منهجا نقديا في أوربا في بدء القرن العشرين ، بوصفها : ((علم لأسلوب ))<sup>(٤٠)</sup> ، فكان أن شكلت منعطفا جديدا في حركة النقد الأوروبي الذي استطاع أن يؤثر في بنية النقد الأدبي في أكثر من قارة ، وهذا يبرز سؤال مهم يبحث في الكيفية التي تعرف فيها النقد الأدبي العربي الأسلوبية ؟ .

يقول الدكتور محمد عبد المطلب : ((على مستوى الدراسات العربية نجد محاولات تحويل البحث البلاغي إلى بحث أسلوبي تتجه إلى ربط بعض الظواهر التركيبية بتنوعات العاطفة ، والفكر ، والخيال مع إعطاء العبارة اللفظية كيانا مستقلا كما عند الزيارات والشايكات ، وهي بهذا تحيل الأثر الأدبي إلى جزئيات تعود ، وترتبط لترى في الأدب انه الكلام الذي يعبر عن العقل والعاطفة ))<sup>(٤١)</sup>.

<sup>(٣٩)</sup> اتجاهات البحث الأسلوبي : ٦١ دار العلوم للطباعة والنشر ط ١٩٨٥ السعودية .

<sup>(٤٠)</sup> ينظر : الأسلوب والأسلوبية : ببير جورو : ٩٤ : ترجمة منذر العياشي مركز الإنماء القومي لبنان .

<sup>(٤١)</sup> البلاغة والأسلوب : ٢٨١-٢٨٢ الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٤ .

هذا القول ينطوي على مسائلتين : الأولى تشير الى كتابي (الأسلوب) و (دفاعا عن البلاغة ) بوصفهما كتابين حاول مؤلفاهما أن يحولا البحث البلاغي الى بحث أسلوبي ، وفي هذا القول مبالغة كبيرة ، الثانية تشير الى اعتراف ضمني أن الأسلوبية تطوير إجرائي لموضوعة البلاغة العربية القديمة .

ويرى الدكتور حسن ناظم اننا لا نعدم في الكتابات العربية الحديثة محاولة هدفت الى تطوير البلاغة العربية القديمة من أجل تقديم نسق جديد من الدراسة ( يستكمله ) جمالية النصوص الأدبية ... رابطا هذه الكتابات بما قدمه الدكتور لطفي عبد البديع في كتابه ( التركيب اللغوي للأدب ) الذي حصر التصور القديم للأسلوبية بمنهج استقراء الصور البلاغية في الشعر ، الذي هو دراسة بلاغية ، لا أسلوبية ... ورأى ان ما طرحته د. لطفي انما هو تبسيط لمفهوم الأسلوبية ، الأمر الذي أدى الى تداخل الحدود بين البلاغة ، والأسلوبية ، وان الدكتور لطفي قدّم دراسة لا تمت بأية صلة الى الأسلوبية.<sup>(٤٢)</sup>

هذا الكلام لا يحتاج الى تعليق لبيان دلالته ، ولكنه يشير ضمنا الى وعي الدكتور لطفي عبد البديع بالدرس الأسلوبي .

ويرى الدكتور محمد سعيد حسين مرعي أن العقد السادس من القرن العشرين شهد صدور كتابين ، كانا فاتحة البحث الأسلوبي بشكله الأولى هما كتاب الدكتور عبد الله الطيب ( المرشد الى فهم أشعار العرب وصناعتها ) وكتاب الدكتور عز الدين إسماعيل ( الأسس الجمالية في النقد العربي ) ، والكتابان بحسب رأيه : (( لا ينتميان الى الأسلوبية بمفهومها المعاصر ،

---

<sup>(٤٢)</sup> البنى الأسلوبية ... ١٧ .

لكنها يقتربان منها في محاولتهما النظر إلى النص الذي هو موضوع التحليل بنظرة شاملة باحثة عن علاقات محددة )<sup>(٤٢)</sup>.

لكن الدكتورة بشرى موسى صالح ترى أن بدء الدرس الأسلوبى العربي بمرحلة التعريفية كان في منتهى السبعينيات ، وأوائل السبعينيات على يد : عبد السلام المسمى ، وشكري محمد عياد ، وصلاح فضل ... وبذات مع هؤلاء جهود الدارسين العرب في مسار التوفيق بين البلاغة العربية ، ومسارات النقد الأسلوبى الحديث على يد محمد عبد المطلب ، ومحمد الهادي الطرابلسي ، وشكري محمد عياد ، ثم تبعت تلك المرحلة بالمرحلة الإجرائية التي تمت فيها صياغة الكشفوف التطبيقية<sup>(٤٤)</sup> ، ويبدو أن أطروحة الدكتورة بشرى قد قاربت الحقيقة ، وصارت جواباً عن سؤال البحث السابق .

في العام ١٩٨٨ استخلص الدكتور محمد عبد المطلب رؤية جديدة نظرت إلى البديع من زاوية غير تقليدية ، منطلاقاً من تصور رأى أن من أعظم كشففات البلاغة القديمة (مباحث البديع) ، على الرغم مما لقيه من اعترافات اظهرته عامل افساد للدرس البلاغي التقليدي ... وعند هذا الباحث الأسلوبى : ((أن معاودة النظر فيها – مباحث البديع – يكشف لنا الإمكانيات التشكيلية التي تتتوفر فيها ، والتي تتصل بالصياغة الأدبية في مستوياتها المختلفة ))<sup>(٤٥)</sup>.

---

<sup>(٤٣)</sup> البديع والأسلوبية : مجلة ديالى للبحوث العلمية والتربية : ٣٩ ، العدد ٦ ، ١٩٩٩ كلية التربية – ديالى .

<sup>(٤٤)</sup> ينظر : المرأة والنافذة : ٣٢ ، ٣٣ ، دار الشؤون الثقافية بغداد ٢٠٠١ .

<sup>(٤٥)</sup> بناء الأسلوب في شعر الحداثة : التكوين البديعي : الدكتور محمد عبد المطلب : ص ط ١٩٨٨ .

بالعودة الى مستويات الصياغة الأدبية عناها الباحث في رؤيته السابقة أدرك أنها تتحدد في المستوى الصوتي ، أو التكراري حسرا من دون أن يفتش عن مستويات آخر في كتابه الذي سماه ( بناء الأسلوب في شعر الحداثة : التكوين البديعي )<sup>(٤٦)</sup> وهو جهد استكمل فيه رؤيته الأسلوبية لأنساق البديع في الشعر العربي الحديث من خلال أمثلة منتقاة .

ثم وقف البحث على محاولة جادة في مستهل العقد التسعيني من القرن الماضي قسمت المحسنات – التي سمتها أساليب تعبيرية – طبقاً لوظائفها الشكلية مثل : أساليب التعبير الإيقاعي وتشمل : التكرار ، والجناس ، وغيرهما ، والمحسنات المعنوية ، مثل التضاد وغيره ، وعلاقات الغموض والإبهام التي تشمل : التورية ، والتوجيه وغيرهما ، وعلاقات التناسب مثل : مراعاة النظير وغيره ...

هذه المحاولة التي قال بها الدكتور ناصر حلوى – رحمه الله – ، والدكتور طالب الزوبعي لم تخرج عن الإطار التقليدي لمقولات البلاغة العربية ، على الرغم من أنها سمت المحسنات : أساليب ، وقسمتها على وفق وظائفها الأسلوبية ، إلا أنها نكصت عن مشروعها حينما سمت الأسلوب الثاني : ( المحسنات المعنوية ) راجعة الى المصطلح التقليدي الذي يسمى الظاهرة البديعية تحسينا ؛ ولهذا لم يكتب لها الشيوخ ، والانتشار .<sup>(٤٧)</sup> المحاولات السابقة كانت ارهاصات مقدمة بشرت بطريق جديدة لدراسة البديع ، والإفادة من معطياته الشكلية ، استطاع الأسلوبيون العرب

<sup>(٤٦)</sup> صدر هذا الكتاب في العام ١٩٨٨ في مصر .

<sup>(٤٧)</sup> ينظر : البلاغة العربية البيان والبديع : ١٢٣ وزارة التعليم العالي والبحث العلمي بغداد ١٩٩١ .

فيما بعد الإلادة منها في تحرير مدونهم النقدية ، واقتراح رؤى نقية جديدة حاولت أن تنظر إلى البديع على أنه معطى بلاغي تام الفاعلية ، ولي على تلك المحاولات ملاحظتان :

الأولى : إنها غير منظمة في إطار فكري ، أو فلسي تبدأ منه أولى خطواتها المنهجية .

الثانية : لم تكن على درجة واعية من (القصدية) النقدية التي تنتبه إلى هدف مشروعها ...

لقد أشارت الأسلوبية سؤالات مهمة في الوسط الثقافي ، لعل من أهمها السؤال الباحث عن (موقع) البلاغة من الأسلوبية ، والعكس صحيح ، وقد أجاب عنه غير واحد من الباحثين المعاصرین ، فمحمد عبد المطلب رأى أن ثمة (علاقة) بين البلاغة والأسلوبية ، فقد حدث تداخل بين اختصاصات البلاغة القديمة ، والأسلوبية الحديثة<sup>(٤٨)</sup> ، وقد افضى ذلك التداخل إلى ايجاد أسلوبية تستند إلى اصل بلاغي .

ورأى الدكتور شكري محمد عياد أن ثمة (فرقا) بينهما في المنهج ، والأهداف ، وطبيعة الخطاب<sup>(٤٩)</sup> ، وإن هذا (الفرق) حافظ على تقاليد كل منهما في خطابه الخاص .

أما الدكتور عبد السلام المساي فقد رأى أن موقع البلاغة من الأسلوبية يتحدد من خلال اختلاطهما<sup>(٥٠)</sup> ، ذلك الاختلاط الذي كشف عن أسلوبية لها خصائصها الواضحة ، وكان في مقولته هذه قريبا من رأى الدكتور عياد لكن

<sup>(٤٨)</sup> ينظر : البلاغة والأسلوب : ٢٦٩ .

<sup>(٤٩)</sup> ينظر : مدخل إلى علم الأسلوب : ٤٤—٤٩ دار العلوم للطباعة والنشر ط ١٩٨٢ .

<sup>(٥٠)</sup> ينظر : الأسلوبية والأسلوب : ٦ الدكتور عبد السلام المساي ط ٢ ، ١٩٨٢ تونس .

الدكتور حسن ناظم رأى ما لم يره هؤلاء ، فعنده أن الاستعانة ببعض الكتابات البلاغية لغرض فحص كلمة ( أسلوب ) ليس هدفها إقامة وشحة بين البلاغة العربية ، والأسلوبية الحديثة ؛ لأنه رأى أن القافية المعاصرة افتقدت محاولة تأسيس لأسلوبية عربية تستند إلى الموروث البلاغي المرتبط بمنجز اللسانيات الحديثة وتطورها ، وهو لا يقر بمقدمة أن تاريخ الأسلوبية تطور قديم يرجع إلى البلاغة .<sup>(٥١)</sup>

هذا الرأي إذ ينفي العلاقة بين البلاغة ، والأسلوبية إنما هدفه إقامة حد القطيعة بينهما ، في ظل غياب المنجز اللساني الحديث ، وهذا ما لم يقله ( ببير جIRO ) الذي رأى أن البلاغة هي أسلوبية القدماء ، مثلاً أن الأسلوبية اليوم بلاغة حديثة .<sup>(٥٢)</sup>

#### معطيات البديع أسلوبياً :

إذا كانت المقولات السابقة قد حددت ( الإرهاصات ) الأولى التي اتخذت من النظر ( الأسلوبي ) مدخلاً إلى النص الأدبي من دون أن تتواشج والمنهج الأسلوبي الدقيق لأسباب معروفة ، فإن مقوله الدكتور محمد سعيد حسين مرعي قد أثارت سؤالاً مهماً نصه : (( هل يمكن أن نتناول معطيات علم البديع من وجهاً نظر أسلوبية ؟ ، أو بمعنى أصح هل يمكن أن تقوم دراسة تحفيي البحث البديعي بعصرنته ؟ ))<sup>(٥٣)</sup> ، هذا السؤال أجاب عنه الباحث نفسه بالإضافة على كتابي الدكتور عبد الله الطيب ( المرشد إلى فهم أشعار العرب ... ) والدكتور عز الدين اسماعيل ( الأسس الجمالية في النقد

<sup>(٥١)</sup> ينظر : البنى الأسلوبية : ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ .

<sup>(٥٢)</sup> ينظر : الأسلوب والأسلوبية : ببير جIRO : ٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ مركز الإنماء القومي بيروت .

<sup>(٥٣)</sup> البديع والأسلوبية : ٣٨ .

العربي ) ، اللذين وجد فيهما محاولة رائدة في استخدام مصطلحات البديع (إيقاعيا ) ، ووجد هذا الباحث أن دراسة الدكتور محمد الهادي الطرابلسي (خصائص الأسلوب في الشوقيات ) قدمت تصوراً أسلوبياً لأشعار شوقي مستفيدة من مصطلحات البدعيين في تحليلها موسيقى الشعر .<sup>(٤)</sup>

إن دراستي الدكتور عبد الله الطيب والدكتور عز الدين اسماعيل كتبنا بوحى من المنهج الحديث المتأثر بالمنهج النقدي الغربي ، ولم يكن الباحثان وقتها قد فكرا في المنهج الأسلوبى ؛ ولهذا فان ما جاء في كتابيهما من ارهاصات أسلوبية انما كان بسبب التجديد في المنهج ، وليس سلوك منهج أسلوبى بعينه .

أما كتاب الدكتور الطرابلسي فهو على رياته ، وحسن منهجه قد مثل دراسة ممتعة في الأسلوب ، وليس دراسة متخصصة في الأسلوبية ، على الرغم من انه نادى بفكرة تطوير المظاهر البدعية الى الدلالات النفسية ، وليس الى التزيين أو التحسين ، والفرق بين الأسلوبية ، والأسلوب كبير جدا .

نرى كيف يمكن لمعطيات البديع أن تتحول من (التحسينية) الى (الأسلوبية) ؟ ، أي الانفلات من أسر الرؤية البلاغية محددة المعالم ، والرؤى للدخول الى عالم الأسلوبية ، ومنهجها الذي لا يعتمد بالأحكام المسبقة ، والتقويمات المعيارية ، أو لنعد سؤال الدكتور محمد سعيد حسين مرعي : (( هل يمكن أن نتناول معطيات علم البديع من وجهة نظر أسلوبية ، أو بمعنى أصح هل يمكن أن تقوم دراسة تحفيز البحث البدعى بعصرنته ؟ )) .

---

<sup>(٤)</sup> ينظر : نفسه : ٣٨ ، ٤٠ .

قيل في تعريف الأسلوبية : إنها منهج يعني بدراسة (( الخصائص اللغوية التي تنقل الكلام من مجال وسيلة إبلاغ اعتيادي ، إلى أداة تأثير فني ))<sup>(٥٥)</sup> ، فهي بذلك تحيل على النص ، ولا سيما في الخصائص التعبيرية المتواترة بوصفها ظواهر دالة على فن ما ... والأسلوبية لا تعتمد على الكشف عن جماليات اللغة في مستويات : الصوت ، والتركيب ، والدلالة ، التي غدت قواعد تكوينية يجب أن تراعى لكي لا يخطئ الكلام هدفه<sup>(٥٦)</sup> ، إنما تحاول أن تبحث لها عن منفذ يتصل بقوه بـ (( الأسس القارء في إرساء علم الأسلوب ، وهي تتطرق من اعتبار الأثر الأدبي بنية ألسنية تتحاور مع السياق المضمني تحاورا خاصا ))<sup>(٥٧)</sup> ، من دون تنسى الطريقة التي يصوغ فيها المبدع إبداعه ، منفتحة على القوانين التي تتحكم بالنص ، ولا سيما القانون الخاص ، والمهيمن على جماليات الكتابة نفسها .

أما الناقد الأسلوبى فليست مهمته هنا الكشف – فقط – عن كل مستوى من هذا المستويات ، وترجمتها ، في صورة أخرى أكبر وضوها ، وأسرع فهما ، لأننا نقول إن النص نفسه أكثر وضوها من أي شرح ، أو تفسير ، وإنما يمكن تبيان المهمة الحقة فيما يقدمه من دلالة وراء صياغة النص ،

<sup>(٥٥)</sup> المقاييس الأسلوبية في النقد الأدبي من خلال البيان والتبيين : ١٧ حلقات الجامعية التونسية ع ١٣ / ١٩٧٦ .

<sup>(٥٦)</sup> ينظر : تحليل الخطاب الشعري : الدكتور محمد مفتاح : ٤١ .

<sup>(٥٧)</sup> محاولات في الأسلوبية الهيكلية : ميكانيك ريفاتير : ترجمة دولاس حلقات الجامعية التونسية ع ١٠ : ١٩٩٣ : ٢٧٣ . ينظر : البلاغة والأسلوبية : ٢٧٨ الدكتور محمد عبد المطلب .

بحيث يمكن القول إن الناقد يقدم لغة النص مرة أخرى أكثر توضيحاً لعلاقتها ، اعتماداً على تماسك مستوى النص ، ومستوى دلالته .<sup>(٥٨)</sup>

وبالعودة إلى الكلام السابق ، يقترح الدكتور محمد عبد المطلب أن يقرأ البديع أسلوبياً من خلال (البعد التكراري) الذي يسيطر على البديع ، ويوجه عملية انتاج معناه ضمن مستوى السطح الصياغي ، والبنية العميقـة<sup>(٥٩)</sup> ، وهو اقتراح جديد ولكنه يقف قاصراً أمام قسم من مصطلحات البديع التي لا تستجيب للظاهرة التكرارية مثل مصطلحات : الاحتباك ، والحدف ، والفاصلة ، والعكس والتبدل ، وغيرها ، وعليه فإن البحث يرى أن مظاهر البديع يمكن درسها أسلوبياً ضمن فكرة المستويات اللسانية الثلاثة ، وهي فكرة تستمد نسغها ، ورؤاها من مرجعيات أسلوبية معروفة لاتلتفت أبداً إلى قضية تقسيم البديع على مصطلحات لفظية ، وأخرى معنوية ، وإنما تدفع بالبحث اللغوي اللساني إلى أفق الدراسة الأوسع الذي يعني بتحديد جماليات الطواهر اللغوية في الخطاب .

إن لمصطلحات البديع : ((قيمتها وخصوصاً في تصوير المعنى ، وأداء المعنى لغرض ، وأنها تقوم في البلاغة على عدم من جنس ما تقوم عليه خصائص التراكيب [...] وأنهما سواء في قوة التأثير ، وروعـة التصوير ، وما البلاغة إلا ذلك التصوير ، والتأثير ))<sup>(٦٠)</sup>.

<sup>(٥٨)</sup> ينظر : البلاغة والأسلوبية : ٢٧٨ د. محمد عبد المطلب .

<sup>(٥٩)</sup> ينظر : البلاغة العربية قراءة أخرى : ٣٥٢ الدكتور محمد عبد المطلب الشرفة المصرية العالمية للنشر لونجمان .

<sup>(٦٠)</sup> الأسلوبية والبيان العربي : د. محمد عبد المنعم خفاجي وآخرون : ١١٩ الدار المصرية اللبنانية ط ١٩٩٢ .

ويقدم الاحصاء الأسلوبي فرصة للكشف عن ارتباط الظاهرة البديعية بأساليب بلاغية أخرى مثل أساليب البيان ، أو المعاني ، تجاورها المكاني ، فضلا عن الكشف عن ارتباط الظاهرة البديعية نفسها مع ظاهرة بديعية أخرى عن طريق الاحصاء ، وتسجيل الوتائر التكرارية ، وقياسها ، واستبطاط قوانين صياغتها من النص نفسه .

إن مصطلحات البديع على كثرتها يمكن للأسلوبية أن تعمد إلى وصفها ، وتحليلها على وفق المستويات التي اقترحها ؛ وذلك بالرجوع إلى المصطلح البديعي ، وتحديد فاعليته البلاغية التي تتسمج مع أحد المستويات الآتية :

### أ – المستوى الصوتي :

يعنى الباحث الأسلوبي بدراسة الصوت أولا ؛ ذلك لأن اللغة في جزء من تعريفها المتداول : ((أصوات )) ، فهو معنى بتحديد طبيعة الصوت ، ((ودارس الأسلوب لا يمكنه التقدم في حلقة ما لم يلم [...][...])<sup>(١١)</sup> بالصوتيات ، وعلم الأصوات الدالة )<sup>(١٢)</sup> ، فالنص العربي قديمه وحديثه متضمن للصوت سواء أكان نثرا ، أم شعرا ، وبدرجات متفاوتة يمكن مسكمها ضمن إطار إيقاعية تشكل مع بعضها دلالة صوتية اصطلاح على تسميتها بـ (الأسلوبية الصوتية)<sup>(١٣)</sup> ، وهي تعنى بحسب رأي بيير جирولـو : تحليل المتغيرات المسموعة أسلوبيا بالإحالة على اللغة بوصفها نسقا كاملا من المتغيرات الأسلوبية الصوتية يمكن للدارس الأسلوبي أن يميـز من بينها

<sup>(١١)</sup> مفاهيم نقدية : اوستن وارين و رينه ولك : ٤٣١ ترجمة محمد عصفور سلسنة عالم المعرفة فبراير ١٩٨٧ الكويت .

<sup>(١٢)</sup> الأسلوب والأسلوبية : جيرولـو : ٣٩ ترجمة منذر العياشي مركز الإنماء القومي بيروت .

النبر ، والمد ، والتكرار ، والمحاكاة الصوتية ، والجناس ، والتاءغم<sup>(٦٣)</sup> ، وغيرها من المصطلحات .

والنصوص العربية نفسها يمكن أن تحدد أنساقها الأسلوبية (الصوتية) ضمن مستويين : الأول مستوى العلاقة الطبيعية بين الصوت والمعنى ، في الحروف والكلمات ، والثاني مستوى الإيقاع في البنية الشعرية .<sup>(٦٤)</sup>

يندرج ضمن هذا المستوى عدد من مصطلحات البديع التي لها خصيصة صوتية ، يمكن للدارس الأسلوبي أن يتعامل معها تحليلاً ليستجلِّي خصائص شكلها الصوتي ، وعلاقته بالنص ... وبالعودة إلى مستوى (جيرو) السابقين فإن المستوى الأول يمكن أن ندرس من خلاله مصطلحات البديع ذات النصوص المعنوي مثل مصطلح الجناس وتفرعياته ، أما المستوى الثاني فيمكننا أن ندرس من خلاله مصطلح التكرار وتفرعياته ، والأسلوبية في كل الأحوال علم يدرس وقائع التعبير اللغوي من ناحية محتواها العاطفي ، أي التعبير عن واقع الحساسية الشعورية من خلال اللغة ، وواقع اللغة بوساطة هذه الحساسية.<sup>(٦٥)</sup>

لقد تبه الدكتور محمد عبد المطلب إلى غلبة (الصوتية) على أغلب مصطلحات البديع التي كان التكرار ركيزتها على مستوى السطح ، أو على مستوى العمق ، من دون أن ينفي إمكانية البنى البديعية الأخرى ، التي ربطها قسراً بالتكرار<sup>(٦٦)</sup> ، والبحث لا يطمئن إلى هذا التبه ظناً منه أن عدداً من مصطلحات البديع لا ترتكز على ركيزة ايقاعية بل تتحوّل منحى دلائياً ، أو

(٦٣) ينظر : نفسه : ٤٠ .

(٦٤) ينظر : علم الأصوات : مال برج : ١٩٩ : تعريب عبد الصبور شاهين .

(٦٥) ينظر : علم الأسلوب : ١٧ .

(٦٦) ينظر : البلاغة العربية قراءة أخرى : ٣٥٣ .

تركيبيا مثلاً ستبين في الصفحات القادمة ... ولكن تتبه الدكتور محمد عبد المطلب في عمومه مسألة لها شأن ، ذلك لأن الأسلوبية علم يستثمر المؤهلات الصوتية التي هي كل ما يحدث احساسات عضلية سمعية متمثلة في الأصوات المتميزة ، وما يتتألف منها ، وتعاقب الرنات المختلفة للحركات ، والإيقاع والشدة ، وطول الأصوات ، والتكرار ، وتجانس الأصوات المتحركة ، والساكنة ، والسكنات .<sup>(٦٧)</sup>

من مصطلحات البديع التي تستجيب صوتيًا إلى التحليل الأسلوبي المستند إلى الصوت :

#### ١— التكرار :

يتحقق التكرار بوصفه مصطلحاً صوتيًا يقوم على إعادة إنتاج الصوت مفرداً ، أو مجموعاً جملة من المزايا الأسلوبية التي كان النقد العربي القديم قد حددتها في : التقرير ، أو التوبيخ ، أو على جهة التشوق ، والاستذاب ، أو لشدة القرحة التي تصيب المتلقي ، أو في الهجاء على سبيل الشهرة<sup>(٦٨)</sup> ، أو للدح ، أو للوعيد والتهديد ، أو للاستبعاد<sup>(٦٩)</sup> ، وهو تحديد أماط اللثام عن دلالة (نفسية) تضمنتها المفردات السابقة ، تتبهت إليها فيما بعد الشاعرة الناقدة نازك الملائكة عند حديثها عن التكرار في قولها : ((فالتكرار يسلط الضوء على نقطة حساسة في العبارة ، ويكشف عن اهتمام المتكلم بها ، وهو بهذا المعنى ذو دلالة (نفسية) قيمة تفيد الناقد الأدبي الذي يدرس الأثر ويحلل

<sup>(٦٧)</sup> ينظر : البنى الأسلوبية : ٣٣ .

<sup>(٦٨)</sup> ينظر : العمدة في محاسن الشعر وادابه ونقده / ابن رشيق القيرواني : ٧٢ ، ٧٠ . تحقيق محمد محبي الدين عبد الحميد ط ١ .

<sup>(٦٩)</sup> ينظر : بديع القرآن : ابن أبي الاصبع المصري : ١٥١ تحقيق حفيظ محمد شرف ط ١ .

نفسية كاتبه))<sup>(٧٠)</sup> ، وهذا القول قریب جدا من قول فاللیري في : ((إن تكرار كلمات بعضها عند كاتب ما يعني أنها ذات رنين عنده ، وأنها ذات قوة إبداعية ملموسة أقوى كثيرا من الاستعمال الجاري))<sup>(٧١)</sup> ، وهذا يعني أن التكرار بتزدياته الصوتية اشتمل على معطيات نفسية اقترنـت به على الرغم من قيامه على تحسـسات صوتـية .

يشتغل (التكرار) على قانون أسلوبي ينطوي على فاعـلية إيقـاعـية ((تتوفر بدرجة عـليـا في الشـعـر ، كما تـوفـر بشـكـل أو باـخـر في النـثـر))<sup>(٧٢)</sup> ، وهذا القانون الذي جـعلـ التـكـرارـ ضـربـا من الاختـيارـ الأـسلـوـبـيـ اـسـهـمـ بـدـقـةـ فيـ تـنـافـذـ الـاجـنـاسـ الـأـدـبـيـ ، وـاعـادـ تـشكـيلـهاـ ضـمـنـ صـيـاغـاتـ نـصـيـةـ حـدـيـثـةـ .

والتكرار عند الدكتور محمد عبد المطلب أداة تعبيرية بعدها التعبيري يتسع لمصطلحات بدـيعـيةـ كـثـيرـةـ<sup>(٧٣)</sup> ، وهو يتحقق عند الدكتور حـسنـ نـاظـمـ بـوـصـفـهـ بـنـيـةـ أـسـلـوـبـيـةـ عـلـىـ الـمـسـتـوـىـ الـفـوـنـيـمـيـ الـذـيـ يـضـفـيـ بـعـدـ نـغـمـيـاـ يـعـدـ مـكـونـاـ تـنـضـمـنـهـ الـعـناـصـرـ الـلـسـانـيـةـ ، الـأـمـرـ الـذـيـ يـفـضـيـ إـلـىـ اـكـسـاءـ هـذـهـ الـعـناـصـرـ إـيقـاعـاـ خـاصـاـ يـنـبـقـ مـنـ طـبـيـعـةـ الـفـوـنـيـمـاتـ أـنـفـسـهـاـ ، مـثـلـهـ بـ (ـالـرـمـزـيـةـ الصـوـتـيـةـ)ـ ،ـ أوـ (ـالـمـحـاكـاةـ الصـوـتـيـةـ)ـ الـتـيـ تـتأـسـسـ عـلـىـ عـلـاقـةـ بـيـنـ الـبـنـيـةـ الصـوـتـيـةـ لـلـكـلـمـةـ ،ـ أوـ مـجـمـوعـةـ مـنـ الـفـوـنـيـمـاتـ لـصـوـتـ مـعـينـ تـحاـكـيـهـ أـهـمـيـةـ مـحـاكـاةـ مـباـشـرـةـ ،ـ أوـ غـيرـ مـباـشـرـةـ<sup>(٧٤)</sup>ـ .ـ

(٧٠) قضايا الشعر المعاصر : ٢٤٢ : ط ٢ مكتبة النهضة بغداد ١٩٦٥ .

(٧١) نـقـلاـ عـنـ : الـاتـجـاهـ الـأـسـلـوـبـيـ فـيـ النـقـدـ الـأـدـبـيـ : الـدـكـتـورـ شـفـيعـ السـيدـ ١٧٠ دـارـ الـفـكـرـ ١٩٨٦ .

(٧٢) البلاغة والأسlovية : الدكتور محمد عبد المطلب : ٢١٦ .

(٧٣) يـنـظـرـ :ـ الـبـلـاغـةـ الـعـرـبـيـةـ :ـ قـرـاءـةـ أـخـرىـ :ـ ٣٤٨ـ ،ـ ٣٥٢ـ ،ـ ٣٥٣ـ .ـ

(٧٤) يـنـظـرـ :ـ الـبـنـيـةـ الـأـسـلـوـبـيـةـ :ـ ٩٨ـ .ـ

ويمكن أن يلحق التكرار بمصطلحات بديعية أخرى تمثل نمطاً من التكرارية في النصوص لعل من أهمها : تشابه الأطراف ، والتصريح ، والتقسيم ...

يقترح المخطط الآتي الطريقة التي يستطيع بها الباحث الأسلوبى

دراسة التكرار<sup>(٧٥)</sup> :

التكرار في أول الكلمات

(الجناس الاستهلامي)

التكرار في حشو الكلمات

(جناس الحشو)

التكرار في أواخر الكلمات

(السجع مثلاً .. الخ)

التكرار الحرفى

التكرار :

التكرار الفظي

التكرار اللفظي الممحض

الجناس باتواعه

رد العجز على الصدر

(التوشيح)

لزوم ما لايلزم

التكرار الجملى

تكرار عبارة او جملة

تكرار ابعاض الجمل

<sup>(٧٥)</sup> ينظر : البلاغة العربية : البيان والبديع : الدكتور ناصر حلاوي والدكتور

الزوبي : ١٣٠ .

غير أن الدكتور عبد الكريم راضي جعفر اقترح تكرارين انطوت تحتهما التكرارات السابقة الموضحة في الشكل السابق ، وهما: تكرار التراكم ، وتكرار التلاشي... والتكرار عنده ملمح أسلوبي يكشف عن الملحم الرئيسي للتجربة الأدبية ، ويحاول فك رموزها ، ويوضع الأصبع على بؤر حساسة تجلی بواسطته<sup>(٧٦)</sup> .

وبهذه الاقتراحات ، وغيرها يستطيع الباحث الأسلوبي أن يحدد (( جملة الصيغ اللسانية التي تثري النص ، وتكشفه ، وتكشف عن طبيعة المنشئ ، وطبيعة تأثير على المتلقى ))<sup>(٧٧)</sup> .

بقي أن نعرف أن الأسلوبية الإحصائية تقدم دعماً للباحث وهو يتناول ظاهرة التكرار في النصوص الأدبية عن طريق دراسة نسب تداول الحروف ، أو الكلمات ، أو الحركات ، أو الصوائت ، أو الصوامت عن طريق انتشارها في النص بالرجوع إلى الأسلوبية الإحصائية التي تستعين بالإحصاء الرياضي ، لتكون أقرب إلى الموضوعية منها إلى الانطباعية ، أو الذاتية لكي تسهم في تقديم حقائق (اللسان) تقديمًا منظماً ، مالم تتحول إلى إحصائيات بيانية ، ومعادلات رياضية تفقد النقد أهميته ، وتبتعد الناقد عن مهمته<sup>(٧٨)</sup> .

---

<sup>(٧٦)</sup> ينظر : تكرار التراكم وتكرار التلاشي ظاهرة أسلوبية ... ضمن نصف قرن من الشعر العربي الحديث : ٩ ، ١٠ دار الشؤون الثقافية ٢٠٠٠ .

<sup>(٧٧)</sup> التركيب اللغوي للأدب : الدكتور لطفي عبد البديع : ٥٤ مكتبة النهضة المصرية طـ ١٩٦٠ .

<sup>(٧٨)</sup> الأسلوبى الى أين ؟ : الدكتور احمد مطلوب : مجلة المجمع العلمي العراقي المجلد ٣٠ ج ٣ ، ١٩٨٩/٤ : ٢٨٤ . وينظر في المصطلح النقدي ص ١٤٤ ، ١٤٦ .

وهو مصطلح يتصل (( باللفظ أي بالإطار الصوتي الذي يمثل الوحدة الدلالية الدنيا ، وفي اللفظ تبدأ عملية الفاعل بين الدلالة اللغوية ، والدلالة السياقية ))<sup>(٧٩)</sup> ، لتشكيل البنية الصوتية ، والدلالية في اللغة ، ومثاله — هنا — قوله تعالى (( ويوم تقوم الساعة يُقسِّمُ المجرمون ما ليشوا غير ساعة )) .

يشتمل الجنس على خصيصة أسلوبية صوتية تميزة تجمع بين التكرار إذ تتمثل الحروف بمتوالية صوتية في سياقات الجمل ، وبين تحقق التشابه الصوتي للتركيب ، واختلافها في المعنى ، أي أنها دوال متشابهة لمدلولين مختلفين .

وصوتية الجنس ظاهرة لا جدال فيها ، ولهذا سماه ( تينيانوف ) : (( تشبيه سعي ))<sup>(٨٠)</sup> ، إشارة إلى فعاليته الصوتية المبنية على المماثلة . وللجنس قدرة عالية على إحداث موسيقى مميزة داخل النص الواحد ، وعلى لفت النظر إلى وجود أسلوب آخر موجود معه<sup>(٨١)</sup> ، ولهذا صارت للجنس قوة تجمع بين الصوت ، والدلالة لكونه يقرب بين مدلولي اللفظ وصورته من جهة ، وبين الوزن الموضوع فيه اللفظ من جهة أخرى<sup>(٨٢)</sup> .

(٧٩) خصائص الأسلوب في الشوقيات : ٧٣ محمد الهادي الطرابلسي : منشورات الجامعة التونسية .

(٨٠) نقلًا عن البنيات الدالة في شعر أمل نقل : ٧٤ .

(٨١) ينظر : خصائص الأسلوب في الشوقيات : محمد الهادي الطرابلسي : ٦٨ :

(٨٢) ينظر : المرشد إلى فهم أشعار العرب ... : الدكتور عبد الله الطيب : ٦٦٣ دار الفكر ١٩٧٠ .

إن اقتران المحاكاة الصوتية بالدلالة أمر مهم يمكن الركون إليه ، وتحليل أسلوبيته المشتركة ، وقد فيما أشار عبد القاهر الجرجاني إليه ، وهو يتحدث عن علاقة المعنى بالجناس : ((إن ما يعطي التجنيس من الفضيلة أمر لم يتم إلا بنصرة المعنى ))<sup>(٨٣)</sup> ، الذي أكد في قوله الآخر : (( إنك لا تجد تجنيساً مقبولاً [...] حتى يكون المعنى هو الذي طلبه ، واستدعاءه ، وساق نحوه ))<sup>(٨٤)</sup> .

والجناس مصطلح بديعي أسهبت الدراسات الأسلوبية التطبيقية في الكشف عن مستوى الصوتي ، وتحديد بنائه الأسلوبية في تضافر مستويين : سطحي يتصل بحساسي السمع التي تتبع إيقاع الأحرف عند تجاورها لتكون كلمة ، أو بعض الكلمة ، والبصر الذي يتبع رسم الحروف ، وما بينها من توافق أو تناقض ، أما المستوى العميق ففيه يتم تدقيق النظر في حركة الذهن واختيارها لنقط ارتكاز تتشابه على مستوى الصياغة ، وتغيير على مستوى الدلالة ، وهنا يكون للمتلقى أثر في انتاج الدلالة الجنسية<sup>(٨٥)</sup> .

والجناس مظهر بديعي ينفتح على جملة من المصطلحات الصوتية التي يتميز منها (الجناس المشتق) بوفرة صوتية ((يجمعها أصل واحد في اللغة ))<sup>(٨٦)</sup> ، مثل ما في قوله تعالى ((فأقم وجهك للدين القيم )) الروم : ٤٣ ، فـ (أقم) و (القيم) اشتقاهم واحد ، ومنه أخذ صورتهما الصوتية المشتركة التي أشاعت الصوت ، وما ترتبط به من مظاهر دلالية أسلوبية ...

<sup>(٨٣)</sup> أسرار البلاغة : ١٠ .

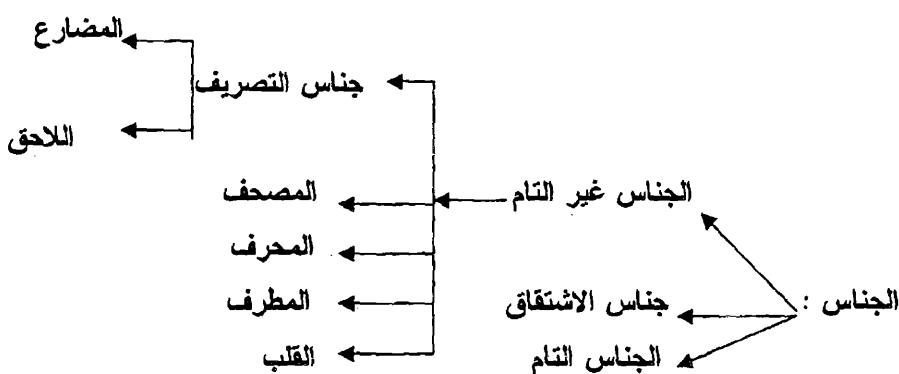
<sup>(٨٤)</sup> نفسه .

<sup>(٨٥)</sup> ينظر : البلاغة العربية : قراءة أخرى : ٣٧٢ ، ٣٧٣ .

<sup>(٨٦)</sup> حسن التوسل إلى صناعة الترسل : الحلبي : ١٩٣ تحقيق ودراسة اكرم عثمان يوسف دار الرشيد للنشر بغداد ١٩٨٠ .

وقد وجد الدكتور إياد الحمداني ، وخيري الجميلي أن الجناس المشتق ، وما يرافقه من تقسيم يسهم في إيجاد توقعات نغمية تقوم بوظيفة توليدية ، اشتقاقية للأصوات ، أو المقاطع ، ولاحظاً أن التوقعات التي ترتكز على المفعول المطلق بوصفه نمطاً من الجناس تقوم بالوظيفة نفسها <sup>(٨٧)</sup> .

هذا ليس بالغريب على الاشتقاد التجمسي الذي تتركب فيه صوتية مزدوجة تأخذ فاعليتها من مصدرين مشتقتين . والمفعول المطلق مثل ما هو معروف مصدر منصوب مأخوذ من حروف الفعل نفسه هدفه توكيدي ، وبياني ، والمخطط الآتي يقترح شكلاً منهجاً لتناول الجناس أسلوبياً :



<sup>(٨٧)</sup> ينظر : الفاصلة وبنية الانسجام الشكلي في سورة الإنسان : الدكتور إياد الحمداني و م.د خيري الجميلي مجلة دىالى للبحوث العلمية والتربوية العدد ٢٣ ٢٠٠٦ ص ٢٢٠ ، ٢٢١ .

### ٣- السجع :

مصطلاح يعتمد (( التردد الصوتي في نهاية الفواصل بحرروف محددة ))<sup>(٨٨)</sup> ، وهو وصف لظاهرة صوتية أيقاعية<sup>(٨٩)</sup> وتبه النقاد القدماء على حضورها في النثر ، والشعر معا ، فهو على رأي القزويني : (( غير مختص بالنشر ))<sup>(٩٠)</sup> ، وقد أدركت صورتها الصوتية عن طريق الموازنة بين الشعر ، والنثر ، فالشعر عند ابن سنان الخفاجي (٤٦٦ هـ) يحسن بتساوي قوافيه ، وكذلك النثر يحسن بتماثل الحروف في فصوله<sup>(٩١)</sup> ، وعند هذا الناقد أن القوافي في الشعر ، تجري مجرى الأسجاع في النثر<sup>(٩٢)</sup> ، وقد ظهر هذا القول مقلوبا عند السكاكي: (( إن الأسجاع وهي في النثر ، كما القوافي في الشعر ))<sup>(٩٣)</sup> ليؤكد الحقيقة الصوتية لكل من الأسجاع ، والقوافي

أما قضية إيقاع الأسجاع فقد أدركها القزويني بالوقوف على فوائله وهو القائل: (( إن فوائل الأسجاع موضوعة على أن تكون ساكنة الأعجاز ، موقوفا عليها ؛ لأن الغرض أن يزاوج بينها ، ولا يتم ذلك في كل

---

(٨٨) البلاغة العربية : قراءة أخرى: ٣٩٩.

(٨٩) ينظر : البديع : تأصيل وتجديد : ٤٢.

(٩٠) الإيضاح في علوم البلاغة : ٢ : ٣٩٣ ... وقال أبو هلال (( وقد اعجب العرب السجع ، فاستعملوه في منظوم كلامهم ... )) كتاب الصناعتين : ٢٦٤.

(٩١) ينظر : سر الفصاحاة : ١٦٤ تحقيق عبد المتعال الصعيدي القاهرة ١٩٥٣.

(٩٢) ينظر : نفسه : ١٧١ هذه المسالة قال بها قدامة بن جعفر ، فقد رأى أن بنية الشعر إنما هي في التسجيع ، والتقنية . ينظر : نقد الشعر ٥٨ ، وأبو هلال العسكري الذي قال : ( وقد اعجب العرب السجع حتى استعملوه في منظوم كلامهم ) كتاب الصناعتين : ٢٧٠.

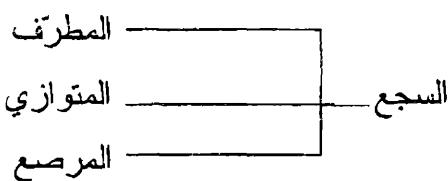
(٩٣) مفتاح العلوم : ٦٧٢.

صورة إلا بالوقف ، ألا ترى إنك لو وصلت قولهم ( ما أبعد ما فات ، وما أقرب ما هو آت ) لم يكن بد من اجراء كل من الفاصلتين على ما يقتضيه حكم الاعراب ، فيفوت الغرض من السجع ))<sup>(٩٤)</sup> .

وتبه حازم القرطاجي إلى هدف التماضيات الصوتية في الشعر والنشر ، فوجد أن تماثل المقاطع في الأسجاع ، والقوافي سببه تحسين الكلمة : ((جريان الصوت في نهاياتها ، ولأن للنفس في النقلة من بعض الكلمة المتنوعة المجرى إلى بعض على قانون محدد راحة شديدة ، واستجادة لنشاط السمع بالنقلة من حال إلى حال ، ولها في حسن اطراده في جميع المجرى على قوانين محفوظة قد قسمت المعاني فيها على المجرى احسن قسمة ))<sup>(٩٥)</sup> .

وإذا كانت الأسجاع بشكلها الصوتي تمثل نمطاً من الاختيار الذي يمكن درسه ، فإن الأسلوبية بوصفها منهجاً تستطيع أن ((تفسر الاختيار الذي قام به مستعمل اللغة من جميع جهات اللغة ، لكي يضمن لرسالته أكبر قدر من التأثير ))<sup>(٩٦)</sup> .

وهذا وصف تخطيطي لبحث السجع أسلوبياً :



<sup>(٩٤)</sup> الإيضاح ... : ٢٣٩ .

<sup>(٩٥)</sup> منهاج البلغاء ... : / ١٢٢ ، ١٢٣ تحقيق وتقديم الحبيب ابن الخوجة تونس ١٩٦٦ .

<sup>(٩٦)</sup> اتجاهات جديدة في علم الأسلوب : ألمان : ٨٧ .

## ب - المستوى التركيبي :

وهو نظام يستند إلى أصول نظرية ( النظم ) التي تحدث فيها عبد القاهر الجرجاني ، التي تكشف عن ( تعلق ) الدوال المنتجة للمداليل بسبب من تلك الخصيصة ، والباحث الأسلوبى في هذا المستوى يهمه سبر أغوار العلاقات السياقية لغرض الكشف عن الجماليات الأسلوبية ، والفنية الكامنة وراء الترکيب ، التي تشكل مجموعة من الظواهر السانية التي يمكن استطاعتها ، وتحديد فاعليتها الأسلوبية ، آخذا بنظر الاعتبار أثر الترکيب في إنتاج الدلالة ، وجمالها .

ترى الأسلوبية في الترکيب: (( عنصراً ذات حساسية في تحديد الخصائص التي تربطه بمبدع معين ، لأنها تعطيه من الملامح ما يميزه من غيره من المبدعين ، سواء أكانوا مزامنین له ، أم مختلفين عنه في الزمان والمكان ))<sup>(٩٧)</sup> .

من هنا صار للترکيب أثر يتجاوز قضية منتج الكلام إلى (( خاصية الترکيب منظوراً إليها من جانبين : المبدع باعتباره مصدر هذه الخواص الترکيبية [...] ثم المتنقي من خلال قيامه بعملية الفهم والمعرفة ))<sup>(٩٨)</sup> .

يتجلی هذا المستوى في عدد من مصطلحات البديع التي تستجيب إلى المبادئ والعمليات التي تنهض بها الحمل في اللغة<sup>(٩٩)</sup> ، لتوسيع مجتمعة إلى إنتاج معنى... ، إن تلك المبادئ ، والعمليات التي تتنظم السياق تقدمها

<sup>(٩٧)</sup> البلاغة والأسلوبية : الدكتور محمد عبد المطلب : ١٤٥ .

<sup>(٩٨)</sup> نفسه : ١٩٢ .

<sup>(٩٩)</sup> ينظر : البنية النحوية : جومسكي : ١٣ ترجمة الدكتور يوسف عزيز ، مراجعة الدكتور مجید المشاطة دار الشؤون الثقافية بغداد ١٩٨٧ .

أعراف ، وتشتمل في فاعليتها سنن يمكن كشفها ، وتمثل تحولاتها وصولاً إلى تحديد عناصر قوتها المشكلة لفضاء النص الأدبي .

تركيبة البديع قضية قديمة تفرد بالتصريح بها على بن حمزة العلوى في كتابه (الطراز...) إذ رأى أن هذا الفن مختص بأنواع التراكيب ، ولا يكون وجوده وفقاً في المفردات<sup>(١٠٠)</sup> ، وهو بمقولته هذه يكون قد أثار حقيقة طلت بعيدة عن متناول الدرس البلاغي على الرغم من إيمان البحث أن التركيب لا يشمل جميع مصطلحات البديع .

أما مصطلحات البديع التي تتضمن فعاليات تركيبة تستجيب إلى التحليل الأسلوبى فإن البحث ينتهي منها:

١- الاحتباك والحدف:

وهما مصطلحان بديعيان متشابهان في دلالتهما البلاغية . الاحتباك في العربية : شد الإزار ، وهو مأخوذ من الشد ، والأحكام ، وحبك الثوب سد ما بين خيوطه من فرج ، وشده وأحكامه<sup>(١٠١)</sup> ، وهو مصطلح تركيبى يمكن أن تدرك ببنائه من خلال:

أ - تعلقه بالحذف ، أي قيامه على بنية إيجازية ، والإيجاز وجه من وجوه تراكيب الجمل في العربية .

ب - تضمنه مبدأ الحضور ، والغياب .. حضور الدلالة ، مع غياب الكلمة المحذوفة ، وعلى وفق مقوله الزركشي: ((أن يحذف من الأول ما اثبت نظيره في الثاني ، وفي الثاني ما ثبت نظيره في الأول ))<sup>(١٠٢)</sup> .

<sup>(١٠٠)</sup> ينظر : الطراز : ٣ : ٣٧٤ .

<sup>(١٠١)</sup> ينظر : لسان العرب : مادة (حبك) .

<sup>(١٠٢)</sup> البرهان في علوم القرآن : ٢ : ٦١ تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم القاهرة ١٩٥٧ .

ت — دخوله في تراكيب الجمل في الشعر ، والنشر ...  
ويمكن التمثيل له بقوله تعالى: (( وادخل يدك في جيبك تخرج بيضاء  
من غير سوء )) النمل<sup>(١٢)</sup> ، الذي يمكن تقديره (( ادخل يدك تدخل ، واخرجها  
تخرج ، إلا انه قد عرض في هذه المادة تناسباً بالطبقاً ، فلذلك بقي القانون  
فيه هو نسبة الأول إلى الثالث ، ونسبة الثاني إلى الرابع على حالة الأكثرية  
فلم يتغير عن موضعه ، ولم يجعل بالنسبة التي بين الأول ، والثاني ... وبين  
الثالث ، والرابع وهي نسبة النظير كقول الشاعر:

وإني لتعروني لذكرك هزةٌ كما انقض العصفورُ بلله القطرُ

أي هزة بعد انقضاضة كما انقض العصفور بلله القطر ثم اهتز<sup>(١٣)</sup> .

الجملة قبل الحبك ، جملة إطاب ، أما جملة الحبك فهي جملة  
(إيجاز) وكل إيجاز تكثيف في الشعر ، وشد في النثر ، وهذا يعني أن الجملة  
المحتبكة جملة أسلوب مختار على وفق طريقة تقترب من الجمال .  
أما الحذف في اللغة فهو القطع والإسقاط ، وله دلالة تركيبية تأخذ  
شكلها من كونه إيجازا ، والأيجاز اقتصاد في التركيب إذ تتمثل فيه ثنائية  
الحضور والغياب أيضا التي مر ذكرها .

وقد: ((تناول البلاغيون في مباحث علم المعاني سياقات الكلام الذي  
يرد فيها حذف أحد أطراف الإسناد ، وذلك من منطلق أن النظام اللغوي  
يقتضي في الأصل ذكر هذه الأطراف ، ولكن التطبيق العملي من خلال  
الكلام قد يسقط أحدهما اعتمادا على دلالة القرائن المقالية أو الحالية ))<sup>(١٤)</sup> .

(١٢) معجم المصطلحات البلاغية وتطورها : ١ : ٥٦ ، ٥٧ .

(١٤) البلاغة والأسلوبية : محمد عبد المطلب : ٢٣٥ .

ورأى عبد القاهر الجرجاني أن ترك الذكر ( أي الحذف ) أصح من الذكر ، وهو لا يكون إلا لأغراض بلاغية تخص تركيب الجمل ، وهو في النهاية فلادة الجيد ، وقاعدة التجويد<sup>(١٠٥)</sup> ، ولعله يتساوى وتركيب الجمل من عدة نواح ، منها أنه نوع من الإيجاز الذي يطوى قصر الجملة ، ونظام معناها.

إن جمل الاحتباك ، والحذف في (شعريتها) و (تجلياتها) الإجرائية تسهم في تقديم نمط من الصياغات الأسلوبية التي ترهن الأسلوب في منطقة تبعد عن السائد ، والمألوف في العبارة ، والسيق ، بمعنى أنها تتضمن خصائص لسانية تتفرد في مستواها التعبيري الأدبي .

الاعتراض:

الاعتراض مصطلح بديعي يتمثل في (( جملة تعرّض بين الكلمين تفيد زيادة في معنى غرض المتكلّم ))<sup>(١٠٦)</sup> ، وهو بنية لغوية لافتة للنظر ، تستوقف الفارئ بما تحمل من تتبّه يسحب الذهن المتلقي إلى قضية ما تستوجب الملاحظة ، والوقوف بين عتبتها قال الشاعر كثيرون :

**لَوْاْنَ الْبَاخِلِينَ** — وَأَنْتَ مِنْهُمْ — رأَوْكَ تَعْلَمُوا مِنْكَ الْمَطَالِا (١٠٧)

ففي – وأنت منهم – اعتراض تعبير قصدي غايتها الوقوف بوجه جريان الدلالة الاعتيادية في السياق لغرض الإحاللة على دلالة حاضرة ... وقد أحسن واصع علامات الترقيم حين حصرها بين شارحتين لكي يميزها ضمن درج السياق، في اللغة الأدبية...

<sup>(١٠٥)</sup> ينظر : دلائل الأعجاز : ١٤٦ - ١٥١ مكتبة الخانجي القاهرة مطبعة المدنى د. ت.

<sup>(١٠٧)</sup> خزانة الأدب ... : ابن حجة الحموي : ٣٦٦ / القاهرة ١٣٠٤ .

<sup>(١٠٧)</sup> التديع: ابن المعتز: ١٥٤.

قرن قدامة بن جعفر وجود الجملة الاعترافية برجوع الذهن إلى مافي المعنى من شك ، عادةً أيها نوعاً من ((الالتفات )) الخاص بمتثل المعنى بعد أن حدد وظائفها في: الشك في المعنى طمعاً في اليقين ، والظن لتحفيز القارئ ، وشراكه بتقبل المفروء ، والسؤال عنه ولهذا حدد آليات عملها في الذهن بـ ((التأكيد )) و ((ذكر السبب )) ، و (( حل الشك ))<sup>(١٠٨)</sup>.

والالتفات جملة تثير في النص الأدبي تنبهات دلالية ترتبط بطبيعة صوغ الخطاب ، وتلقي المخاطب ، وطرائق إيصال المعنى عبر سلسلة قصيرة أو طويلة من الجمل التي تستعمل الضمائر استعمالاً خاصاً ينتقل بالمعنى من حالة إلى أخرى من أجل إثراء الصورة ، وبيانقصد ، وكأنها في النهاية ((نداء )) مزدوج الإشارة ، محذوف الأداة ، طرفاًه ضميراً المبدع والمتلقي كما أفهم من الوظيفة البلاغية لهذه الجملة .

وهو من الأساليب التي تخرج إلى العدول في اللغة ؛ لأن في جملته تحولاً واضحاً عن مألف المعاني إلى معانٍ آخر ، ولعل ذلك يتحقق بدخوله - الاعتراض - في المسار العام لظاهرة (الالتفات ) التي أشار أكثر من بلاغي إلى علاقته بالاعتراض فالجملة الاعترافية تهضن بوصفها فاصلاً يحشد بين شارحتين تحصران معنى ما يلقت إليه بغض النظر عن طوله ، أو قصره ، وهذا الفاصل يرغم القارئ على الانطلاق من أسلوب عام إلى أسلوب خاص ، يخرج إلى رؤية بلاغية عامة تشتمل على أسلوبية تتعدد فيها المقاصد البلاغية لعل من أهمها : التزييه ، والتفاؤل ، والداعاء ، والتبيه ،

---

<sup>(١٠٨)</sup> ينظر : نقد الشعر : ١٤٦ ، ١٤٧ .

والنخصيص ، والاستعطاف ، والتعظيم ، والمدح ، وبيان السبب لأمر فيه غرابة<sup>(١٠٩)</sup>.

وقد تنبهت الدراسات الأسلوبية إلى أهمية الاعتراض في تركيب الجمل فأولاًها التحليل الأسلوبي عناية كبيرة ، ذات محل استثنائي ، فعلى الرغم من أنها لا تمتلك مثلاً من الأعراب إلا أنها تمتلك ارتباطاً تركيبياً جديداً يكون بمنزلة المؤكّد التكراري للدلالة العامة في السياق<sup>(١١٠)</sup> ، وأشار الدكتور محمد الهادي الطرابسي إلى وظيفته التي تنصب في ((تغيير الترتيب أي تحويل أحد عناصر التركيب من منزلته ، وإفهامه بين عناصر من طبيعتها التسلسل كما يكون بزيادة عنصر ، أو أكثر من عنصر أجنبي تماماً عن التركيب ))<sup>(١١١)</sup>.

وتغيير الترتيب يرمي عادة إلى الاعتراض على السياق من أجل دلالة معينة لها خصوصية يلتقط إليها لتكون عدواً عن السياق ، والتفاتاً إلى دلالة مخصوصة .

### ٣— الالتفات :

عرفه علي بن حمزة العلوى اليمنى بقوله: (( العدول من أسلوب في الكلام إلى أسلوب آخر مخالف للأول ))<sup>(١١٢)</sup> ، وليس صعباً إدخال هذا المصطلح البديعى في المستوى التركيبي ، فقد عده الزمخشرى في علم

---

<sup>(١٠٩)</sup> ينظر : معجم المصطلحات البلاغية ... : ١ : ٢٤٤ وما بعدها ، مطبعة المجمع العلمي العراقي ١٩٨٣ .

<sup>(١١٠)</sup> ينظر : البنى الأسلوبية : ١٧٢ ، ١٧٣ .

<sup>(١١١)</sup> خصائص الأسلوب في الشوقيات : ٢٩٠ .

<sup>(١١٢)</sup> الطراز ... : ٢ : ١٣٢ .

المعاني لاستعماله على خاصية في التركيب يراعي بها مقتضى الحال<sup>(١١٢)</sup> ، وكذلك السكاكي الذي رأى فيه انتقالاً بالصيغة الفعلية من الماضي إلى المضارع ، على الرغم من معرفته المسبقه بأنه من البداع<sup>(١١٤)</sup> ، وعلم المعاني يبحث في تركيب الجمل ...

تتمثل تركيبة الالتفات في انسيابيته السياقية عن طريق التحوّلات الزمنية في الأفعال بالعدول عن الفعل المضارع إلى فعل الأمر ، وعن الماضي إلى المضارع ، وعن المضارع إلى الماضي ، وعن المضارع إلى اسم المفعول... فضلاً عن الالتفاتات العددية ، والتفاتات الضمائر ... وهي بمجموعها نشاطات تختص بها الجمل لا الكلمة المفردة .

ويرى الدكتور محمد عبد المطلب أن الالتفات ظاهرة أسلوبية تعتمد على انتهاءك النسق بانتقال الكلام من صيغة إلى أخرى ، ومن خطاب إلى غيبة ، ومن غيبة إلى خطاب إلى غير ذلك من أنواع الالتفاتات<sup>(١١٥)</sup> ، وعليه يمكن النظر إلى الالتفات على أنه : ((تطبيق رائج للسياق الأسلوبي ))<sup>(١١٦)</sup> ، الذي يرمي إلى إذهاب الملل ، والترويح عن النفس ، والعدول بالنص ضمن صوتين يعمهما تركيب السياق .

إن أسلوبية التركيب الخاص في الالتفات تنهض من عادة الافتتان في الكلام ، والتصرف فيه<sup>(١١٧)</sup> ، حتى أن الكثير من البلاغيين ، والنقاد سموه

(١١٣) ينظر : البلاغة والأسلوبية : الدكتور محمد عبد المطلب : ٢٠٦ .

(١١٤) ينظر : مفتاح العلوم : ١٠٨ ، ٢٠٠ .

(١١٥) ينظر : البلاغة والأسلوبية : الدكتور محمد عبد المطلب : ٢٠٥ .

(١١٦) أسلوبية البناء الشعري : ارشد محمد علي : ١٠٤ دار الشؤون الثقافية بغداد ١٩٩٩.

(١١٧) ينظر : تفسير الكشاف ... : ١٢:١ .

(صرف) لانه يصرف الكلام ، ويتصرف في توجيه الخطاب على وفق متغيرات تحول في طبيعة الأسلوب وتعديل فيه .

#### ٤- العكس والتبديل :

وهو : ((أن تعكس الكلام فتجعل في الجزء الأخير منه ما جعلته في الجزء الأول ))<sup>(١١٨)</sup> ، مثل ما في قوله تعالى ((يُخرج الحيَّ من الميتِ ، ويُخرجُ الميتَ من الحيَّ )) الروم<sup>(١٩)</sup> ، وهو يدخل في المستوى التركيبي لانه مبني على عكس جملتين في سياق واحد ، مع توافر اختلاف في إعرابهما... وقد فيما لاحظ الفزويني هذا النسق الجملي فاطلق عليه هذه التسمية ، إذ التركيب مبني على تقديم جزء من التكرار ، وتأخر جزء آخر<sup>(١١٩)</sup> ، والمتأمل في البنية النصية لهذا المصطلح يؤكد وجود منعطفات ، أو عملية توقف مؤقت تعدل فيها الصياغة خط سيرها لتجعله مزدوجا يعتمد على التقديم والتأخير الذي تتبادله الدوال المتماثلة ، ويلاحظ أن البنية في هذا المصطلح الديعي تعتمد على عملية التعليق في إنتاج الدلالة بمعنى أنها بنية تركيبية ، لا افرادية ، وهذا التركيب لا يعتمد التنافي بين الدوال المكررة بل يعمل على عقد علاقة تلازم بينهما ، هو تلازم المعايرة ، إذ إن اكتمال بنية العكس بمجرى الطرف الثاني يتربّط عليه تعديل في المعنى لأن هذا التغاير التركيبي يقتضي تغيير الناتج الدلالي<sup>(١٢٠)</sup> .

إن ابتناء الطبيعة النصية لجمل العكس ، والتبديل يشير ضمنا إلى وظيفة مزدوجة يسهم في تشكيلها التكرار ، فضلا عن التبدل الموقعي

---

<sup>(١١٨)</sup> كتاب الصناعتين : ابو هلال العسكري : ٣٧١ .

<sup>(١١٩)</sup> ينظر : الإيضاح : ٤ : ٣١٨ .

<sup>(١٢٠)</sup> ينظر : البلاغة العربية : قراءة أخرى : ٣٧٨ ، ٣٧٩ .

لمراتب النظم إذ يتضمنان في تشكيل أسلوبية دائرة في الجمل ، والسياقات تكون عادة مدار عنالية القارئ أو المتكلمي . من هنا يستطيع الباحث الأسلوبي أن يمسك تراكيب الجمل ليكشف عن نواتها التبادلية ، وما يدور في فلكها من عكس للكلام ، وتبادل في الموضع .

#### ٥ — الفاصلة :

الفاصلة القرآنية : الكلمة التي ينتهي بها معنى الجملة ، ويحسن السكوت عليها ، وهي اعم من السجع ؛ لأنها تأتي مسجوعة ، وغير مسجوعة<sup>(١٢١)</sup> ، وتدخل في المستوى التركيبي لأنها لا توجد إلا في تركيب ، ولا توجد إلا في سياق ؛ لأن وجودها به ، ومن أجله<sup>(١٢٢)</sup> ، وليس لها حضور إفرادي في النص ولها القدرة على تغيير الخط الاعتيادي للسلسلة اللسانية (التأليف)<sup>(١٢٣)</sup> .

وقد فيما جعل الزركشي (٧٩٤) للفاصلة أحكامها كلها متعلقة ببناء الجملة ، أي تركيبها مثل : زيادة الحروف وحذف الهمزة ، والجمع بين المجرورات والتقديم والتأخير ، وأفراد ما اصله أن يجمع ، وجمع ما اصله أن يفرد ... و ...<sup>(١٢٤)</sup> ، ولهذه الأسباب ولغيرها فإن الفاصلة بوصفها مصطلحاً بديعياً تدخل ضمن دراسة المستوى التركيبي في الدراسات الأسلوبية المعاصرة .

وهناك مصطلحات أخرى يمكن ان يقرأها التحليل الأسلوبى بوصفها مستوى تركيبياً يحسن الإشارة إليها لعل من أبرزها : حسن التخلص .

(١٢١) ينظر : البلاغة العربية في ثوبها الجديد : البديع : الدكتور . منير سلطان : ٤١ .

(١٢٢) نفسه : ٤٢ .

(١٢٣) ينظر : البلاغة والأسلوبية : هنري بليت : ٤٢ .

(١٢٤) ينظر : البرهان في علوم القرآن : ١ : ٦٨ وما بعدها .

## ت — المستوى الدلالي :

يسعى هذا المستوى إلى الكشف عن البنى المولدة المعنى : الوجه المتقدم للغة الكاتب ، ورؤاه ، والاحتكام إلى المعانى الثوانى المترشحة عن العلاقات السياقية ، وقد فيما أثبت عبد القاهر الجرجاني أن المفردة الواحدة ليس لها قيمة كبيرة ، ولكن القيمة ، والفضيلة تظهران في ملاعمة معنى اللفظة الواحدة لمعنى اللفظة التي تليها وإن الدلالة الأدبية لا تظهر في اللفظة الواحدة لأنها تعطى معنى واحداً من ظاهر اللفظ الذي يصل إليه المرء من غير وساطة ، وإنما تظهر في (معنى المعنى) الذي يفضي إلى دلالة مخالفة دلالة اللفظة الواحدة<sup>(١٢٥)</sup> ، والأسلوبية ترتبط عادة بما يسمى بنظرية التوصيل التي تقتضي وجود جهاز ثالث هو المتكلم الذي يصدر منه الكلام ، والمتنقى قارئاً ، وسامعاً ، ثم الحديث اللغوي الذي يتعلق بالحقائق المطروحة في المجال الكلامي ، فضلاً عن الرمز اللغوي بأبعاده الدلالية الذي يقوم بمهمة إحضار صورة المخزون اللغوي إلى مجال التخاطب<sup>(١٢٦)</sup> .

يمكن تحديد دلالة المعنى بوصفه : ((مدلول الكلمة من الأشياء ، والأفكار والمشاعر وإن النّفَظ هو الدلالة الاسمية لذلك المدلول والإشارة الكلامية المستخدمة لبيان ظهوره))<sup>(١٢٧)</sup> .

<sup>(١٢٥)</sup> ينظر : دلائل الاعجاز : ٢٦٣ .

<sup>(١٢٦)</sup> ينظر : جدلية الأفراد والتركيب في النقد العربي القديم : الدكتور محمد عبد المطلب : ٢٠٤ الشركة المصرية العالمية للنشر ١٩٩٥ ، ان نظرية التوصيل تقتضي وجود جهاز (ثالثي) ، الصحيح (رباعي) يتالف من ١—المتكلم ٢—المتنقى ٣—الحدث ٤—الرمز اللغوي ... لهذا اقتضى التدوينه .

<sup>(١٢٧)</sup> مفاهيم الجمالية والنقد في ادب الجاحظ : الدكتور ميشال عاصي : ١٦١ : دار العلم للملائين بيروت ١٩٧٤ .

والأسلوبية في عملها ، وخطة تشكلها بلاغة حديثة ذات شكل مضاعف ، هي علم التعبير ، وفي الوقت نفسه نقد الأساليب الفردية ؛ لأنها معنية بدراسة التعبير اللساني ، أي تمثيل الفكر عن طريق دراسة المتغيرات اللسانية لزاء المعيار القاعدي<sup>(١٢٨)</sup> .

وهي بتقسياتها اللسانية تعمل على إنارة الدلالة نفسها ، والاتساع بها تفسيرا ، وتأويلا .

لا يمكن الفصل بين هذا المستوى والدلالة الصوتية اذ يلتقي الصوت بالدلالة على مستوى الشعر في (( خصيصة نقض التوازي بين الصوت والمعنى وعلى التجانس في مستوى الوزن وهي مستوى الإيقاع وعلى التجانس الصوتي في مستوى الفافية والخشوة ))<sup>(١٢٩)</sup> ، اما في النثر فان اللقاء بينهما يأخذ طابعا إيقاعيا يتمثل في ظهور توازيات لغوية ، وتضادات معنوية ، وتوازنات ، وأسجاع .

وفي ضوء ما نقدم ما ابرز مصطلحات البديع التي تستجيب الى التحليل الأسلوبي ضمن هذا المستوى ؟ ، يمكن للبحث ان يرشح المصطلحات الآتية من بين مصطلحات كثيرة :

#### ١- الاستغراب :

وهو الأغرب ، أي (( الميل للمجيء بكل ما هو غريب ، او غير مأثور))<sup>(١٣٠)</sup> في الأدب ، وقد حصره قدامة بن جعفر في : (( ان يكون المعنى منمن لم يسبق اليه على جهة الاستحسان ))<sup>(١٣١)</sup> ، واصفا إياه بالقرد ،

<sup>(١٢٨)</sup> ينظر : الاسلوب والاسلوبية : ببير جورو : ٧،٦،٥ .

<sup>(١٢٩)</sup> مجلة دراسات السيميائية ... ٨٨ : ١ : ١٩٨٧ .

<sup>(١٣٠)</sup> معجم المصطلحات العربية في اللغة والادب : مجدى وهبة و ... ٥١... مكتبة لبنان ١٩٨٤ .

<sup>(١٣١)</sup> نقد الشعر : ١٧٠ .

وقد فرنه حازم القرطاجي بالشعر الجيد الذي وجد ان له قاعدة نفسية يتضادر  
عملها ، والخيال<sup>(١٢٢)</sup> .

والأغرب ، او الاستغراب في الأدب يقترن عادة بالابتكار الذي  
يضيف الى الدلالات السابقة دلالات جديدة تجدد قدرات الأدب التعبيرية ،  
وتسمم في إضفاء جماليات جديدة تعبر عن حالة الوعي الإنساني المتجدد .  
ويمكن للأسلوبية ان تعنى بهذا المصطلح البديعي لما يتضمنه من  
دلالات غير مسبوقة انتجها اللسان ، وتفرد بها عبر صياغات نحوية ،  
وبلاعية مقاييسها الاختيار ، او الانقاء الذي يضفي على التعبير بعدها أسلوبية  
يجتاز به عتبة الاستعمال الاعتيادي للغة الى حيز التفرد الإبداعي .

## ٢- الاقتباس والتضمين :

الاقتباس : الأخذ والإفادة من القرآن الكريم ، اما التضمين فهو الأخذ  
والإفادة من الحديث النبوي الشريف ، والنشر ، والشعر ، وفي هذا  
التوصيف نظر .

والاقتباس ، والتضمين ، وكذلك السرقات مصطلحات بديعية يمكن  
درسها ضمن المستوى الدلالي على وفق مصطلح (التناص) الذي هو في  
حقيقة الأمر تعددية حوارية مبنية على أسلوبية تعبيرية ذات دلالة جامعة  
تدخل ضمن الفردية الأسلوبية لأي كاتب ، التي يمكن إرجاعها الى صفاء  
روحي ، ودفق عاطفي متصلين بذاته<sup>(١٢٣)</sup> ، ومنفتحين على أساليب  
الآخرين .

---

<sup>(١٢٢)</sup> ينظر : منهاج البلاء ... ٧١ .

<sup>(١٢٣)</sup> ينظر : أسلوبية الرواية : ١٩ مطبعة النجاح الجديدة الدار البيضاء ط ١٩٨٩ .

ومما يؤكد دخول الاقتباس ، والتضمين ، وكذلك السرقات الشعرية في الدرس الأسلوبي الدلالي ان البلاغيين القدماء كانوا قد درسوا هذا المصطلحات في مبحث (الصورة) ، وهذا ما فعله عبد القاهر الجرجاني في دلائل الإعجاز ، أي ان كل علاقة بين ملفوظين يحاور احدهما الآخر بدخلان في نوع خاص من العلاقات الدلالية التي تسمى علاقات (حوالية) بحسب مصطلح باختين<sup>(١٣٤)</sup> .

يقوم التناص بوصفه أسلوباً مولداً لدلالة جديدة تستند إلى رواسب قديمة أو نصوص سابقة ، أو أمثلة تحضر بشكل خفي ، أو جلي في ذهن مبدع جديد محققة زيادة في معنى ، أو مرتبة من مراتب التأويل كما يقول ريفاتير<sup>(١٣٥)</sup> .

والتناص على هذا الشكل الأدبي يقوم على كسر حدود الملكية الأدبية الفردية مما يجعل حدود الرؤية أوسع في التحليل الأسلوبي الشمولي .

ان المحل الأسلوبي يستطيع ان يتعامل مع فكرة التناص على أنها فكرة متغيرة غير قابلة للثبات ، وان وسائل (التغيير) فيها تتبع من عدم ثبوت النص الأدبي نفسه، الذي تظهر تغيراته عادة في ملامح أسلوبية يؤكدها :  
أ – ان النص المتناص الواحد في حقيقته نص متغير عن مجموعة نصوص سابقة مشكلة على وفق قواعد علائقية معروفة .

ب – ان النص الواحد المتناص مجموعة طبقات يكتنفها عادة تحول دلالي سببه التأويل، او اختلاف التجربة القرائية ولهذا تبقى النصوص متغيرة مفارقة للثبات على دلالة واحدة الا نصوص العلم المحسن.

<sup>(١٣٤)</sup> ينظر : المبدأ الحواري ... توروف : ٩١ دار الشؤون الثقافية بغداد ط ١٩٩٢ .

<sup>(١٣٥)</sup> ينظر : قضايا الحداثة عند عبد القاهر الجرجاني : الدكتور . محمد عبد المطلب : ١٥٠ شركة لونجمان القاهرة ١٩٩٥ .

تـ — ان تنافذ الأجناس الأدبية المعاصرة أعطى النصوص الجديدة سمة التحول والمغايرة لا في الشكل ، والمضمون فحسب ، وإنما في التلقي ، والتحليل ، والتقويم . هذه الأمور ، وغيرها تجعل النص في النظر الأسلوبى يمور تحت سلطة تناصية تقترب طولا جمالية لظاهرة التناص تستند الى معايير تحليل الأسلوب بعيدا عن قاعدة ثبات النص الغائب . وترى الأسلوبية في التناص انه ((يكفي ان يكون النص قابلا لأن يدرك من طرف القارئ من زاوية تعددية المعنى فيه لا من زاوية المعنى الواحد لكي يتحقق الطابع التناصي))<sup>(١٣٦)</sup> ، الذي هو في حقيقة الأمر مظهر من مظاهر تداول المعنى في الأدب .

### ٣ — التضاد :

وهو من مصطلحات البديع عرف بأسماء : الطباق ، والتطبيق ، والمطابقة ، وهو أسلوب بلاغي يقوم على فكرة الثنائيات اللغوية التي تؤدي : (( الى ايضاح المعنى ، وتقريب الصورة ))<sup>(١٣٧)</sup> ، عن طريق الجمع بين المتضادين ، أي معنيين متقابلين في الجملة<sup>(١٣٨)</sup> ، والتضاد النصي يقود حتما الى المقابلات النصية التي تتضمن عادة أكثر من تضاد ... لقد تبهت البنوية ، ثم الأسلوبية الى أهمية التضاد في بنية النص الأدبي : (( ولم يكتف البلاغيون برصد الثنائيات التي يقدمها المعجم اللغوي ، بل امتد هذا الرصد الى الثنائيات التي يفرز السياق طبيعتها التقابلية ، ولو لم تتحقق فيها حقيقة التضاد كما في قول الشاعر :

<sup>(١٣٦)</sup> اسلوبية الرواية : ٤٧ .

<sup>(١٣٧)</sup> معجم المصطلحات البلاغية ... ٢ : ٢٦٠ .

<sup>(١٣٨)</sup> ينظر : الايضاح : ٢ : ٣٣٤ .

**يَجِزُونَ مِنْ ظُلْمٍ أَهْلَ الظُّلْمِ مَغْفِرَةً**      وَمِنْ إِسَاعَةِ أَهْلِ السُّوءِ إِحْسَانًا  
 إِذْ قَابِلُ بَيْنَ (الظُّلْمُ وَالْمَغْفِرَةِ) وَلَا يَبْيَنُ بَيْنَهُمَا تَضَادٌ ، وَلَكِنْ تَعْاملُ الْبَلَاغِيْنَ  
 مَعَ بُنْيَةِ الْعُمَقِ أَنَّا حِلَّ لِلْسَّيْاقِ أَنْ يَنْتَجَ التَّقَابِلُ بَيْنَ الْطَّرَفَيْنِ ) ) ( ١٣٩ ) .  
 هَلْ يَتَضَمَّنُ التَّضَادُ قِيمَةً أَسْلُوبِيَّةً مَعِينَةً؟ يَحْيلُ التَّحْلِيلُ الْأَسْلُوبِيَّ لِلنَّصوصِ  
 الْأَدْبُورِيَّةِ الَّتِي تَتَشَابَكُ فِي سَيَاقَاتِهَا التَّضَادِيَّاتِ إِلَى هِيمَنَةٍ ثَلَاثَةَ أَبعَادٍ فِيهَا :  
 الْأُولُّ : نَفْسِي يُشَيرُ صِرَاطَهُ إِلَى وَجُودِ حَالَةٍ مِنْ (التَّضَادِ) الَّتِي  
 تَقْبَلُهَا النَّفْسُ ، وَنَطَمَنُ إِلَى مَقْتَرَبَاتِهَا الدَّلَالِيَّةِ الَّتِي تَجْمَعُ بَيْنَ قَطْبَيْنِ  
 مَتَافِرِيْنَ ، وَلَكِنَّهُمَا فِي السَّيَاقِ التَّضَادِيِّ مُتَكَافِئَانِ ، بِمَعْنَى أَنَّ الْجَملَةَ لَا  
 تَتَمَّ إِلَّا بِوْجُودِهِمَا مَعًا .  
 الْثَّانِي : نَصِي يُشَيرُ إِلَى وَجُودِ نَصٍ قَائِمٍ عَلَى التَّفْكِيرِ الثَّانِي فَقَطَ إِذْ لَا وَجُود  
 لِأَحَادِيَّةِ دَلَالِيَّةِ .  
 الْثَّالِثُ : تَأْوِيلِي تُؤَدِّيُ فِيهِ الدَّلَالَةُ المَتَضَادَةُ فِي النَّصِّ بَعْدَ احْتِمَالِيَا بِعَضْدِ مِنْ  
 حَرْكَةِ التَّخْيِيلِ ، وَالتَّخْيِيلِ مَعًا ، لَا سِيمَا حِينَ يَكُونُ التَّضَادُ مَبْنِيًّا عَلَى  
 حَضُورِ دَلَالَاتِ مَدْهَشَةٍ .  
 وَالْطَّبَاقُ وَالْمَقْبَلَةُ يَدْفَعُنَّ الْبَحْثَ الْأَسْلُوبِيَّ لَأَنَّ يَكْشُفَ عَنِ جَمَالِيَّاتِ  
 الْلُّغَةِ عَبْرِ تَضَادَاتِهَا الَّتِي تَمْنَعُ الْمَعْنَى إِيقَاعَاتِ دَلَالِيَّةٍ تَوْلِدُ أَبعَادًا مَغَايِرَةً تَهِيمُنَّ  
 عَلَى مَجْرِيَّاتِ الْأَسْلُوبِ ، وَتَحْوِلَاتِ الرَّافِضِيَّةِ لِكُلِّ ثَباتٍ دَلَالِيٍّ .

#### ٤ — حَسْنُ التَّعْلِيلِ :

وَهُوَ مَصْطَلِحٌ بَدِيعِي يَأْتِي إِلَى حَكْمٍ مَا فَيْرَاهُ مُسْتَبِعًا لِكُونِهِ فَرِيبًا ، أَوْ  
 عَجِيبًا ، أَوْ لَطِيفًا ، أَوْ نَحْوَ ذَلِكَ فَيَأْتِي عَلَى سَبِيلِ النَّطْرُوفِ بِصَفَةٍ مَنَاسِبَةٍ  
 لِلتَّعْلِيلِ فَيَدْعُ كُونِهِ عَلَةً لِلْحُكْمِ لِتَوْهُمِ تَحْقِيقَهَا ، فَإِنْ أَثْبَاتَ الْحُكْمُ بِذَكْرِ عَلَتِهِ

---

( ١٣٩ ) الْبَلَاغَةُ الْعَرَبِيَّةُ قِرَاءَةُ اخْرَى : ٣٨٥ .

أكثر روجا في العقل من إثباته بمجرد دعواه<sup>(١٤٠)</sup> ، فهو يتضمن تقديم إجابات معينة لقضايا تجري مجرى السؤال ، و تستند إلى آليات الخيال ، والتأنويل ، فهو اذن ((لا يقوم على علة حقيقة في اغلب الأحيان))<sup>(١٤١)</sup> ، وإنما يقوم على علة التخييل التي أشار إليها عبد القاهر الجرجاني التي تعمل على استدعاء التأويل لغرض تقديم المعنى بإطار مختلف ، وعن هذا المصطلح قال : ((وقد اتفق للمتأخرین من المحدثین فی هذة الفن نکت ولطائف وبدع وظرائف لا يستکثر لها الكثیر من الثناء ولا يضيق مکانها من الفضل عن سعة الإطراء ))<sup>(١٤٢)</sup> ... أي انه مصطلح معنی بالبحث عن حقول دلائل مغايرة تتشبث بالمفارة ، والنمط البلاغي الرفيع المفارق للعلة الحقيقة ، وهذا يعني انه نمط من التوليد الدلالي الأدبي القائم على مبدأ العدول ، او الانزياح الذي يفتح باب الإبداع عند الشعراء ... والأسلوبية كما هو معلوم تتبع مواطن الانزياح هذه وتحاول ان تجد تعليلا لها مرتبطا بالنصوص الأدبية .

فالانزياح في حسن التعليل سببه حضور تعليل ، وغياب آخر ، أما الحضور فمبني على علة بلاغية غير ثابتة يمكن تحليلها أسلوبيا بالرجوع الى ما فيها من مغايرة لأساليب طرح الحقائق ، وعرضها .

#### ٥ — المبالغة :

المبالغة وجه من وجوه البلاغة في الأساليب العربية تسهم في تقديم الدلالة ضمن اطار أدبي يتسع لآليات التخييل الفاعلة في إنتاج المعنى ، والمبالغة بوصفها مصطلحا بدعيها تدخل ضمن فعالياتها الناقلة للدلالة حالات الإغراء ، والإفراط ... وقدرما وفق الناقد عبد القاهر الجرجاني في تحديد

<sup>(١٤٠)</sup> ينظر : المصباح ... ١١٠ .

<sup>(١٤١)</sup> البلاغة العربية قراءة أخرى : ٣٠١ .

<sup>(١٤٢)</sup> اسرار البلاغة : ٢٨٦ .

طبيعة العلاقة الرابطة بين المبالغة ، والتخيل اذ كان الأخير عنده (جنسا) ادخل في أنساقه أنواعا من المبالغة وهو على حد تعريفه : ((ما يثبت فيه الشاعر امرا هو غير ثابت أصلا ، ويدعى دعوى لا طريق الى تحصيلها ، ويقول قولا يخدع فيه نفسه ويريها ما لاترى ))<sup>(١٤٣)</sup> فالعلاقة بين (التخيل) و(المبالغة) عقد دلالي انتبه الى أهميته عبد القاهر الجرجاني لضرورات تحكم في طبيعة العلاقة الرابطة بين التخييل ، والإبهام التي عادة ما تنتج الصورة ، ولو عدنا الى التعريف السابق لاكتشفنا قيامه على قاعدة متحولة هي (المخيلية) في فاعليتها التي ترى ما لا نرى ...

والمبالغة في النص الأدبي وجه أسلوبي يخضع لدرجة معينة من التوتر الدلالي المفارق للدلالة الأولى المراد التعبير عنها .

ولعل الدراسة الأسلوبية للمبالغة التي تتطوّي فاعليتها على جملة فنون بلاغية مثل : التشبّيه ، والاستعارة ، والكناية ، والأطناب ، والقصر ، والمديح بما يشبه الذم تقرب الى الأذهان حقيقة استحالة الفصل بين الفنون البلاغية التي تبدو في النص كلا متواشجاً بمعنى أنها في كلّيّتها تقترب من المنهج الأسلوبي اقتراباً طبيعياً الذي همه في النص الكشف عن التجلّيات النصية بغض النظر عن مرجعياتها ، وهذا يستدعي من المحلل الأسلوبي أمرتين :

الأول : ترجيح المبالغة بوصفها أسلوباً ، وعدم بطالها تحت أي ذريعة ، او مسوغ فهي نوع من العدول الذي يحدث على مستوى المعنى .

الثاني : ترجيح المبالغة بوصفها صياغة جديدة لمعنى ما يتضمن قدرًا أعلى من التمييز الدلالي المنوط بطريقة تقديم الكلام .

---

<sup>(١٤٣)</sup> نفسه : ٢٧٥ .

## ٦ - الخاتمة : وبعد :

فقد شغلت الكتابة الأدبية العربية منذ ولادتها حتى اليوم بأساليب بلاغية عديدة ، تمكن النقد ، والبلاغة من تحديدتها في اطر بلاغية ثلاثة : البيان ، والمعاني ، والبديع ... ولم تخرج الكتابة الأدبية الى إطار رابع فيما تيسر لها من الانتشار ، والقبول ، ولهذا ظلت وفيه لتقاليد هذه الأساليب : الأطر من دون ان تنسى حظها في التجديد ، والتحول ، والإفصاح عن مكنون الزمن المتجدد ، وهذا ما يمكن تحديده في أسلوبي (البيان) و (المعاني) بلا تردد ، او تحفظ .

أما أسلوب البديع فما زال يمارس هيمنة ، في الكتابات المعاصرة ، نثرية كانت ، او شعرية ، سلبا ، او إيجابا وقد تطرق الى (اشكاليته) أكثر من ناقد ، او باحث معاصر ، كل قد أدى بذاته في هذا المصطلح ، وماهيته ، وفاعليته ... وما هذا البحث الا محاولة جادة تزيد لهذا الفن البلاغي الأسلوبي ان يتخلص مما لحق به من عسف ، وتعسف ، وان ينطلق في رحاب الكلمة الحرة الجميلة ، محررا من ثبات الرؤية (التحسينية) ، فضلا عن قساوة النظرة المتعالية التي كانت تلاحمه تنظيرا ، وتطبيقا ... ولعل البحث لا يجانب الصواب حين رشح هذا الفن البلاغي للتحليل الأسلوبي بعيدا عن الرؤية البلاغية القائمة على اجترار الأحكام السابقة ، والثابتة التي يمكن تعيمها على أي نص يشتمل على فن من فنون البلاغة .

لقد كشف البحث عن مواقف الدارسين القدماء من البديع الذين انصبت دراساتهم له حول رؤية بلاغية تجزئية ما كانت تؤمن إلا بقراءة واحدة محددة في إطار التزيين ، معتمدة على ما يقوله (المعيار) في إطلاق

الأحكام ، هؤلاء في الحقيقة هم أصحاب موقف واحد وان تعددت رؤيتهم للبيع في موقفين منفصلين مثلاً فصل البحث .

أما موقف المعاصرين فإنه انصب حول رؤية شمولية اقتربت من الأسلوبية ، او كادت ، وقد آمنت بما في البيع من خصائص انفتحت على قراءات مختلفة ، لا قراءة واحدة محددة في الإطار التزييني ، فهي تتطرق من فرضية مؤداها ان لكل نص أحكامه ، وسنته التي ينطلق منها باتجاهات مختلفة يحكمها أكثر من حاكم .

ولما كانت الأسلوبية بوصفها منهجاً لا يهدف إلى تفسير النص الأدبي وإنما وصفه ، وتحليله فإنها ستكون صالحة لوصف الفنون البدعية ، وتحليلها على وفق المستويات الثلاثة المعروفة : الصوت ، والتركيب ، والدلالة الباحثة عن التشكيلات الجمالية واللسانية في الأسلوب العربي .

أما الصوت فهو في البحث الأسلوبي مستوى مستقر في التشكيل اللساني ، يمكن الكشف عن جمالياته البدعية من خلال استطاق الدلالات الصوتية لمصطلحات كثيرة لعل من أهمها : التكرار ، والجناس ، والسجع .

أما التركيب فهو نظام منتج للمعاني ، ذو حساسية إبداعية يتعلّق بمجموعة من المصطلحات البدعية التي تعمل على إنارة السياق ، وتحديد عناصر الجمال فيه ، لعل من أهمها : الاحتباك ، والحذف ، والاعتراض ، والالتفات ، والعكس والتبدل ، وكذلك المستوى الدلالي الذي يكشف عن المعاني الثواني التي تتجلى في النصوص الأدبية حسراً التي يمكن الاهتمام بها أسلوبياً في مصطلحات بدعية درس البحث منها : الاستغراب ، والاقتباس والتضمين ، والتضاد ، وحسن التعليل ، والبالغة .

**المصادر والمراجع :**

**المصادر :**

**\* القرآن الكريم .**

- ١ - أسرار البلاغة / عبد القاهر الجرجاني (٤٧١هـ) / فرأه وعلق عليه محمود شاكر مطبعة المدنى ط ١ ، ١٩٩١ .
- ٢ - إعجاز القرآن / الباقلاني (٤٠٣هـ) / تحقيق السيد احمد صقر/ دار المعارف بمصر ١٩٦٣ . سلسلة ذخائر العرب .
- ٣ - الإشارات والتبيهات في علم البلاغة / محمد بن علي الجرجاني (٧٣٩هـ) تحقيق عبد القادر حسين/ دار نهضة مصر القاهرة د.ت .
- ٤ - الإيضاح في علوم البلاغة / الفزوييني (٧٣٩هـ) تحقيق لجنة من أساتذة كلية اللغة العربية الأزهر طبعة اوقيانوس المثلثى .
- ٥ - البديع / ابن المعتر (٢٩٦هـ) / تحقيق الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي دار الجيل لبنان ط ١٩٩٠ .
- ٦ - بديع القرآن / ابن أبي الأصبغ المصري (٦٥٤هـ) / تحقيق حفيظ محمد شرف ط ١٩٥٧ القاهرة .
- ٧ - البرهان في علوم القرآن / الزركشي (٧٩٤هـ) / تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم القاهرة ١٣٧٦هـ - ١٩٥٧ .
- ٨ - البيان والتبيين / الجاحظ (٥٢٥٥هـ) / تحقيق عبد السلام محمد هارون الناشر مكتبة الخانجي بمصر ومكتبة المثلثى في بغداد ط ٢١٩٦٠ .
- ٩ - تفسير الكشاف / الزمخشري (٥٣٨هـ) / منشورات محمد علي بيضون دار الكتب العلمية لبنان ط ١٩٩٥ .
- ١٠ - جواهر الأنفاظ / قدامة بن جعفر (٥٣٧هـ) / مطبعة الخانجي مصر ١٩٣٢ .

- ١١ - حسن التوسل الى صناعة الترسل : الحلبـي : (٥٧٢٥هـ) / تحقيق ودراسة أكرم عثمان يوسف دار الرشيد للنشر بغداد ١٩٨٠ .
- ١٢ - خزانة الأدب وغاية الأرب/ابن حجة الحموي(٤٣٧هـ) / القاهرة ١٣٠٤ .
- ١٣ - دلائل الإعجاز / عبد القاهر الجرجاني / فرأه وعلق عليه محمود محمد شاكر الناشر مكتبة الخانجي القاهرة مطبعة المدنـي دـ٠٠٠ .
- ١٤ - سر الفصاحة / ابن سنان الخفاجـي (٤٦٦هـ) / تحقيق عبد المتعال الصعيدي القاهرة ١٩٥٣ .
- ١٥ - شرح الكافية / صفي الدين الحلبـي (٥٧٥٢هـ) / تحقيق الدكتور رشـيد العبيدي ط١ بغداد ٢٠٠٤ .
- ١٦ - شروح التلخيص/مطبعة عيسى البابـي الحلبـي (١٩٣٧م) / القاهرة وفيه : ١ - عروس الأفراح للسبـكي (٧٧٣هـ) ، ٢ - مواهب الفتـاح للمغرـبي (١١١٠هـ) ... و ...
- ١٧ - الطراز المتضمن لأسرار البلاغـة وعلوم حقائق الإعجاز / يحيـى بن حمزة العلوـي (٧٤٩هـ) القاهرة ١٩١٤ .
- ١٨ - العمدة في محاسن الشعر وأدابـه ونقدـه / ابن رشـيق (٤٥٦هـ) / تحقيق محمد محيـي الدين عبد الحميد ط٤ دار الجـيل ١٩٧٢ .
- ١٩ - كتاب الصناعـتين / أبو هـلال العـسـكري (٥٣٩٥هـ) / تحقيق علي محمد الـبـجاـوي ومحمد أبو الفـضـل إبرـاهـيم ط٢ ١٩٧١ دار الفكر العـربـي .
- ٢٠ - لسان العـرب / ابن منظور (٧١١هـ)/ دار صـادر دون تاريخ بيـروـت .
- ٢١ - المصباح في علم المعـاني / والبيان والـبـدـيع / بـدر الدـين بن مـالـك (٦٨٦هـ)، ط١ ، ١٣٤١هـ القاهرة .

- ٢٢ - مفتاح العلوم / السكاكي (٦٢٦هـ) تحقيق الدكتور عبد الحميد الهنداوي  
دار الكتب العلمية ط١ بيروت ٢٠٠٠ .
- ٢٣ - مقدمة العلامة ابن خلدون (٨٠٨هـ) / مطبعة مصطفى محمد الناشر  
المكتبة التجارية بشارع محمد علي بمصر .
- ٢٤ - منهاج البلغاء وسراج الأدباء / حازم القرطاجني (٦٨٤هـ) / تقديم  
وتحقيق الحبيب ابن الخوجة تونس ١٩٦٦ .
- ٢٥ - الموازنة بين أبي تمام والبحترى / الامدي (٣٧٠هـ) / تحقيق محمد  
محبي الدين عبد الحميد المكتبة العلمية بيروت .
- ٢٦ - نقد الشعر / قدامة بن جعفر / تحقيق كمال مصطفى الناشر مكتبة  
الخانجي بالقاهرة ط٣ ١٩٧٩ .
- ٢٧ - الوساطة بين المتibi وخصومه / القاضي علي بن عبد العزيز  
الجرجاني (٣٩٢هـ) / تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وعلى محمد  
البجاوي منشورات المكتبة العصرية د.ت .

#### المراجع :

- ١ - الاتجاه الأسلوبى في النقد الأدبي : الدكتور شفيق السيد : دار الفكر  
١٩٨٦ .
- ٢ - اتجاهات البحث الأسلوبى / الدكتور شكري محمد عياد ، دار العلوم  
للطباعة والنشر السعودية ط١ ١٩٨٥ .
- ٣ - اتجاهات جديدة في علم الأسلوب / اولمان ضمن اتجاهات  
البحث الأسلوبى .
- ٤ - أسلوبية البناء الشعري / ارشد علي محمد دار الشؤون الثقافية العامة  
بغداد ١٩٩٩ .

- ٥— أسلوبية الرواية مدخل نظري / حميد الحمداني مطبعة النجاح الجديدة  
الدار البيضاء ط ١٩٨٩ .
- ٦— الأسلوب والأسلوبية ببير جيرو ترجمة منذر العيashi مركز الإنماء  
القومي بيروت .
- ٧— الأسلوب والأسلوبية : كراهام هاف ترجمة كاظم سعد الدين دار أفاق  
عربية بغداد ١٩٨٥ .
- ٨— الأسلوب والأسلوب / الدكتور عبد السلام المسدي الدار العربية للكتاب  
تونس ط ١٩٨٢ .
- ٩— الأسلوبية والبيان العربي / الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي و الدكتور  
محمد السعدي فرهود و الدكتور عبد العزيز شرف / الدار المصرية  
اللبنانية ط ١٩٩٢ .
- ١٠— البديع تأصيل وتجديد / الدكتور منير سلطان ١٩٨٦ دون مطبعة ،  
وطبعة .
- ١١— البلاغة العربية البيان والبديع / الدكتور ناصر حلوى والدكتور طالب  
الزوبي ووزارة التعليم العالي والبحث العلمي بغداد ١٩٩١ .
- ١٢— البلاغة العربية في ثوبها الجديد / الدكتور بكريشيخ أمين : ط ١ دار  
العلم للملائين بيروت ١٩٨٧ .
- ١٣— البلاغة العربية قراءة أخرى / الدكتور محمد عبد المطلب الشركة  
المصرية العالمية للنشر لونجمان .
- ١٤— البلاغة والأسلوبية / الدكتور محمد عبد المطلب الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ١٩٨٤ .
- ١٥— البلاغة والأسلوبية / هنرش بليث ترجمة وتقدير د ٠ محمد  
العمري منشورات دراسات سال ط ١ ١٩٨٩ الدار البيضاء .

- ١٦— بناء الأسلوب في شعر الحداثة : التكوين البديعي / الدكتور محمد عبد المطلب : ١٩٨٨ .
- ١٧— البنى الأسلوبية / حسن ناظم / المركز الثقافي العربي ط١٦  
بيروت ٢٠٠٠ .
- ١٨— البنى النحوية : جومسكي : ترجمة الدكتور يوثيل يوسف عزيز ،  
مراجعة الدكتور مجيد المشاطة دار الشؤون الثقافية بغداد ١٩٨٧ .
- ١٩— البنيات الدالة في شعر أمل دنقل / عبد السلام المساوي اتحاد الكتاب العرب ١٩٩٤ دمشق .
- ٢٠— تحليل الخطاب الشعري / الدكتور محمد مفتاح / دار التدوير للطباعة  
والنشر ط ١٩٨٥ المركز الثقافي العربي المغرب .
- ٢١— التركيب اللغوي للأدب / الدكتور لطيفي عبد البديع / مكتبة النهضة المصرية ط ١٩٧٠ .
- ٢٢— جدلية الأفراد والتركيب في النقد العربي القديم / الدكتور محمد عبد المطلب: الشركة المصرية العالمية للنشر لونجمان ١٩٩٥ .
- ٢٣— خصائص الأسلوب في الشوقيات / محمد الهادي الطريلسى :  
منشورات الجامعة التونسية تونس ١٩٨١ .
- ٢٤— علم الأسلوب / الدكتور صلاح فضل مؤسسة مختار للنشر والتوزيع  
القاهرة ١٩٩٢ .
- ٢٥— علم الأصوات / مالبرج تعریب عبد الصبور شاهین القاهرة .
- ٢٦— في المصطلح النقدي — الدكتور احمد مطلوب — بغداد  
١٤٢٣ - ٢٠٠٢م .
- ٢٧— الفزويني وشرح التلخيص / الدكتور احمد مطلوب منشورات مكتبة  
النهضة بغداد ط ١٩٦٧ .

- ٢٨— قضايا الحداثة عند عبد القاهر الجرجاني / الدكتور محمد عبد المطلب  
الشركة المصرية العالمية للنشر لونجمان ١٩٩٥ القاهرة .
- ٢٩— قضايا الشعر المعاصر / نازك الملائكة مكتبة النهضة بغداد  
ط ٢٦٥ ١٩٦٥ .
- ٣٠— مدخل الى علم الأسلوب / الدكتور شكري محمد عياد / دار العلوم  
للطباعة والنشر السعودية ط ١٩٨٢ .
- ٣١— المرأة والنافذة / الدكتورة بشرى موسى صالح دار الشؤون الثقافية  
بغداد ٢٠٠١ .
- ٣٢— المبدأ الحواري دراسة في فكر ميخائيل باختين / تودوروف/ ترجمة  
فخرى صالح دار الشؤون الثقافية العامة بغداد ط ١٩٩٢ .
- ٣٣— المرشد الى فهم أشعار العرب وصناعتها / الدكتور عبد الله الطيب  
المجذوب دار الفكر بيروت ط ١٩٧٠ .
- ٣٤— معجم المصطلحات البلاغية وتطورها/ الدكتور احمد مطلوب ثلاثة  
أجزاء مطبعة المجمع العلمي العراقي ١٩٨٣ / ١٩٨٢ . بغداد
- ٣٥— معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب / مجدي وهبة وكامل  
المهندس مكتبة لبنان ط ٢٦٤ ١٩٨٤ .
- ٣٦— مفاهيم الجمالية والنقد في أدب الجاحظ / الدكتور ميشال عاصي : دار  
العلم للملائين بيروت ١٩٧٤ .
- ٣٧— مفاهيم نقدية : رينية ولك / ترجمة محمد عصفور سلسلة عالم المعرفة  
الكويت فبراير ١٩٨٧ .
- ٣٨— نصف قرن من الشعر العربي الحديث / مجموعة باحثين : دار الشؤون  
الثقافية العامة ٢٠٠٠ .
- الأبحاث :

١. الأسلوبية الى أين ؟ : الدكتور احمد مطلوب : مجلة المجمع العلمي العراقي المجلد ٣٠ / ج ٣ ، ١٩٨٩ .
٢. البديع والأسلوبية : الدكتور : محمد سعيد حسين مرعبي مجلة دياري للبحوث العلمية والتربية العدد ٦ / ١٩٩٩ .
٣. الصوت : مجلة دراسات السيميائية : أدبية لسانية ع ١٤ / ١٩٨٧ .
٤. الفاصلة وبنية الانسجام الشكلي في سورة الإنسان : الدكتور أيداد الحمداني وخيري الجميلي مجلة دياري للبحوث العلمية والتربية العدد ٢٣، ٦٠٢٠ .
٥. محاولات في الأسلوبية الهيكليّة : ميكائيل ريفاتير : ترجمة دوالس حوليات الجامعة التونسية ع ١٠ : ١٩٩٣ : ٢٧٣ .
٦. المحسنات البديعية محاولة لدراسة بعضها بين الصيغ والوظيفة الدكتور قصي سالم علوان مجلة الفكر العربي : ع ٤٦ حزيران ١٩٨٧ بيروت .
٧. المقاييس الأسلوبية في النقد الأدبي من خلال البيان والتبيين / الدكتور عبد السلام المسمدي حوليات الجامعة التونسية ع ١٣ / ١٩٧٦ .

# حقوق المستهلك ومنهجية حمايته مدخل حضاري مع الإشارة الى العراق

الدكتور سالم محمد عبود

مركز بحوث السوق وحماية المستهلك

جامعة بغداد

الملخص :

إذا قلنا أن ليس كل الناس منتجين فهذا ممكن ولكن لا يمكن أن نتصور هناك إنسانا غير مستهلك ، والمستهلك هو الطرف الأضعف في المعادلة الاقتصادية وطالما تعرض إلى أشكال من الاستغلال والغش وطمس حقوقه مما جعل القوى الاجتماعية والمؤسسية أن تتحرك للدفاع عنه فقد ظهرت هيئات لحماية المستهلك كما أقرت الأمم المتحدة الحقوق الثمانية للمستهلك فضلا عن المبادئ التوجيهية والإرشادية ولكن هل هذا نتاج حركة التطور في الغرب فقط طبعاً أن الفكر الإسلامي قد سبق كل هؤلاء في وضع إطار فكري وعلمي لحماية المستهلك بما يتناسب والأحكام الشرعية ثم ماذا عن واقع حماية المستهلك في العراق ؟ وهل هناك إمكانية في بناء استراتيجية وطنية لحماية المستهلك ؟ هذا ما تتناوله الدراسة وتسعى إلى إبراز معالم هذه الاستراتيجية .

إن الحضارة سمة انسانية ، وإن الإنسان هو محور التنمية فقد أقرت الشرائع السماوية والقوانين الوضعية احترام إنسانيته ومشاعره واعتباريته

وكينونته . ويمثل التوازن احد العوامل المؤثرة في حركة الافراد والمجتمعات ومؤسساته كافة ، وان العلاقة بين مكونات المجتمع تكون تبادلية ومتكاملة .  
وإذا ما حصل اي اهتزاز أو تشوه في هيكل التبادل فان استقرار شبكة العلاقات سوف تتأثر وينعكس ذلك على جميع المكونات وبدرجات متفاوتة مما يجعل حركة الحياة متغيرة أو قد ينجم عن ذلك تشوهات في هيكل النظم الحياتية المختلفة (السياسية والاجتماعية والثقافية....الخ ) . والاستهلاك يعتبر ضرورة إنسانية ، ويعبر عن سلوك حضاري ، ولكن له ضوابطه وأخلاقياته . وإذا ما تصورنا ان هناك شخصا واحدا غير منتج بالمقابل لا يمكن تصور أن هناك شخصا واحدا غير مستهلك وان اشباع الحاجات من السلع والخدمات تعد ضرورة ، وأحد مقومات أي مجتمع سواء الأساسية منها أو الكمالية ، أو كأفراد ، أو مؤسسات .

وبالرغم من تنوع وتعدد التشكيلات المتوفرة لسد حاجات المستهلكين بمختلف اشكالهم وما يشكلونه من طرف مهم في العملية الاقتصادية الا ان المستهلكين هم الطرف الأضعف في المعادلة . وطالما تعرضوا الى فنون من الغش والاستغلال والتضليل ، ولا سيما في ظل التطورات التقنية والاساليب المتنوعة مما انعكس على حقوقهم كأنسان وكمستهلك سواء في حق الحصول على السلعة أو حق المعرفة أو حق التعويض أو حق العيش في بيئة صحية .  
إذ شكل الغش في المواصفات أو الاسعار أو المكونات ظاهرة خطيرة تؤثر بشكل مباشر على الجوانب الصحية والمادية والاعتبارية .

بالمقابل كان هناك ضعفا في حماية المستهلك سواء من المؤسسات الرسمية أو من منظمات المجتمع المدني ؛ مما دفع الاشخاص أو الشركات التي تستغل المستهلك الى تطوير اساليبها ، فضلا عن الضعف في الجوانب التشريعية أو المؤسسية .

يهدف البحث الى ما يأتى :

١. تحديد الملتمح الحضاري لمنظومة حماية المستهلك كونها ضرورة انسانية .
٢. افاق تطوير استراتيجية حماية المستهلك في العراق باعتبارها ضرورة حضارية .

وتبرز أهمية البحث من أهمية قضية المستهلك كأنسان وما يتعرض له من تعسف وضغوطات تتعكس على انسانيته وعلى حقوقه . والأهمية الأخرى أن حماية المستهلك ليست اجراءات فردية إنما هي مسؤولية اجتماعية وأخلاقية واقتصادية لها علاقة مباشرة في التنمية الشاملة . كما تبرز الأهمية فيما يتعلق بالعراق بسبب ما يتعرض له الإنسان العراقي إلى جملة من التأثيرات تستلزم بناء استراتيجية لحماية في مقاصد حياته سواءً ما يتعلق بصحته وأمواله ونفسه وعقله ومستقبله .

والفكرة في هذه الدراسة هو أهمية تنمية الوعي الحضاري في مجال حماية المستهلك لدى الأفراد والمؤسسات .

ويتضمن هذا البحث محورين احدهما مدخل عام لدراسة حماية المستهلك كمفهوم وتطور سلوك والثاني يمثل واقع حماية المستهلك في العراق والاستراتيجية المقترحة .

### أولاً : الإطار المنهجي لحماية المستهلك

يهدف هذا المحور الى دراسة ماهية حماية المستهلك كمفهوم وكذلك التطور التاريخي لحركة حماية المستهلك والحقوق التي اقرتها الامم المتحدة والعوامل المؤثرة في تشكيل سلوكه الاستهلاكي .

١. مفهوم حماية المستهلك : يعد مفهوم حماية المستهلك من المفاهيم المركبة والحديثة ، ولا بد من دراسة مكوناتها وكذلك التصورات الفكرية والاجتماعية

التي تقف وراء تشكيل هذا المفهوم وتاثيره في حركة اقتصاديات المجتمع والحياة .

إن تحديد مفهوم حماية المستهلك يستلزم معرفة من هو المستهلك سواء كان شخصاً طبيعياً أم معنوياً فالمستهلك (هو الذي يحوز أو يطلب حيازة أو لديه نية حيازة السلع المعدة للاستهلاك الشخصي أو المنزلي أو الاعتيادي أو لأغراض إعادة إنتاجها عن طريق الشراء شس، ويمكن النظر إلى مفهوم المستهلك من جانبين :

أ- الجانب الاقتصادي : وهذا يرتبط في مفهوم الاستهلاك بأنه استخدام مباشر للسلع والخدمات في إتباع حاجة له أي ان كل فرد يمارس نشاط استهلاكياً بتخصيص جزء من دخله لاقتناء السلع والخدمات لإشباع حاجاته الشخصية .

ب- أما من الناحية القانونية... فالمستهلك هو الشخص الذي يحوز أو الذي يستخدم السلع والخدمات للاستخدام المهني.. أو هو الشخص الذي يسعى لامتلاك سلعة كونه طرفاً في عقد التوريد والخدمات سواء لاقتناء أو للاستهلاك . أما مؤتمر حماية المستهلك المنعقد في القاهرة عام ١٩٨٢ والمؤتمر المنعقد في ألمانيا في السنة نفسها فقد عرف المستهلك هو مركز جميع الأنشطة القانونية التي أوجدها نفسه بنفسه كشريك في النظام الاقتصادي بعد أن عرف حقوقه وزنه في السلسلة الاقتصادية وبين شركاته من المنتجين والموزعين .<sup>(١)</sup> في حين نجد أن السوق الأوروبية المشتركة قد عرفت المستهلك بأنه ليس مشرياً أو مستخدماً سلع أو

(١) د. ليث الريبيعي (دور مركز بحوث السوق ومنظomas المجتمع المدني في حماية المستهلك) مجلة دراسات قانونية بيت الحكمة - بغداد عدد ٤ سنة ٢٠٠٢ ص ٧١

خدمات لاستعماله الخاص أو الأسري فحسب وإنما هو كل شخص نهمه مظاهر الحياة الاجتماعية بطريقة مباشرة أو غير مباشرة باعتباره مستهلكاً وهناك من يفرق بين نوعين من المستهلكين هما :<sup>(٢)</sup>

- المستهلك الذي يحوز السلع والخدمات لغرض غير مهني أي للاستخدام المباشر .
- المستهلكون بالتبعة للمستهلك الأصلي أي الذين يستهلكون السلع والخدمات لغرض غير مهني ولكن بعد تلقيها من المستهلك الأصلي .  
يرى بعضهم أن منطلق حماية المستهلك يأخذ البعدين السياسي والاجتماعي بهدف ربط حقوق المستهلكين وتقديرها مع ال Bairain في خدمة المصلحة العامة ، أي أنها جهود مشتركة ومنظمة في المجتمع لحماية حقوق المستهلك في تعاملاته مع الآخر ، سواء كان التعامل في سلعة أو خدمة .  
فعندما ننظر إلى طرفي العملية نجد أن المستهلك هو دائماً الأضعف الذي يتعرض لكل أشكال الغش والخداع والتضليل والاستغلال والتعسف والإعلانات التجارية الكاذبة .. الخ . كما أن مفهوم حماية المستهلك ليس مصطلحاً فقهياً ، وإنما هو مصطلح اجتماعي حيث يقصد به في النظم الوضعية زيادة حقوقه ونفوذه المستهلك بالنسبة للبائع وضمان تمنعه بما يجب مع الحفاظ على كامل حقوق المنتج أو الوسيط والاطراف الأخرى ذات العلاقة ، وحماية المستهلك تعني حفظ حقوق المستهلك وضمان حصوله على تلك الحقوق أكثر من قبل المهنيين بكل صورهم سواء كانوا تجاراً أو صناعاً أو مقدمي خدمة أو شركات وذلك في إطار التعامل التسويقي الذي تكون محله

---

<sup>(٢)</sup> مرفت عبد المنعم (الحماية الجنائية للمستهلك) القاهرة ١٩٩٦ - ص ٤ .

سلعة أو خدمة<sup>(٢)</sup> . والحماية المقصودة في هذا التعريف هي حماية قانونية تأخذ مظاهر وأساليب متعددة سواء من الناحية الجنائية أو من النواحي الإجرائية أو التنظيمية أو الإدارية أو المدنية... وعند هذه الحماية تغطى الكثير من المجالات المتصلة بالنشاطات التجارية وأداء الخدمات العامة أو الخاصة والانتفاع بها .<sup>(٤)</sup> ويشير "G Armstrong & Kotler"<sup>(٥)</sup> إلى أن حماية المستهلك هي انشطة ذات طبيعة منتظمة ومستمرة لكل من المستهلكين والاجهزه الحكومية ، للدفاع عن حقوق المستهلكين ومصالحهم تجاه الشركات التي تقدم السلع والخدمات التي تشبع رغباتهم ومنعا للتصرفات الضارة بحقوق المستهلكين .<sup>(٦)</sup> أما بالنسبة لبعض الباحثين الذين ينطلقون من المفهوم التسويقي ومداخله المختلفة ومزيجه فيعتبرونه العنصر الخامس في المزيج التسويقي وان حماية المستهلك تشمل على ما يأهي .<sup>(٧)</sup>

أ- الحفاظ على حقوق المستهلكين وضمان حصولهم على أعلى المنافع من البائعين سواء كانوا تجارة أو صناعاً أو مقدمي خدمات أو ناشري افكار ، وذلك في إطار التعامل التسويقي الذي يكون محله سلعة أو فكرة أو خدمة .

<sup>(٢)</sup> محمد عفيفي حمودة (مفهوم حماية المستهلك) ندوة العلوم الادارية - قاهرة ١٩٨١ ص ٣ .

<sup>(٤)</sup> احمد كمال الدين (الحماية القانونية للمستهلك في السعودية) الرياض ١٩٨٧ ص ٣ .

<sup>(٥)</sup> Kotler p& Armstrong G Marketing introduction new york ١٩٨٠ ص ٢٢ .

<sup>(٦)</sup> د.منى الموسوي والدكتور سمير عبد الامير دور منظمات حماية المستهلك في معالجة الآثار السلبية للخوخصصة على بنية الاقتصاد العراقي - مركز بحوث السوق جامعة بغداد ٢٠٠٥ ص ١٢ .

بـ- درجات الاهتمام التي يعطيها مدير التسويق في من خلال اتخاذ القرار السليم والفعال في ظل برنامج متكامل ومتوازن لعناصر المزيج التسويقي بكل مرونة تتناسب مع البيئة التي يمارس فيها النشاط التسويقي .

جـ- انها الجهد المبذولة من جانب منظمات الاعمال والمستهلكين والجمعيات التعاونية بهدف تحقيق التوازن بين طرفى العلاقة التبادلية وهم البائعون والمشترون وصولا الى تعريف المستهلك بحقوقه واصدار تشريعات حماية هذه الحقوق ومما تقدم فان انشطة حماية المستهلك مسؤولية جماعية تشارك فيها عدة اطراف بما فيها المستهلكون انفسهم وهي احدى ابعاد المسؤولية الاجتماعية للادارات بمنظمات الاعمال المختلفة .

#### مجالات حماية المستهلك :<sup>(٧)</sup>

تتعدد مجالات حماية المستهلك من خلال المنهج التسويقي الذي تقدمه

المؤسسات للمستهلك وتشمل :<sup>(٨)</sup>

(ا) المنتج : في هذا الصدد يمكن حماية المستهلك من خلال مراعاة الشروط الصحية والمواصفات الفنية الواجب توفرها في الإنتاج والتخزين للسلع .

(ب) الأسعار : عدم المغالاة في الأسعار يعتبر احد متطلبات حماية المستهلك كما يعتبر تحديد السلع مع هامش الربح المعقول احد الضوابط التي تساعد على استقرار الأسواق وكسب ثقة المستهلك .

<sup>(٧)</sup> دراسة منظمة الرقابة على الاغذية لحماية المستهلك في الوطن العربي . اعداد المنظمة العربية للتنمية الزراعية

<sup>(٨)</sup> ليث الريبيعي -- مصدر سابق ص ٧٥-٧٤ .

(ج) الترويج : يجب ان يتم الترويج للسلعة الغذائية بعيدا عن بث المعلومات المضللة ، مع عدم استغلال الأطفال والنساء في عمليات الترويج الإعلامي والإعلاني .

(د) التوزيع : تتحقق حماية المستهلك في هذا المجال من خلال تحقيق العدالة في التوزيع مع مراعاة الظروف والعوامل الاقتصادية المختلفة بين كل قطاعات المستهلكين بدون تمييز بين قطاع وآخر .

### **شروط تامين حماية المستهلك**

إن حماية المستهلك تعبر عن شكل حضاري ينطلق من فرضية تبني علاقاتها على أساس أن أي نظام تسويق لا يهدف إلى الربح المجرد أو زيادة الاستهلاك الكلي من دون مراعاة حقوق المستهلك ، بل إن رفع مستوى الإشباع وتوفير الحاجات من سلع وخدمات بالمواصفات المطلوبة من أجل حياة أفضل للأفراد والمجتمع والمؤسسات وان بناء تطوير النظام التسويقي بما يحقق فاعلية اقتصادية واجتماعية يعتمد على عدد من المبادئ والاسس المتكاملة وهي حاليا سبعة مبادئ مثل (مبدأ حرية المستهلك والمنتج ، مبدأ منع حدوث الضرر ، مبدأ تحقيق الحاجات الاساسية ، مبدأ الكفاءة الاقتصادية مبدأ الابتكار والتحديث ، مبدأ توفير المعلومات وتنقيف المستهلك ، مبدأ حماية المستهلك ) .

## **٢- الجذور التاريخية لتطور حركة حماية المستهلك**

المتتبع لتاريخ ونشأة حركة حماية المستهلك يجد أن لها ظهورا في الدول الغربية كنتيجة لتطور الحاصل في المجالات المختلفة والتوجهات الرأسمالية وما ينجم عنها من اختلافات في موازين العلاقة بين الفرد والمجتمع أو البائع والمشتري والمستفيدين . وتعتبر حماية المستهلك هدفا أساسيا للدول كونه مرتكزا في برامج التنمية . وقد مارسته المجتمعات منذ

قديم الزمان وسنت التشريعات والأنظمة الازمة لهذه الحماية منذ حضارة وادي الرافدين وحضارة وادي النيل . وقد تناولت الأديسات أو البحوث والدراسات المختصة التطور التاريخي لحركة حماية المستهلك على وفق اشكال وأساليب ، إذ نجد أن بعضهم نظر إلى التطور التاريخي على شكل حقب وفترات وإن بعضهم نظر إلى التطور من خلال حركة التشريعات والقوانين الصادرة في البلدان المختلفة ، أو من خلال ظهور المنظمات ذات العلاقة . وبكل الاحوال نجد ان نشأة حركة حماية المستهلك لها معالمها ومقوماتها وخطوط مسارتها منذ أواخر القرن التاسع عشر وشهدت نهايات القرن العشرين تطورا ملحوظا . وببعضهم يقسم تطور المستهلكية (حركة حماية المستهلك) ولا سيما في الدول الصناعية المتقدمة أربع مراحل متميزة المرحلة الأولى من عام ١٨٩١ واستمرت ١٥ عاما ، والمرحلة الثانية تبدا من ١٩٢٧ واستمرت نحو ١٥ سنة أيضا ، والمرحلة الثالثة تبدا في مطلع السبعينيات وتحديدا عام ١٩٦٢ حين اعلنت الحقوق الاربعة للمستهلك وظهرت ملامح متميزة لحركات حماية المستهلك اما المرحلة الرابعة فتتمثل باعلان الامم المتحدة حقوق المستهلك و المبادئ الارشادية والتوجيهية .<sup>(١)</sup> في حين يرجح بعضهم سبب قيام هذه الحركة الى الظلم والتعسف الذي كان يمارس من قبل طبقة المنتجين والتجار ووسطائهم ، والى الثورة الصناعية واستخدام طرق الانتاج المستمر والسريع في الوقت الذي ابتعد فيه جهاز الانتاج والمستثمرون عن التمسك بآية ضوابط اخلاقية أو تعاليم دينية . اما عن نشاط حركة حماية المستهلك في العصر الحديث فقد نشطت حركة حماية

---

<sup>(١)</sup> محمد عبيدات دراسات التطور التاريخي لحركة حماية المستهلك مجلة حماية المستهلك عدد ٤ الاردن .

المستهلك في العصر الحاضر في الدول الغربية ويرز هذا النشاط في تكوين الجمعيات واقامة المؤتمرات والضغط على الحكومات للظفر بمكاسب جديدة نصالح المستهلكين ، سواء باصدار القوانين لصالح المستهلكين ، أو بتوسيع دائرة اختصاص هذه الجمعيات وتحويلها صلاحية المراقبة والتقيش . وقد نجحت هذه الجمعيات في الجهر بمتطلبات المستهلكين وتحقيق الكثير من المكاسب لهم . ويبدو في تلك الدول ان هناك تعاونا بين حكوماتها مع هذه الجمعيات ودعمها لها لما لشعار (حماية المستهلك) من تأثير في احراز مكاسب سياسية تدعم بقاء تلك الحكومات وتندعم شرعايتها . وقد وصل الامر في بعض الدول الى انشاء وزارة لشؤون المستهلكين كما هو الحال في بريطانيا . وقد لفت نشاط تلك الجمعيات نظر بعض المهتمين بقضايا المستهلك .

### تطور حركة حماية المستهلك في الوطن العربي :

من المعلوم ان الوطن العربي يمثل مهدًا للحضارات منذ فجر التاريخ والدلائل التاريخية تؤكد حجم المشاركة وطبيعتها ونوعها والإضافات النوعية التي اعطتها هذه الحضارات سواء في وادي الرافدين أو في وادي النيل أو تلك التي سبقت الإسلام أو الدول التي ظهرت بعد الإسلام سواء في المدينة المنورة ومكة أو في العراق أو مصر والشام والمغرب العربي . ولكن بعد التدهور الاقتصادي والاجتماعي وتمزق الامة تحت رايات مختلفة فقدت الامة الكثير من شروطها الحضارية ، انعكس على كل برامج التنمية في اقطار الوطن العربي واقت بظلالها على امور كثيرة وكانت حركة حماية المستهلك ومنظمات المجتمع المدني واحدة من تلك الانشطة التي اصابها التاخر . ولكن على الرغم من كل الاشكاليات كانت هناك تشيريعات واتجاهات سواء رسمية أو شعبية تنادي بضرورة حماية المستهلك . ففي مصر مثلا تتأول المشرع

في بعض من بنود القوانين الصادرة في ١٩٠٤ وما تبلور في قانون العقوبات في عام ١٩٣٧ . ثم اخذت تظهر بوادر حركة حماية المستهلك في الاقطارات العربية من خلال اصدار العديد من التشريعات في فترة السبعينيات والثمانينيات كما في جمهورية العراق وكذلك المملكة العربية السعودية ، دولة قطر ، والمملكة الأردنية الهاشمية ، الجمهورية التونسية ، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية ، والمملكة المغربية واليمن . وكان لمنظمات المجتمع المدني تأثير في تعديل دور انشطة حماية المستهلك وقد تبلور ذلك عن جهد منجز للاتحاد العربي للمستهلكين .<sup>(١٠)</sup> ثم لحقها تطور نوعي في التشريعات في مجالات عديدة مثل نظام تسجيل العلامات التجارية ، وقوانين مكافحة الغش والجرائم ذات العلاقة ونظم ضبط الاسعار وقانون سلامة الغذاء وقوانين البيانات والمعلومات المتعلقة بكل سلعة ، والقوانين الخاصة بتنظيم التجارة ، والموازين والمكاييل وتعتبر هذه المرحلة قد تأولت موضوعة المستهلك وحمايته ضمن موسوعة القوانين التنظيمية التي تشرع ، ثم تلاها مرحلة ظهور المؤسسات الحكومية والتابعة بطبيعة الحال حسب قطاع المسؤولية أو بتشكيل لجان أو دوائر تهم بشؤون الرقابة والتفتيش ، ولكن جميعها تقريبا تعمل في الاطار الحكومي أو في السياسات الرئيبة أو بعض الجمعيات أو الاتحادات غير الرسمية . وبعد ذلك ولا سيما في بداية التسعينيات وبعد اقرار حقوق المستهلك من قبل الامم المتحدة بدأت تظهر منظمات المجتمع المدني الخاصة بحماية المستهلك في وطننا العربي مثل الاردن واليمن ومصر والامارات العربية المتحدة ولبنان وفي مطلع القرن

---

(١٠) سالم محمد عبود تطور حركة حماية المستهلك نشرة صوت المستهلك / مركز بحوث السوق وحماية المستهلك العدد ٢٤ سنة ٢٠٠٦ .

الحادي والعشرين انتشرت مثل هذه الجمعيات وتباور العمل المؤسس الرسمي وظهور تشريعات أكثر تفصيلاً فيما يتعلق بحماية المستهلك وتحديد الأسعار والمسؤوليات، وظهرت قوانين لحماية المستهلك المستقلة مرتبطة بمراجعة عليا في البلد لكي تكتسبها القدرة والفاعلية . ثم تحول العمل في الوطن العربي من جمعيات طوعية في اقطار متفرقة إلى إطار مؤسسي بدأت بوادره مع ظهور فكرة الاتحاد العربي لحماية المستهلك الذي أقره المؤتمر العربي الأول لحماية المستهلك المنعقد في مقر جامعة الدول العربية في ٧ نيسان من عام ١٩٩٧ ، الذي تم خصيصاً لتكوين اللجنة التأسيسية للاتحاد العربي لحماية المستهلك - التي تشكلت من مصر والإمارات ولبنان - على أن يفتح باب الانضمام لبقية الدول العربية ، وان يكون هذا الاتحاد غير حكومي . وعلى هامش المؤتمر الوطني الأول الذي عقد بعمان للفترة من ٢٩ إلى ٣٠ سبتمبر ١٩٩٨ والذي عقد بدعوة من الجماعة الوطنية لحماية المستهلك الأردنية بمشاركة جمعيات ومنظمات حماية المستهلك والدفاع عنه في الأقطار العربية تم تأسيس الاتحاد العربي للمستهلك الذي انضم إليه الدول العربية التي استطاعت فيها جمعية حماية المستهلك . وقد أقر المؤسرون في النظام الداخلي للاتحاد التي تضمن المبادئ والأهداف من أجل توفير حماية المستهلك العربي وتزويده المستهلك بالمعلومات الكافية عن جميع السلع والخدمات وحمايته من الإعلانات التي تبث من خلال مختلف وسائل الإعلام ، وحقه في المشاركة والتعبير عن رأيه .. الخ وتطبيق كل الحقوق التي اقرتها الأمم المتحدة والاتفاقيات الدولية .<sup>(١)</sup>

---

<sup>(١)</sup> النظام الداخلي لاتحاد العربي لحماية المستهلك من مجلة حماية المستهلك في المملكة الأردنية الهاشمية .

## ٣- المستهلك والامم المتحدة

شكلت حقوق المستهلك والاهمام بها والدفاع عنه محط كل الدول والحكومات والمنظمات الرسمية والشعبية ولم تعد قضية حماية المستهلك منحصرة في قطاع معين أو بفئة دون غيرها بل هي قضية الانسان ومدخل ومؤشر حضاري لهذا نجد ان الموضوع اخذ حيزا كبيرا وجزء من منظومة حقوق الانسان العالمية . ترجع نشأة فكرة حقوق المستهلك وتطوره منذ بدء الاهتمام بحقوق المستهلك الى عام ١٩٦٢ حينما أعلن جون كيندي الرئيس الراحل للولايات المتحدة الأمريكية في اجتماع الكونجرس الأمريكي بتاريخ ١٥ آذار ١٩٦٢ (أن المستهلكين وهم نحن جميعا تمثل اكبر مجموعة اقتصادية تؤثر وتتأثر بكل قرار اقتصادي خاص أو عام ومع ذلك فهم فقط المجموعة الهامة التي لا يسمع وجهة نظرها) وأعلن وقتذاك عن أربعة حقوق أساسية للمستهلك وهي:

١. الحق في الأمان
٢. الحق في المعرفة.
٣. الحق في الاختيار.
٤. الحق في الاستماع إليه.

وبعد دراسة الواقع ومجال حقوق المستهلك من قبل المختصين اضيفت أربعة حقوق أخرى الى إعلان كينيدي وهي :

١. الحق في الكفاية من الاحتياجات الأساسية.
٢. الحق في التعويض أو الإنصاف

---

(١٢) سالم محمد عبود سياسة الاغراق واثرها على حقوق المستهلك ندوة المدى الاقتصادية المنورة في جريدة المدى ١٨/٢/٢٠٠٦ .

٣. الحق في التقييف والتوعية.

٤. الحق في بيئة صحية نظيفة.

فقد اعتبر الخامس عشر من آذار من كل عام يوما عالميا للمستهلك حيث تحفل فيه دول العالم المهتمة بحماية المستهلك ، كما تقوم المنظمة الدولية للمستهلك Consumer International بالاحتفال به في ذلك اليوم من آذار من كل عام . كان للجهد المستمر للانشطة والحركات والمؤسسات والجمعيات المختلفة دور في ابراز قضية المستهلك ووضعه باطار عالمي وفي عام ١٩٧٩ اعدت دراسة متكاملة تبلورت في عام ١٩٨١ ان تكون هناك أطر للسياسة العامة الدولية يمكن من خلالها متابعة الجهود المبذولة في مجال حماية المستهلك سواء في الدول المتقدمة وبصفة خاصة احتياجات الدول النامية وبناء عليه أجرى الامين العام مشاورات مع الحكومات والمنظمات الدولية وقدم مشروع المبادئ التوجيهية لحماية المستهلك الى المجلس الاجتماعي والاقتصادي في عام ١٩٨٣ . وفي اثناء السنتين التاليتين اجريت مناقشات ومفاضلات موسعة بين الحكومات بشأن نطاق المبادئ التوجيهية ومحتها، وقد توجت تلك الجهود حيث أصدرت الجمعية العامة للأمم المتحدة قرارها رقم ٣٩/٣٤٨ المؤرخ في نيسان ١٩٨٥ الذي تضمن مجموعة من المبادئ الارشادية لحماية المستهلك . ويمكن بلورة المبادئ التوجيهية لحماية المستهلك المبنية عن مبادئ الامم المتحدة التوجيهية لحماية المستهلك بالصيغة الموسعة لعام ١٩٩٩ الوثيقة رقم (A/C.٢/٥٤/L.٢٤) . وبشكل مختصر <sup>(١٣)</sup> ومراعاة لمصالح المستهلكين واحتياجاتهم في جميع

---

<sup>(١٣)</sup> د.سعد فتح الله ظاهرة العش من وجهة نظر حقوق الانسان المؤتمر العلمي الثاني مركز بحوث السوق وحماية المستهلك ٢٠٠٦ ص ٤٤٢-٤٤٣ .

١- مساعدة البلدان على تحقيق أو موافقة توفير الحماية الكافية لسكانها  
بوصفهم مستهلكين .

بـ- تمهيد السبيل امام انماط الانتاج والتوزيع التي تلبى احتياجات المستهلكين ورغباتهم .

جـ. التشجيع على التزام المستغلين بانتاج السلع والخدمات وتوزيعها على المستهلكين بالمستويات الرفيعة من السلوك الأخلاقي .

د- مساعدة البلدان على الحد من الممارسات التجارية السيئة التي يتبعها أي من المؤسسات العاملة على الصعيدين الوطني والدولي التي تؤثر في المستهلكين تأثيراً ضاراً.

هـ تيسير قيام جماعات مستهلكين مسلولة .

و- تعزيز التعاون الدولي في ميدان حماية المستهلك .

ز- التشجيع على ايجاد اوضاع في الأسواق توفر للمستهلكين بحالات اكثر للاختيار وبأسعار ادنى .

ح- تشجيع الاستهلاك المستدام .

تشمل المبادئ العامة مجموعة القواعد الرئيسية الذي تعتمد في برامج حماية المستهلك . حيث ينبغي ان تقوم الحكومات بوضع أو تعزيز أو مواصلة لاتباع سياسة لتوفير حماية قوية للمستهلك. العمل على واقع أولويات

لحماية المستهلكين ، على وفق ظروف البلد الاقتصادية والاجتماعية ولاحتياجات سكانه مع مراعاة تكاليف التدابير المقترنة وفوائدها ويتم قياس احتياجات المشروع وفق مبادي التوحيد الآتية :

ا- حماية المستهلكين مما يشكل خطرا على صحتهم وسلامتهم.

ب- تعزيز وحماية المصالح الاقتصادية للمستهلكين.

ج- - وصول المستهلكين الى المعلومات الواقية التي تمكنهم من الاختيار عن اطلاع ، على وفق رغبات كل منهم واحتياجاته .

د- تنقيف المستهلكين .

هـ- توافق وسائل فعالة لتعويض المستهلكين .

و- حرية تشكيل جمعيات أو منظمات للمستهلكين ، وغير ذلك من التنظيمات ذات الصلة ، واتاحة الفرصة لها لكي تعبر عن آرائها في عمليات اتخاذ القرارات التي تمس المستهلكين .

وان تحقيق ذلك يتم من خلال توفير الهياكل الأساسية الملائمة وجود قوانين وتشريعات تمثل اليها كل المؤسسات والجمعيات ويبين ان نعتمد على المعايير الدولية في حماية المستهلك مع العمل على تطوير سياسات أو برامج تتعلق بحماية المستهلك على اجراء البحوث في هذا المجال من قبل الجامعات المؤسسة والمراكم البحثية .

### المبادئ التوجيهية

تعتمد حماية المستهلك من خلال الانظمة والاجراءات على جملة من المبادئ التوجيهية التي تشمل السلع والخدمات محلياً والمستوردة على حد سواء ، وأن حماية المستهلك لاتقف حائلاً امام التجارة الدولية والالتزامات مثل السلامة المادية ، وتعزيز وحماية المصالح الاقتصادية للمستهلك ومعايير السلامة وجودة السلع الاستهلاكية والخدمات الاساسية . وتسجيلات

التوزيع للسلع الاستهلاكية والخدمات الأساسية وتدابير تمكن المستهلكين من الحصول على تعويض وبرامج التنفيذ والإعلام .

وقد أقرت الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها رقم ٣٤٨/٣٩ في نيسان ١٩٨٥ اطلاق ثمانية حقوق أساسية تراعى فيها حماية المستهلك في اطار منظومة متكاملة تعمل سوية وكما ياتي :<sup>(١٤)</sup>

١- حق تامين الاحتياجات الأساسية : وتشمل هذه الاحتياجات المأكل والملبس، والمسكن، والصحة والتعليم، والسلع والخدمات الضرورية الأخرى .

٢- حق الامان : ويعني هذا الحق توفير الحماية والسلامة من السلع والخدمات الضارة التي تسبب خطورة على حياة الإنسان .

٣- حق الحصول على المعلومات : ويسمى بحق المعرفة مما يعني ضرورة ان تتاح للمستهلك فرص الحصول على المعلومات التي يحتاج لاتخاذ الخيارات المناسبة وان توفر له الحماية من الغش والتلبيس والاعلانات المضللة، والملصقات الدعائية الكاذبة .

٤- حق الاختيار : ويتضمن هذا الحق حرية المستهلك في اختيار ما يرغب في شرائه من بين السلع المتعددة وباسعار مناسبة ومقبولة .

٥- حق التمثيل والمشاركة : ويمثل هذا الحق للمستهلك حرية الاستماع الى رأيه ومشاركته في اعداد السياسات وتطبيقها ، واتخاذ الطرق المناسبة لتطوير وتعزيز تلك السياسات .

---

<sup>(١٤)</sup> منظمة العربية للتنمية الزراعية ، دراسة نظم الرقابة على الاغذية لحماية المستهلك في الوطن العربي . ٢٠٠٠.

- ٦- حق التوعيض : ويتضمن هذا الحق للمستهلك حصوله على التعويض العادل في حالة تضرره من السلع والخدمات التي حصل عليها.
- ٧- حق التقيف : ويؤكد هذا الحق حصول الفرد على الثقافة المتعلقة بحماية المستهلك بغية مساعدته في الاختيار الأمثل للسلع والخدمات المتنوعة وبما يتناسب مع امكاناته المادية .
- ٨- حق العيش في بيئة صحية: ويكفل هذا الحق للمستهلك العيش والعمل في محيط يضمن له بيئة خالية من التلوث .

#### **٤- مدخل عام لدراسة سلوك المستهلك**

إن أية دراسة تتناول موضوعة حماية المستهلك لابد من أن تتناول ولو بشكل سريع سلوك المستهلك والعوامل المؤثرة ، فقد وردت تعريف عديدة وبأشكال مختلفة لما هيأهية سلوك المستهلك فالسلوك يعبر عن كونه تلك النشاطات التي يقوم بها الفرد خلال تعامله مع البيئة سواء كانت أفعالاً أو انفعالات أو حركات أو شعوراً أو رقصات أو إشارات أو غيرها. ويرى (Bikson) إن هناك أربع حاجات أساسية للمستهلك تشمل :

١. حاجات بدنية مثل الصحة والنوم والجوع والعطش واللياقة البدنية .
٢. حاجات عاطفية مثل السعادة والنفود والصدقة .
٣. حاجات عقلية مثل الحاجة إلى التعلم والرقابة والإبداع وحب الاستطلاع .
٤. حاجات روحية مثل الحاجة إلى الطمأنينة وحب الوطن .

أما مفهوم سلوك المستهلك فهناك من يعرفها بأنها مجموعة التصرفات التي يبديها المستهلكون عند شراء سلعة أو انتقاء خدمة ، قبل الشراء من

<sup>(١٥)</sup> سالم حميد سالم - سلوك المستهلك - مركز بحوث السوق وحماية المستهلك / جامعة بغداد ٢٠٠٥ ص ٧ .

متاجر معينة دون غيرها أو الشراء في مواسم أو أيام أو أوقات معينة أو الميل لاستهلاك سلع دون غيرها<sup>(١٦)</sup>. كما عرف بأنه ذلك التصرف الذي يبرزه المستهلك في البحث عن شراء أو استخدام السلع والخدمات والأفكار أو الخبرات التي يتوقع إنها ستثير رغباته أو رغباتها أو حاجاته أو حاجاتها وحسب الامكانات الشرائية المتاحة.<sup>(١٧)</sup>

وتعتبر دراسة سلوك المستهلك من متطلبات نجاح أي سياسة تسويقية تهم المستهلك وهي ضرورية بفعل تأثيرها على مستقبل أداء المنظمة ومدى نجاحها من خلال التعرف على رغبات ودوافع المستهلك وأنماط سلوكه وتوجهاته نحو الإقبال أداء ونجاح أي منظمة ولا سيما الامتناع عن شراء أو استهلاك سلعة أو خدمة ويعتبر رضى الزبون أو ميوله مؤشراً مهما في ظل تنافس شديد وتقديم مواصفات مطابقة لمعايير الجودة والأسعار والمزايا الأخرى التي تعمل كقوة جاذبة للمستهلك ، فلا بد لكل منظمة من الاهتمام والا ستكون بعيدة عن واقع المستهلك وعن السوق وعن المنافسة مما يجعلها خارج إطار العملية الاقتصادية وهذا يعني إخفاقها حتماً . فقد ظهرت تفسيرات عديدة لسلوك المستهلك ووضعت له مناهج ونضجت مع مرور الزمن ثلاثة مداخل لتحليل سلوك المستهلك وتفسيره ومعرفة دوافعه ، هي المدخل الاقتصادي والمدخل النفسي والمدخل الاجتماعي . فضلاً عن هذه المداخل الثلاثة لتفسير سلوك المستهلك فان (Markin) قد وجد مدخلاً يعتمد على تفسير علماء الاجتماع لسلوك المستهلك أو نموذج آخر أطلق عليه بالنموذج المتكامل(The whole Man Model).

(١٦) د. أبي سعيد الديوجي - إدارة التسويق ص ٢٥ .

(١٧) د. بشير العلاق المعجم الامل الاداري والمصرفي لبيبا ١٩٨٨ ص ١٢ .

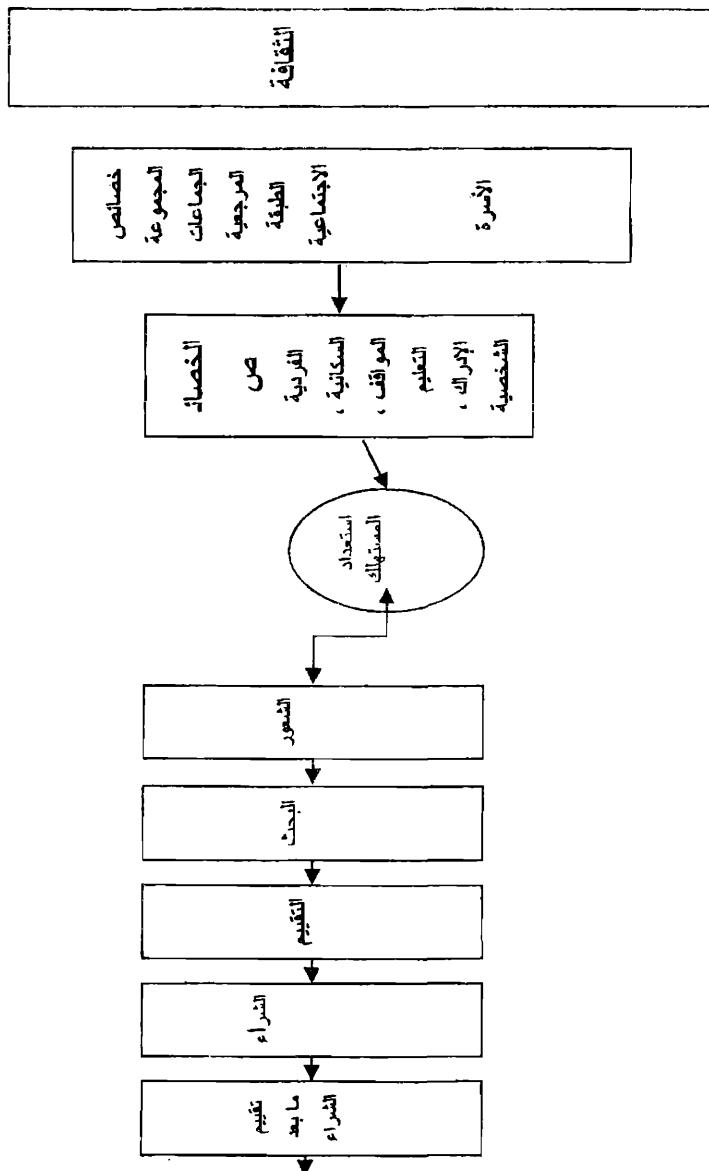
التي تلقي القبول في تفسير السلوك والذي ينطلق من كون السلوك ناتجاً من ثلاثة عوامل هي التركيب أو الخصائص الوراثية والخبرة السابقة والظروف الحالية حيث تجتمع كلها في تحديد سلوك المستهلك. كما استخدمت مناهج نظرية مختلفة يأتي في مقدمتها المناهج الرئيسية الثلاثة : المنهج الاستنتاجي أو الافتراضي، والمنهج التطبيقي، والمنهج الشامل .

فضلاً عن المفاهيم والمناهج التي تفسر سلوك المستهلك والنظريات التي تشير إلى التوازن السلوكي للمستهلك فأن عملية دراسة سلوك المستهلك تتبلور في مدخلين رئيسيين هما:<sup>(١٨)</sup>

١. العوامل الرئيسية التي تؤثر في سلوك المستهلك .
٢. عملية اتخاذ قرار الشراء للمستهلكين .

---

<sup>(١٨)</sup> د. حسين علي الاساليب الحديثة في التسويق سلسلة الرضا بيروت ٢٠٠٤ ص ٢١



المخطط يعبر عن العوامل المؤثرة  
في تشكيل سلوك المستهلك  
واستعداده في اتخاذ قرار الشراء

## **العوامل المؤثرة في السلوك :**

وتقسم العوامل من زاوية مصادرها الى نوعين هما :

آ- عوامل داخلية : مثل العوامل الشخصية و العمر والوضع الاقتصادي والعوامل النفسية .

بـ- العوامل البيئية الخارجية مثل العامل الثقافي والعامل الاجتماعي .

وهذا من يصنف العوامل إلى مجموعات تأثيرية حسب مكوناتها إلى ثلاثة :

## أولاً : المؤثرات الشخصية والنفسية :

وتتضمن هذه الدوافع بنوعيها (العاطفية و الرشيدة) وكذلك الادرار والتعلم والشخصية التي تعتبر من المتغيرات المهمة في تحليل سلوك المستهلك وذلك لأهمية الربط بين نمط الشخصية ونوع السلعة أو الخدمة التي تلائمها .

**ثانياً : المؤثرات الاجتماعية والحضارية :** Social & Cultural Factors

وتتضمن هذه المؤثرات عدداً من العناصر ذات التأثير في السلوك وعلى الاختيار من خلال تأثير تلك المؤثرات في الشخصية و اكساب الشخص كثيراً من القيم من تلك المؤثرات مما ينعكس على النمط الاستهلاكي وطريقة الشراء ومن هذه المؤثرات الاجتماعية والحضارية واكثرها تأثيراً الجماعات المرجعية : Reference group ، والطبقة الاجتماعية ، والتأثير الثقافي ، والتأثير الاسري ، فضلاً عن العوامل الديمografية والاقتصادية مثل حجم الاسرة ودخلها والموقع الاجتماعي .

### **ثالثاً : المؤشرات الاقتصادية :**

وهي من المؤثرات التي تلعب دورا في سلوك الفرد الشرائي مثل الدخل ، واسعار السلع والخدمات ، والوضع الاقتصادي العام من كсад أو

رخاء ، وأسعار الفائدة ... الخ ويستند النموذج الاقتصادي في تفسير السلوك الانساني إلى كون ان الإنسان يتصرف برشد لانه يمتلك المعلومات الكافية عن السوق والسلع ويوزن بين المنافع التي يحصل عليها من العملية الشرائية والتضحيّة التي يقدمها على وفق مقاييس محددة وموضوعية .

## ٥ - حماية المستهلك في الفكر الإسلامي

استكمالاً للمدخل الحضاري لحماية المستهلك وجدنا من المهم أن نشير إلى عمق التشريع الإسلامي في هذا الموضوع . ولا سيما ان الكثير يعتقد ويدعى ان فكرة وفلسفة المناهج التطبيقية لحماية المستهلك تمثل نتاج حضاري للغرب وهذا جزء من فلسفة طمس المعلم في المنهج الغربي . وهذا غلط حقوق الحضارات والامم الاخرى ولكن من يملك ادنى علم بمبادئ الاسلام يدرك نضاله وما توصلت اليه الحضارة الغربية في هذا المجال اذا ما قورنت بتشريعات الاسلام . والواقع يشهد بان النظرة الإسلامية الى مشاكل المستهلكين عميقة وشاملة اطلاقاً من التصور الاسلامي للانسان والحياة وواقعية المناهج والنظم في النفس البشرية ومنظومة الحقوق التي اقرها الاسلام والمقاصد الرئيسة تسعى الشريعة للحفاظ عليها فالحياة في الاسلام تأخذ قيمتها بقدر قيمة الانسان وحرمنه عند الله فقد جاءت الشريعة بمقاصدها المتبعة عن العقيدة لحفظ خمسة عناصر أساسية لا يمكن تصور انسان بدونها وتمثل حقوقه الأساسية في الوجود وهذا ما تتفق عليه المذاهب الفكرية والفقهية الاسلامية وهي نفسها عالمية الاسس وتصلح لكل البشرية وهي نفسها منظورة تستوعب كل المستجدات التي تفرضها الحالة التطورية للمجتمعات مهما اختلفت المسميات أو أوصاف الاشكال ، وهي تعبر عن المستوى

الحضارى لل الفكر الاسلامى وعقيدته و منهجه ، وكذلك مستوى الوعي  
الحضارى لعلمائه وأئمته الهدى و تتمثل هذه المقاصد بما ياتى :<sup>(١٩)</sup>

- ١ - حفظ الدين وهو حق الاعتقاد .
- ٢ - حفظ العقل وهو حق التفكير .
- ٣ - حفظ النفس وهو حق الوجود .
- ٤ - حفظ المال وهو حق الكسب .
- ٥ - حفظ النسل وهو حق الاستمرار .

وبهذا يقول الامام الغزالى ( ان مقصود الشرع من الخلق خمسة هو  
ان يحفظ عليهم دينهم ونفسهم وعقلهم ونسلهم ومالهم ، فكل ما يتضمن حفظ  
هذه الاصول الخمسة فهو مصلحة وكل ما يغلوت هذه الاصول فهو مفسدة  
ودفعها مصلحة )<sup>(٢٠)</sup> . ومن جانب اخر اشارت الدراسات الخاصة بحقوق  
الانسان في الفكر الاسلامي الى تقسيمات متعددة ، منها الحقوق المتعلقة  
بالحق سبحانه أو بالعباد أو التي تسمى حقوق عامة مثل حق الاعتقاد وحق  
التعبير وحق الحياة وحق المعرفة .... وغيرها . وكذلك الحقوق الخاصة  
المتعلقة بشرائح مهنية أو مواصفات معينة مثل حق الایتمام أو حق ذوى  
ال حاجات الخاصة .. وغيرها<sup>(٢١)</sup> .

---

<sup>(١٩)</sup> محمد عابد الجابري مفاهيم الحقوق والعدل في النصوص العربية الاسلامية مركز  
دراسات الوحدة العربية بيروت ٢٠٠٢

<sup>(٢٠)</sup> الامام الغزالى : المستصنفى في الاصول ١ / ٢٨٧ .

<sup>(٢١)</sup> للتوضيح راجع ندوة مركز دراسات الوحدة العربية / حقوق الانسان في الفكر  
العربي / دراسات في النصوص مجموعة المؤلفين ٢٠٠٢ .

والاسلام بوصفه دينا لا ينفصل عن الحياة بكل جوانبها وتوسيع القيم والاخلاق دورا بارزا في النظام الاقتصادي الاسلامي والدين هو المعاملة كما قال الرسول (ص) فقد حددت اسس ومبادئ وقواعد تشكل اطارا في بناء نظام اقتصادي والحفاظ على ايات السوق وتوازنه وتنظيم كل علاقاته . وتؤكد احدى الدراسات العلمية في هذا المجال ان التشريع الاسلامي عمقا وشمولية لمشاكل المستهلكين حيث اهتم القرآن الكريم بحل ومعالجة والوقاية من هذه المشاكل التي يتعرض لها المستهلك سواء بشكل مباشر أو غير مباشر . والآيات كثيرة منها : (ان الله يامر بالعدل والاحسان) ، (وقيل للمطففين الذين اذا اكتالوا على الناس يستوفون واذا كالوهם او وزنوهم يخسرون) . ورسول الله قد جمع لنا في احاديثه الشريفة ولما له من جوامع الكلم فقد قال رسول الله (صلى الله عليه وآله وصحبه وسلم) ((رحم الله رجلا سمحا اذا باع وسمحا اذا اشتري وسمحا اذا اقضى)) وال الحديث المشهور ((من غشنا فليس منا)) . والاسلام يعبر عن جوهر المشكلة في فقه حماية المستهلك من خلال اهتمامه باشباع الحاجات وطرق توفيرها . وحرم كل تصرف يؤدي الى حرام ويسبب ضررا لعامة أو خاصة وحرم الغش والتسلیس والغبن واكل اموال الناس بالباطل والاحتكار والربا<sup>(٢٢)</sup> وهكذا نجد ان مبادئ الاسلام ونظمها قد اعطت تصورا متكاملا وشاملا مع اجراءات عملية لحماية المستهلك . وقد أوصانا الرسول الكريم بالصدق والانقان والعمل الصالح وغيرها من الصفات الحميدة التي تتمي الاخوة وتعزز كيان المجتمع وترتقي بكل برامج التنمية . فاهتم الاسلام ب حاجات الانسان المختلفة وصنفها حسب الأهمية ووضع لكل منها درجة لائقه في

---

<sup>(٢٢)</sup> في الفقه الاسلامي - مصدر سابق ص ٩ .

الاحكام التفصيلية وال العامة . كما كان للثراء العلمي الذي انتجه علماؤنا وائمنا رحمة الله والمدارس الفقهية دور في بناء منظومة حضارية لحماية المسئلوك ونقد وضع تشرعات مختلفة سواء في مجال الانتاج واستمراره وإدارة الجودة وانقاذ في العمل على استقرار السوق وحفظها من التصرفات التي تؤدي إلى اضطرابه فحرم الربا والاحتكار والنجاش والبيع على بيع الغير أو تنفي الركبان أو كل تصرف قد يؤدي إلى الاضرار بال المسلمين أو الناس ورفع السعر فحرم العش والتلليس والغبن وكل تصرف يؤدي إلى أكل اموال الناس بالباطل كما حرم الإعلانات المظلمة والوسائل غير المشروعة ، وغير الأخلاقية ، وحرم بيوغ الغرر؛ لما فيه من الضرر العام والخاص وتميز الاسلام بوضع منهج متكامل لحماية المسئلوك من كل ما يضره في جسمه وبذنه وطبعه وعقله وذاته حتى تتجه كل الجهود الطيبة إلى طاعة الله وبناء المجتمع المتحضر . فقد اخذ الفقه الإسلامي عدة تدابير في هذا المجال ولعل اهم هذه التدابير ما يأتي : (\*)

١. الأمر بالصدق والترغيب فيه والنهي عن الكذب والتحذير منه والنصوص في هذا المعنى كثيرة منها : قوله تعالى "يأيها الذين امنوا اتقوا الله وكونوا مع الصادقين" سورة التوبة .

وبين القرآن ان الصديقين من اهل الرفق الاعلى ، وان لهم منزلة القرب من الله تعالى اذ ان درجتهم منه بعد درجة النبيين ، قال - سبحانه وتعالى - ( ومن يطع الله والرسول فأولئك مع الذين انعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين وحسن أولئك رفيقا ) .

---

(\*) د. مرفت منعم مصدر سابق ص ١٢٣ اصل الموضوع منقول عن كتاب حماية المسئلوك في الفقه الاسلامي محمد محمد احمد ابو السيد ص ٢٦٣

وقول النبي صلى الله عليه وسلم " عليكم بالصدق فإن الصدق يهدي إلى البر ، وإن البر يهدي إلى الجنة ، وما يزال الرجل يصدق ويتحرى الصدق حتى يكتب عند الله صديقا ، وإياكم والكذب ، فإن الكذب يهدي إلى الفجور وإن الفجور يهدي إلى النار وما يزال الرجل يكذب ويتحرى الكذب حتى يكتب عند الله كذابا ".

٢. كراهة الحلف على البيع : كره النبي - صلى الله عليه وسلم - الحلف على البيع ، وخبر انه يمحق البركة وان كان تتفق به السلعة : فقال - صلى الله عليه وسلم (الحلف منفعة للسلعة ممحقة للبركة) . وقد كره إكثار الحلف في البيع لشينين : الأول كونه مظنة لتغريب المتعاملين والثاني كونه سبباً لزوال تعظيم اسم الله تعالى من القلب .

ويقول حجة الإسلام الغزالى : ولا ينبغي ان يحلف عليه - يعني على البيع - البتة فانه ان كان كذلك فقد جاء باليمين الغموس أي اليمين الكاذبة المتعبدة .

٣. الامر ببيان العيب والنهي عن كتمانه : امر النبي صلى الله عليه وسلم المتعاقد ان يبين لصاحبہ كل ما يعلم من عيوب المبيع ولا يكتمه منها شيئاً فعن عقبة بن عامر الجهني قال : سمعت رسول الله صلی الله عليه وسلم يقول " المسلم اخو المسلم ولا يحل لمسلم ان باع من اخيه بيعا فيه عيب الا بينه له " واظهار عيب المبيع للمتعاقد لا يختص بصاحب السلعة وبائعها بل يجب على من علم بالعيوب ان يبينه اذا لم يكن العيب ظاهراً وهذا باب النصح الواجب على المسلم للمسلم .<sup>(٢٢)</sup>

---

<sup>(٢٢)</sup> الدكتور محمد محمد ابو سيد احمد، حماية المستهلك في الفقه الاسلامي رسالة دكتوراه / كلية الشريعة والقانون - جامعة الازهر، عام ١٩٩٢، ص ٢٧٤-٢٧٢ .

٤. تحريم بعض انواع البيوع : مثل بيع النجش ، والبيع على بيع الغير والشراء على شرائه وتلقى الركبان وبيع الحاضر للبادي وكل تصرف يؤدي الى رفع السعر على المسلمين بغير داع . وتحريم بيوع الغرر لما فيها من الضرر والخطر العام والخاص .

٥. تحريم العش : حرم الاسلام الغش والخداع وكل وسائل سلب مال الغير بالاحتيال لأنها تشكل اخلالاً بالمبادئ والقيم الانسانية وتشويه صورة الحياة البشرية ولقد بين لنا الرسول الكريم - صلى الله عليه وسلم - ان من يفعل ذلك ليس سائراً على منهج الاسلام القائم على الصدق والامانة في المعاملات . وذلك فيما رواه ابو هريرة (رضي الله عنه) : ان رسول الله صلى الله عليه وسلم مر على صرة طعام ، فدخل يده فيها ، فنالت اصابعه بلالا فقال : ما هذا يا صاحب الطعام ؟ قال : اصابعه السماء يارسول الله ، قال: أفلأ جعلته فوق الطعام ، حتى يراه الناس ، من غشنا فليس منا . وفي رواية : من غشنا فليس مني . وفي رواية من غشنا فليس منا .

٦. اباحة التسعير: اباحة تسعير بعض السلع أو الخدمات لأولي الأمر عند الضرورة على ان يعود الأمر الى الأصل فور زوال الضرورة ووضع الشريعة ضوابط لتحقيق المصلحة من التسعير ومن ذلك ألا يتم التسعير إلا بمعرفة اهل الخبرة ويجب إلا يكون في هذا التسعير اجحاف بالبائعين والمشترين.

٧. تحريم الاحتكار بكل أشكاله ومعاقبة المحتكرين قال رسول الله صلى الله عليه وسلم "من احتكر فهو خاطئ" .

ويتضح مما سبق ان الاسلام كان سباقا الى حماية المسلمين من كل تعسف او ظالم او طامع في اموالهم وذلك بسن الشرائع التي تكفل تحقيق هذه الاغراض وتقيم العدل بين الناس .

٨. حماية المستهلك من تغیرير الاعلانات التجارية : إذ بعد الاعلان التجاري من اشد الوسائل خطرا على جمهور المستهلكين ويعتبر من اساليب التغیرير القولي في بعض الاحيان عندما يلجأ الى الكذب في الاخبار عن تركيبة سلعة ما أو ابراز مزايا غير موجودة تدفع المستهلك الى اقتناها ثم يتبيّن له بعد ذلك انها أوهام بثها الاعلان في ما روعة الاعلان في الاسلام يهدف الى خير الطرفين سواء المعلن بترويج سلعة وبعها وما يترتب على ذلك من ربح ولمصلحة جهود المستهلكين في معرفة طبيعة وخصائص السلع والخدمات وكيف يوجهون . و ما يتعلق بحماية المستهلك فان الخيانة في الاخبار عن الثمن تمثل عصيانا لقول رسول الله (صلى الله عليه وسلم) {اد الامانة إلى من انتنكم ولا تخن من خانك} رواه الترمذى وقد قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم) {ودع ما يربيك إلى ما لا يربيك فان الصدق طمأنينة وان الكذب ريبة} اخرجه الترمذى في روایة عن الامام الحسن ابن علي .

فان المنهج الاسلامي قد اسس قواعد اخلاقية وسلوكية منكاملة تضمن حماية المستهلك وتحافظ على حقوقه .

٩. حماية المستهلك من الخيانة في انسنة في بيوت الامانة ((وقد فصلت كتب الفقه ذلك)) : وقد انتاج الاسلام انظمة رقابية متقدمة مثل نظام الحسبة والقضاء الذي يعد شكلان من اشكال ادارة الجهاز الاقتصادي وحدد

معالمه و مجالات المحاسب و وظائفه حتى اعتبر من ادق الاساليب  
الحضارية التي تتأولت موضوعة حماية المستهلك .<sup>(٤)</sup>

وبهذا نرى ان الاسلام يمثل منهجا حضاريا متكاملا له معالمه و مقوماته  
المتميزة بروح الانسانية والحس و المسؤولية الحكومية والفردية والمجتمعية  
التي تهدف الى تحقيق الطمانينة في التعايش وتبادل المنافع المشتركة . لهذا  
فالحسبة تشكل احد معالم الحضارة الاسلامية لأن الامر بالمعروف والنهي  
عن المنكر صورة هذه الامة ولم ينس الحكماء والعلماء المسلمين ناحية من  
نواحي الحياة الخاصة والعامة الا نظموا فيها العلاقات وحدود المسؤوليات  
لهذا يشير ابن الاثير ان الحسبة في الاسلام قد غطت جميع اعمال الناس ولم  
يبق الا ان يكون لكتابه محاسب فلا يكتب ولا تنشر الافكار الخسيسة  
والهدامة بين القراء . وان المدينة التي تتحقق فيها الحسبة والاحتساب هي  
(المدينة الفاضلة) التي كان يحلم بوجودها الحكماء والفلسفه منذ  
قديم الزمان .<sup>(٥)</sup>

### ثانياً: حركة حماية المستهلك في العراق

ان الواقع العراقي ومؤسساته منذ تأسيس الدولة العراقية عام ١٩٢١ لم يكن قد وضح بشكل يستوعب موارده ويحقق برامجه التنموية وذلك لأهداف معروفة . وبهذا انعكست على حركة البناء ومنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الرسمية مما جعل عدم قدراتها لاستيعاب التطورات والمتغيرات

(٤) راجع كتاب حماية المستهلك في الفكر الاسلامي للمؤلف ٢٠٠٧ و كذلك محمد محمد احمد ابو السيد حماية المستهلك في الفقه الاسلامي ص ١٧ .

(٥) كمال السامرائي ، مدخل الى موضوعة الحسبة في الاسلام ندوة جامعة بغداد مركز احياء التراث العلمي العربي ١٩٨٧ ص ١٧ .

والمستجدات وكان حركة حماية المستهلك من بين تلك الأنشطة الهامة التي لم تأخذ حقها ومساحتها في العمل في السوق والاقتصاد العراقي الا في هيكل مؤسسيه ويعتبر الاقتصاد العراقي من الاقتصاديات الحيوية التي اذا ما قدر له ان يستكمل دورته الحيوية فسوف يحقق الرفاهية ولم يشهد البلد استقرارا اقتصاديا نسبيا الا في اواخر السبعينيات وبداية الثمانينيات ؛ ولكن فترة الحروب ، والحصار ، واعتماد سياسات مختلفة لتجاوز العقبات في حينها واعطاء القطاع الخاص دورا مع تكؤ القطاع العام ، وظهور ما يسمى بالاقتصاد الخفي (السوق السوداء) دب الفساد وظهرت كل اشكال الغش والتسلیس وظل المستهلك العراقي بلا حماية على رغم وجود بعض المؤسسات التي تعمل بإجراءات دورية . واغلب الاجهزة المسئولة عن ذلك كانت مرتبطة بالأجهزة الحكومية وكانت تسمى منظمات المجتمع المدني لا تنشأ إلا تحت ظلال المؤسسات وتعليماتها وهذا لا يعني ان ليس هناك مؤسسات مسؤولة أو فعالة على العكس كان في اغلب الوزارات ذات العلاقة جهات لها مسؤولية حماية المستهلك فان هناك جهات مسؤولة أو غيرها واخرى تعتبر ساندة على سبيل المثال :

١. وزارة الصحة : يمثلها قسم الرقابة الصحية ، ومعهد بحوث التغذية مختبر الصحة العام المركزي ، ومختبرات المحافظات ومركز السيطرة على الامراض المنتقلة وغيره .
٢. وزارة التجارة : مثل اجهزة الرقابة ومخابراتها واللجان التي تشرف على ما هو مستورد أو محلي وتنظيم النشاط التعاوني الاستهلاكي .
٣. وزارة الداخلية : وتؤدي مسؤوليات متنوعة في تطبيق القوانين من خلال قانون الكمارك والسيطرة على الحدود أو داخل البلد من تهريب أو الغش أو

ارتفاع الاسعار وتعتبر دائرة الامن الغذائي من البنى التابعة لمديرية الامن العامة (المنحلة) .

٤. وزارة الزراعة : التي تتولى مؤسساتها مهام فحص اللحوم والبذور والسيطرة من خلال المجازر واستخدام المختبرات النوعية في مرض النباتات والمواد الغذائية وكل ما يتعلق بها .

٥. وزارة الثقافة والمتهمة ب الهيئة السياحة : تمارس مهام التفتيش عن المطاعم والفنادق ومجمعات المرافق السياحية ومنها الاجازات وكذلك تعمل وزارة الثقافة بالتعاون مع المؤسسات الاخرى على تنمية الوعي الاستهلاكي .

٦. وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ا مركز بحوث السوق وحماية المستهلك : يعد أول مؤسسة رسمية عراقية جامعية تهتم بقضايا السوق والمستهلك ، وقد تأسس عام ١٩٩٧ وبخبرة عراقية وتشمل نشاطاته البحثية عموم القطر وله علاقات تأمينية ومتباينة مع مختلف الوزارات فضلا عن علاقاته مع منظمات وجهات عربية . وقد ساهم من خلال مؤتمراته وندواته المتخصصة وخطبه البحثية في تعزيز حركة حماية المستهلك في العراق وبناء علاقات متوازنة في الاقتصاد العراقي خدمة للمجتمع.

٧. وزارة التخطيط والتعاون الانمائي ا الجهاز المركزي للتفتيش والسيطرة النوعية .

٨. وزارة الصناعة والمعادن : وتتولى مهام حماية المستهلك من خلال مؤسساتها مثل دائرة التنظيم الصناعي والمختبرات الموجودة في الدائرة الفنية أو ما كانت تمنح من صلاحيات لتنظيم السوق أو التنسيق مع القطاعات الأخرى .

٩. وزارة البيئة ووزارة العلوم والتكنولوجيا التي شكلت بعد عام ٢٠٠٣ .

فضلا عن دوائر اخرى سواء مرتبطة بالجهات العليا أو يتم إنشاؤها لأسباب فنية أو لمعالجة حالة مثل منظمة الطاقة الذرية ومركز إباء للبحوث الزراعية ولجنة فحص الاغذية وتحليلها ، واللجنة الدائمة لمكافحة الغش الصناعي وغيرها . وسيتم التطرق لاحقا للمؤسسات والمنظمات الفاعلة التي كانت وما زالت هي المظلة الاساسية في حماية المستهلك العراقي .

### **القوانين والتشريعات الصادرة في مجال حماية المستهلك :**

المشرع العراقي قد ضمن في طيات الكثير من قوانينه مواد معينة تتعلق بالجوانب الاقتصادية أو الاجتماعية التي تحمي المواطن كمستهلك كما هو قانون العقوبات وتعديلاته المرقم ١١١ في ١٩٦٩ . وقد صدرت قوانين عديدة لغاراض تشكيل مؤسسات لها علاقة بحماية المستهلك هي :

١. قانون الصحة العامة رقم ٨٩ لسنة ١٩٨١ الذي يعتبر الحجر الأساسي لتوفير الحماية الصحية للمستهلكين .
٢. نظام الاغذية رقم ٢٩ لسنة ١٩٨٢ الذي يمنع تداول كل ما هو مضر بالصحة العامة أو كان فاسدا ، أو تالفا ، أو محلا ، أو مغشوشا .
٣. قانون مداولة مهنة الصيدلة رقم ٤٠ لسنة ١٩٧٠ .
٤. قانون حماية وتحسين البيئة رقم ٣ لسنة ١٩٧٧ .
٥. قانون الكمارك رقم ٢٣ لسنة ١٩٨٤ .
٦. قرار رقم ٢٧ لسنة ١٩٩٤ بشأن المخالفين للقوانين والتعليمات الخاصة لحماية المستهلك .
٧. قرار رقم ٦٠ لسنة ١٩٩٣ حول صلاحية وزير التجارة بشئون المخالفين لضوابط منح التلحين .

٨. قرار رقم ٣٩ لسنة ١٩٩٤ المعدل بقرار رقم ٧٣ لسنة ١٩٩٦ والخاص بجرائم التعامل غير المشروع بالأدوية والمستلزمات الطبية وصلاحية وزير الصحة .
٩. قرار رقم ٥٦ لسنة ١٩٩٤ الخاص بالتلاعب بالأسعار الرسمية أو المحتكرین عن بيع إحدى السلع المتمثلة للسلع واردة في البطاقة التموينية .
١٠. قرار رقم ٢٥٦ في ٢٠٠٢/١١/٢٢ الخاص بالمعاملات التجارية ويهدف الى الارتقاء بمستوى التجار على وفق الشريعة الاسلامية .
١١. قانون السياحة رقم ٤ لسنة ١٩٩٦ .
١٢. قانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٠ الخاص بتنظيم تداول المواد الزراعية .
١٣. قانون تنظيم التجارة رقم ٢٠ لسنة ١٩٩٧ .
١٤. قانون رسم الموازين والمكاييل والمقاييس التجارية رقم ٤٢ لسنة ١٩٨٤
١٥. قانون الجمعيات رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٠ ويهدف الى رفع القواعد العامة لحماية المستهلك .
١٦. قانون العلاقات والبيانات التجارية رقم ٢١ لسنة ١٩٧٥ ..... وغيرها.  
منظمات المجتمع المدني الجمعيات الرسمية :

من المعروف ان منظمات المجتمع المدني لم تعرف قبل ٢٠٠٣ بشكل الا من خلال ما تمنحه الحكومة من موافقات وتبقى عادة في ظل مواز لفكرة الدولة وهي تفسر ما يوافق مفهومها وهذا ما اضعف الكثير من الجمعيات والاتحادات التي كانت تسعى الى حماية المستهلك وصيانة حقوقه . ولكن بعد ٢٠٠٣ وما حصل من تغيير تشكل العديد من منظمات المجتمع المدني وتسميات مختلفة وكان بعضها اسماء فقط او انحصر في تشكيلة على عدد محدود مسيطرة عليه بعض الاشخاص او الاسر او الأحزاب وبقي يدور في

منافع اشخاص المؤسسين وعلاقائهم . ولكن الحق ان هنالك جمعيات اخرى خرجت عن الطوق واصبحت تمثل فعلا مظلة لحماية المستهلك ولها صوت مسموع وانشطة اعلامية وندوات ومؤتمرات ومن هذه الجمعيات الجمعية الوطنية لحماية المستهلك التي أُسست في ٢٠٠٣/٨ و الجمعية العراقية للدفاع عن حقوق المستهلك التي أُسست بتاريخ ٢٠٠٣/٨/١ وكذلك الجمعية العراقية للتغذية وسلامة الغذاء التي أُنشئت عام ٢٠٠١ استنادا الى قانون الجمعيات العلمية رقم ٥٥ لسنة ١٩٨١ ، وتضم هذه الجمعيات شخصيات وطنية ومتخصصة ومهنية ومتقدمة باختصاصات متنوعة تسعى جميعها من اجل النهوض بالتنمية الوطنية وقد عقدت هذه الجمعيات عددا من الندوات واللقاءات في مجال السوق والمستهلك ولها اصدارات متنوعة كما ان لها مشاركات في زيارات الدولة ومؤسساتها فضلا عن الفروع المنتشرة في العديد من المحافظات .

### الخاتمة

#### صياغة استراتيجية وطنية لحماية المستهلك

اصبح واضحا حجم المشكلة والهدف والرسائل المطلوبة والرسائل المتوفرة والعوامل المتوفرة والقدرات المتوفرة والإمكانيات المتاحة فكيف نشحد القدرات نحو الأهداف من خلال الاستخدام الأمثل للمسوارد المادية والبشرية عبر مؤسساتنا وهياكل ومنظمات فعالة تجمعها شبكة متوازنة . كما ان حماية المستهلك ليست احادية الاداء مهما كانت إمكانيات تلك الجهة او المنظمة فهي بحاجة الى ثلاثة جهات لتحقيق حركة حماية المستهلك برسالتها واهدافها على ارض الواقع وهذه الجهات هي :

١ . الدولة ومؤسساتها الرسمية من خلال الجهات التشريعية  
والجهات التنفيذية .

٢ . منظمات الاعمال .

٣ . الجمعيات والمنظمات الطوعية العاملة في مجال حماية المستهلك أو ذات العلاقة .

لذا يتلزم بناء استراتيجية عملية وواقعية تضع خطواتها على الارض بشك فعلي ، والا سوف تضاف اعباء جديدة وتجعل هذه المؤسسات والمنظمات عائقا في تحقيق اهداف المستهلك ورفاهيته .

### **منهجية صياغة الاستراتيجية الوطنية**

في ضوء التغيير الذي حصل في العراق ومدى تطلع أبنائه ومؤسساته لبناء دولة قوية ذات مقومات حضارية ونظرا لتوفر القدرة التاريخية والموارد المتوفرة والمتطلع الى الآفاق ، فان عملية البناء مهمة وطنية يتحمل مسؤوليتها كل الإطراف أفرادا ومؤسسات وأحزابا وكيانات رسمية وغير رسمية . وبناء استراتيجية متكاملة يتلزم النظر الى حماية المستهلك كنظام متكامل يتضمن ما يأتي :

**أ- ما الجهات المسؤولة؟**

**ب- ما المنظومات الرئيسية؟**

**ج- ما الآليات التي تعتمد في تفعيل المنظومات؟**

### **الجهات المسؤولة**

أ- إن تعدد الجهات المسؤولة عن حماية المستهلك تتعدد وتتوزع بين الوزارات مما قد يتقطع عملها في تحديد مساحات الرقابة والمسؤولية وأسلوب تحقيق الأهداف ؛ لذا فإن من الضروري استخدام هيئة عليا

مرتبطة بأعلى سلطة تضم وتنسق كل الأنشطة والفعاليات ذات العلاقة بحماية المستهلك .

ب- تطوير فاعلية ومؤسسات المجتمع المدني وإبراز دورها في مجال التقويم والرقابة .

ج- تحديد مختبرات مركزية متخصصة تقوم بفحص الغذاء والسلع وتحديث البنى التحتية من خلال تهيئة المستلزمات والأجهزة وتوفير الملاكات العلمية والفنية .

د- تفعيل دور وزارة البيئة ووزارة العلوم والتكنولوجيا في مشروعها في تكوين هيئة وطنية للغذاء ترتبط بأعلى سلطة تضم في عضويتها ممثلين من جميع مؤسسات الدول المعنية بصحة وسلامته الغذاء بدلاً من التعديدية والازدواجية التي تعمل بها الآن عدة وزارات .

هـ- دعم الاتحادات والجمعيات ذات العلاقة بحماية المستهلك مثل اتحاد الصناعات العراقي ورابطة التجار العراقيين وتنظيم عملها وتمكين فعالياتها .

و- ضرورة تفعيل دور وزارة العدل ووزارة العدل وحقوق الإنسان كونهما ذات علاقة مباشرة بالتشريع وإثبات الحقوق .

### **المنظومات الرئيسية في نظام حماية المستهلك**

إن نظام حماية المستهلك يحتوي على عناصر رئيسة وصياغة استرategية فعالة يعني إيجاد منظومات تستطيع أن تستوعب النشاط والأهداف .

أ- المنظومة الحقوقية والتشريعية للتشريعات والقوانين دور في تكفيل الحماية للأفراد والمؤسسات وإن وجود بيئة قانونية متكاملة تمكن من تحقيق نظم الرقابة وتحديد المواقف وتجريم المخالفين ..

وهذه تحتاج الى :

- تضمين الدستور العراقي الم قبل اعترافا بحقوق المستهلك يمثل مرجعية في إصدار التشريعات والقوانين بما يناسب مستوى التطور والحاجة .
- إعادة النظر بالقوانين النافذة وتعديل الكثير من الموادها .

ب- المنظومة المعرفية والقيمية :

إن أحد المقومات الأساسية في بناء مجتمع متكامل هو خلق الوعي ونشر المعرفة وزرع القيم الأخلاقية التي تجعله يتصور حقيقة العلاقة بين الإنسان والمياه والكون والآخرين ومن سبل بناء هذه المنظومة :

١. إدخال مادة حماية المستهلك ضمن مناهج وزارة التربية والتعليم العالي .
٢. تطوير البرامج الخاصة بتقافة المستهلك (الثقافة الاستهلاكية) لزيادة الوعي الاستهلاكي .
٣. تفعيل دور الأعلام (بكل أنواعه)

ج- المنظومة الرقابية وتقويم الأداء :

تعد الرقابة أحد مقومات نجاح أي قضية ولكن يجب أن تستند إلى معايير وأسس تصلح للقياس ومن خلالها يمكن تقويم الأداء لكي تؤشر مواطن الضعف والقوة والعمل على إيجاد الحلول مع إن الرقابة تأخذ أشكالاً عديدة منها رقابة قلبية (وقائية) ورقابة إجرائية (مستمرة) ورقابة بعدية لدراسة الآثار والتنتائج ومن الطبيعي أن تتولى هذه المهامات جهات متخصصة تمتلك القدرة القانونية .

د. المنظومة المعلوماتية :

يعد نظام المعلومات أحد أسباب نظم المعرفة وهو يشمل خط الاتصال في تطوير المستهلك وتوجيهه نحو رغباته لهذا فان بناء نظام متكامل للمعلومات

التسويقيّة لحماية المستهلك تمكنه من الرجوع إليه عند الرغبة في التعرّف أو التعامل مع أي شيء .

### الآليات التي تساعد على تطبيق الاستراتيجية

إن بناء الاستراتيجية تحتاج إلى نظم وتشريعات وعناصر وهذه لا تعمل وحدها بل لابد من آليات وصيغ تنقل تلك المنظومات وهي كثيرة ومتعددة ولغرض فتح الحوار الجماعي كبيئة .

١. أهمية ضمان و توفير السلع والخدمات بالسعر الاقتصادي الملائم الذي يحدد عناصر التكلفة و هامش الربحية للمشروع الملائم .
٢. أهمية جودة السلعة و توافر المواصفات والمعايير .
٣. إخضاع السلع لفحص مختبرى للتأكد من سلامتها للاستخدام البشري .
٤. إيجاد سبل حماية البيئة والتجمعات البشرية .

٥. تأثير حدود الحماية وعدم حصرها في مفهوم الحاجة والسعر أو التسويق ويجب أن تشمل تعبيراً أوسع و تعبر عن علاقتها وتأثيرها بحياة الإنسان .

٦. إرساء قاعدة لبناء نظام لحماية المستهلكين من الغش والتضليل التجاري والاستغلال والاحتكار والرفع التعسفي للأسعار والأضرار الصحية الناجمة عن استهلاك أو استخدام سلع وأغذية غير صالحة للاستخدام البشري .

٧. تطوير نظم إنتاج السلع وتسوييقها والخدمات ورفع كفاءة اداء السوق المحلية وتحسين أساليب الرقابة على السوق باتجاه تلبية حاجات المستهلكين ورغباتهم بما يتفق مع حاجات المجتمع وخطط التنمية .

٨. رفع مستوى الوعي الاستهلاكي للفرد وترشيد قراراته الشرائية باتجاه اختيار السلع والخدمات ذات الجودة الأعلى وتوجيه الاستهلاك وترشيده بما يحقق المنفعة العامة والاستغلال الأمثل والأفضل للموارد المتاحة للفرد والمجتمع .

٩. معالجة المشكلات التي يواجهها المستهلك وإيجاد الحلول المناسبة بالتنسيق والتعاون مع الجهات ذات العلاقة والدفاع عن مصالحهم وتمثيلهم أمام الجهات الرسمية القضائية والجهات الأخرى ذات العلاقة .
١٠. تعزيز مكانة المنتجين والموردين الجيدين و موقفهم في السوق المحلية من خلال الترويج للسلعة والخدمة الجيدة وبما يحقق منفعة كل من المستهلك والمنتج .
١١. الحماية الذاتية للمستهلك من خلال زيادة وعيه وتطوير منظومة المعرفة.
١٢. تهيئة رأي عام يمثل وسيلة للرقابة وأسلوباً للضغط اذا ما حصل خرق لكل الحقوق أو بعضها .
١٣. إيجاد نظم المعاصفات والمقاييس والمكاييل التي تساعد على تحديد كمية الإشباع وكذلك المطابقة للمعاصفات التكوينية .
١٤. تطوير برامج التعليم وتنقيف المستهلكين سواء من خلال المناهج التعليمية أو البرامج الإعلامية أو الملصقات أو أية وسيلة ناجحة .

## المصادر

١. د. نيث الريبي( دور مركز بحوث السوق ومؤسسات المجتمع المدني في حماية المستهلك ) مجلة دراسات قانونية بيت الحكم - بغداد عدد ٤ سنة ٢٠٠٢ .
٢. مرفت عبد المنعم (الحماية الجنائية للمستهلك) القاهرة ١٩٩٦ .
٣. محمد عفيفي حمودة(مفهوم حماية المستهلك) ندوة العلوم الادارية- قاهرة ١٩٨١ .
٤. احمد كمال الدين(الحماية القانونية للمستهلك في السعودية) الرياض ١٩٨٧ .
٥. Katler p& Armstrong G Marketing lut roduction new york ١٩٨٠ p ٢٢
٦. مني الموسوي و الدكتور سمير عبد الامير دور منظمات حماية المستهلك في معالجة الآثار السلبية للخوخصصة على بنية الاقتصاد العراقي - مركز بحوث السوق جامعة بغداد ٢٠٠٥ .
٧. دراسة منظمة الرقابة على الأغذية لحماية المستهلك في الوطن العربي . اعداد المنظمة العربية للتنمية الزراعية .
٨. محمد عبيدات دراسات التطور التاريخي لحركة حماية المستهلك مجلة حماية المستهلك عدد ٤ الاردن.
٩. د.سالم محمد عبود تطور حركة حماية المستهلك نشرة صوت المستهلك / مركز بحوث السوق وحماية المستهلك العدد ٢٤ سنة ٢٠٠٦ .
١٠. النظام الداخلي لاتحاد العربي لحماية المستهلك من مجلة حماية المستهلك في المملكة الاردنية .
١١. د. سالم محمد عبود سياسة الاغراق واثرها على حقوق المستهلك ندوة المدى الاقتصادية المنورة في جريدة المدى ٢/١٨ ٢٠٠٦ .
١٢. د.سعد فتح الله ظاهرة الغش من وجهة نظر حقوق الانسان المؤتمر العلمي الثاني مركز بحوث السوق وحماية المستهلك ٢٠٠٦ .
١٣. سالم حميد سالم - سلوك المستهلك - مركز بحوث السوق وحماية المستهلك/جامعة بغداد ٢٠٠٥
١٤. د.ابي سعيد الديوجي- ادارة التسويق ٢٠٠٠ .
١٥. د. بشير العلاق المعجم الامل الاداري والمصرفي ليبيا ١٩٨٨ .
١٦. د. حسين علي الاساليب الحديثة في التسويق سلسلة الرضا بيروت ٢٠٠٤ .
١٧. شفيق حداده - سياسات التسويق - دار ١٩٩٨ .
١٨. محمد عابد الجابري مفاهيم الحقوق والعدل في النصوص العربية الاسلامية مركز دراسات الوحدة العربية بيروت ٢ ٢٠٠٢ .
١٩. الامام الغزالى المستصفى في الاصول .
٢٠. للتوسيع راجع ندوة مركز دراسات الوحدة العربية / حقوق الانسان في الفكر العربي / دراسات في النصوص مجموعة المؤلفين ٢٠٠٢ .
٢١. كمال السامرائي ، مدخل الى موضوعة الحسبة في الاسلام ندوة جامعة بغداد مركز احياء التراث العلمي العربي ١٩٨٧ .

# **نشاط الشركات التجارية في النهج الاقتصادي الاسلامي**

**الدكتور حمدان عبد المجيد الكبيسي**

**كلية الاداب / جامعة بغداد**

## **الملخص :**

اجاز النهج الاقتصادي الاسلامي قيام الشركات التجارية بين اثنين أو أكثر بمالهما أو مال غيرهما وقد وجدت أربعة انواع من الشركات التجارية استثمرت فيها رؤوس أموال بصيغ وأشكال مختلفة ، من أسهام عدد المستثمرين ومقادير رؤوس أموالهم ونسب ما يصيب كل منهم من الارباح المتحققة ومدى اسهام كل واحد منهم في نشاط الشركة التجارية .

## **المقدمة:**

ان كل هذه الامور اثرت بشكل أو باخر ، في نشاط الشركات التجارية ، كما ادت الى حصول تفاوت كبير بمقادير الارباح التي كانت تتحققها تلك الشركات من خلال الانشطة التي تمارسها ، الامر الذي اوجد وجهات نظر متباعدة لدى بعض الفقهاء من حيث موافعه قيام هذه الشركات لمبادئ الاسلام او معارضتها لها .

وبلا ريب ، فان قيام الشركات التجارية هو احد اوجه تنمية الاموال من خلال شراء السلع بالرخص ، ومحاولة بيعها بثمن اغلى من ثمن الشراء ليتحقق الربح المستهدف الذي ندعوه بفائض القيمة . وقد تتم عملية البيع هذه في السوق نفسها التي تمت بها عملية الشراء ، او يعمد اصحاب الشركة الى نقل سلعتهم الى اسواق بلد آخر هي فيه اتفق واغلى قيمة .

ومن نافلة القول ان تؤكد انه كلما كان رأس مال الشركة كبيراً كان احتمال الحصول على ارباح كبيرة ، لأن الربح القليل في رأس المال الكبير كبير ، ولاسيما عندما تتوافق لهذه الشركات ادارة نزيهة وقديرة وذات خبرة عالية في امور التجارة وتنمية رأس المال ، تجيد المكاسبة والمماحة والتحذق لتكسب الصفقات التجارية التي تقدم عليها مفهى الشركة

تعني لفظة الشركة ، الخلط والاختلاط . اي الاشتراك بين اثنين او اكثر في رأس مال لمزاولة عمليات تجارية معينة <sup>(١)</sup> او هي اختلاط نصيبين او أكثر بحيث لا يعرف احد النصيبيين من الآخر ، وعرفها الفقهاء بأنها عقد المشاركين في رأس المال والربح . <sup>(٢)</sup>

والشركة تأخذ احد الشكلين . فاما ان تكون شركة املاك ، او شركة عقود . ونعني بال النوع الاول : ان يمتلك اكثرا من شخص عينا (اي ملكا) من غير عقد . فالعين ، او الملك ، في هذه الحال يأتي للشركاء عن طريق الوهب او الاصباء . او قد يأتي الملك للشركاء عن طريق الميراث . وفي كلتا الحالتين لا يجوز لأي شريك ان يتصرف في نصيب شريكه بغير إذن منه ، لأن القاعدة الفقهية تؤكد انه لا ولایة لأي شريك في نصيب الآخر . <sup>(٣)</sup>

اما شركة العقود ، فنعني بها ان يبرم اثنان او فاكثرا عقداً على الاشتراك في استثمار مالهما على أن يكون الربح بينهما ، وهي على أربعة وجوه . <sup>(٤)</sup>

<sup>(١)</sup> ينظر : ابن منظور، لسان العرب ، (مادة شركة).

<sup>(٢)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٢ ، ص ٢٩٤ .

<sup>(٣)</sup> البخاري ، صحيح البخاري ، ج ٣ ، ص ٢٨٨ ، سابق ، فقه السنة ، ج ٢ ، ص ٢٩٤ .

<sup>(٤)</sup> الغزالى ، احياء علوم الدين ، ج ٢ ، ص ٧٢ . ابن قدامه ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٠٩ . سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٥ .

## مشروعية العمل في الشركات التجارية :

قال جمهور الفقهاء ان عمليات قيام الشركات التجارية مشروعة في الكتاب والسنة والاجماع . ففي القرآن الكريم ورد ما يشير إلى الشركة في أكثر من موضع . قال تعالى : (( فهم شركاء في الثالث ))<sup>(٥)</sup> . أي انهم يقتسمون الثالث بالتسوية<sup>(٦)</sup> . وقال عز وجل : (( وانَّ كثِيرًا مِّن الْخُلُطَاء لِيَغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ . وَظَنَّ دَاؤُهُ أَنَّمَا فِتَاهُ فَا سَتَغْفِرَ رَبَّهُ ))<sup>(٧)</sup> . والخلفاء هم الشركاء . اي ان الكثيرون من الشركاء ليتعدي بعضهم على بعض ويتجاوز على حق شريكه ، الا المؤمنين الذين يكتفون باخذ حقهم فقط ، ولا يطمعون بأكثر منه .<sup>(٨)</sup> وورد في قوله تعالى : (( وأشركه في أمري )) ، اي أجعله شريك في .<sup>(٩)</sup>

وفي السنة النبوية الشريفة نجد ما يشير إلى الشركة بقوله ( صلى الله عليه وسلم ) ، ان الله يقول : (( انا ثالث الشركين مالم يخن احدهما صاحبه فان خان أحدهما صاحبه خرجت من بينهما ))<sup>(١٠)</sup> . وروي عن النبي ( صلى الله عليه وسلم ) أنه قال : (( يد الله على الشركين مالم يتخاونا ))<sup>(١١)</sup> . واورد ( البخاري ) حديثاً نبوياً شريفاً موداه ان البراء بن عازب ، وزيد بن ارقم كانوا شركيين ، وان الرسول ( صلى الله عليه

(٥) سورة النساء ، آية ١٢ .

(٦) الصابوني ، صفوة التقاسير ، ج ١ ، ص ٢٦٤ . ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٠٩ .

(٧) سورة ص ، آية ٢٤ .

(٨) الصابوني ، صفوة التقاسير ، ج ٣ ، ص ٥٥ . ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٠٩ .

(٩) سورة طه ، آية ٣٢ . (ينظر : الصابوني ، صفوة التقاسير ، ج ٢ ، ص ٢٣٣) .

(١٠) ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٠٩ . سابق ، فقه السنة ، ج ٢ ، ص ٥٩٤ ،

(رواها ابو داود عن أبي هريرة) . ينظر : الصناعي ، سبل السلام بشرح بلوغ المرام ،

ج ٣ ، ص ٨٩٢ .

(١١) ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٠٩ .

وسلم) قد أجاز شركتهما على ان لا يعملا بنسيئة <sup>(١٢)</sup>. وذكر " ابو داود في سننه ان الرسول ( صلی الله عليه وسلم ) كان شريك السائب بن ابي السائب وقال في حقه " كنت شريكي فنعم الشريك ، لاتداري ، ولا تماري " <sup>(١٣)</sup>. وفي رواية اخرى اوردها( البخاري ) مؤداتها ان عبدالله بن هشام كان يتجر في مواد الطعام وان الرسول ( صلی الله عليه وسلم ) دعا له بالبركة . فكان يرتد الاسواق ويحصل على ارباح مجزية ، الامر الذي دعا عبد الله بن عمر والزبير بن العوام ان يطلبوا منه ان يشركهما في صفاته التجارية ففعل <sup>(١٤)</sup> .  
 واجمع فقهاء المسلمين على جواز الاشتغال بالشركات التجارية في الجملة ، الا انهم اختلفوا في انواعها <sup>(١٥)</sup> . وانصب اختلاف الفقهاء حول مسألة عدم اشتراط مساواة المساهمين في رأس مال أنواع الشركات التي سنتناولها بعد قليل ، وفي التصرف ، او نصيب كل من الشريكين في الربح المتحقق من هذا الاستثمار . اذ يجوز ان يكون واحد الشريكين رأس مال اكثر من الآخر ، وقد يسهم احد الشريكين في ادارة الشركة ( اي المشروع الاستثماري ) اكثر من شريكه ، وذلك حسب الاتفاق المبرم بينهما الذي يفترض ان يتواافق فيه ركن الایجاب والقبول ، عدا شركة ( المفاوضة ) التي يشترط فيها بعض الفقهاء المساواة بين الشريكين في كل شيء <sup>(١٦)</sup> .

وكما اختلف الفقهاء بشأن رأس مال المشاركين ، او عدم مساواته ، كذلك اختلفوا في عدد أنواع الشركات التجارية ومشروعية كل منها

<sup>(١٢)</sup> البخاري , صحيح البخاري , ج ٣ , ص ٢٨٨ . ابن قادمة , المغني , ج ٥ , ص ١٠٩ .

<sup>(١٣)</sup> ابو داود , ستن ابى داود , ج ٤ , ص ٢٦٠ . ابن حجر , الاصابة في تمييز الصحابة , ج ٤ , ص ٩٠ .

<sup>(١٤)</sup> البخاري , صحيح البخاري , ج ٣ , ص ٢٨٩ .

<sup>(١٥)</sup> ابن قادمة , المغني , ج ٥ , ص ١٠٩ .

<sup>(١٦)</sup> ابن قادمة , المغني , ج ٥ , ص ١٠٩ . سابق , فقه السنة , ج ٣ , ص ٣٩٦ .

(فالغزالى) عدد أربعة أنواع من الشركات التجارية ، وهى شركة المفاوضة ، وشركة الابدان ، وشركة الوجوه ، وشركة العنان . وعد (الغزالى ) الثلاث الاولى باطلة ، اي غير شرعية ، ولم يجز التعامل بها . في حين أجاز التعامل بشركة العنان فقط<sup>(١٧)</sup> . في حين ذكر ( ابن قدمة ) ان شركة العقود خمسة أنواع هي ، شركة العنان ، وشركة الابدان ، وشركة الوجوه ، وشركة المضاربة ، وشركة المفاوضة . وقال أنه لا يصح شيء منها الا من جائز التصرف ، لانه عقد على التصرف في المال<sup>(١٨)</sup> . ويبدو أن الغزالى دمج شركة المضاربة مع شركة المفاوضة وعددهما نوعاً واحداً . في حين ميز جمهور آخر من الفقهاء بين شركة المفاوضة وشركة المضاربة وعددهما نوعين منفصلين عن بعضهما ، وأن لكل منهما ميزاته وأحكامه الخاصة<sup>(١٩)</sup> .

#### أنواع الشركات التجارية :

تشير النصوص الى وجود عدة أنواع رئيسة من الشركات التجارية التي مورست من خلالها عمليات البيع والشراء في أسواق مدن الدولة الإسلامية ، نذكر منها :

**أ— شركة العنان :**

اجمع الفقهاء على صحة قيام شركة العنان ، وعدم تعارضها مع مبادئ الدين الحنيف ، ولاسيما عندما ينص عقد الشركة على ان يكون نصيب

<sup>(١٧)</sup> الغزالى ، أحياء علوم الدين . ج ٢، ص ٧٢ . سابق . فقه السنة ، ج ٣، ص ٢٩٥-٢٩٦ .

<sup>(١٨)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٠٩ .

<sup>(١٩)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٣٩ . ابن قدامة المقدسي ، الشرح الكبير ، ج ٥ ، ص ١٣٨ . الخوارزمي ، مفاتيح العلوم ، ص ٢١ .

كل من الشريكين في الربح حسب نسبة نصبيه في رأس المال<sup>(٢٠)</sup> . في حين قال الحنابلة والزيدية بجوار شركة العنان سواء شرط الشريكان التساوي في رأس المال او الربح ام لم يشرط ذلك . وأستندوا في حكمهم هذا على قول الامام علي بن ابي طالب (رضي الله عنه) : " الربح على ما أصلح عليه الشريكان "<sup>(٢١)</sup> . على اساس ان الربح مناط بالعمل مع المال ، لا بالمال فقط . واشترط جمهور الفقهاء ان يختلط رأس مال كلا الشريكين بحيث يتذرع التمييز بينهما الا بقسمة ، ويأذن كل واحد منها لصاحبه في التصرف ، ويكون عادة حكمها توزيع الربح والخسارة على قدر رأس مال كل منهما . ويؤكد الفقهاء ضرورة ان يعي المساهمون في هذه الشركة هذه القاعدة الفقهية ، والا افتتحم كل واحد منهم الحرام من حيث لا يدري .<sup>(٢٢)</sup>

غير ان صاحب كتاب ( الروضة الندية ) لم يؤكد ضرورة امكانية التمييز بين مال الشريكين . وقال ان مصطلح ( شركة العنان ) كان قائماً منذ عصر النبوة ، وان جماعة من الصحابة كانوا يشتركون في شراء السلع ويدفع كل منهم نصبياً من قيمة السلعة ، ويتولى الشراء احدهم او كلهم ، ولم يشترط وجوب العقد بينهم ، لانه لم يرد مайлداً على اعتباره .<sup>(٢٣)</sup> وقال " سابق " لامانع من ان يشترك رجال ، او اكثر ، في مالهما ويتجروا فيه بحيث يكون لكل منهما نصيب في الربح بقدر نسبة نصبيه واسهامه في الثمن . وهذا ما يطلق عليه مصطلح " شركة العنان "<sup>(٢٤)</sup> ، التي لا يشترط فيها " سابق "

<sup>(٢٠)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٠٩ . الحلي ، شرائع الاسلام ، ج ٢ ، ص ١٣٠ .  
 ( وهذا ما ذهب اليه الشافعية والحنفية وزفرومالك والظاهيرية والامامية : ينظر : الحلي شرائع الاسلام ، ج ٢ ، ص ١٣٠ ).

<sup>(٢١)</sup> ينظر : الصناعي ، المصنف ، ج ٨ ، ص ٣٤٨ .

<sup>(٢٢)</sup> الغزالى ، احياء علوم الدين ، ج ٢ ، ص ٧٢ . ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٢٤ .

<sup>(٢٣)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٨ .

<sup>(٢٤)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٨ .

المساواة بين الشركين لا في رأس المال ، ولا في التصرف ، ولا في الربح . لأن الربح مستحق لهما بحسب الاشتراط ، فلم يكن بد من اشتراطه ، سواء شرطا لكل واحد منهما على قدر ماله من الربح ، ام شرطا اقل منه ، ام أكثر . لأن الربح مستحق بالعمل . اذ يجوز ان يكون مال احدهما اكثر من مال الآخر ، ويجوز ان تكون مهام احدهما في مسؤولية ادارة الشركة اكثر من شريكه ، ويجوز ان يتساوا في الربح ، كما يجوز ان يختلفا فيه حسب الاتفاق بينهما . و اذا كان ثمة خسارة فتكون بنسبة رأس المال الموظف في الشركة <sup>(٢٥)</sup> . ومن هنا يتبيّن ان اشتراط التفاوت في العمل ، او انفراد احدهما به غير مفسد لشركة العنان . ولدينا اشارات وردت في مصادر " الاولية منذ عهد الرسول ( صلى الله عليه وسلم ) ، ان جماعة من الصحابة كانوا يشتركون في شراء بضاعة ما ويدفع كل منهم نصيبا من قيمتها ويتولى عملية الشراء احدهما او كلاهما <sup>(٢٦)</sup> . وذكر "ابن خلدون" ان السلطان قد تغريه الارباح التي يحصل عليها التجار فيضرب معهم " بسهم لنفسه فيحصل على غرضه من جمع المال سريعا . ولا سيما مع ما يحصل له من التجارة بلا مغرم ولا مكس ، فانها اجدر بنمو الاموال ، واسرع في تثميره <sup>(٢٧)</sup> .

### ب - شركة المضاربة

اخذت مفردة " المضاربة " من الضرب في الارض وهو السفر للتجارة والربح الحال . قال عز وجل : ((وآخرون يضربون في الارض يبتغون من فضل الله )) <sup>(٢٨)</sup> . وهي مرادفة لمفردة " المقارضة " <sup>(٢٩)</sup> التي

<sup>(٢٩)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٦-٢٩٥ .

<sup>(٢٧)</sup> البخاري ، صحيح البخاري ، ج ٣ ، ص ٢٨٩ . سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٨ .

<sup>(٢٨)</sup> ابن خلدون ، مقدمة ابن خلدون ، ص ٢٨٣ .

<sup>(٢٧)</sup> سورة العزم ، آية ٢٠ .

<sup>(٢٩)</sup> الخوارزمي ، مفاتيح العلوم ، ص ٢١ .

اشتقت من القرض ، او القراض . ومعنىه ان يدفع رجل ماله الى آخر يتجر له فيه على ان يحصل من الربح بينهما حسب ما يشترطانه . فأهل العراق سموا هذا النشاط التجاري مضاربة على أساس انه مأخوذ من الضرب في الأرض ، وهو السفر للتجارة ، بينما سماه اهل الحجاز " القراض " على أساس انه مشتق من القطع، لأن صاحب المال اقطع من ماله قطعة وسلمها إلى المضارب . وقيل انه أخذ اشتقاقه من المساواة والموازنة ، واجمع اهل العلم على جواز شركة المضاربة في الجملة .<sup>(٢٠)</sup>

### **مشروعية شركة المضاربة**

جاز جمهور الفقهاء للمسلم ان يستثمر مال غيره للمضاربة ، وعندئذ يكون للمضارب من الربح بمقدار ما وقع الشرط عليه من نصف او ربع ، او أكثر ، او اقل.<sup>(٢١)</sup> واستدلوا في حكمهم هذا من ان الرسول (صلى الله عليه وسلم ) قال : "ثلاث فيهن البركة: البيع الى اجل ، والمقارضة ، واختلاط البر بالشعير، للبيت لا للبيع ".<sup>(٢٢)</sup>

وتشير النصوص الى ان الرسول (صلى الله عليه وسلم ) ضارب للسيدة خديجة - (رضي الله عنها) - قبل الاسلام<sup>(٢٣)</sup> . ولما جاء الاسلام اقرها واعترف بشرعيتها تيسيرا للناس . وروي عبد الرزاق عن الامام علي بن ابي طالب (كرم الله وجهه ) انه قال: "في المضاربة الوضيعة على المال والربح على ما أصلحوا عليه "<sup>(٢٤)</sup>. وروى ان الخليفة عمر بن

<sup>(٢٠)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٣٥ . الخوارزمي ، مفاتيح العلوم ، ص ٢١ .

<sup>(٢١)</sup> الطوسي ، النهاية في مجرد الفقه والفتاوي ، ص ٤٢٨ .

<sup>(٢٢)</sup> ابن ماجة ، سنن ، ج ٢ ، ص ٧٦٨ .

<sup>(٢٣)</sup> ابن سعد ، الطبقات ، ج ١ ، ص ٨٣ .

<sup>(٢٤)</sup> الصناعي ، المصنف ، ج ٨ ، ص ٣٤٨ .

الخطاب (رضي الله عنه) ، اعطى لرجل مال يتيم مضاربة<sup>(٣٥)</sup> . وعن قتادة عن الحسن ان الامام علي بن ابي طالب (رضي الله عنه) قال: " اذا خالف المضارب فلا ضمان . هما على ما شرطا "<sup>(٣٦)</sup> . وعن ابن مسعود وحكيم بن حزام ، انهما قارضا ولم ينكر عليهما احد من الصحابة<sup>(٣٧)</sup> . ونقل لنا (سابق) روایة ابن حجر انه قال : " والذی نقطع به انها كانت (المضاربة) ثابتة في عصر النبي (صلى الله عليه وسلم) ، يعلم بها واقرها . ولو لا ذلك لما جازت البة"<sup>(٣٨)</sup>

وبلا ريب ، فأن الروايات المشار إليها آنفاً تؤكد مشروعية المضاربة لأن الصحابة كانوا يتعاملون بها من غير ان ينكرها عليهم احد . ولو لا مشروعيتها ما تعاملوا بها . وفيينا في هذا الشأن اكثر (ابن حزم) حين قال أنه لم يجد لشركة المضاربة اصل في القرآن والسنة ، ولكن مشروعيتها اجماع صحيح<sup>(٣٩)</sup> . ولعل (ابن حزم) وغيره من الفقهاء الذين ذهبوا في هذا المنحى باجازة شركة المضاربة تلمسوا ان بعض المسلمين قد يكون مانكاً لل المال ولكنه غير قادر على استثماره وتنميته . وقد يكون بعضهم الآخر من المسلمين لا يملك المال لكنه يمتلك القدرة على استثماره والمضاربة فيه . وبذلك اجاز النهج الاقتصادي الاسلامي شركة المضاربة لينتفع صاحب المال من خبرة المضارب ، وفي الوقت نفسه ينفع المضارب بالمال الذي بدونه لا يستطيع ان يمارس المضارب نشاطه التجاري . وبذلك يتحقق تعاون المال والعمل<sup>(٤٠)</sup> .

<sup>(٣٥)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٣٥ .

<sup>(٣٦)</sup> ن . م .

<sup>(٣٧)</sup> ن . م .

<sup>(٣٨)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٢ ، ص ٢١٢ .

<sup>(٣٩)</sup> ابن حزم ، مراتب الاجماع في العبادات والمعاملات والاعتقادات ، ص ٩١ .

<sup>(٤٠)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٣٥ . سابق ، فقه السنة ، ج ٢ ، ص ٢١٣ .

وسبق ان قلنا ان ( شركة المضاربة ) تعقد بين اثنين او أكثر ، بلفظ المضاربة او القرابة ، لانهما لفظان موضوعان لها ، او بما يؤدي معناها .<sup>(٤١)</sup> فيصبح ركناها الاساسيان والحال هذه الایجاب والقبول صادرین ممن لهما اهلية التعاقد ولا يشترط ان يتم العقد بين الطرفين على وفق صيغة معينة ، بل من الممكن ان يتم العقد بكل ما يؤدي الى معنى المضاربة . الا انه من الضروري ان يكون المال المقدم من احد الطرفين نقدا – حسب رأي بعض الفقهاء – ، اذا لا يصح حسب رأي هؤلاء ان يكون تبرا او عروضا<sup>(٤٢)</sup> . على اساس ان المضاربة تقتضي ارجاع رأس المال بعد المفاضلة او بمثله . والعروض لا مثل له حتى يرجع . فضلا عن كون العروض قد ينقص ثمنها او يزيد فيعسر رد رأس المال نفسه الذي سبق للمضارب ان تسلمه اولا . ان كل ذلك قد يفضي الى التنازع بين رب المال والمضارب<sup>(٤٣)</sup> . كما لا يصح ان يجعل الرجل دينا له على رجل مضاربه . في حين قال مالك ان المضاربة بالعروض صحيحة لأن العرض مال متقوم فيكون كالنقد<sup>(٤٤)</sup> ، واجزت الحنفية والظاهرية والزيدية ان تتم شركة المضاربة بالعروض التي تدفع للمضارب على ان يبيعها ويتخذ من قيمتها رأس مال المضاربة ، او تقوم العروض وقت العقد وتكون قيمتها بمثابة رأس

(٤١) ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٣٦ .

(٤٢) ينظر : السرخسي ، المبسوط ، ج ٢٢ ، ص ٣٣ . ( وقد قال بهذا الرأي مالك ، والشافعي وابن سيرين ، ويجي ابن كثير ، والثوري ، وابو ثور ، واصحاب الرأى ، والظاهرية ، والزيدية ، والامامية . ينظر : ابن قدامة المقدسي ، الشرح الكبير ، ج ٥ ، ص ١٣٥ . السباغي ، الروض النصير ، ج ٣ ، ص ٦٤٧ ( فقه زيدى ) . الحلي ، شرائع الاسلام ، ج ٢ ، ص ١٣٩ . )

(٤٣) ابن قدامة المقدسي ، الشرح الكبير ، ج ٥ ، ص ١٣٥ - ١٣٦ .

(٤٤) السرخسي ، المبسوط ، ج ٢٢ ، ص ٣٣ .

مال المضاربة على ان يكون التقويم عادلاً ومنصفاً للطرفين ، وعندئذ يستبعد احتمال حصول خلاف يفضي الى التنازع.<sup>(٤٥)</sup>

واشترط ايضاً ان يكون المبلغ المراد المضاربة به معلوماً ومحدوداً كي يتميز رأس المال الذي ستتم المضاربة فيه عن الربح الذي من الممكن ان يتحقق من جراء المضاربة . وعندئذ يكون في مقدور الطرفين اقسام الربح على وفق ما اتفق عليه<sup>(٤٦)</sup> . واستند الفقهاء في حكمهم هذا على الطريقة التي عامل بها النبي (صلى الله عليه وسلم) اهل خير اذا جعل لكل منهم شطراً او نسبة مما تخرج ارض خير التي حصل الاتفاق عليها<sup>(٤٧)</sup> ولم يحدد مسبقاً مقداراً معيناً من المال له او للذين تعاقد معهم ، اذ قد لا يكون الربح المتحقق الا القدر المعين المشار اليه آنفاً . وحيثئذ يكون كل الربح لاحد الطرفين، ولا يأخذ الطرف الآخر شيئاً يذكر ، وعندئذ يصبح هذا الشرط مخالفًا لعقد المضاربة الذي يراد به تحقيق نفع لكل من المتعاقدين.<sup>(٤٨)</sup>

واشترط بعض الفقهاء ان تكون المضاربة مطلقة بحيث لا يلزم رب المال المضارب بالاتجار في بلد معين ، او سلعة معينة ، او في وقت محدد دون آخر . لأن هذه الالتزامات او الشروط ، من شأنها وضع قيود امام نشاط المضارب ، وتحد من حريته . في حين رأى فقهاء آخرون ان المضاربة ، كما تصح مطلقة ، فانها تجوز كذلك مقيدة<sup>(٤٩)</sup> . قال (الطوسي) : متى

(٤٥) السbagi , الروض النصير , ج ٣ , ص ٦٤٨ . الشيخ عبد الرحمن بن محمد بن سليمان , مجمع الانهر , ج ٢ , ص ٣٢٢

(٤٦) سابق , فقه السنة , ج ٣ , ص ٢١٣ .

(٤٧) البخاري , صحيح البخاري , ج ٣ , ص ٢٨٨ . ابو عبيده , الاموال , ص ٨٢ - ٨٣ . ابن زنجويه , الاموال , ج ٩ , ص ١٨ . ابو يوسف , الخراج , ص ٥٠ - ٥١ . ابن آدم , الخراج , ص ٣٩ - ٤٠ .

(٤٨) سابق , فقه السنة , ج ٣ , ص ٢١٤ .

(٤٩) ابن قدامة , المغني , ج ٥ , ص ١٣٦ . سابق , فقه السنة , ج ٣ , ص ٢١٤ .

ما تعدى المضارب ما رسمه له صاحب رأس المال المستثمر في شركة المضاربة ، لأن يكون أمره أن يصير إلى بلد بعينه فمضى إلى غيره من البلاد ، أو أن يكون أمره أن يشتري بضاعة بعينها فاشترى غيرها . أو أمره أن يبيع نقداً فباع نسبيّة ، كان المضارب ضامناً لرأس المال المستثمر ، وان خسر كان عليه ، وان ربح كان مقدار الربح بينهما على ما وقع الشرط عليه<sup>(٥٠)</sup>.

وليس من شروط المضاربة بيان مدتها ، لأنها عقد جائز ، يمكن فسخه في أي وقت شاء رب المال<sup>(٥١)</sup> . اذ لصاحب المال المستثمر عند شخص ما الحق في أخذ ماله من المضارب متى أراد ، ولم يكن للمضارب حق الامتناع عن ذلك ، او منع ذلك الحق ، الا في حالة ان يكون المضارب قد أشتري بالمال بضاعة ، فعندئذ على صاحب رأس المال ان ينتظر بيع البضاعة وبعدئذ يحق له سحب ماله المستثمر في الشركة<sup>(٥٢)</sup> . كما ليس من شروط شركة المضاربة الا ان تكون بين مسلم ومسلم ، بل يصح ان تكون بين مسلم وذمي<sup>(٥٣)</sup> .

وفي شركة المضاربة يكون المضارب مؤتمناً عادة . فإذا ثلث المال ، او ضاع ، او هلك بدون تعد ، او اهمال منه ، فلا شيء عليه البينة ، لأن الاصل عدم الخيانة<sup>(٥٤)</sup> ، ولا سيما في حالة جعل صاحب المال المستثمر الامر إلى المضارب في ما يبيع ويشتري ويسافر به ، ويبيع بالفقد والنسيئة . كان جميع ما يعمله ماضيا ولم يلزمه ضمان مأهلاً من

<sup>(٥٠)</sup> الطوسي ، النهاية ، ص ٤٢٨ .

<sup>(٥١)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢١٤ .

<sup>(٥٢)</sup> الطوسي ، النهاية ، ص ٤٢٩ .

<sup>(٥٣)</sup> ابن قدامة ، المعنى ، ج ٥ ، ص ١٣٦ . سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢١٤ .

<sup>(٥٤)</sup> ن . م .

البصاعة المتاجر بها <sup>(٥٥)</sup> . ولكن لا يحق للمضارب ان يدفع رأس المال الذي سبق ان اخذه على اساس ان يضارب به ، الى شخص مضارب آخر . وان فعل ذلك فأنه ملزم بضمان المال أن تعرض للخسارة . وان ربح ، فذلك على شرطه <sup>(٥٦)</sup> .

وتكون نفقة المضارب من ماله الخاص سواء اكان مقينا او اقتضت اعماله السفر الى بلد آخر . وافتى الفقهاء بذلك لان المضارب له نصيب من الربح مشروطاً فلا يستحق والحال هذه معه شيئاً آخر . وفضلا عن ذلك ، اذا قد تشمل نفقة المضارب الربح المتتحقق من عملية المضاربة كله . وعندئذ يستأثر المضارب بالربح دون رب المال <sup>(٥٧)</sup> . ولكن اذا اذن رب المال للمضارب ان ينفق على نفسه من مال شركة المضاربة في اثناء سفره ، او كان ذلك مما جرى به العرف ، فإنه يجوز له حينئذ ان ينفق من مال المضاربة ، على ان يكون انفاقه من غير اسراف <sup>(٥٨)</sup> . ويرى (صاحب المسند) انه يحق للمضارب ان ينفق على نفسه من مال المضاربة عندما يتلمس انه حق ربحا كثيرا يتسع الانفاق منه ويبيقى فضول ربح كبير يصيب رب المال <sup>(٥٩)</sup> .

اما مهام ادارة العمل وتنظيمه في شركة المضاربة فهي عادة من واجبات المضارب الذي يتولى فتح المحل ، والبيع والشراء ، وعرض السلعة وتنظيمها ونشرها ، والذرع والوزن بالقدر الذي جرت العادة ان يقوم به المضارب لانه مستحق للربح في مقابلته . و اذا استتاب المضارب من يقوم

<sup>(٥٥)</sup> الطوسي ، النهاية ص ٤٢٨ .

<sup>(٥٦)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢١٤ - ٢١٥ .

<sup>(٥٧)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢١٥ .

<sup>(٥٨)</sup> الطوسي ، النهاية ، ص ٤٣٠ . سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢١٥ .

<sup>(٥٩)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢١٥ .

بالعمل الذي هو من واجباته لزمه دفع الاجر للاجر من ماله الخاص لا من مال الشركة <sup>(١٠)</sup>. الا ان صاحب (كتاب المبسوط) اجاز للمضارب ان يستأجر معه الاجراء ليساعدوه في اداء مهامه اذا كانت طبيعة عمله تتطلب ذلك. <sup>(١١)</sup>

### فسخ شركة المضاربة :

ينفسخ عقد شركة المضاربة بين طرفيها في حالة اهمال المضارب او تقصيره المعتمد. وفي هذه الحال يلزم المضارب بضمان المال اذا ثُلَف لانه هو المتبسب في ذلك . ويفسخ عقد شركة المضاربة ايضا اذا فقد شرط من شروطه الصحيحة المتفق عليها ، او اذا مات احد طرفي شركة المضاربة <sup>(١٢)</sup>. اذ في حالة موت رب المال على المضارب ان يوقف نشاط شركة المضاربة ، اذا لايحق له الاستمرار في ممارسة نشاطه الا بأذن الورثة . وان استمر وهو عالم بموت رب المال عد غاصباً، وعندئذ يلزم بضمان المال ان تعرض للناف <sup>(١٣)</sup>. ومن كانت عنده رؤوس اموال للمضاربة لا ناس اخرين وادركته الوفاة، فان عين ما عنده انه لبعضهم، كان على ماعين في وصيته ، وان لم يعين ، كان باقي المال بينهم بالسوية على ما تقتضيه رؤوس اموالهم . <sup>(١٤)</sup>

ومهما يكن من امر ، فانه اذا انفسخ عقد شركة المضاربة لاي سبب من الاسباب المذكورة آنفا ، وفي رأس المال عروض ، فعلى الطرفين ان ،

<sup>(١٠)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٣٥ - ١٣٦.

<sup>(١١)</sup> السرخسي ، المبسوط ، ج ٢٢ ، ص ٣٩.

<sup>(١٢)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢١٥.

<sup>(١٣)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢١٥.

<sup>(١٤)</sup> الطوسي ، النهاية ، ص ٤٣٠.

بيبيعاه ، او يقتسماه ، لأن ذلك حق لهما . ولا يحق لرب المال ان يمتنع عن بيع بقية عروض التجارة عند البدء بفسخ العقد . وان حضور الطرفين عملية القسمة شيء ضروري لانه اقرب للعدالة .<sup>(٦٥)</sup>

### ج – شركة الوجه :

مارس التجار ، او الباعة ، في اسواق المدن الاسلامية مصطلح (شركة الوجه) . ونعني بها ان يمارس اثنان فأكثر عمليات البيع والشراء من دون ان يكون لهما رأس مال معين يوظفانه في عملهما هذا<sup>(٦٦)</sup> . قال (ابن خلدون) ان الجاه الذي يتمتع به الفرد "يفيد المال لما يحصل لصاحبه من تقرب الناس اليه بأعمالهم واموالهم في دفع المضار وجلب المنافع . وكأن ما يتقرّبون به من عمل او مال عوضاً عما يحصلون عليه بسبب الجاه من الاغراض في صالح ، او طالح ، وتصير تلك الاعمال في كسبه ، وقيمها اموال وثروة "<sup>(٦٧)</sup> . ويضيف (ابن خلدون): "والجاه على ذلك داخل على الناس جميع ابواب المعاش . ويتسع ويضيق بحسب الطبقة والطور الذي فيه صاحبه ، فان كان الجاه متسعـاً كان الكسب الناشئ عنه كذلك "<sup>(٦٨)</sup> . ويؤكد ويقول ان التجار اذا فقدوا الجاه "فانهم يصيرون الى الفقر والخصاصة في الاكثر ، ولا تسرع اليهم ثروة وانما يرمدون العيش ترميقاً، ويدافعون ضرورة الفقر مدافعة "<sup>(٦٩)</sup> . وسمي (ابن سيده) الذين يتجرّون بمال غيرهم "الصَّعَافِقِ" او "الصَّعَافِقَةِ" ، واحدهم (صَعْفَقَ) و(صَعْفُوقَ) وهو الذي ضارب او اتجر بمال غيره . واورد صاحب (المخصص) حديثاً: "ما جاءك

<sup>(٦٥)</sup> سايبق فقه السنة، ج ٣، ص ٢١٦.

<sup>(٦٦)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥، ص ١٢٢ . سايبق فقه السنة ، ج ٣، ص ٢٩٧.

<sup>(٦٧)</sup> ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٣٩٠ .

<sup>(٦٨)</sup> ن . م ، ص ٣٩١ .

<sup>(٦٩)</sup> ن . م .

عن اصحاب محمد فخذه ، ودع ما يقول هؤلاء الصعافقة ” . وارد صاحب الحديث بهؤلاء ان ليس عندهم فقه ، فهم بمنزلة اولئك الذين ليس لهم رؤوس اموال <sup>(٧٠)</sup> . ففي هذه الحال يعتمد مثل هؤلاء على جاههم وثقة التجار بهم من غير ان يكون لهم رأس مال ، فهذا اذا س الا . وفي الاعم الاغلب تكون الشركة بين الاثنين فيربح بالتسوية <sup>(٧١)</sup> .

مشروعاتها :

اجاز بعض الفقهاء <sup>(٧٢)</sup> ممارسة شركة الوجوه على اساس انها عمل من الاعمال التي لا تتعارض مع مبادئ الاسلام <sup>(٧٣)</sup> . قال (صاحب كتاب الروضة الندية) لاباس ان يوكل احد الرجلين الآخر ان يستدين له مالا ويتجزء فيه ويشتراكا في الربح ، كما هو معنى شركة الوجوه <sup>(٧٤)</sup> في حين ابطلها فقهاء آخرون <sup>(٧٥)</sup> ، لاعتقادهم ان الشركة انما تتعقد بتوفير رأس المال او العمل ، وهما هنا غير موجودين اصلا <sup>(٧٦)</sup>

د - شركة الابدان :

معنى بشركة الابدان ان يتفرق اثنان على انجاز عمل محدد ، على ان تكون اجرة هذا العمل بينهما حسب الاتفاق . وتسمى هذه الشركة شركة الاعمال ، او شركة الصنائع ، او التقبل <sup>(٧٧)</sup> . ومن المفيد ان نذكر ان مثل هذه الشركة تقوم بين الحرفيين عادة ، كالنجارين ، والحدادين ، والحمالين ،

<sup>(٧٠)</sup> ابن سيدة ، المخصص ، ص ٢٦٢ .

<sup>(٧١)</sup> ابن قدامة ، المعني ، ج ٥ ، ص ١٢٢ . سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٧ .

<sup>(٧٢)</sup> اجاز الاحناف والحنابلة والزيدية ممارسة شركة الوجوه (سابق ، فقه السنة ،

ج ٣ ، ص ٢٩٧ ) .

<sup>(٧٣)</sup> ابن قدامة ، المعني ، ج ٥ ، ص ١٢٢-١٢٣ . سابق . فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٧ .

<sup>(٧٤)</sup> ينظر : سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٨ .

<sup>(٧٥)</sup> ابطلها الشافعية والمالكية والطاهرية والشيعة .

<sup>(٧٦)</sup> سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٧ .

<sup>(٧٧)</sup> ابن قدامة ، المعني ، ج ٥ ، ص ١١١ . سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٧ .

والخياطين ، والصاغة وغيرهم من اصحاب المهن <sup>(٧٨)</sup> . وذهب الى صحتها ابو حنيفة والزبيدية والحنابلة في حين قال الشافعي والشيعة بعدم صحتها لبنائها على الغرر ، وايده في ذلك ابو ثور وابن حزم <sup>(٧٩)</sup> . ويرى بعض الفقهاء ان هذا النوع من الشركة يصح سواء تشابهت حرفتا الشريkin ام اختلفت ، وسواء عملا معاً ام عمل احدهما دون الآخر ، اي عملا منفردين او مجتمعين <sup>(٨٠)</sup> ، إذ اجمع جمهور الفقهاء على جواز تبرع الشريك بالعمل نيابة عن شريكه ، او قيامه بأغلب الاعمال تبرعاً منه ، لأن التبرع من باب المعروف <sup>(٨١)</sup> . وقال صاحب كتاب (الروضة الندية) : لابأس ان يوكل احد الرجلين الآخر في ان يعمل عنه عملا استوجر عليه ، ولا معنى لاشتراط شروط في ذلك ، كما هو في شركة الابدان <sup>(٨٢)</sup> . ودليل جواز شركة الابدان مارواه (ابو عبيدة) عن عبد الله قال : "اشترت انا وسعد وعمار يوم بدر في ما نصيب : فلم اجي انا ولا عمار بشئ ، وجاء سعد برجلين " <sup>(٨٣)</sup> . ويرى الشافعي ان شركة الابدان باطلة . لأن مفهوم الشركة عنده تختص بالاموال لا بالاعمال لانه من المحتمل ان يكون احد الشركين احذق من شريكه <sup>(٨٤)</sup> . ولا يمكن القياس على غنائم معركة بدر لأن الرسول صلى الله عليه وسلم ان يدفعها الى من شاء <sup>(٨٥)</sup> . في حين قال ابو حنيفة ان

<sup>(٧٨)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١١١ . سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٧ .

<sup>(٧٩)</sup> الصناعي ، سبل الاسلام ، ج ٣ ، ص ٨٩٣ . ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١١١ .

<sup>(٨٠)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١١١ . سابق ، فقه السنة ، ج ٢ ، ص ٢٩٧ .

<sup>(٨١)</sup> ينظر : ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١١١-١١٢ .

<sup>(٨٢)</sup> نقل عن : سابق وفقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٨ .

<sup>(٨٣)</sup> ابن ماجة ، سنن ، ج ٢ ، ص ٧٦٨ . (رواية ابو داود والنسائي وابن ماجة) . (ينظر :

الصناعي ، سبل الاسلام ، ج ٣ ، ص ٨٩٣ . ابن قدامة المغني ، ج ٥ ، ص ١١١-١١٢ .

<sup>(٨٤)</sup> ينظر : سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٧ .

<sup>(٨٥)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١١١-١١٢ . سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٧ .

هؤلاء اشتركوا في مكسب مباح فعملهم صحيح كما لو اشتركوا في الخساطة  
(٨٦) مثلا.

### هـ شرکة المفاوضة :

اخذت لفظة (المفاوضة) من فاوض يفاوض ، أي ساوي يساوي . لأن هذا النوع يجب فيه تساوي الشركاء . ويشترط الفقهاء في قيام شركة المفاوضة ، المساواة بين الشركين ، في رأس المال ، والقدرة على التصرف ، والربح المتحقق من نشاط الشركة وحتى الدين ، اذا ان مثل هذه الشركة لا تتعقد عادة بين مسلم وكافر . فهي الحال هذه يجب ان تكون بين حرين ، بالغين ، عاقلين ، مسلمين ، او ذميين ، ويكون احدهما وكيلًا عن الآخر وكفيلا عنه .<sup>(٨٧)</sup>

وشركة المفاوضة لاتقيد عادة بنوع محدد من النشاط التجاري ، بل يمارس الشركاء نشاطات متعددة . وفي هذه الحال تكون بد كل منهما كيد شريكه ، وتصرفه كتصرفه . اذ ان كل شريك فيها يفوض شريكه ان يتصرف في تسيير امور الشركة على وفق اجتهاده . اذن هي توكيلا كل شريك لشريكه في التصرف في جميع جوانب نشاط الشركة دون استثناء .

وذكر (سابق) ان الامام الشافعي لم يجز مثل هذا النوع من الشركة على اساس ان تتحقق المساواة في مثل هذا النوع من الاستثمار "امر عسير لما فيه من غرر وجهالة ".<sup>(٨٨)</sup> في حين قال فقهاء آخرون ، لامانع لرجلين ، او اكثر ، ان يخلطا ماليهما ويتجرأ فيه ، لأن للملك ان يتصرف في ملكه كيف يشاء ، مالم يستلزم ذلك التصرف محربا مما ورد في الشرع

<sup>(٨٦)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١١٣ .

<sup>(٨٧)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٣٩ .

<sup>(٨٨)</sup> ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٣٩ . الشافعي ، الام ، ج ٣ ، ص ٢٣٦ و ج ٧ ، ص ٢٠٧ . سابق ، فقه السنة ، ج ٣ ، ص ٢٩٦ .

تحريمها . (٨٩) وقد اجازها (أبو حنيفة) استناداً إلى ماروي عن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) انه قال : "إذا تفاوضتم فأحسنو المفاوضة" (٩٠) وأيده في ذلك الزيدية الذين يشترطون في شركة المفاوضة تساوى مال الشركين جنساً وقدراً . وهذا يتضح انه لابد من المساواة فيها ، اذ لا يمكن ان تتفق شركة المفاوضة اذا كان مال احد الشركين ذهباً ، ومال الآخر فضة . (٩١) اذ لابد من خلط المالين على وجه لا يتميز احدهما عن الآخر ، وفي حالة اختلافهما جنساً قد لا تتحقق مساواتهما قيمة لأن تقويم قيمة النقدين يختلف باختلاف المقومين زماناً ومكاناً . في حين قال فقهاء آخرون ان لابأس ان كان رئيس مال احد الشركين ذهباً، ورئيس مال الآخر فضة ، ان كانا متساوين قيمة.

وافاض (ابن قدامة) حين ذكر ان شركة المفاوضة على حالتين ، حالة تجمع بين مفهوم شركة العنوان والوجوه والابدان . والحالة الأخرى : ان يدخل الشركان في ملكية الشركة كل ما يأتياها من ميراث او لقطة او ركاز وما شابه ذلك . وقد ايده في ذلك ابو حنيفة ، والثوري ، والاذاعي . في حين خالفهم الشافعي الذي قال : اذا كان في الدنيا عقد فاسد فهو المفاوضة . (٩٢) ومهما يكن من امر ، فان قيام الشركات التجارية بأنواعها المتعددة ، وان اختلفت في شرعية قيامها آراء الفقهاء ، الا انها اسهمت في نشاط الحركة التجارية في اسواق الدولة الاسلامية .

(٨٩) ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ١٣٩ .

(٩٠) ن . م .

(٩١) ينظر : الشافعي ، الام ، ج ٧ ، ص ٢٠٧ .

(٩٢) الشافعي ، الام ، ج ٣ ، ص ٢٣٦ . ابن قدامة ، المغني ، ج ٥ ، ص ١٣٨-١٣٩ .